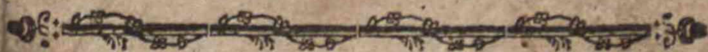
KANCYONOŁAS,

Tey east':

KNIGOS PSOLMU Ir GIESMIU

Dwasißku
Ant Garbes Diewuy Traycey
ßwentoy wienatijamuy
Ant wartoima
Bażniczioms Dides Kunigaykß
tiftes Lietuwos
Ißduotos
O dabar iß nauia su Priedu nekuriu
GIESMIU IR MAŁDU
peardrukawotos.



Wea. Karalaucziuja Prusu,
Didziſtos pas Karalißka Knyg-Drukoru G. L. Hartunga.
Meatu Pona MDCCLXXXI.



Prirodimas,

pradziu Giesmiu, wisokiays Czesays, pridearanczių, pagal skayczius Bazniczios, pazimetas.

Gie-

Pridotkay Giesmiu Szwentu.

Iß antra Pridotka Giesmiu Szwentu.

Treaczias Pridotkas.

PSOL-



PSOLMAY
DOWIDA SZWENTA.

PSOLMAS I.
Ten co niewinien niezbożnych rady.

Kurs nea ſtoweio rodoy piktuiu, o neagrea-
tinos tarp wilancziuiu, ſu apiuokieiays
iiekad neadereios, beatayg Wießpaties zokońe
ouksſeios ir taypo kaykies, perwiſas dienas, kay-
ningas źmogus tokſay kiek wienas.
2. Toks meadźiuy priligs iſodintamuy, o prieg
pawearſmiu źaluojancziamuy, kurſay duoſt way-
ſiu apſtingą wiſados, nuog kurio kapay neakrinta
niekados, teayp Diewo baymus ką tiktay pra-
pes. Wiſſur Pons tokiam iß dangaus pades.
3. Nea taypo neatayp bediewiams kłoſis,
beat kaypo ßiukßla paminti ſtoſis, kayp kad nuog
weio peáłay ißłákioia. Teayp ir bediewiu kialu
Pons nodboia, o czeſiu ſuda bus ißbarſtiti, tárpe
eyſuiu neabus ſtátiti.
4. Nes Ponas aki tur ant giaruiu, ir apiźwakao

takus tikruiu, kurs su nodieja drąsey sudan stosis, oneapabaznas wisad io bijosis, darbáy iam paties gálą padaris, kad ji Diews sudźiá peaklon nuwaris.

PSOLMAS Tasaygi. =

Błogosławiony ten Mąż każdy.

Nagirtas toks wiras kiek wienas, kurs seargtis piktu wisas dienas: nea stowi rodoy piktadeiu, ney ant suoła sed apiuokieiu: beat dieną nakti wartodams, Zokona seargt nea perstodams.

2. Toks meadziuy bus ligus stowincziam, prieg pawearsmiu wisad kriesincziam: kurs izduoda waysiu wisados, kapay io neakrenta niekados: o ka tiktay anas weyksis, wissur iam Pons szławint teyksis.

3. Nea bus toy pakaymoy piktieji, isdulkies kayp peałay griesnieji: nopsistos pikti tarp giaruiu, notays griesni sudan teysuiu: nes Pons mil kialus tikruiu, o papeyks takus biauruiu.

PSOLMAS Tasaygi. ≡

Błogosławiony człowiek.

Nota: Psol. CXXXI. = Pońe kad tawę prasau.

Nasławintas toks zmogus, kurs teayp apsieia; iuog rodoy piktu zmońiu, ńiekmeat ńea stoweia, su priesingays griesńikays, kurs ńeatur bendristes, neygi su apiuokieiays, didzios prietelistes.

2. Beat

2. Beat zokońe Wieszpaties, su tokia rupeasti, didziey iśimikeias, diena, nakti easti, tas bus ligiey kayp medis, priegpawersmiu santis, aukstume ir skiersume, prasipłatinantis.

3. Duos waysiu czesu sawo, ńeatsimaynanti, łapay ia bus be gała, wis'meat' żaliuoianti, o kanorint żmog's toksay prades wistaymingay seaksis, tokiam' ńes Diewas, pasławins apstingay.

4. Beatayg ńea toki łayme, żmońiu ńeazbażnuiu, iu buytis kayp muog weia, dulkiu papustuiu, kuriu ńey wien's ńeżina, żmog's kursidestissi, tayp muog rustibes Diewa, gianda pikti wissi.

5. Togidel neapsistos, niekuomeat' piktieji, ant smarkaus suda Pona, ńeygi darantieji, piktibę, bus prikaysti, skayczium teysinguiu, żmoniu wissogalincziam, Wieszpacziuy miekuiu.

6. Zina ńes Diew's sawuosius, ir iu kialą taysa, teaypagi ir ńezbażnus, iuog piktibę waysa. Is grunta iuos isszakńins, paterios amżinay; ans' ńes piktiem's mok' piktay, giariem's giar' butinay.

7. Meldziame o Wieszpatie! duok pasławińiinią, duok ape zodżius Tawa, misliu sutwirtiinią. Wieroy mus giwoy drutink, ńeabeiotingay, o po ziam' swieta baiuy, issgańik słowingay.

PSOLMAS II.

Czemu Poganie wściekle powstali.

Kodel Pagonay susitekieio? daykius ńiekingus priesz sawę imdami? kod' wissi stonay, kru-

won susieio, nieteysey, dumoy sawo, mastidami? kodel Karalus ziames ir Prakilni, Ponuy sawamuy prießtaraudami? Jr kiti su ieys piktu kodu pitti, Pateptinia nea ßenawodami?

2. Jß sawa drąsios, kalba, piktibes: iau mes su iunga sutraukit storokim, ißsimußkimes iß tos sunkibes, daugiaus ant sawes waldit nebeduokim; batayg Aukßcziausias, kurs' tat wissa mata, iuokias iß darbu iu nißmintingu, ir apiiuokie rodas iu sau stata; pasirodis jem's weydu kearßingu.

3. Ißduots bus balsas, ant iu ßaukingas, užsidegis Ponas iß rustibes, persmegs iuos balsas ißgundis silingas, ßauksmas, iuog n'ißkis Wießpaties smarkibes. Kodel ius drąsiey mislis tas turite? Aß Jam' karuną galwon uždeiau. Kodelgi manę puykiey peykt norite? Aß Jam' Karalaus łazdą padeiau.

4. Prowas jo (kalba Karal's ßłowingas) Aß pats žinomiemus sawo ißstatisiu, nes teayp man tare Pons maloningas: Aß taw' pagimdziau, ßiądien, isakisiu, tada but Sunum'mana, o Pagonu, ir swieta wissa, su io prakilnumu, busi didziausiu, anta iu, Wałdonu, ir iuos redisi, pal' pamieguma.

5. Nea duok prießingams nugarbinima, bat giałažinia łazda waldzios sawo, trupink kayp ßukią maciony minirtima, rodik kiekwienam smarkią weydą tawo. Todrin didieji wissi Karalunay, wartokit teay sau tiea merßedami! taypag prakilni

kilńi Sudzios ir Gałunay, kurie sudjiot walńk budami.

6. Tarnaukit' Ponuy iß ßirdies tikribes, twirtay wissados cnatuos stowedami, troßkuokit tada iau iß linksmibes, wissumet Pona sawo bijodami, ir pábuczjuokit Sunu jo mieliausia, ńe nartindami didzios rustibes, id ńe uzpultu ant kuria bayßiausia, korońe, nes ios ńißkęs smarkibes.

7. Narsas jo ugńis east liepsnuoianti, kiekwienam grießnam biaurey giwenanczjam, beat giaras zmogus jamp' troßkuoiantis, bus ligus zmoguy kayney wissad sanczjam. Todrin didieji wissi Karałunay, wartokit tey sau ńea merßędami! teaypag prakilni Sudzios ir Gałunay, kurie sudijot' walńi budami.

PSOLMAS III.

Poyźrzy Pánie miły ják swe.

Diewe iß aukßtibes, ißwisk pyktenibes, manuiu neaprietelių; kurie nupuolima, mano prazuwima, trokßta iß wisu ßaliu: daug iu mano dußiay. Kalba nupuołusiay. Jau Diewas ji atstoia: nea nor jo saugoti, ape ji zinoti, nes padukśia nustoia.

2. Bat Diews kursay gano, est pagałbe mano, ir stipru abgineiu, jis est saugotoiu, mano rupintoiu, ir tikru giaradeiu: kad tikt iop meldziausi, paßunę gawausi, ir tikra padeghima: o! akia meylinga, ißwisk sielwartinga, iß sawo giwenima.

3. Jr kada guluosi, sweykas wel kialuosi, uz

to Pona sargibes: noris terp didelu, mano neaprietelu: saugt manę iß gieribes: nebijaus tukstancziu, prieß manę stembianczju, budams sargoja tawo: Nor iß wisu ßalu, butu neaprietelu, turiu gineią sawo.

4. Ir nu tawo Pone, dukstuosi makone, iuog tu manę notstosi: O dantis piktemus, ißbersi wisiemus, manę Pon apsaugosi: Tawo izganimas, ir paßlawinimas, atliekt ant žmoniu tawo: Męs neaperstodami, tau Pon giedodami, garbęsim násráys sawo.

PSOLMAS Tasaygi.

Pánie ják ich wiele jest.

Nota: Psol. CXXXI. = Pone kad tawę praßau.

Pone kaypo daug ir tu, kurie susieia, prieß manę iß piktibes, est pasikileia: Daug ir tu kurie kalba, biednam tarnuy tawo: Ey ne tur Poniep Diewiep, tas nodieios sawo.

2. Bat tu priemes sawęsp, padek nugruwnßiam: O pakialk biedną gałwą, mani nupuołusiam: Nesang su didziu noru, trokßtu Pon tawęspi, izgirsk' iß kałno ßwenta, ßaukianti sawęspi.

3. Użmigau ir pabudau, iß tawo gieribes: Mes macin atsidawiau, tawo Pon sargibes: Nebaysus man tukstancziay, žmoniu piktadeiu, kada tu Pone essi, mano apginieiu.

4. Kialkisgi ak Diewe mans! su sawo galibe: O sukulk prießtarnikus, su tá ju baysbe: Prieß manę be priezasties, wisad kariauianczju. Sutrink dantis grießniku, ant manę grieziánczju.

5. Ba-

5. Beatayg ant tawo zmoniu, atliks izganimas: O su pazune tawo, ir pazkáwinimas: Nesang tu źimintingay, gini sawus stipray, kurie po tawo maćia, atsiduosti tikray.

PSOLMAS IV.

Boze, gdys słychał me ząbości.

Diewe girdedain's Tu zaukimą, dwasią manę drutindaway, todrin nu maną nuludima, maldik o reykzk susimilima. Kłausik' kayp pirm kłausidaway. Kołayg' jus n'użsigedisite? kurius swiets seańeay prigawo, nuog złowes mańę płezisite, puykiey meałagieys busite? eaśat ńeaprieteliays sawo.

2. Jun's, kurie ńea norit kłausiti, kałbu, iuog Diew's iz gieribes, liepe ant Sosta pastatiti, mańę ir łoską apsakiti, sawą iz Dangaus aukztibes; O todel nusigąskite, nuog ńeteyses atstodami, ant Pona Diewa atminkite, prakilnus darbus ńeazinkite, pakaiuy mańę laudami.

3. Atńeazkit Wiezpacziuy afieras, sawa, afieras tikribes, dowana teay Jamuy iz cziełos, apłam miełaypłustanti, wieros, piłnos prakilnos teysibes. Tegul sau mili pasiuteley, ńeateysingą łobi sawa, te' dziaugias iz ta wieńinteley; bat wierńi dziaugias iz ta miełay, iuog je tik' małoney Tawa.

4. Aruoday iaways pripilditi, kur grudu wissokiu piłna, ńey skleapay uokuos pataysiti, kur siday tuli sustatiti, wina wissokia prakilna, teayp nea pradziugins kayp Tu Pońe:

nes iß didzios koſkos ſawa, turi ape mańe ſtorońe, duodamas mań drąſiey małońe, gułeti ſargibey Tawa.

✝ PSOLMAS Taſaygi.

Nota: Pone! kad Tawę praßau.
Wzywam ćię Boże świádku.

Szaukiu tawęſp o Diewe, ſawo nekaltibey, kurs manę giałbedaway, wiſokioy ſunkibey, Ir dabar mań ſuſimilk, duſauianeziam tawęſp, o mano ſinutnas małdas, teykis priimt ſawęſp.

2. Ak jus o nekábieji, kołayg nerimuroſit, ikgaygu mano cziáſti, nemeyley nuduoſit: Kołayg' paſkuy tůs dayktus, gayßtánczius ſekioſit, ir paſkuy ladaweius, ßirdimis łakioſit.

3. Zinokit' kuri Ponas, czionay ſau meykauja, tokia kożnam priepuolių, ginti ne palauia: Ir notſtos niekad Ponas, beat wiſad ißkłauſis, małdás mano priemęs, ingi ſawo auſis.

4. Aß jums kałbu poákims, bayme jo turekit, ir jo tolaus ne nartint', wiſad tay minekit: Kas naktis dienos darbus, ſawo mąſtidami, duokites Diewuy kalti, nuſiżiamindami.

5. Nenułanksi to Pona, degańczia afiera, tiktay jop ßirdis cziſtas, atneßkit' ſu wiera: Kad teaypo tat dariſit', be abeiojima, niekad neaużſiweſit, ant jo padejima.

6. Kałba kiti muns czionay, reykia łobia turet', o Pone! tiktay teykis, iß dangaus pażiu-

ziuret': Ant mano griesznos duszios, isz sawo gieribes, tay bus skarbas pátieka, ir mano linksmibes.

7. Tegul kitu kayp norint', sklápay pilni easti, teagul wina págriabus, pilnus sau prideasti; Asz duksiuos Poń táwimpi, ir rámiey miegosiu, nesang tawo ápwayzdoy, nieko ne bijosiu.

PSOLMAS V.

Wuszy swe Láskáwe moy Pánie.

Ausimis sawo Poń szwentomis, izgirski mano szaukimą, párodik susimilimą, meldziu duok wietą duksingomis, máno maldomis.

2. Tu Diewas mano saugotojas, karalus wieszpats gieribes, kursaym giałbi isz sunkibes, nes tu mano Izganitojas, ir gaywintoias.

3. Skubiuos pirm' auszros su maldomis, tau anksti neszdams asierą, apireyksz dams mano wierą, pułdamas su nuziamintomis, tawęsp garbomis.

4. Tu Diewas kursay ne perstoji, czionay su ne teysinikays, su zmonemis biaurinikays, ant kuriu tu wisad rugoji, ir iuos koroji.

5. Ne duodi patiekos piktamuy, bat uz uparną durnistę, ir biaurią nepasluszniste, paduosi iuos sūduy baysiamuy, nea meylingamuy.

6. Dabar smarkiásniu busi tiemus, kuriu kalbos pilnos meała, ir ant krauia greaytay seła, gatawa muka ir tokiemus, tay darantiemus.

7. O asz wel nusitikrindamas, tawâ meylâ

tiešiiuosi, ir tau Pone Konioiuosi, bažniczioy tawo klupaudamas, tawę meksdamas.

8. Pramiwesk Poń kad ne klaiocziá, teysę tawo kad išsiwiszczia, koioms mano ne pakliszczia, o kiálá tikra pilnawoczia, nuog jo notstoczia.

9. Piktuose ner zodžiu teysibes, nesang širdis tur wocziuotas, gurklis ju grabas smarwuotas, iš papeyktos ju ne tikribes, širdies kitribes.

10. Imk' iuos ant sūdo baysaus sawo, rámink' ju pyktąsias rodas, o užu sawąses zdrodas, te datirie nea meykes tawo, kaypo paykawo.

11. O tie wel te džiaugias plęšdami, kurie tawim Poń duksisi, ir Tawę wieną turisi: tegul czia tau giest nelaudami, dekawodami.

12. Zeamiay lieji paškawinimą, anta, wisu žmoniu tawo, kuriuos glapstay sparnays sawo: už ką duosim pagarbinimą, tau belowima.

PSOLMAS Tasaygi. =

Nota: Ps. CXXXVIII. Posłuchay Panie słow moich bez repetyciey.

Klausik' Pońe tarna tawa, zodzius, priimk iuos ausiump sawa; Išgirsk' maną dusawimą, išgirsk' mano balsa šaukimą, Karalau Diewe tikrasis! Tau atsiduomi Poń manasis.

2. Ankšti išgirski o Pone! balsą tarna, reykšk' iam malońę: Ankšti skubiuos su maldomis, malones Tawa gieyzdams iomis, nes nenori neteysibes, nopkenti daranczia piktibes.

3. Nopsk-

3. Nopsistos po weydu Tawa, zmones pasiutimuose sawa: Nes nea megi, kurs piktibe, dara, ir wissokią biauribę. Beat kierßini kiekwienamuy, zmoguy neteysey kałbancziamuy.
4. Wiltawiliaus Pons nea mega, ney ta, kurs krauia praliet bega; Beat aß duksedams didibey, Tawa Wießpatie! gieribey. Jeysiu Namumpi Tawa, kur wierni tur raskaßis sawa.
5. Ir su bayme Zbare Tawa, duosiu garbą, iß ßirdies sawa: Wesk' manę kialays teysibes, del prießtarńiku piktenibes, wesk' manę kad nea kłaioczia, beat kiala tikra pilnawoczia.
6. Nera teysibes piktuose, beat piktibe iu widuriuose: Gurklis grabas atrakintas, lezuwis wiliuos' ißpratintas; waykik' iuos del tarna Tawa, id palautu piktibes sawa.
7. Atmesk iuos Pon del didibes, iu ńißkalbamos neteysibes; Nes Tau puykiey prießtarauia, nartint Tawę neapalauia. O tie tegul dziaugias wissii, kurie Tawim' Pońe duksissi.
8. Garbą del ginkła duodami, ir wiernay Tawę apskiebdami: Nes Tu Pońe kiekwienamuy, zmoguy ßławińi teay singamuy, iß sawa dides gieribes, saugoji ji skidą sargibes.

PSOLMAS VI.

Nie racz w popędliwośći.

Ne narse ir rustibey, manę santi piktibey, Pon smarkiey koroki, ir biedna tarna sawo, nuog baysaus suda tawo, mirßtanczia notstoki.

2. Pámi-

2. Pamigaylies wargstańczio, teyp sunkioy ligoy sańczio, ak Poń małoningas! pawenzd ant nupuołusio, kaułuose išdziuwusio, buk miełaširdingas.

3. Dwasios sawimp nustoiu, kada sunkiey waytoju, sawo suvaudime, batayg tu Pońe miełas! nuspakaikim siełas, sązines kientime.

4. Atsigręžk manęsp Pońe, o pribuk su małone, biednay mano dušiay, teykis ją palinksminti, iš meykes paswenkinti, smerties pabijušiay.

5. Bo neatie tawo wardą, atmins ir dnos tau garbą, ziamese pudami, ne numirie tau kialsis, duot słowę ney tau melsis, be Dwasios budami.

6. Nuilsau dusaudamas, kas naktis deinodamas, suspaustas bedomis. Akis mi isztekieia, patałas patwineia, ašaroms karcziomis.

7. Teayp iuog akialu meanka, mań biednamuy beateanka, ir weyds numi puoła. O neprietelams maniems, ir manę ne milintiems, paykas juoks pripuoła.

8. Eykit šalin nuog manę, prietelistes iš manę, netur kursay griešiy, nesang mań iš aukštibes. Pridawes est langwibes, nieks te ne sitiešiy.

9. Jzkłause małdą mano, pałenkie ausis sawo, ant mano šaukima: Ko gieydžiau ir noreiau, iš Dangaus aptureiau, io susimilimą.

10. O iš to ne łabieji, neprietelus maniejì, dziaugsma noxtureia, iuog teayp biauriay sugeda, paniekinti atseda, sawo piktibeia.

PSOLMAS Tasaygi. =

Nota: Giesmes CCLIX. Czasu gonewu y czasu swey.

Czese narsa ir czese, Tawa Poni rustibes, neatenkis manę korot, del mana piktibes; beat ipaczien siekuose, buk nuraminimu, o sutrupintiem's mana, kaukams atgaywimu.

2. Wantoiu tikt wos giwas, žmogus silwartingas. Kokang' manę merßesi, Tewe małoningas! Susipraſk o pawizdek, ant maną sunkibiu, apgręßk dußią nuog stunkßczia, paskiausiu tamsibiu.

3. Nes kas iß numirusiu, kur's graban indetas, duos Tau garbą? beg busi, nuog iu paminetas? Nuilsau Diewe manas, dažnam' dusawime, kas nakt' ßłapinu łową, aßaru kejime.

4. Patałą werskſmu girdžiu, werksimu ißtekieio akis, o abidnikay, puykien pergakeio. Eykit ßalin grießnieji, nuog manęs eykite! del mano nupuolima, nesitießikite!

5. Nesang Ponis ausis sawa, ant mana werkima pałeank'e ir ißkłause, werksiminga ßaukima o žmonem's neiabiemus, giedit's didzien reaykia regiedam' iuog su piktu, manęs neiweaykia.

PSOLMAS Tasaygi. ≡

Nota: Ps. X. Niekarz w zapalczywosci moy Panie.

Ne płak' o Ponie! manęs rustibey, ney narsu sawo użpułk' smarkibey, Pagaykek' tarna nega-

kuoianczia, del sudauzitu kauku, krupanianczia, iłgayg' gaykima, biosis wargstanczia?

2. Atsigręßk' o pribuk' su małonie, dußiay, kayp pirm daridaway Ponie! Nes sinertij Tawes ner' atmininima, ney warda Tawa grabeagarbinima, numirę atilsi sau tiktay ima.

3. Paiłsau Tawesp' Pon dusaudamas, aßarom's nakti łową łedamas, tay manę reagient' żmonies piktieji, aß werkiau beat pradziuga ne łabieji, manę ißwidea zlibą biaurieji.

4. Eykit' ius ßalin, kurie piktibę, milite teaypag tuką biauribę. Nes Pons ißkłause mana werkima, ant tarna sawo nusiziaminima. Żiureięs, reyßkie susimilimą.

5. Tegulgi mana bus ißgiedinti, neapriete-lus, te'bus paniekinti! id tuoiaus wissi teysey drebetu, iß negałes dziaugsma nea turetu, kada, iuog nea łweaykie regietu.

PSOLMAS VIII.

Panie ktorego Imię naystawnieyße.

Ponie kayp tawo, wardas ßłowintingas, wisuose darbuos, didziey stebuklingas. Ziame ir piłna tawo gieribes, Dangus ne uztil, tawo galibes.

2. Garsi tau garba, eayt' iß nekałbanczių, nasru waykialu, kruti dar zindanczių: O tat reday ant iß giedinima, wisiems piktiems ant nusiminima.

3. O kad ant tawo Dangaus pawizdeiau, dar-

darbams tawo pirßtu, nusistebeiau, saukey Meneſiuy, zwayzdems beſkayncziaus, uz Auksą ßwieſu, zibanczioms ſkaynßcziaus.

4. Teayp juog pradejau, mąstit ßirdij sawo, kas ira zmogus, juog ir mey ley tawo? Iß kur ji teaypo, tu nugarbinay, o nuog Anieku, maz nuziaminay.

5. Ant darba sawo, ji Ponu padariay, idant tuo wiſu, walditu ans giaray: Wiſa po ko- ioms, tu iam padawęs, esi keayp Pona, klau- ſiti dawęs.

6. Jo rankon peaku, galwijus wyſokius, dawey ir Zweris, girioſe attokius, dangaus paukßtelus, aukßtay ſkraydanczius, ir zuwis mariu, dugnays plaukanczius.

7. Pone kayp tawo, wardas ßlowintingas, wiſuoſe darbuos, didziey ſtebuklinkas, ziame ir pilna, tawo gieribes, dangus ne uztil, tawo galibes.

PSOLMAS XII.

Przybądź Panie a ſpraw nam wybawienie.

Buk prieg mums Pone o gink nuog piktuju, neſang ant ziames teyſe prazuwa: o neber zmoniu gimines giaruju, iß wiſur meakas wi- lus pribuwa.

2. Apkalbas zmogus ßirdija ne tikras, nueyt ßiam ſwiete uz prakilniauſia: teypag meakagis piktas zmogus kitras, pramarka ir, uz ißmin- tingiauſia.

3. Boday pachliebcziaus ziedna neabeabutu, kurie nasruose nea tur tikruma: Boday toks koznas su ßczestim prazutu, kursay iß sawo girias puykuma.

4. Arbagi mes to pigiay ne perwesim, kad wirßunibę mums pripazintu: Nuog ko liezuwis? jay neperkałbesim, idant mus Ponays saways wadintu:

5. Bat Pons izgirda biednu dusawima, o tare kialsiuos giałbet smutnuiu: Nes pagaykau ju graudaus deiawima, ir ißtraukßiu juos iß nezbaznuju.

6. Czisti jo zodziay ir be papeykima, czistesni uzu Auksą skayßcziausią: O kałbos Pona est be priwilima, papeykia kozna ßirdi griesniausią.

7. Gink ig mus Poňe nuog zmoniu piktuju, nesang nodieją tawimp guldziame: ir nuog Tyronu piktu nezbaznuju, giałbek' Pon saugok' tawę meldziame.

PSOLMAS XIII.

Y jak że długo moy Panie nędznego.

Kołang o Pone manę tayp merßesi, arba ant amziu neab'atsiwizdesi, Itgaygu slepsi, manę weyda sawo, iłgaygu busiu Poň narse tawo? Weyzd kaypo smutnoy, dußioy tuziujuosi? Kołayg' ant manęs piktiems wirßu duosi?

2. Ißwisk' o Poňe manę pawargusi, iżkłausik Diewé, manę nuliudusi: apmißwiesk akis, tawo

tawo ßwiesibe, kad nea tartu, mano piktade-
ias, ßtay turiu wirßu esmi pergaleias.

3. Nea duok' piktamuy kad nea tießitusi, iß
nupuolima mano nea dziaugtusi: kada regietu
gruwanti manę, Nea duok' to jemus sukaukt'
ant manę: kayp tau tikieiau sawo giaradeiu,
teayp malonįngu buk' man abgineiu.

4. Nesang gieribea tawo Poń duksiuosi, ir
išganimu tawuoju dziaugiuosi: Todelg' wisa-
dos ßirdies linksmibey, atduosiu garbą tawo
gieribeay: Juog iß neazbaznu ranku ißwalni-
nay, o wisu giaru manę paduksinay.

PSOLMAS XV.

Kto Panie będzie przebywał.

Kas giwęs Pońe ßwentuose, paloczijuose tawo
ßwiesibes! arba kas bus amzinuose, Link-
smaudams atailsiuose, anta kalna tawo aukß-
tibes.

2. Tas kurs wayksczioy nekaltibey, Teyses
isimileiąs stipray, kurs kalba ßirdies tikribey,
bea meala o poteysibey, wis daro nuoßirdziay
ir tikray.

3. Nea nutranko ney wienamuy, zodzians
zedna nea pawaynoja: Pikto nea trokßt arti-
mamuy, cziasties nea pazeydzia jamuy, ney
wel kalbomis paturoja.

4. Su piktayseys nea perstoja, Beat Diewo
bijańczius miledams, giria iuos ir ßenowoja,
nuog zadeima notstoja, ataduosti wis ißtese-
dams.

5. Pinigays nuomu nea wayka, Bakwu wel priesz teaysius nea ima, teysie szwentą użulayka, o kurs teaypo ustlayka, wisad bus bea pakrutinima.

PSOLMAS XVI.

O ktory mieszkasz na wysokim Niebie.

O kurs giweani, ant Dangaus aukszcziausia, per tawę Poną, nea jauczių giariausia, tu pats mań padek', isz mano sunkibes, Diewe gieribes.

2. Tu mano Ponas, dowanu didziuju, neatrokszti, wienok, tawo asz wiernuju, turesiuos wisad, su kuriays perstosiu, tawe notstosiu.

3. Kayp daug ir Diewu, żmoniu kłaydzioiańcziu, kaypo paskuy iuos, daug ir sekiojancziu, beat asz jiems Pońe, czasties neadarisiu, ney ju garbinsiu.

4. Pons dala mano, ir ant wisu dalu, uż jo apwayzdos, neabijosiuos szalu, o priesz tat nera, padukses giariasnes, man meailingiasnes.

5. Ponuy darisiu, didzieay dekas gausias, kurio paroda, szirdis mano auszias, Diena ir nakti, meaylą jo wartosiu, girt' nenustosiu.

6. Każnoja dumoy, ir każname darbe, east Ponas prieg man, jis east mano garbe: kogi bijosiuos, uż tawo sargibes, Diewe auksztibes?

7. Isz to mi anga, dziaugsmas nuoszirdingas. Kurio niszkalbes, liezuwis apstingas: Kad mań ausisna, skamba nuog aukszticja, giara nodieja. 8.

8. Bo Pons iß meandes, amžinaymi gano, tasayg nea užmirß grabea dußios mano: ir nea duos teanay, ſutrunet ſawamuy, numiketamuy.

9. Tu pats Poń roday, žiwatoy' amžinoy', mań tikrą kialą, linksmoy' giweanimoy', teng' aß linkſminſiuos, ir tawę garbinſiu, ant amžiu wiſu.

PSOLMAS XIX.

Nieba w ſwoim rzędzie Chwałę Boża.

Dangaus wiſos ßalis, tau Poń wiſogalis, ißduoſt ißkiay garbą: Rep Sklapu užutieſtos, žwayzdems apitieſtos, ſako tawo darbą: Teayp ir kožna diena, ir naktis kiek wiena, eydam atmaynu ſawo, ižpaziſt galibę, apwayzdą gieribę, didzią ißminti tawo.

2. Swietas nea kałbedams, mus garboſp judindams, nea til Diewo ßłowes: Rep Słeptis nea noredams, wiſados krutedams, kokay žiame ſtowes: Dangus pats takuoſe, o žiame kraßtuoſe, ſeargti beapalowima: Tean Saule kayczianti, ir ſkayßczian žibanti, tur' grazu giweanima.

3. Iß tean atriededam', ankſti užtekiedam', ant ſwieto užeyti: Rep. Teayp kayp, Nauiawedis, grazus ſkayſta weaydis, iß kamaros eayti: Kayp milžins kiełąſi, ant koju ſtoiąſi, apſkritay ſwietą bega: niekas jo ſkayſtuma, žibańczio ßwieſuma, ſpinduolu nea iž bega.

4. Teayp Zokons tobułas, dußias žmonsu tułas Diewop sugrązina: Rep. Jr wala ßwęcziausia, žmogaus ir praßcziausia, atweria sąnžinę: Wisi Pona žodžiay, sotin kožną socžieay, duodam ßirdin linksmibę: Szwentas jo Prisakims, ßirdies tamsioms akims, duoda tikrą ßwiesibę.

5. Bayme Pona ßwenta, Wisad pagarbinta, anta amžiu ßłowes; Rep. Suday jo ßwentieji, teaysus ir tikrieji, Bea atmaynos stowes: Nea toy werkoy Auksas, ir akmuo brangiausias, kaypo pamokstas tawo: Nea teayp meadaus sawi, kaypo tikiet tawi, trokßtu ßirdija sawo.

6. Kursay tawo tikray, serkti žodžius stipray, tas nea terioy nieka: Rep. Jß jo protą gaudams, ir ißmintiy augdams atliekt, su patieka: Kas gal iß sakiti, griekus paskaytiti? kayp iuos Diewe atbuti: Tu posi iß gieribes, atlaysk' mań piktibes, nea duok' juose pražuti.

7. Teaypag nuog łapuma, uparos puykuma, giałbek' sawo tarna: Rep. Jdant ißsiwißczia, tawęspi sugrißczia, su ßirdžia pakarna. Duok' id tau giedoczia, sžirdija dumoczia, wisada garbą tawo: O palinksmintojau, mans Jßganitojau, redikim wala sawo.

PSOLMAS XXII.

Boże czemuś mię czemuś mię moy wieczny.

Diewe mans Diewe, kodelmi apłayday? pabaygoy mano, sunkibes dałayday? nea mimiekß swietas, žiwatuy werksmingam, near

near ko nusitwert, žmoguy sielwartingam.

2. Pear cziekų dieną, szaukiu Poń tawespi: Tu mano makdu, nea łaydi sawęspi: pear nakti szaukiu, beat szaukimas mano, nea peariednotas, praeyt ausis tawo.

3. Beateayg tu Pone o Pone giariausias, tu giwintojas ir sargas budriausias: Miesta szwęcziausia iš kur tarnaudami, tau bałsays garsays, giest neapalaudami.

4. Priadkay tean musu, tawim Poń dukseios, o wisad prieg tau, giara jiemus deios: Kad tawęsp szaukia, su geda notstoja. Tau kad tikieio, neapsijeszkoja.

5. Beat aš kuo esmi, kuo del Diewa mieka? kirmeła nea žmog's, nea łaymi kirmeła: Wargu tikt dala, žmogus išiuokima, tearp prastu žmoniu, piłnas papeaykima.

6. Wisi išiuokia, gałwas linguodami, suraukią nosis, burnas kraypidami: Diewas ji tea giałb', neas tamuy tikieia, tea išluosuoy ji, kadang ji mikeia.

7. Tu iš žiwata, emeay moczios mano, da ir prieg krutij, buwau meyłey tawo: Dar wisitikłuose, troszkau but' prieg tawi, ir aprinkau ti, Diewu tikru sawi.

8. Notgistumk' Diewe, manęs dusaujanczio, reykałe mano, tawęsp nu szankiańczio: Smertis po akims, baysi sunki kańczia, nera už manę, rankos pakiełanczia.

9. Iß wisur wilkay, baysus east apsukie, wisur mi wilkay, apspita ißtukie: zandus iß zioja, ant mane stroßliwus, kayp Lawas baysus, zwieris płeßdams giwus:

10. Paykudes esini, kayp wanduo twanuose: kaukay no'tliko, sawo sanariuose: Kaup waßkas tirpsta, nuog saukes spinduolu, teayp mano ßirdis gayßta nuog skauduolu.

11. Macis mań wissa, ir sika prigimta, ißdziu'vo kaypo, ßukie izdeaginta: Zodas manimpi, pusiau uzuweartas, grabas akise, stowi jau atweartas.

12. Appuoke manę, kayp ßunes gaylieji, neateysey roda, zmones neakabieji: Koias mań rankas pearmußę sudeia, pear odą kaukus, pearskaytit gakeia.

13. Passitießijo, akis saw' priridę, regiedam sunkią, muką mano didę: Drapanos mano, ing dalis nueio, ant jupos mano, burtas metineio.

14. Ak Tu pats Pońe, nuog manęs notstoki, Tu mano macis, tu Diewe saugoki, Meacziaus aßtroja, ir Lawu baysuju, gink manę zweriu, wienragiu smarkuju.

15. O aß tearp brolu, skielbsiu tawo wardą, widuja Zbara, kialsiu tawo garbą: O kurie Ponuy, baymeia tarnauja, namays Jokuba, wadintis nealauja.

16. Garbinkit Pona, jam cziasti darikit, ßirdise sawo, jo baymę łaykikit: Ans nea papeaykia,

kia, małdos pakarnuju, niekad nottreines, eaſt małdu manuju.

17. Werkſmą iżgirdo, dawęs małday wietą, Todel abſkielbſiu, ji ant wiſo ſwieta: Poakim Zbara, ir prieg jo wiernuju, neatrukſiu atduot, jam małdu ſawuju.

18. Priwalgis żmones, badu iſzalkinti, wiſoki tean bus, ſocziay paſotinti: Eys Ponuy garba, nuog jo ieſzkańcziuju, iu ſzirdis pateaks, ant amżiu didżiuju.

19. Swietas ſuſipras, ir iſzwis teayſibę, ziame apſakis, to Pono gieribę: Wiſos gimines, puls jopi ſu małda, tur Pons wirſzunę, neſang ſwietą wałda.

20. Bagoczius żiames, ſedes uż jo ſtała, ir giarâ walâ, ſtużis jam beagała: Kuri tikt norint, neſzioja toy ziame, duos Ponuy garbą, po jam ir jo plame.

21. Jr teayp ik' galiy, pakol ſwietas ruoſzis, teay ſau pear rankas, wiens antram paduoſis: Ant kożna Amżiaus, tearp ſawę wartodam, Pona gieribę, laupſins nea pearſtodam.

PSOLMAS XXIII.

Pan moy Paſterz czego mi niedoſtawa.

Pons mano piemuo, Ponas manę gano, kogi mań neteks, reykałuoſe mano? Anas mi weada, ing ganikłas gauſias, kur ir pawerſmeys, duſzia mano auſzias; prieg tam ir kiałą, mani tieaſą rodżia, teayſidams manę, takays ſawo żodżia.

2. Delgi to ko aß, bijotis tureczia, norint ir smer- ti po akim regieczia: Kad tu Poń prieg mań, ney maż nea nugriusiu, łazda Poń tawo, nuramintas busiu: Stałą mań sawo, pritayseay miłedams, kad neaprietelus, gayłetus weayzdedams.

3. Pateaveym gałwą, balsomu linksmibes: o kubkas winu, appłustam gieribes: ir koż- noydienoy mano giweanima, busiu apwayzdoy, tawo apginima, todel aß tawę, amżinay ßwen- tuose, nea lausiu garbint, Poń tawo namuose.

PSOLMAS Tasaygi.

Pan moy ktory zawżdy mnie sam

Pons mans kuris wisad, manę redit teaykies, tas mań ko neateanka, wisad pats apweayz- des: wisu giaru dosniay, dowanoti teayksis, ant gausiu ganikku, wisad manę statis.

2. Sweaykays wandenimis, dußią mano girdis, wisus jos kłapatus, łangway pats nu- ramdis: kłaydanti małone, patsay manę taysis, smutnus mano czesus, ing lingsmibes apwears.

3. Priwedes ant kialo, ßwentosios teaysibes, dela warda sawo, atłaydęs piktibes: Norint aß ßeßeliy, smerties czia waykßczioczia, neasi- bijau nieka, drąseay wisur stoczia.

4. Wisad su manimi, Pons Diews manas easti, jo rikßte ir łazda, wisad manę tießis: Pa- gatawis mań Pons, stałą dziauksma pilną; idant to gayletus, neaprietelus mano.

5. Pateaps gałwą mano, brangiomis mo- stimis, pripils mań Pons kubką, dosniomis

gir-

girdiklomis: Mielaßirdiste man, rodisi biednamuy, czionay ant ßio swieto, wisam mano amziuy.

6. O aß wel giwesiu, Pon tawo namuose, pakołay beateaksiu, dienu sawo mielu: Tawo karalistey, aß giwesiu drąsey, kurią tu man suteak', amzins Pone Diewe.

PSOLMAS XXIV.

Kręg ziemie y zewßytkimi.

Wisas pasaulis ßio swieta, wisos zmones kozna wieta, Ponuy prigul, wis ans padare, ant mariu ziamę uzdeja, nuog jo upes prasideja, wis zodziu stoios' kayp jis tare.

2. Kas uzeys ant ßwenta kalna? sakik Pon kas wietą walną: Tawame giwenime tures? Tas kurs laykos neakaltibey, ßirdies ir ranku czistibey, kurs kreaywos prisiegos nea tures.

3. Toks Diewo Paßławinima, teaypag' ir nuteaysinima, ingis iß sawo Pona ranku: toksay Pona ießkodamas, ir jo weydą miledamas, bus wisad Jokuba pataimku.

4. Atwerkite bromas twirtas, ßtay eayt karalus pagirtas, kurs giwes amzinay su jumis: Koks tay karalus pagirtas? Tas kurs galibey datirtas, stiprus galunas Pons sunumis.

5. Atsiwerkit bromos twirtos, ßtay eayt karalus pagirtas, kursay giwent' musump artinas: Koks teay karalus pagirtas? Karalus kurs jau datirtas, dangaus wießpats Ponas Amzinas.

PSOLMAS XXV.

Do ciebie zdufnością Panie.

Tawesp Pon ßirdzia duksedams, akis mano kiłoju, Rep. tegul tau stipray tikiedams, su geda nea atstoju: Bo kurie tau tikieia, tie nea buwo sugedinti, kurie jiems pikta seia, patis easti paskandinti.

2. Kialus tawo Poń ßwentuostus, teaykis tu man ißtaysit: Rep. O takus tawo tikruostus, tu pats duok' mań nurayßit. Wesk manę teyse sawo, opristok' manę wisad pats: Duksiuost meykâ tawo, bo tu Diewas mano wießpats.

3. Atmink ant susimilima, ir ant sawo ma=łones: Rep. Tu greayts ant pagayłejima, zino teay wisi zmones: Teaykis mano jaunibes, pra=stojima nea atminti, teaykis mań iß gieribes, seaną meayłą sugrazinti.

4. Tu dides gieribes wießpats, Tu pagiał=bus koznamuy: Rep. Tu wedi kialan duodams pats, susiprasti grießnamuy. Romius kialu teaysibes, Tu peatsey Pone wadzioi, kad ant kokios piktibes, nea ataytu juos saugoi.

5. Teayse beay pagayłeimas, tawimp but neapearstoja: Rep. Tam kurs tawo walos imas, ir nuog jos neatstoja: O teayp Poń iß gieribes, ir del ßwenta wardâ tawo, uzmirßk manas piktibes, o patießik tarną sawo:

6. Kurs tikray tur Diewo beaymę, tarnau=dams Ponuy tamuy: Rep. Toks tures wisur

pa=

pakaymę, irgiaray sakśis jamuy: Walgis linksmay wissados, turedamas pilnas rankas, iß jo namu niekados, neißeys tikras patamkas.

7. Pons pasleptines giaramuy, apreykß ir walgą sawą: Rep. Zmoguy sawes bijańcziamuy, kurseay seargt jo norawą: ßtaygi akis biednąses, tawęspi kialu o Pone, o tu koias manąses, walnisi sawo małone:

8. Tu peatseay Pon iß gieribes, buk' mano abginęju: Rep. O Jßmiweśk iß ankßtibes irbuk mań padeieju: ßtay Poń sunkiay turiuosi, budams dußioy ßiekwartingas, tiktay tawim duksiuosi, Diewe buk' miełaßirdingas.

9. Paweyzd' ant mano sunkibes, kokioy esmi gaylibey: Rep. Użmirßk mano piktenibes, neakorokim rustibeay: Weanzd kaypo piktas redos, ißliet mań sawo smarkumą, iß pawida begedos, ko nea mirßta muog gaykuma.

10. Bukig mano saugotoju, tegul pikts nea dżiaugiasi: Rep. Tegul dikay nea atstoju, tu nodieja mań eassi: Tu ßirdi mano żinay, żinay wissus budus mano, Jzraely amżinay, tegul tawo meylę gano.

PSOLMAS Tasaygı.

Do ćiebie Panie Ducha mego.

Tawęspi wisad Pośe mano, kialu smutną Dußią sawo: Diewe mans tawim aß duksiuos, o żodżiu, piktu nebijosiuos.

2. Teagi nemuumitranka wissi, neaprietelus mano

mano didi: Nes nea wienas pamestas nebus, kurs tam Ponuy wisad garbę duos.

3. Beateayg anie wisi piktieji, kałbose sawo biaurieji, kurie prieß Pona nori stotis, użkiałs sau amżinas prapultis.

4. Mokikim kialays sawo waykßcziot, ir nea duok' mań iß ju kłaydet: mokik teaysęs kurią pats mili, tau tikinti giałbek warguoli.

5. Atmink ant miełaßirdies sawo, pażadetos żodiy tawo: Użmirßk griekus mana iaunistes, nea treamk manę del ju nuog sawes.

6. Beat tu Ponas̄ dides gieribes, kurs grießnu nea tream' nuog sawes, tiktean wisus biaurus sudisi, tawęsp ßaukiańcziu neatremsi.

7. Wisi kialay to Pona musu, easi wierniems ju dußioy duksiu: ir padejimu jiems nea mażu, pagal jo paties̄ ßwentu żodżiu.

8. Atkaysikim Poń del warda sawo, didziay sunku grieką mano: Nes tu pats gialbsi grießną żmogu, isztraugdams ji, iß wisu wargu.

9. Dußias ju wisad giaru peani, patamkays ju żiamę pildi, reyßki jemus pats sawo darbus, tiems kurie easti tawęs baykus.

10. Aß tawęsp kialu akis sawo, id gialbetum wargaos̄ mano, sawa akia pawizd ant manęs, ir priduok' mań warguos łanguibes.

11. Iß sunkaus smutka ßirdies mano, ißtrauk Pońe tarną sawo: Atsiwizdek' ant manęs biedna, o pasigaykek' wargu mana.

12. Ißwisk' neaprietelu didibe, kokią mań

daro

daro piktibę: Del to Pońe gink dußią mano, id nea ilßczia małoneay tawo.

13. Saugok' Poń tu pats dußios mano, ir nuog neaprietelaus dumos: Duok małoneay wayk ßcziot prieg sawi, kad gałeczia tarnanti tawi.

14. Jzgiałbek' Jzraeli sawą, smutkie duok' linksmibę tawą: Nes surinkeay pear sunu sawą, ir atgimdei pear dwasią ßwentą.

PSOLMAS XXVII.

Pań ogniem swoiey światłości.

Pons ugnim sawo ßwiesibes, apßwieczia manas tamsibes: Ans sargu ziwata mano, nuog wissu kłapatu gano.

2. Kuomet prieß manę ßarwinos, pikti dumose narsinos: patis impuołа sawuosna, spą stuosna mań paspestuosna.

3. Teagul karis pastatitus, reagiu driauczius priteaysitus: Kad tikteay Diewuy duksesiu, niekad skroka nea regiesiu.

4. Tau Poń meldziuos kad namuose, rimdamas tawo ßwentuose, giweńczia, tau Poń tarnaudams. Szłowint tawę neapalaudams.

5. Anas ißgąystiy maname, użłaykie Czetre sawame, abgines ißmiwalnino, gałwą mano paaukßtino.

6. Jr nu żada duot paßunę, ant piktu turet wirßunę: O aß wel Diewuy miekamuy, duosiu garbą cziasti jamuy.

7. Iszgirsk małdas mano Pone, O prideank sawo małonė: Tawęsp dusiuoju dumodams, ir akis mano kilodams.

8. Neaskepk' mani weaydo tawo, neymi korok' nearse sawo: Beateayg isz mano sunkibes, pagiałbek' Diewe gięribes.

9. Gimditojeay atmistoja, prietealay užunodboja: Beat tų Pone nea merszeicay, manę wisad apwenzdeicay.

10. Apreykszk man Poń kialus sawo, o węsk' manę takays tawo: kad manę isz ju nea teaysus, nea iszskumtu žmogus baysus.

11. Neapaduok' manę kancziona, rankon žmogaus kruwinona. Sztay reagiu swiedkus fałsziwus. Priesz sawę meałagius giwus.

12. Jau butu duszia iszeius, kad padukśia nea tureius: iuog dar iszwegsiu sunkibes, o užiwosiu linksimibes.

13. Todeł Ponuy atsiduokis, o neaszcziestij nea paduokis: Pons nudrutins szirdi tawo, atduok' iam reaykałus sawo.

PSOLMAS Tasaygi.

Pań światłość ma zbawienie me.

Pons szwiesibes manę giałbes, o kogi bijosiuosi! Rep. Pons galibea east pats mano, kogi iszsigąsiuosi? kad neaprietelus tikoia, wienok manę nea praria: ir kurie neakiańczia manę, Ponas iuos manęspi atgręsz.

2. Nont priesz manę karius stata, nea beay-

dos

dos ßirdis mano, Rep. turiu padeieią tikrą, gineią Diewą sawo: Aß gieydziau Ponop' wisados, ans noruy mano atrada, giwenimą namuose io, anta amziu ir wisada.

3. O nu gakwą mano Ponas, ißkiałs ant wisu ßaliu, Rep. duos mań drasią tokią ßirdi, ant mano neaprieteliu: Aß jo ßwentam giweanime, o ßirdies mano ramume, wis giedosiu linksmaudamas, Poną laupseay garbindamas.

4. Jzgirsk' bałsą mano Poné, o susimilk' ant manę, Rep. Nes patseay tat mań kalbejeay, zadeaimu pritareay: Jeßkokike weayda mano, aß ji jeßkau Pone ano: negistepk' Pońweayda tawo, neawesk' narsań tarną sawo.

5. Tu pats padeieju buway, delgi to nea pameskim, Rep. Diewe rupintojau mano, manę pats nea attremkim: Nes Tewas gimdiwe mano, su wisa gimine sawo, pamete manę warguoli, o tu Poń nea apłaysk' manę.

6. Mokikim Poń kiala sawa, rodikim tikrus takus, Rep. Jd nea impulczia neaziniouy, ing neaprietelu rankas: Nesang manęs seaneay łaukia, dußiosp mano rankas traukia, nea teaysеay prieß manę kiala, zodzius neateaysingus bika.

7. Aß wienok teayp tamuy tikiu, juog ziamey giwenańcziu, Rep. Jßwißiu irgi sułauksiu, gieribiu Pońa didziu: O tu dußia Pona czia lauk, stiprinkis nieka neabijok': Pons nudrutis ßirdi tawo, ji melsk' nea zusi niekada.

PSOL-

PSOLMAS XXVIII.

Do ciebie ja wołam moy Panie.

Tawęsp nu Diewe mans ßaukiuosi, Tu Pilis mań tawim dukſiuosi: neagręßk' nuog manę weayda ſawo, beatayg duok' but' meylkeia tawo, idant nea priligczia tiemus, zmonems grabe gulintiemus.

2. Prigikaysk' mano makdas ſawęsp, ßtay Pońe kialu rankas tawęsp: Nea ligink' ſu neateayſinikays, nea teriok' mańę ſu grießnikays: tegul dalos neazbaznuju, nea turiu źmoniu piktuju.

3. Kurie liezuwiu katba milu, o ßirdiy kayko kitrą wilu: Tegul użſimoka tokiemus, pagaleay ju darbu wiſiemus: Tegul meyką ſau ingija, kaypo czia ſaw użſtuźija.

4. Nes neay maz ant tawęs nodboja, neay wel ſprowu tawo wartoja: Todel jemus ſawoy teayſibeay, wiſokioy ju neabeaſpecznibeay: nea duoſi jems apſibuti, Beateayg pearkayſi praźuti.

5. Buk garba Diewuy kurs ißklauſe, maldas mano meaylinga auſe: Ans eaſt ſika ir ſkida mano, nuog jo wis turiu ans mi gano: Todel giedodams linkſmibeay, Duoßiu garbą jo gieribeay.

6. Pońas eaſt paßune koznamuy, teaypo ir Karaluy ſawamuy: Jmkig' apwayzdon wiernus ſawo, paßczeſtik' tewaynisteay tawo: gaywink czion gauſioms gieribems, potam amźinoms linkſmibems.

PSOL-

PSOLMAS Tasaygi.

Krolu Niebieski zdrowie duszy moiey.

Karalau Dangaus, szaukiu tarnas tawo, kawęspi Pone, o tu weandą sawo, neastepk' nuog manę, neay mi su zuwaticzieays, skirk' ziamey sanczieays.

2. Teaykis izgirsti, Poń małdas pakarnas, kurias tawęspi, siuncżia tawo tarnas: su werksmu rankas, kiałdamas tawopi, giwenimopi.

3. Nealigink' Pońe, manę su pikteayseys: neaprazudiki, draugia su grieszнayseys: kurie liezuwiu, daug giaro welija, kiteayp szirdija.

4. Uzmokiek' Pońe, tu wiesiems tokiemus, pagal ju darbu, atduok' akgą jemus: tegul sau łoską, kayp east uztarnawę, ima nuog tawę.

5. Nes nea nor suprast, szwentos rodos tawo, kad manę kiali, Poń isz meaykes sawo: delgito kozną, toki neałaykisi, beat prazudisi.

6. Ponuy buk' garba, kurs izkłause małdą, ans skida mano, manę reda wałda: Tamuyg kłoniosis, duszia giaradeiuy, sawam gineiuy.

7. Tuog' mano szirdis, dżiaugiasi łabiausey, iam atduot garbes, skubias kuo weaykiausey: Ponas paszunę, duost ant wisu szaliu, giałbti Karalu.

8. Imkig' apwayzdon, Tewiszkos małones, tewaynius sawo wisus wiernus zmones: kaykik' juos apste, teagul swiete cziastij, ant amziu easti.

PSOLMAS XXIX.

Ey nuż Potentatowie.

Neaßkit' garbą Karalus, karaluy didźiausiam, neaßkit' garbą Kunigay, Kuniguy wiriausiam: Jo ßwenċziausiąji wardą, wisi didinkite, ßwentoja io Baźniczioy, poakims pulkite.

2. Jo bałsas judin lietus, perkunus smarkiuosius: ir sujudimus ora, prikiala baysiuosius: Pons kad Marias įwiſkin, wilnis begineja, tuo czesu jo pagiałbes, wisi ießkineja.

3. Jo bałsas meadźius łauża, anżuołus ißwearczia, ir kałnus kur didźiausius, kayp nori apwearczia: ligieay kayp wienaragia, jo linksma jauniste, teay ßian teay tean metiney, dźiaugdamos draugiste.

4. Ant Pono bałso ugnis, iż deabeaſu trikßta, pustinios teaypag dreaba, łauko żweris wirkßta: Girias łaużo galibe, źimi ira wissur, iß jo rankos nieks nižbegs, neay wel iżßiſteps kur.

5. Ponas swietą ſkandindams, Danguia ſedeia, Pons amżinay karalaut, ant ſwieto żadeia: Ponas ſilą ir ßirdi, ſawo żmonema duosti, ziameay teaypag ßławina, juog wayſiu iżduosti.

PSOLMAS XXX.

Panie moy będę ćię ſławił.

Tawę o Pońe garbinſiu, tawo meyłą ißpaziſ-

ziñsiu, nes prigadoy notmistojeay, zmoniu juoka apsaugojeay: Tu kurie mano nupuolima, laukią east bea pagayleyma.

2. Pone kad tawesp dusawau, kawimp ligoy twirtę gawau, iau nesang grabe regieiaus, buti sweykas nea tikieiaus: beateayg nuog smerties apsaugojay, naują sweykatą dowanojay.

3. Zbare Pona giedok' tamuy, abgineiuy giariausiamuy: Duok' szlowę pagarbinima, io szwencziausia atminima: nesang Pons nea ilgay rustaujas, akies mirktereyme laujas.

4. Beat mielaszirdies sawo, kriesa nea užurmierawo: ieay wakarą, užsmutija, tuoiaus wel ankšti tieszija: asz budams diden sczęstij sawo, iszkialtas ir dastotku tawo:

5. Drisau girtis teayp stowesiąs, o atmaynos nea turesiąs: Nesang Poñ sawo gieribey, buwaym' nudrutines didzey: Kątig weayndą nugreziey sawo, tuoiaus puykią paminej mano.

6. Delgi to szaugdams meldziaus tau. Makdoy mano kalbeiau sau: Jay prapulsiu koksay pealnas. Tau bus Diewe neasmeartealnas: Dulkiesgu taupone duos garbą, ir tawo abskiałbs szweantą wardą?

7. Susimilk' mañ smutnam Poñe, patieszik' sawo małone: Nesang tu skubus gieribesp, nugręszti werksmą linksmibesp, giadulingą rubą nuwilkay, o linksmibes płoszczium apwilkay.

8. Delgi to su dziaugsmu wisur, duszia mano garbinti tur: Giesmes Ponui giedodama, szlowint

wint jo nea palaudama: nesang nuog smutko
iswalninay, manę isnauja palinksminay.

PSOLMAS Tasaygi.

Będę cie wielbił moy Panie.

Pone aš tawę garbinsiu, tawo gieribę laup-
sinsiu: Nes prigadoje gopłojey, ir žmo-
niu juoka saugojey.

2. Tawęsp kad šaukiau sunkioia, giałbeiay
manę ligoia: Juog nea užsnudau amžinay,
sweykatą su migrąžinay.

3. Zbare Pona giedok' tamuy, abgineiuy
tikriausiamuy: Duok' cziasti pagarbinima, iš
jo mieylės atminima.

4. Rustibe jo nea amžina, beateayg łoska jo
butina: ką wakarea už smutija, ta wei anksti
patiešija.

5 Beateayg pakaymey budamas, pakaiuy
buyti weazdamas: Drisau girtis teayp stowe-
siąs, o atmaynos nea turesiąs.

6. Nesang buwaym padułksinęs, manę didžiey
padrutinęs: Beat kad weaydą attołinay, tuo-
iaus puykią nužiaminay.

7. Kągi pradet sau tureiau, tikt šaukti ta-
węsp pradeiau: Jay numirsiu koksay pełnas,
tau bus Diewe neasmeartealnas.

8. Arba dulkies tau Poń garbą, duos ir
słowins tawo wardą: Susimilk' mań smut-
nam Pońe, palinksmink' sawo małone.

9. Beat pagayłęs mano šauksma, apweartean
we-

wearksimą ing dziaugsima: Giaduką rubą nu=wilkay, o linksmu płoßczium apwilkay.

10. Todel Poń tawę dziaugdamas, dußioy mano ßłowindamas: Tawo wardą aß garbin=siu, irgi ant amżiu laupsinsiu.

PSOLMAS XXXI.

Twey Panie ufam wielebności.

Tau tikiu tawim duksiuos Poṅe, neamiłaysk' su nieku, gedoy tea notlieku: Susimilk' pribuk' su małone, o del sawo gieribes, giał=bekim iß sunkibes.

2. Prigiimk' małdas tarna sawo, o bedoja santi, iżmitrauk' wargstanti: Weykiay paro=dik' maći tawo, nes tu nussibegimas. Mano ir abginimas.

3. Tu mań pats Pilim Diewe brangus, nea apłaysk' biednoja. Del warda sawoja: Jdant pawidos ju żabangus, ißwengczia tu saugoki, manę Poń nea atstoki.

4. Jng rankas atsiduomi tawo, Tu Poń atpirkieias, mano giaradeias: Tu wel neakiań=cziu ßirdij sawo, kurie mil nea teaysibę, ir wi=sokią piktibę.

5. Beat duksiuosi tawo gieribey, teag' pas=slinksminu, ßirdi nuraminu: o todel manę toy sunkibey, patsay tu Poń meaykaway. Pat=say ir ißluosaway.

6. Tu neaprietelus sudrauzdinay, nuog ma=nęs atwaykiay, sweyką użułaykiay: Bo dwa=

sia sawo patwirtinay, wezdams kialu ardwuoju, manę czesu baysiuoju:

7. Ir nu mań Poń buk małoningas, nes tuose warguose, Irgi kłapatuose: Wos atsidwesiu nekaymingas, bo kurs tikt idaboja, reag' manę sant ligoja.

8. Akis iß werksma ißtekieja, ßirdis uzuweso, kunuy near atdwesio: Dienos bea czesa permieja, silu jau nea bea teanka, ir wisi kaułay ßeanka.

9. Juokias iß manę nea łabieji, teaypag ir susiedạy, juokias manay beday: Ir wisi mano artimieji, praeyn atsikangdami, manes biednų wengdami.

10. Nuog wisu esmi teayp pameastas, kayp ławons sinarwuotas, graban pałayduotas: kayp sausa ßukia teayp ißmeastas, o norint ir atłanka, wisi manę nutranka.

11. Ant to wisad tur sueiſmų, kad mań ką padarit, iß swieta ißwarit: Beat tawimp turiu dukseimų, kad tu Diewe gineias, busi mań padeias.

12. Zinau Pońe juog rankoy tawo, ir mano swenkata, buytis ir giwata, togidel manes tarna sawo, nea pamiduok mukosna, neaprietelaus rankosna.

13. Abgizziebk ßwentu weaydu tawo manę biednų Pońe, notſtok su małone: O nea sugiedink' tarna sawo iuog ßaukiu tau duksedams, pagałbes tukurnedams.

14. Piktus su piktomis sprowomis, prakiaykta ju plame, tea prarija ziame: Nasruose teasi neazadziomis, zmones nea teaysinikay, piktieji wiltinikay.

15. O kayp giaras easi Zmonemus, tawę bijantiemus, ir tau tikintiemus: Ak pasiseks wisad tokiemus, kurie tawę notstoja, swieta bio nea sekioja.

16. Tokiuos po Czetru kaykay sawo, dengdams nuog piktuju, zmoniu nea kabuju: Priemes ing pakaju tawo, saugoi kozna tokia, nuog abkalbia wisokia.

17. Tes wardas tawo pablowintas, iuog tu manę giney, piktuosius paminey, kayp miestas giaray apsargintas, wayzdoy tawo gieribes, ingijau bespiecznibes.

18. Buwo juog izgąstij mans Diewe, abejot' pradeiau, tawim nedukseiau, beat smutną maldą tu o Diewe: Tuoiaus priemey sawęsp, Kad buktereiau tawęsp.

19. Todel Poną wisi mikekit, deara su wiernayseis, o biauris puykayseis: Szirdise sawo jam duksekit, nesang jamp bakpę gausit, wiso giaro sukanksit.

PSOLMAS XXXII.

Szczęścia prawego człowiek ten używa.

Tikrą pakaymę zmogus tas wartoja, nuog kurio Ponas su menyka notstoja: Kuriam atkaydzia jo neateaysibes, abdengiąs griekus,

wissas piktibes: Laymingas kuriam Ponas prastojima, iam nea priskayta ant jo prapuolima. Ir nea parodzias zdroda nea joki, iamp, nuog neateaynses ßirdis attoki.

2. Kad neateaystibes sawo uztikeiau, o grieku Diewuy aprenkßt nenoreiau: Del to sekt manimp kaułay pradeio, ir atailsio sau nea tureio: Nes ranka tawo manę apsunkina, diena, ir Nakti griekaymi kankina: Nea teaypo sauła ziamę dziowina, kayp griekay siłą izmiseakina.

3. O susipratęs teayp kałbeiau sawi, griekus jau mano ißpazisiu tawi: O juog aß kałtas dawiaus tau poñe, wis atmiłayday sawo małone: Togidel zmogus jay ką jauczia sawęsp, nera giarasnio kayp nusibegt tawęsp: Norint ir twanay ziamę aptwintu, wienok tawo wierno neaskandintu.

4. Tu Poñ mañ muras tu mano wirßune, koznam priepuolij tu mano paßune: Tawimp pragistu aß palinksmintas, kaypo kalinis giest ißwalnintas: Nes mañ kałbeiay juog sawo kialuose, tawę aß wesiu id waykßcziotum juose: Akies nuog tawes aß nenułaysiu, wysokioy reykmey tawę nopłaysiu.

5. Tiktay nea bukit prilinginti tiemus, Arkluy Asiluy bea prota santiemus: Kurius kamanoms reaykia zaboti, idant gałetu teaypo juos waldzioti: Daug ir botagu ant zmoniu grießnuju, beąteayg n'uztenka Pons sawo wiernuju: Linksmibes Poniep jus uziwokit, wisi giarieji jam sugiedokit.

PSOL-

PSOLMAS Tasaygi.

O błogosławiony każdy ten.

Palaynmus toksay east kiek wienas, kuriam Diewas, atłaydžia grieku piktenibes: Rep. Laymingas tas, pear wisas dienas, kuriam Ponas abdengia wisas neateaysibes: Irgi dwasioy jo, darba piktojo, Ponas nea randa, kožna wałanda: nesang ji Ponas nuramda.

2. Kad pastepti griekus noreiau, pradeiau džiut', kaułuose kankinams nuog tawę: Rep. Del piktibes kurią tureiau, diena nakti, Pona ranka jaucziau ant sawę: Dušia wirpeia, łabay drebeia, po tawo ranka, silos senka: kayp žiame nuo saułes twanka.

3. Ir tariau teayp sau padarišiu, juog tau Pone, duosios kałtas iš piktenibes: Rep. Grieka mano tau išpažišiu, ir nea apstepsiu mano žednos neateaysibes: O tu atłaysi, Manę nopłaysi, del sunaus tawo, Kurs išwadawo: manę brangiays kraujays sawo:

4. Apetat ir žmones šwentieji, melsis tau Pon, dtenoy sawo reykaławima: Rep. Noris butu griekay baysieji: Abag deł siłpnuma gautu nusšimininima: Wienok ju Pone, Sawo małone, Nopłayzdam ginsi, Juos užłaykisi, ir giaray jienus darisi.

5. Tu Pone mano šarwu essi, todel nea bijaus nieka užtawo sargibes: Rep. Tu manę iš bedos išwessi, o teayp tau garbiey pradešiu giesmes linksmibes: Tawę garbindams, ir iš-

pažindams, už abginimą, ir išwalnima, iš tawo sussimilima.

6. Ir kalbeiey manęsp teayp Pone, iuog tawi protą duosiu giaro išmanima: Rep. O pribušiu tau su małone, meyłaudams tawę wešiu kialu išganima, rodą turesi, Kurioy stowesi, mano skaystame, žodiy tikrame, abgintas busi wissame.

7. Nea bukit' kaypo Asiłs tingume, neay kayp Arklis, nenuwałdoms baykštume sawo: Rep. Kuriu žabot reykia stangume, idant gałetum juos waldit po wala sawo: Teaypag ir žmogus, Tur but patogus, nusidrauždamas, Pikto laudamas, kuną Dwasiey paduodamas.

8. Beat neazbažni bus strokea wisi, upar- nay griešidami rinks sau prapuolima: Rep. Beat tie kurie Poniep duksisy, Dienoy reykała sawo gaus jamp padejima: Nung linksminki- tes, Garbosp imkites, wisi teaysieji, Jus išrinktieji: Dermiays bałsays tardam Amen.

PSOLMAS XXXIII.

Nuż sprawiedliwi zaspiewayćie.

Tau nu teaysieji giedokite, Poniep sawo džiu- gaudami: Rep. Nuoširdziey wisad laupsin- kite, Psolmays Diewą garbindami: Nung wisy derming ays, bałsays iam meylingays: Giesmes darikit: teaypag su Lutniomis, ir Ar- soms garsiomis, sussitarikit.

2. Nauiją Giesmę Ponuy pradekit: Linksmus

bał-

balsus jop kiakdami: Rep. Su pabaźniste ji minekit: Szirdies dugne laupsindami, nes tat Ponas tikras, Szwentas darbuos stipras, bea atmaynima: Nea miegt apweyzdedams, mus zmones mikedams: Bea palowima.

3. Megsta Ponas wisad teysibe, nes mil sudus ir nuweyzdi: Rep. Ziame stow teaypag jo gieribe, kurią patsay uzuweyzdi: Danguios aukßtibes, zodźiu jo galibes, wis passistate: Ans kad reykalawo, karius dwasia sawo: Danguy instate.

4. Ans surinko Mariu gilibes, ir rubezius jiems padare: Rep. Uzturedamas ju baysibes, ing prapulti jas suware: Kurie giwenate, wisos ziames rate, diewa bijokit, Jamung wisos plames, kurios east ant ziames, Passiklon:okit.

5. Bo kaypo tikt Pons zodi tare, kiek dayktas stojos ant zodźia: Rep. Ant jo walos wis pasidare, ir ką nor jis teay parodźia! Beatayg zmoniu rodas, wisokias ju zdrodas, niekan apwerczia! Ka dumodam teayso, wis teay Pons pamayßo, aukßtin ißwerczia.

6. Beateayg ką Ponas pastato pats, notsimayno tat niekados: Rep. Jr pagal dumos kaypo wießpats, uzułayko teayp wisados; Pałaymus tie zmones, su kuriays małones, Diewas perstoja: Kurinosius sawindams, o jiemus ßławindams, ju neatstoja.

7. Ponas kad tiktay źwilgtereio, anta tos musu ziamibes: Rep. Tuojaus ant swieto perregiejo,

kisiu, kayp turit baynicy Pona, wakßcziot' parodisiu.

13. Kas czia nor ilga amzia, ant swieta tureti, o giaras dienas sawo pakaiuy regieti.

14. Saugok liezuwi sawo, nuog apkalbejima, nea turek kalboy wilaus, ant' apießkoima.

15. Perstok pikta bukgiaras, o jeßkok pakajaus, o teayp laynniay giwensi, bea wisokia bajaus.

16. Akis Pona wisados, weyzdi ant teaysiuiu, ausis Pona izklausa, balsa pabaznuju.

17. Beateayg wel nea pabazną, iß ßaknies Pons ißwers, ir wisa jo pomieti, ing nieką apiwers.

18. Teaysaus wisumet' Ponas, sawęspi ßaukianczio, ißklauso ir ißtraukia, iß ranku spaudańczio.

19. Arti Pons wisiems zmoniems, ßirdies sutrupintos, ir megsta koznu zmogum', Dwasios nuziamintos.

20. Daugiel pikta ateyti, ant zmogaus teaysinga, beat ji Ponas iß wiso, giaƚbt ranka silinga.

21. Saugodams jo kaulalu, koznam nupuolime, id nea butu paziaysti, jo apweyzdejime.

22. Uzmuß pikta piktibe, prapuls piktibeia, kurie nopikantoja, pabazną tureia.

23. Beateayg Ponas sweykatą, sawuiu wiernuju, atpirks juos ir ißwalnis, nuog kuopos piktuju.

24.

24. O anis ißgiałbeti, jam dekawodami, laupsins, ir słowins wardą, jo nea palaudami.

PSOLMAS XXXVIII.

Panie nie w popędliwości, swey ostrości.

Ponie nea sawo rustibey, ir aßtribey, Koronę mani użtiesi: Neay del manu piktenibiu, Neateaysibiu, manę teayp sunkiey liesi.

2. Jmisineygie streles tawo, ßirdin mano, kurios daro gaylibę: Nuog rankos tawo lietima, insiekima, kiaticziu baysią sunkibę.

3. Del tawo narsa baysinga, nea meylinga, near manip nieka cziela: Kaukams del mano piktibes, ir biauribes, neram pakajaus mieła.

4. Sunkus mano prastojimay, parzengimay, gałwą mano marina: Teayp kaypo naßta didźiausia, ir sunkiausia, ik źiamey pristogina.

5. Ronos atsiinigaywino, atnaujino, ir apsteptos biauribes: Togidel wel mano dusią, użsirgusią, lieczisiu iß durnibes.

6. Wisas pakumpęs waykßczioiu, ir waytoju, sawo didey sunkibey: O iß to siełwartus biednas, wissas dienas, iauczin baysioy gaylibey.

7. Kunas widuia ißseaka, mans bea raka, didźius sopulus kiaticzia: iauczin juog nea wiena nera, sąnarela, mantmpi sweyko sanczia.

8. Esmi teaypo nuwargintas, numayintas,

tas, iuog nea galu kruteti: ſzaukiu ir rekiu ſunkibey, ir galibey, teaykis Poń pagałeyti.

9. Nes tu giariaus Poń iſzmanay, ir numanay, mano reykaławima: O manę graudziey werkianti, duſauianti, regi bea użſlepima.

10. Beayſus Mań abeiojimay, dumojimay, ſzirdi ſmarkiay cziupuoia: Akis, ſzirdies abgiadime, ſopeime, kaypo migłos użſtoia.

11. Artimiey ant mano dides, beays ſunkibes, iſz toła tikt weizdeia: Giantis apłaydo wiſſiſzkay, nea meyliſzkay, manę atſiżadeia.

12. Tuo czeſu żmones kitrieji, ir piktieji, dare ant manę rodą: Jdant manę prażudintu, prapuldintu, piktaja ſawo zdroda.

13. Kągi ſau pradet tureiau? top ateiau: Ligus ſtojaus łąſziemus: Kurie nea tur girdeima, kałbeima, nie kam nea derantiemus.

14. Ju aſz ſuſſikałbeiima, kiarſziima, nea mażay neadboiu. Beat kayp budas nea girdincziu, nea bilincziu, teaypo kayp ſtułpas ſtowiu.

15. Nes ant tawo padeiima, giałbeima, dukſedams dangun żiuriu: O tu manę pamiłeſi, mań padeſi, nodieią tawim turiu.

16. Tikteay tegul piktadeiey, użwideiey, neatieſziias iſz manę: Neay wel kokia papeykima, nutrankima, tea nea randa ant manę.

17. Kadang' bea to aſz krieſopi, ir gałopi, jau prieymi artiniun', kada teayp kiańcziu ſiubuodams, nerimuodas, neay mażneaydams geriniun.

18. Pažiſtu juog už piktibes, neateaysibes, kayday man tą koronę: O juog griekaymi kankina, ir ſeakina, pagaylies manę Ponę!

19. Nes neaprietelay manieji, ſilingieji, ſuſpaudem nea meylingay: O bea kaltes manę ſanczia, nopikiancẑia, ir weaja noproſningay.

20. Piktu giarą atduodami, kolodami, numiduoſt nea wiežliway: Juog ſergmies kožnos piktibes, neazbažnibes, ir užlaykaus wiežliway.

21. Pone teaypo nuludusia, pawarguſia, tarna ſawo neaplaysk: Neay wel iß ſawo ſargibes, ir gieribes, amžinaymi nea ißlaysk.

22. Labiaus Pone man ſmutnamuy, ir biednamuy, padek bea užtrukima: Nes tu mano ižganimu, linkſmininimu, buway bea palowima.

PSOLMAS XXXIX.

Mawiam tak zſobą człowiek utrapiony.

Kalbu aß ſmutnas, žmogus, teayp manimpi, tawuiu kialu, ſergeſiu ſawimpi.

2. Idant liežuwi, nuog grieka ſaugocẑia, piktay kalbeti, jamuy nea bea duocẑia.

3. Užweriau naſrus, prieß piktay kalbanti, o manę rudi, bayſey giedinanti.

4. Atmindams ant to, kayp kurcẑias tikeſiu, pikto nea kalbet, ßirdij tat mineſiu.

5. Sopulay auga, ßirdis nerimuoja, o dumos mano, kayp ugnis liepſnuoja.

6. Budams tokiamę, ſunkiam ſuſpaudime,
nea ißtureiau, naſru tikeyme.
7. Iztariau Duokim, wienok' Poſi zinoti,
iłgangu zodi, maſi czionay waykßczioti.
8. Kayp mano amziu, tu Poſi uzkrieſaway,
o dienas buyties, ſprindziu pamieraway.
9. Kur daugiaus ſawi, ape tat dumoiu,
kayp ſiułą dienas, mano but wartoiu.
10. Uz tieſą zmogus, niekas kitas nea eaſt.
Tikteay kayp niekas, wargu negal paneßt.
11. Ligiay teayp kaypo, ßiaßelis waykßczioia,
nea gali nieka, tikt naſrays płokßczioia.
12. Noris didziauſius, pinigus ingitu, po
ſmerti tenkas, rankon zmoniu kitu.
13. Kogi aß tada, tolaus Pońe łaukiu, ta-
węſp tikt trokßtu, tawęſp rankas traukiu.
14. Ißwalnik' manę, nuogi grieku mano,
tegul pikts manęſp, nieko nea primano.
15. O teayp uzweriąs, naſrus uztikeiau, iuog
tu padareay, teaypo ſau mineiau.
16. Pałangwink Pońe! tą ſunkią koronę,
nes bayſus narſas, tawo rankos Pońe.
17. Nes kad koroi, zmogu iß piktibes, teay-
ſey tat daray, dela neateayſibes.
18. Naykini kaypo, kandis jo grazuma, nie-
kas ir Zmogus, near teanay bukłuma.
19. Izgirſki Pońe, ſmutną małdą mano,
prikayſk ßaukįmą, ßwentump auſiump ſawo.
20. Pawizdek' Pońe, ant mano werkima,
nea turiu neſang, czia patießiima:

21. Eaſmi

21. Esmi kayp swęczias, trumpoy buntij mano, teayp kaypo Tewáy, pirmieji giweano.
22. Duokimgi Pońe! ben maž atsilseti, idant gałeczia ben atsidweseti:
23. Pirm neg' prisieys, skirtis su tuo kunu, tu patsay Poń buk, mano apekunu.

PSOLMAS XL.

Dotządam czekał Pańskiey litości.

Jk tołay łaukiau Pona gieribes, kołay ant mano šaukima, parode susimilimą, ir išmitraukie maczia galibes: Jš smirdinczia biaurina, iš luna ir purwina: Dabar pons mikedams, koias mań ant wietos, siat ant voles kietos, sargibey turedams.

2. Tuog nasrus mano ant giedoima, teay-kies iš meyles pabudint, kad kitus gałeczia ju-dint, poniep turet tikrą dukseimą: Toks pil-nas ir pałaymes, kurs turis Diewo baymes, nuog paykaus atstoia: Neay wel su tokiay-siays, kurie nea kałb teayses, niekad nea per-stoia.

3. Stebuklu tawu toki tulibe, teayp kad iuos kas izsakiti, noretu ir izskaytiti, liežuwia neasti toki galibe: Jr aš tam nišgałesiu, ką tau duot Poń turesiu, nea megsi affiera, ku-rią grieku deley, duoczia tau Poń mieley, nimi žedna miera.

4. Todel tu mano ausis atweriay, idant wi-sad šwenczziausioia, kłausiczia žodžia tawoia:

O aß ką rakſte ſawo padeiey, tarian ßtay tawo walœy, eymi duotis powalay, toy wiſad dukſeſiuos, tawo wel zokone, wiſſa ßirdźia Pone, Iki gal tureſiuos.

5. Szłowinu wiſad teayſibę tawo, kur tikt jauczia ſurinkima, ir potam bea palowima, wiſad ßłowiſiu troßkume ſawo, teayſę kuri mus gano, iżpażins naſray mano, iuog tu Diewas galis, nung wiſſi tea begie, tawim tea pamegie, wiſo ſwieto ßalis.

6. O Poń iß meyłes ſawo didźiauſios, apżwelk iß wiſſur pats manę, duok wiſad butu prieg manę, ſargibe teayſes tawo ßwentoſios: Nes aß tułays nea liktays, ſuſpauſts priepuolajs piktajs, nea teayp płauku Pońe, anta gałwos manimp, kaypo jauczia ſawimp, ſunkibiu daug kune.

7. Teaykis padet mań tu Pońe tiktay, o buk mano tießitoiu, ir buk patſay pamſtitoiu, kurie ſu manim abeios piktay: Tegul tokie tea giedis, kurie mań dare bledis, ſudo ſau łaugdami: Bo kad nea ßczeſtiios, iß manę tißiios, iß to dźiugaudami.

8. O tie wel giaras dienas tißwiſti, kurie mini wardą tawo, gieyzdam iżganima ſawo, nuoßirdźiayczianſti tau tißpażinſti nors aß żmogs biedna ſtona, tacz eſmi wayzdoy Pona. Praßau dußiay mano, buk tu giaradeias, tu jos padeieias, pribuk łoſkoy ſawo.

PSOL-

PSOLMAS XLII.

Jako Jeleń ßuka zdroia.

Kaypo Elnis numaytintas, werſmes trokßt ataußima: Rep. Teayp aß dußioy użſmutitas, łaukiu Poſi patießima: Trokßdams Diewa ſawoia, maczių wiſad giwoia, kałbedams: weykiayg ſawąji, ißwiſu Diewą miełąji.

2. Werkſmu ir aßaroms tiktay, ſotinu dußią ſawo: Rep. Kad mań numitranka piktay, tardam kur Diewas tawo? Ißtremts iß tawo Namu, mano tean waykßczioiamu, kas dień, ſu tułu linkſmibe, o nu dżiuſtu ſu gaylibe.

3. Kogidel dußia bea mieros, teayp ſiełuoſes gaylingay? Rep. Buk czietos tamp Diewiep wieros, kad dar iam nuoßirdingay, duoſi dekudarimą, użu jo abginimą, greyteay tikt Diewe wargſtancziay, padek dußiay gałuoiaſiczįay.

4. Tawę atmindams meldżiuoſi, czion ßaliia Jordońſkoy: Rep. Iß kałna Mizar ßaukiuoſi, budams girioy Hermonſkoy: Prapultis kad grimzdamos, eio wirpu ſugdamos, o tame trenkſme użime, buwau aß nusſiminime.

5. Teng dwaſia tawo ſilinga, ir wilnis dauże manę, Rep. Beateayg bus diena łayminga, kurioia Pons ant manę, ſuſimiłs iß gieribes, o iżtrauks iß ſunkibes, kurio garbint nea nuſtoſiu, ir naktieś widuy giedoſiu.

6. O tarſiu Diewuy ſtipramuy, kokayg manę merƷeſi? Rep. Kokayg nu mań ſuſpauſtamuy, pagiałbę uƷtureſi? Kurie manę duſina, prikałbedam titina Kame Diews kuriam tikiejey Kuriamp nodieią padeiey?

7. Kogidel duƷia bea mieros, teayp ſiekuoies gaylingay: Rep Buk cziełos tamp Diewiep wieros, kad tu iam nuoƷirdingay, duoſi dekudariną, uƷu jo abginimą, dƷiaugdama buytim galibes, io Ʒwento weydo gieribes.

PSOLMAS XLIII.

Boże moy ſędzia ſprawiedliwy.

Diewe mans tu ſudƷia teayſibes, padek mano nekałtibey: PrieƷ lieƷuwi piłną piktibes, kurſmi uƷpuoła nea teayſibey, ſpenƷdams ant manę Ʒabangus, ginkim Diewe brangus.

2. Tawimp nodeia mano eaſti, diewe buk mań padeieiu, komidel nor Ʒalin atmeſti? PawiƷd kayp ſmutnas waykƷtineiu, del neaprietelu piktibes, dides neateayſibes.

3. Teaykis manę kialu teayſibes, weſti Pońe Ʒwieſoy ſawo: id iƷwiƷczia dides Ʒwieſibes, ant aukƷta kałna Ʒwenta tawo, kur tu Diewe Karalauji, ir gi wieƷpatauji.

4. Ten id Aktoriauſp tawo eydams, ſu Afſieroms tau tarnauczia: O tawimp Diewe meyłes gieyƷdams, giedot tau linkſimay nea palauczia, ant Ʒirdies Arfos ſkambindams, tawę Pońi garbindams.

5. Tu dußia mano kodel tamuy, teayp siekwartuoji gaylingay? Diewuy dukſek' o tikiek jamuy, ans tawę giałbes pats meylingay, kuriąm nuoſirdziay giedoſi, ir garbas atduoſi.

PSOLMAS XLVII.

Nuz wßyſcy ſpołem uderzmy czołem.

Nung męs dermingay, wiſi, meylingay, rankomis płokim: Gieſmes giedokim, ponuy ſawamuy, diewuy didźiamuy, muſu Hetmonuy, wientijam Ponuy: Prieß ji grauſmiauſia, ner ir wiriauſia: ſwieto wałdonas, Karalus Ponas.

2. Ans pagoniſte, ing pekłuniſte, padawe mumus, kad wede ten mus, pagal ſawoia, zodźia ßwentoia, ßaliſna toſna, wiſo piłnoſna: Dawęs Tewikßczią, płaczią ir ißkią, zmonems ſawiemus, numiłetiemus.

3. Tegul mus tada, nu ir wiſada, łoſka pridengia: Ponas użzengia, ſu Gieſmems luboms, batſiomis triuboms, nung męs dermingay, Ponuy meylingay, Pſolmus giedokim: Jam garba duokim, tam Amźinamuy, diewuy ſawamuy.

4. O jus wel gałwos, mokitos kałbos, iums pirm kituiu, prider praſtuiu, diewą garbinti, wiſogalinti; Toy iudin Ponas, id koźnas ſtonas, pażintu Poną, Diewą Abromą, ta amźinąji: Neſmertełnąji.

5. Ans ſawiems ſtipru, ir ßarwu tikru:

Muru stipriausiu, jiems ir druczziausiu, Pons paaukßtintas, ir paßławintas. Nung mes dermingay, diewuy meylingay, psolmus giedokim, iam słowę duokim, Karaluy tamuy, diewuy didziamuy.

PSOLMAS L.

Możny Pań woła na wßytkę ziemię.

Diewas pats ßaukia, ant wisos ziames, ant sio pasaulo, wisokios plames: Jß gi Syona, sawo skayßcziausia, kursay abziebia akis galausia, anteayg jau eyti, eyti Diewas galis, kurio klausiti, musiy wisos ßalis.

2. Po weydu jo ir, ugnis rijanti, o aplinkuy ji, wetra łauzianti: Dangu ir ziamę prieg sau pastatis, prieg jiemus Prowas, sawo apsakis: Kałbes: surinkit, mano paßwęstuosius, su kuriays turiu sąkałbius sawuosius.

3. Czionayg to Diewa, Sudą ßwencziausią: Dangaus pripazins, jo but teaysiausią, nung Jzraelau ausimis sawo, klausik tau kałbu: aß diewas tawo, muog ti nea barsiu, neay kaltisiu tawęs, kad tu asieros, mań essi nedawęs.

4. Neanoriu Jauczia, iß twartos tawo, nea neßk' mań ozia iß garda sawo: Mano ir zweris, giriose sanczios, ir kurios anta, kałnu waysanczios, Pażistu paukßczins, wisokius laukuose: Mano galwiiay, suwissu namuose.

5 Noresiug walgit, nea klausiuos tawes, mano wis ką tur, ziame ant sawes: Arba aß

Jau-

Jauczia, męsą ragauiu? Ožiagu kraujų, aš reaykałauiu! cziastawok Diewą, garbinga asiera, o ištesek jam, sąlubius su wiera.

6. Szauk manęsp bedoy, duosiuot' pagalbą, o tuien už tat, duosi man garbą. Beateayg piktamuy, teayp Diews graudeno, kayp dręsi atmint, sankalbius mano, kayp ant sandaros kadang korojimą, Pona nea priimi, ir jo graudenimą.

7. Kur tiktеay wagi, gali matiti, sebriston greytas, prisisakiti, su biaurinikays, giantiste tawo, błužnierstwop nasrus, pałaydi sawo: liežuwiu piktu, zdrodą teayp sudeadi, juog brolus barniesp, kruwinosp atwedi.

8. Artima sawo, apkałbet sedies, brola sarmatit, tikrą negedies: Teayp juog aš nieko, nea kałbeiau tau, iš to sudiiay, manę ligum sau, beat pokims tawo, atdenk siu piktibes, o korosiu ti, pagaley teaysibes.

9. Nugiwartokit, nu žmones, tada, kurie notmenat Diewo niekada: Kad jus notimczia bewiełaširdies, kas man asiera daro iš širdies. Tasaym' nugarbins, beay kurs metawojas, tamuy išganims, mano gatawojas.

PSOLMAS LI.

Niezmierny Boże w swoiey litości.

Pagaylis Diewe, ir małoningas, prašau susimilk', man nupuołusiamuy? Teaykis išrašit, griekus skolingamuy, bukim pats

Pokie, miekaszirdingas, tawę asz praszau, tu isz gieribes, apmazgok' manę, iszgi neateaysibes: Nukialk nuog manę, grieku sunkumą, del kuriu biiaus, tawo Poń smarkumą.

2. Nes jaucziuos irgi, regiu ant sawę, koki asz turiu baysu prastojimą, sązines mano, sunku nupuolimą, nuog griekays mano, inarsiau tawę, tau sugrieszijau, tau Poń pacziamuy, griekus apreyszkiu wieszpatii manamuy Todel noris asz, kiąszczia koronę, niekas suda tawo, nea papeyks Pońe.

3. Jr kad asz buczia, bea papeykima, sztay Motka manę, griekuose pradeja, pienu piktibes, manę ji peaneia: Tacz nea iszwengczia paskandinima, Beateayg tu Pońe, mili tikruosius, Sz rdies giarosios, tawęsp gaudzianczioſius, tu pasleptines, zmonemus tikriemus, skarbus isz mintias, apreyszki tokiemus.

4. Galu asz stotis, weykiay czistesnis, tikteay paszlakik, Poń Jzapu sawo, ir apmazgotas, stosiuos tarnas tawo. O uzu sniega, busiu baltesnis Duok balsą girdet, tawo gieribes, pilnąji dziaugsima, tawosios linksmibes, narse wel kaulay teayp sutrupinti, giedoiimop bus, linksmiop pabudinti.

5. Nugręszk weydą nuog, mano piktibes, teaykis ant grieku, mano neatminti: Beateayg juos teaykis, amzinay isztrinti, nes jaucziuos turis, daug neateaysibes, padarik szirdi, Diewobayminga, czistą ir szwentą, manimp tau mey-

meylingą, atmainig Dwasią, dunos giarosios, tawo garbosi, wisad trokßtanczosios.

6. Susimilk mań iß meyłes sawosios, nea tremk nuog weyda, manę tarną sawo Nea imk nuog manę, dwasios ßwentos tawo, kad neastoczia, walos ßwentosios: Sugrązink mań Poń, pirmas linksmibes, kurias tureiau, iß tawo gieribes: Padrutink Dwasią mano silpnibes. Idant rediczios pagaley teaysibes.

7. O kad teay ißwis, grießnieji żmones, su kokia manę, patikay gieribe: skubiey tawęsp beks, wisi su linksmibe, idant prieytu, tokios małones: Teaykis tu Diewe, manę notstoti, nuog prałejima, krauia apsaugoti: O teaypaß tawę, laupsint neastosiu, ir iżganima, tawo nuwartosiu.

8. Atgiwerk nasrus, Poń iß gieribes, kuriuos użkandau, tau garbes neaduodams. O teayp dabosi, kaypo wel goruodams, tawę garbinsiu, bea palowima. Tu Poń nea nori, Affieru anu: Neay wirßutiniu, tu trokßti dowanu, dwasios pakarnos, ir sutrupintos, tu nea papeyksi, ßirdies nużiamintos.

9. Atsiweyzdek Poń, ant miesta sawo, anta syona, pagaley seanowes, sergiedamas juos, użłaykik prieg ßłowes, kad budawotus, ant garbes tawo: Teaneay Affieras, cnatos ßwentosios, affierawosim, iß meyłes tikrosios: Teaneayg nuog musu, tu Poń cziastingay, anżinas garbas, priimsi meylingay.

PSOL-

PSOLMAS Tasaygi.

Boże w miłosierdziu twoim nieprzebranym.

Susimilk antmanęs, Diewe małoningas, puołu koiump tawo, żmogus siekwartingas: Pagaykes ant manę, atmiłaysk piktibes, apmazgok apczistik, managsias biauribes.

2. Zinaus esas griesznas, teay Poń matau sawimp, ir tau ir żinomi, beat ir łoska tawim. Ant susimilima, idant żodziuos sawo, teaysus butum rastas, ir suduose tawo.

3. Dabarm motka griekuos, ziwate pradeia, ir nuodemes Pienu, manę ji peneia: Tu Poń meyłą rodi, szirdise tikriemus, ir skarbus iszminties, apreiszki tokiemus.

4. Szłek manę Izopu, obusiu czistesnis, nu mazgok o stosiuos, użsniega baltesnis, siunsk man linksmą wiesti, o teayp atgaiwinsi, isseKusius kąułus, dżiaugsmu papildisi.

5. Nugręszk weydą sawo, nuog mano biauribes: Onuodemes mano, iżtrink isz gieribes: Sutwerk szirdi czistą, ir Diewo baymingą, nauią dwasią duok man, tawi priimingą.

6. Neakreypk Poń nuog manę, szwentą weydą tawo, notimk dwasios Pone, manimp szwentos sawo: Suwersk giaras dumas, mani nugriuwusiam, pagieydimais mano, tau prasiżengusiam.

7. O asz isz prispuola, tokia iżluosuotas, busiu neawiernemus, ant pawaizda duotas, idant mey-

meykes tawo, nieks neabeiptu, beat złasti pametęs, tawęsp wel pristotu.

8. Giałbiem išpiktibes, ir išprakieykimą, o liežuwis mano, duos tau garbinimą: Atwerk nasrus mano, kad tawę gałeczia, garbint šłowint tawo, wardą Poń mokieczia.

9. Duocziot tau Affierą, beat tu neameykauji, nes tokiu dowanu, tu neareikałauji: Megsta diews affiera, dwasia sutrupinta, ir duma pakarna, širdžia nužiaminta.

10. Teikis Poń pawizdet, akia meykes sawo: Anta wiernu žmoniu, teaypag miesta tawo: Kur tawi dowanas, šwentas ir teaysingas, kraus tau ant Ałtorians, atduodam apstingas.

PSOLMAS LXII.

Jzali duša moia słušnie Panu.

Kodelgi dušia mano, tau Ponuy sawamuy, nea turi but pawałna, teayp santi giaramuy: Nesang ans mano Diewu, ir šarwu stipruoiu, todel nieks nea pakrutins, grumzdimu piktuiu.

2. Kołayg jus prieštarnikay, drąsey prieštarausit, o ant manę bea kaltes, wisad priežastausit: Beat patis pirm' ing nieka, apiwersti busit, kayp pažwiłusi siena, už nea iłgo griusit.

3. O ant to rodiňates, kayp mań atimt cziasti, ir sawo pikta meała ant manęs užmeasti: Liežuwiu gražiay kałbat, beateayg kiaykiat širdij, tardami juog to Diewas, neay regi neay girdi.

PSOLMAS LXV.

Na Syonie się odprawuie służba.

Ant Syona Poń garbe tawo, Atsiteaysineia: Rep. Teaneay kiekwiens sąlubius sawo: tau atduodineia: Teaneay Poń ir musu meldimą priimi meylingay: Teng żmones wysokio giminia, eayt tawęsp dżiaugsmingay.

2. Biaurios iß wisur nea teaysibes, kabay mus sunkina: Rep. Teaneay jas trini iß gieribes iuog mus nea skandina: Delgi to kas nuog tawę paties, ira pażenklintas, giwenti namuose wießpaties, tas ir paßłowintas.

3. Iß tawo namu wisa giara, ptusta mumus socziey: Rep. Tießiia mus ßwentoja Zbæra, iżganingi żodżiey: Iß ten eayt dekretas piktiemus, ant paskandinima, iß tean siunti wiesti giariemus, anta iżganima.

4. Todel ant tos ziames galausias, tawim Poń duksesis: Rep. Teayp ir użumaris tolausias, tawęsp nusibegsis: Nes tu maczia, katnu aukßtibes, patsay nudrutinay, ir kurias jiems dawey drutibes, stowi teayp butinay.

5. Tu stabday Marias ijudintas, su wilniu smarkibe: Rep. Tu ir gimines inartintas, ramday pats galibe: Ant stebuktu tawo stebisi, ptatume wissame: Tawo smarkibes biios wisi, zmones swiete tame.

6. Nuog tawę żmones tur pakaiu, su wis giaru sawo: Rep. Orgsey giwena nuog razbaiu, iß matones tawo: O su dżiaugsmu skubindamiesi,

miesi, ing darbą iżengia, ir nea mazeay linksmindamiesi, wakare pabengia.

7. Tu Poń sawo meyla szławini, ir atłankay ziamę: Rep Tu sausa wilgi ir dregini, wiso wayśiaus plamę: Kad isz tawo paszławinima, wisokiam gimimuy, apstas butu ant pasotima, koznam sutwerimuy.

8. Tu Poń atlieji dirwas kietas, rasa sawo Dangaus: Rep. Tu Poń papildi wisas wietas, lietum skarba brangaus: Jd isz tawo pearziagnoima, sekłe skałsą imtu: Koznay duszia ant iszłaykima, czia pasidaugintu.

9. Kozni meatean dowanoms tawo, appłusta apstingay: Rep. Kayp karuna grazumu sawo, szwieczia si meylingay: Bo kur tu pedą pastatisi, isz meyłes Diewiszkos, wissur giaru tean pripildisi, isz rankos Tewiszkos.

10. Nuog tawę ir girios tamsiausios, meyłes reykałauia: Rep Kałnay ir pakałnes steniausios, Dziugaut nea palauia: Dosnumas tawo ant ligumа, stodus prawaysina: Dosnumas tawo ant ziamuma, iawus paskałsina.

11. Wis tat isz apdowanoima, tawo linksminasi: Rep. Tawi Pońe ant giedoima, szirdis budinasi: Wis prowis isz tawo dosnibes, kiek dayktas dziaugiasi: Uz tat kiek, wiens tean ant aukstibes, duot garbą rangiasi.

PSOLMAS XLVIII.

O zmiłuy się nad nami Panie.

Susimilk Poń isz meyłes sawo, teaykis szławint

wint mums biedniemus: Rep. Apßwiesk mus ßwentu weydu tawo, o padek tau tikintiemus: Kad tawo kialuose, waykßcziotum ßwentuose, su garba tawo: Parodik žmonemis, wisoms giminemis, małonę sawo.

2. Tegul tawę nea palaudami, ßłowin wisos žmoniu mines: Rep. Tegul tau giest ižpažindami, ßio wiso swieto gimines: Nesang tu protingay, sudii teaysingay, tikroy teaysibey, tu wałday ßi swietą, Žiames kožną wietą, sawoy galibey.

3. Tegulg' wissas swiets garbą duoda, tawę ßłowindams meylingay, Rep. O žiame tegul mums iž duoda, apstingą waysiu łaymingay: Pagißławink Pone, sawąia małone: Mums paskalsinęs: Idant swiets dabotu, ir tawę biiotu Poną pažinęs.

PSOLMAS Tasaygi.

Błogosław nam naß Panie.

Paßławink tu mums Pone, iß małones sawo, Rep. Apißwietes ßwiesibea, weyda ßwenta sawo: Kad pažintumim czionay, žiamey kialus tawo, Parodik teat tearp žmoniu, iß małones sawo.

2. Tegul tawę ßłowina, wisokios gimines, Rep. O iß to jau prasidžiaugs, ir nea wiernos žmones: Kada tu sawo wiernus, małoney redisi, o ney wienam ant ßalies, užklisti nea duosi:

3. Szła-

3. Szławinkitegi Poną, wiſokios giminès,
Rep Nes regite kad nauda, jums eayt iżgi zia-
mes: Tu munis paßławink' Ponie, o taws
wardas ßwentas, tearpu wiſu giminiu, teaſi
beaymey ßwęſtas.

PSOLMAS LXX.

Poſpieß ſię abyś wyrwał mię Panie.

Skubinkis praßau, ißmitrauk Ponie, giak-
biem nuog piktu, pats ſawo małone: tot-
ſtoy ißpeykti, wiſi ſu geda, kurie ant mano,
dußios użſiſeda.

2. Tea ſuſigriß tie, gedos ingiią, wiſi ku-
rie ir, mań pikta weliią: Totpuok atgalos,
paykais paſtoia, kurie mań Ehey, Ehey eaſt
bitoia.

3. O teaſidżiaugie, teſilinkſmini, tie kurie
tawę, Diewą ſawo mini: Tea ßłowin tawę,
pagirti wiſi, kurie Poń tawo, pagałbe dukſiſi.

4. Beateayg aß biednas, ir nuwargintas,
ſkubinkis Diewe, idant buczia gintas: Tu pa-
deieias, ir giałbetoias, negitruk neſang, eſſi
ſaugotoias.

PSOLMAS LXXI.

Wrobie Panie nadzieię mam.

Ing tawę o Diewe aß tikiu, tawimpi padukſi
turiu: Teayp nea buſiu abgaietas, kad
nuog tawęs buſiu gintas.

2. Iß sawo dides makones, giakbek mane iß sunkibes: Prigreßk manęsp ausi sawo, giakbek' sutwerima tawo.

3. Buk Pone mano gineiu, nuogi wisu nea-prietelu: Nes teateay pats mums zadeiey, ir zodziu sawo pritariey.

4. Pone Diewe tawę kaukiu, nuog jaunibes mano ßaukiu: Walnik manę ißdrutibes, swieta kuna neateaysibes.

5. Stoiausi swietuy papeyktas, nuog wisu zmoniu apkaystas, beat tu manę nea apkaydey, ginkłą sawo man pridawey.

6. O ßtay prießtarnikay mana, prieß manę susitekiia, noredam pikteay dariti, dußios mano ußtroßkinti.

7. Bika: jau Diewas pamete, ginti jo to-laus palowe; iau mes ji pigiaus sugausim, kayp noresim teayp ji spausim.

8. Diewe buk mano gineiu, pamink' pikti-bes piktuiu: Tu kurie apiuokia manę, nes tawę neazina Pone.

9. Teg' atsimayna ju roda, tea buk su pa-tims papeykta: Ir tea gedis duma sawo, ku-rias state dußiay mano.

10. Pone aß tawę garbinsiu, teaysibę tawo ßkowinsiu: Tawę padeieia turiu, kitu Diewu nißpazistu.

11. Pone nuog Jaunibes mano, mokiay manę walios sawo: Duokig ik smertii pilditi, teaykis manę nea uzmirßti.

12. Nuog to czeſo ik ſeanibey, tureki ſawo małoney: Idant kitiemus ſakiczia, tawo meyłą iſʒpaʒinczia.

13. Tu pats manę uʒſmutiiay, beat'ayg wel ir paliksiminay, iʒtraukiay iſʒ tos prapulties, neaprietelu piktenibes.

14. Todel tawę Duſʒia mano, Laʒuwis ir kupos mano: Giedos wiſada garbirdam, gieribe tawo ſʒłowindam.

15. Tau Pońe paduomi Duſʒią, kuną ir ſweaykatą wiſą: Redik manę tarną ſawo, priduok ʒiwatą Amʒiną.

PSOLMAS LXXIV.

Czemuʒ na wieki nas wʒdy opuſʒczaſʒ.

Kodel amʒinay, Pońi mus apłaydi? Kodel teayp bayſey, ruſtenibę ſawo, pertaydi anta, ʒmoniu wiernu tawo, kodel mus wilkams płeſʒit dałaydi?

2. Atmink ant ſawo Pońi ſurinkima, kuri atpirkay, brangia meyła ſawo: ſʒtay kayp Tewikſʒczią, iſʒpuſtiia tawo, kałna Syona, tawo buwima.

3. Skubinkis weykiay, ſu pamſta ſawo, iſʒwerſk iſʒ ſʒakniu, wiſus piktadeius, ir ju nea kabus, tokinos padeieius, ką daro gwołtą, Baʒniczian tawo.

4. Nes kur pirm ʒodʒia, tawo kłauſeme, nu turim kłauſit, ſtaugima biauroia: Kur ir Karunas, iſʒtieſią kiłoia, bałwonays garbę, tawo patreme.

5. Ir budawoney, nea czedidami, kurio męs buwom, tau garbę duodami: Nu widuy ranta, ing' ßutis mezdami, arba iß ßakniu, ją ißwersdami.

6. Mandagu namu, tawo drozimą, penczioms ir kalteays, bayſey wis ſukuła: Teaypag ant ſienos, brangiu darbu tuła: Gadina gayley, bea paczedima.

7. Ak jau ir ugni, widuy ſudeia, ßwentniczioy kur buwo, tawo giwenimas: Ir ßweinta warda, tawo atminimas: Nu jau ſu źiamea, ligiey padeia.

8. Nes ant to wiſi, ſuſidearina, ißteriot wiſſus, nea likt negalauſia: Ir teaypo czetrus, to Diewo mielauſia, wiſſus toy źiamey jie ſudeagina.

9. Jau ir aſſieros, muſu perſtoia, pranaßu daugiaus, iau nea beregime: Jau ney nuog wiena, źinios nea turime, Iłgaygu buſim, męs bedoy toia?

10. Ak Diewe kołayg', kiąſi tokiemus, zodźius piktuoſius, tawo titinima: Neaprietelamus? ko bea palowima, ßwencziauſią warda, giedinantiemus.

11. Kodel nuog muſu, atſitolini, o makia ſawo, nea ramday piktuiu? Kodel deaßine, ſawo ißrinktuiu, ißtieſes ſtipray, muſu nea gini.

12. Tu pats Karalus, Ponas aukßtibes, kurſay mus ſawi, esſi numiłeias: Kad tamuy w ſas, easti ſwiets ſtebeias, kad giałbedaway, mus iß ſunkibes.

13. Kialą parodey, kur pirm nea buwa, widuia mariu, dugna iždziowines: O smakams baysiems, ju galwą sutrines, nugramzdinay iuog, wisi prazuwa.

14. Tu Didžia žuwia, galwą sutriney, kad wija žmones, noredams prariti: Beat atlika jo, wayskay išskanditi, paduoti tawáy wisi giminey.

15. Priešprigiminą, iš Vołes kietos, pawersines płuda, ant liepima tawo: O dar' Poń zodźa, nea prazoday sawo: Didziausiu upiu, išdziuwa wietos:

16. Tawo galibę, czesay pažista, bo kad tu nori, naktis tamsi uzeyt: Jr wala tawo, šwiesi diena ateyt, teayp Menuo, Saułe, šwiest nea paklista.

17. Tawo išmintis, tat wis pædare; ir žmonęms žiameas, easi išmierawęs: Teapag naudingay, mums po šalcziays dawęs, iuog ateyn' mieła, šiłta wasare.

18. Teat reaykšdams taczian: teaykis atminti, kayp tawę Pone, baysey sarmatija: Jr wardu tawam, meałuodam bluznija, pikti Pagonis, ir išbiaurinti.

19. Bestiioms baysioms, ant supłešima, turkłealu miełu, nea išduok sawuiu: Beateayg gineiu, duk stoda wiernuiu, parodik bedoy, susimilimą.

20. Nea duok warguolams, nešiot' ant sawę gedos: bo nesang, je šaukia tawęspi: Parodik

dik menką, prigłausk iuos sawęspi, kur tau dekawos, ir garbins tawę.

21. O Pone teaykis, jau pasigaykeł, pats už abidą, imkis didę sawo: Weyzd kaypo kas dien, gedin wardą tawo, užkimšk jems burną, gali pergałet!

22. Nea išłaysk to iš, atminties, sawo, kayp siaute, reke, bea reda šniakieia: Kayp žodžius biaurius, iu burna kałbeia, tes nuramditi, galibea tawo.

PSOLMAS LXXVII.

Wciężki czas frasunku mego.

Sunkioy ideidey tužmoy sawo, diewe mans pagałbes tawo, jieškoiau tawęsp šaukdams, padeima sau łaukdams: Beat kuo łabiaus paspudeio, siłos siłpniniun nueio: Tuo łabiaus aš Diewopi, meldžiaus wisada iopi.

2. Beateayg Dušia nuwarginta, nea buwa czia nuraminta, kad Ponas prailgima, dare ant padejima: Teayp kad ladwa dwase buwa liežuwis šauksmu išdžiuwa: Nea pearstoiau sunkibey, duot garbą io gieribey.

3. Tokioy mań tužmoy dideia, ant akiu miegas noteia: Kayp užmuštas gułeiau, iš kałbet neagałeiau: Jr teayp sau mislin ieiau, seanus cziesus primineiau, kayp tu susimiłdaway, iš wargu ištraukdaway.

4. Tean atminiau Diewe sawi, kayp kad giedoiau aš tawi, tawo łoską pazindams, už

tat

tat tawę garbindams: O ir nakti nea perstodams, ßirdiy sawo teay dumodams, tuo paczių mano sielas, raminau Diewe miełas.

5. Tardams iaygu manę Ponas, east pametęs tas małonas: Notmindams ant dosnistes, sawo miełaßirdistes: Ar apweayzda Pona toki: Jmtų atamaynų koki! Abag ką Pons žadeiąs, butu kad nißteseiąs?

6. Argi kad nea pagaykeio, užumirßo? nea mikeio, arba tat io gieribe, pawirto rustenibe: Tariau kog' bayłaut tureczia, norint ir smerti regieczia? Deßine io kožnamuy, duost paßunę wiernamuy.

7. Dumodams wartoiau sawi, kaypo Poñ nea trudna tawi: Duot pagałbę sawiemus? ir paßunę wierniemus: Nesang diwnays darbays tawo, ramdziau sawimp dumas mano, iuog tu sawus giałbeias: Essi, ir abgineias.

8. Tu Poñ darbuos stebuklingas, busi ant amžių ßłowingas: Nieks nea suligs aukßcziausiam, tau o Diewe dydziausiam: Nes tu essi wiens pagirtas, tu kursay maċiy datirtas, nesang rodi galibę, sawiemus ir gieribę.

9. Tu peaczių sawo stipribes, iž luosawey iß sunkibes, izraelaus gimines, Egypczionis pamines: Tawo maċi wanduo iaute, o iuos stroku baysiay siaute? Prapultis ir gilibes, biioy' tawo galibes.

10. Dangus tawo iudinimu, strocha dare drebeimu, taritum griut noreia, teaypo stroß-

nay wiſkieia: Teng bayſus ſzaudimay bilde: Wiſſus izgąſzczin pripilde, ugnis bayſias łayzdamas, o ſwieta apſzwiezdamas.

11. Tuomet ir ziame drebeia, kad tawę enti regeia, pear Marias Diewa ſtipra, kur nea bit kialo tikra: Kada wiernu pułkay eio, kurios Mayzieſzius lideio, ir Arons ganikłona, Nuog tawęs paſkirtona.

12. Teayp ir aſz ſunkibey ſawo, nea ſułaugdams meyłes tawo, nea turiu abeioti, kayp noretum atſtoti: Pałukieſiu io kantribey, o anas mano ſunkibey, duos ſawo padeima, man ant iżgiałbejima.

PSOLMAS LXXIX.

W Dziedzictwo twoie Poganin przeklęty.

O Diewe ſzwentas ſztay Tewikſzczią tawo, pikti Pagonis, bayſey iżkariawo: Bażniczią ſzwentą, tawą iżbiaurina, ierozolimą kruwon ſugriaudina. O tarnus tawuoſius, wiſſus pamuſztuoſius, dawe Paukſzcziams ſuriti! Kunus wel tawuiu, padawe wiernuiu, zwierimis ſudraskiti.

2. Wiſſur po Mięſtą ławonays waykſzczioia, kaypo wandeniy krauiuoſe braydzioia: Nea buwa ziedna kurſay pagayłetu, idant kaukałus ing ziamę indetu: O kad teay regieio, uż nieką tureio, ſuſiedāy Artimieji: Wiſokią nea cziaſti, prieſz mus darę eaſti, teaypag ir tolimieji.

3. Kołayg o Pońe teaypo mus korosi? arba ant amziu rustaut nea nustosi: Argu ik gal mus sawo toy smarkibey, nori izteriot uzdegtoy rustibey? Perkayskig ant zmoniu, narsą tu, Pagoniu, kurie tawę neazina: Abag ant tu Pońe, pearneaszk tą koronę, kurie ti nea garbina.

4. Jaugi Jokubą tawo sugayszina, maći ir szłowę wisą paniekina: Miestii ir Pilu neapassigayłeio, pustay padarę su ziame padeio: Nea turek rustibes, notmink ant piktibes, musu czia Poń grieszniuiu; beat miełaszirdingu, ponu małoningu, buk ant musu silpnuiu.

5. Giałbek mus Diewe musu izganima, del garbintinga tawo atminima: Isztrauk del cziasties sawo warda brangaus, atłaydes griekus mums iz sawo dangaus: Idant nea wierniejí, pagonis piktieji, mus tawim nea titintu: Atáduok tat iemus, sú pamsta patiemus, id tawę Poń pazintu.

6. Weyzd ant kaliniu gaykaus dusawima, tegul Poń tawo tur susimilimą: Giąłbek tu pats iuos stipra ranka tawo, tegul atliektis prieg sweykatay sawo: Susiedams piktiemus, buk tu pamsta iemus, kurie tau priesztarawo, o mes iszwalninti, turesim garbinti, ant amziu wardą tawo.

PSOLMAS Tasaygi. =

Wieczny Krolu Panie.

Amzins Karalau Pońe, tu amzinoy waldzioie,

Jeru-

Jeruzalima turi, Pili iuos mandaga, ßarwiniku pilna.

2. Beat weyz'd kas deſt's Tawiemus, teanay giwenantiemus, iuog Tawi tarnaudami, ir Tawę garbindami, eaſti warginami.

3. Pulk's zmoniu kruwinuiu ußpuoka ant ßwentuiu, namus Tawa griaudami ßwentuoſius pleßdami, ir ſmarkiey mußdami.

4. Mieſt's Tawo ißpuſtitas ir iß grunto ißwerſtas, ſiutuſia piktenibea, pawida ir puykibea, o tikra kitribea.

5. Pilis Syons pagriauta Bazniczia ißbiaurota, ßarwinikay panußti, krauiey ßwentu pralieti wayſkay ißterioti.

6. Wiresnieys paſtatiti wiſſi eaſt ißbarſtiti, kurie cnatoms zibina, ir wieros mus mokina, mokſla turedami.

7. Elioßiaus dienomis, ligus eſme biednomis, nea dusk' ſawu terioti, ir neazbazniems ßealuoti, meats ſawus giakbeti.

8. Jokub' Tarna ſawąja irgi wierno koznoja, Duſawimą werkſmingą raudoimą gaylingą, priimk' auſia meylinga.

9. Paſigaylek' to Diewe, o warda ßwenta Tewe, toy gedoy nea paliki, awiu wilkams neaduoki pats Piemenim buki.

10. Prieß Tawę murmeimus wartok' biaurus bluznimus, neazbaznu zodzius puykius, o piktay giedinanczius, Tawę biaurinanczius.

11. Narſa tawo ruſtibes, ißlieki iß teayſibes,

bes, ant Tawę neažinanczių, neaygi Tawę turinczių, ir nea błowinanczių.

12. Duok' Tawimp Poń dukseti, Poń teyſkis neamineti nuog tułos neateaysibes, ſilpnibes, piktibes, giałb' muſ iſ gieribes.

13. Małoningas ſawiemus, ſmarkus esſi piktiemus, maci Tawo rodiki, małoningas mums buki, piktus patrumdiki.

14. Darikig garbę ſawi, o mes tuo žmones Tawi, kad pagiałb'ti buſime, cziaſti Tau atduoſime, Linkſmay gieduoſime.

15. Garba Tewuy Didziamuy, ir jo Sunuy niekamuy, t'eſt ſu Dwaſia ſwentamuy, karaluy amžinamuy, o Diewuy wienamuy. Amen.

PSOLMAS LXXXIV.

O jak ſą miłe twe przybytki Panie.

Kaypo Poń ramus, tawo giwenimas, ir kayp miełas, tawo pribuwimas: Kur ir tawo garbinimas?

2. Namumpi tawo, wiſados troſkuoiu, ir prieſieniy, tawo but goruoiu: Iſ duſios tean but giaſſuoiu.

3. Iſ wiſos ſirdies, giendziu tean ſwentuoſe, dalos turet, tawo Poń namuoſe: o amžinay giwent iuoſe.

4. Kaypo paukſtelay kur buwę ſawuoſna, ſuſitakia, waykialuunp lizduoſna. Teayp męs Poń tawo namuoſna.

5. Laymus kurs tawo, namuosna waykszczioia, o tean garbint, tawę nea perstoia, ir kialu tawo sekioia.

6. Sausomis wietoms, enicziam pawersinius duos, dienoy piktoy, ing wargą nea paduos, terioney nea ims iszkados.

7. Gaus po wargamus, buyti spakaingą, o Syone, Diewą małoningą, regies ir Miełaszirdingą.

8. Teaykis ant musu, Diewe pawizdeti, teaykis mumus, isz Dangaus padeti, musu szauksma pakłuseti.

9. Tu musu skida, wiernu zmoniu tawo, weyzd ant weyda, Pateptinia sawo, kursay mus brangiay wadawo.

10. Giariasn czia wiena, diena su wiernayseys, but, ir giwent, su tawo szwenteayseys, neag tukstanti su pikteayseys.

11. Weliiu sestis, ant stankszczia tawuiu, neag Pałocinos, muru iszkiaktuiu: Kur kuopa ir neazbaznuiu.

12. Tu essi Saułe koznamuy tokiamuy, tawi wiernam, nussidukstnicziamuy, prieg tau stipray skowincziamuy.

13. Duok mums wietoti, tawo giwenime, duok mums buti, sawam surinkime, tawo szwentam pribuwime.

14. Idant mes skayczuy tawuiu butumim, szirdzia kupoms, tawę garbintumim? ir su tawim giwentumim.

PSOL-

PSOLMAS LXXXVI.

Nakłoń Panie ucha swego.

Nałenk' Pońe ausis tawo, izgirsk małdas tarna sawo, gaylies manę wargstańczio, apłaysta swtkiey sanczio, bukim sargu mano dusios, macin tau atsidawusios, saugok' ir teaykis ginti, tarną sawo tikinti.

2. Szaukiu Poń bea palowima, ant tawo susimilima: Teaykisig pasiskubint, manę smutną pradziugint: Padek mana biednay duszay, bukim szialpea nupuołusiay, izgirsk tawęsp szaukiańczią, ir tawęsp dusauiańczią.

3. Tu Poń weykus pamiłeti, greytas grieszna pagayłeti: Giar daridams kożnamuy, tawęspi szaukianczíamuy, todel Poń ing ausis sawo, priimk małdas tarna tawo, o buk' parupintoiu, siełoy palinksmintoiu.

4. Nes kur ape giałbeimą, szaukczia dienoy suspaudimą: Tiktay tawęspi szaukiu, ir meyłes troszkiay łaukiu: Nes nera Diewa neaiokia, kurs tau butu ligus tokia, kurs suligtu darbuose, tau Poń stebuklinguose.

5. Ateays Pagonay tawęspi, kurs iuos sutweriay patiespi: Idant tawi słuzitu, cziasti, garbą daritu: Nes tu ant wisu aukszcziausias, Ponas ant Ponu wiriausis, reyszkies pear sawo darbus, iog esti Diewas garbus.

6. Mokikim Poń walos sawo, kad wajksz- cziocziа teakays tawo, kad nuog teayses notsto- czia, baymey tawo waykszcziocziа, o teayp tau

dekas

dekas darisiu, nuoßirdzian tawę garbisiu, wardą tawą ßłowindams, ant amziu izpazindams.

7. Nes tu pear sawą gieribę, teaykieys rodit ir galibę, Dußią maną izgawes, iß pekłos ißwadawęs, weyzd kayp suiuda piktiei, ant manęs zmones smarkiei, kurie tawęs nodboia, smerties mano ießkoia.

8. Beat tu Pońe małoningas, sawiems wisados meylingas, narse miełaßirdingas, zadeime teaysingas. Pawenzd ant mano sunkibes, o priduok ßirdij drutibes, padek tarnuy sawamuy, nea walnikuy tawamuy:

9. Duok mań zinię meykes tawo, o tat kaykit ßirdii sawo: Kad regietu piktiei, manęs nea milintiei: Juog tu mano Diewas essi, o mań giaropi padessi, tießidamas wissuose, manuose reykałuose.

PSOLMAS Tasaygi.

Nakłoń Panie ku mnie ucho twoie.

Pałenk Pońe manęsp ausi sawo, ißkłausik gaylingą małdą mano: Rep. Nes aß neabagas ir gi nuopuołęs, esmi nuog wisu zmoniu apłaysias: Bukim sargu dußiay mano, nes esmi apekoy tawo, izklausik tu tarna sawo, Diewe mańs tawęspi dusauianti.

2. Bukim Pońe mańs miełaßirdingas, tawęsp ßaukiu wisad kołay giwas: Rep. Pradzink' Poń mańę sawo dziaugsmu, tawęsp ßaukiu balsu mano smutkie: Zinodam sant toki

Die-

Diewą, teayp łabay miekaßirdingą, priimk' małdas tarna sawo, Diewe manas tawęspi ßaukiańczia.

3. Wiso ios zmones subegs tawęsoi, girdedam but Pong łabay giarą: Rep. Kuriamuy czionay anta to swieta, nerandame iamuy niekur ligaus: Galibe diewistes tawo, rodzia tawę Diewu tikru. Wesk' manę ant kiala sawo, Diewe mans pradziugink' ßirdi mano.

4. Nes aß ißgi tikros ßirdies mano, iaucziu galibę Deywistes tawo: Rep. Nes tu iß miełaßirdistes sawo, ißtraukiey iß peakłos dußią mano: Jau galibe ßito swieta, apsriaube manę bays sunkiay, daridama dußiay mano, Diewe mans sanczian apwanzdoy tawo.

5. Kad tu esi Diews susimilstasis, wisogalis irgi łabay giaras: Rep. Jßgi wisk czia manę neabagieli, izkłausik tu manę pawargieli: Jr parodik ßałpę sawo, padek biednay dußiay mano, idante susigedetu, tie kurie prieß tawę Poń katbetu.

PSOLMAS LXXXVIII.

O Boże mego zbawienia na cię.

Diewe mano izganima, Dieną ir nakti, tau meldziuosi, nesang tu mań pagałbę duosi: Prikaysk nu mano praßimą, o pałenk' ausi małoningą, ißkłausik' manę sietwartingą.

2. Jß wisur dides sunkibes, ant Dußios mano susirinka, ziwatas ik grabuy prilinka:

Juog kas reag mano gaylibes, nieko kita jis nea išmano, kad tiktay ber šiašelis mano.

3. Guliu kayp ir pašarwotas, neabeaiauzdamas nieko sawęs: teayp Pońe esmi nuogi tawes, aš apłaystas ir atstotas, ir ligus esmi užmuštiemus, zmonemis ziamen pakastiemus.

4. Imimetey ing gilibes, kur ira prapultis tamsibiu, tean tawo narsa ir rustibiu, daugial kianczių aš smarkibes, atwedey manęsp wilnis sawo, iš baysey smarkaus narsa tawo.

5. Dabar tatay mań padarey, iuog manę Prietelams maniemus, padawey nea meyken wisiemus, ir tokion ankšten iwarey, kurioia daug kiązdams sunkuma, nea galiu susikaukt łangwuma.

6. Iš tekieio akis mano werksmu; beateayg aš rankas tawęsp, wisad kialu zadindams sawęsp, abag Pońe zenkłus sawo, numirelams rodisi? arba, nuog numireliu eyt tau garba.

7. Abag Poń słowins ir iżkiałs, numireley tawo gieribes? kurie iżengie ing tamsibes: jegu ziankłus tawo abskiełbs, kurie supuwa? ar tie Pońe, išpazins teaysę ir małonę?

8. Ar gal tie prisidaboti, tawo zenkłams kurie nea mato, šwiesos? ir už nieką sau stato, teaysibę šwentą wartoti: O nors gadnas pakoroima, tacž tau meldziuos bea palowima.

9. Kodel atmeti wargstanti? kodel weydą nuog manes dengi? kodel nea meylingay iau bengi. Manę negu reg żuwanti? štay išmi-

wisk

wiſk' baymey mirßtanti, nuog tawę ſuſpaudime ſanti.

10. Iß teayp bayſios ruſtenibes, tawo manęſp twanay ateia, wiſur apſriaube ir apeia, kąyp Mariu wilniu ſmarkibes, del tawęs łankias artimieji, manęs weangſta pażiſtamieji.

+ PSOLMAS XC.

Panie tys bywał ſam naßa obrona.

Tu Pon gineias, muſu wiſogalis, esſi nuog amżiu, iauczia wiſos ßalis: Da neaſiſtoia, kałnay ant ßio ſwieta, dabar nea bu▯▯o, żedna buyties wieta, kad tu iau buway, ſawo galibey, esſi, ir buſi, ik' amżinibey.

2. Beateayg żmogiſtes, bedoms niayki plamę, tardam: o żmones, ſugrißkit ing' ziamę: nor kas giwentu metu czia neawiena, tukſtanti tiek' kiek', wakarikßczia diena, kiek' naktis kurioy, ſargay waykßczioia, patis nea miegti, kitu daboia.

3. Żmogus kayp wanduo, pakalniuna eyti, ir kaypo ſapnas, dienos io nueyti: Ligus ir żołey, kuri żidi diena, potam papjauta, pawirſta ing ßiena: Teayp ir męs tawo, karßtoy ruſtibey, wiſtam, ir dżiuſtam tawo ſmarkibey.

4. Tu poakims turi, muſu neateayſibes, tau żinomos ir ſlepcziauſios piktibes: Todelą teayp greytay, żuwam narſe tawo, kayp kad iß naſru, kaydżiam żodżius ſawo, amżies mums

metu, septinios deßimts, twirtas kurs ißtur, aßtuones deßimts.

5. Didesnią dalią, sielwartuose bengiam, pażwitę wargays, potam graban żengiam: Kas tawo Diewe, permanis rustibę, kas tawo paims, stroką ir baysibę? Dienas duok skaytit, mumis mokieti, ißminties duok mums, isimiketi.

6. Jk kołay tawo, narsas bus o Pońe? atsigręßk musump, o sawą małonę, rodik ant musu, miełaßirdistę, sotink' mus kożną, ritą ir dosnistę: O męs słowint tawęs nea palausim, nustoia pikto, wisad tarnausim.

7. Tiek mums duok dięnu pearkayst su linksmibe, kiek ju pearkaydom, su ßirdies gaylibe: Tea tenka wissad, tawiemus tarnamus: Gieribes Tawo, teaypag in waykamus, buk mums małonus, o Diewe garbus, redik' ir kaymink', musu Poń darbus.

PSOLMAS XCI.

Kto opieki Naywyższego w straży.

Kurs po ginklu aukßcziousioia, tikray east atsidawes: Rep. Tas wisad drąsey waykßczioia, io abginimą gawęs: Todelg girtis ir aß drįsiu: Tu Pońe abgineias, tu ßarwu kur tiktay grißiu, tu Diewas padukseias.

2. Ans mi apsaugos buanti, nuog medżioiańczia tinklu: Rep. Jßtrauks ir pawietrii santi, bo Ponas mań east ginklu: Duos mań po sparnays sawaysceys, bea stroka atsiłseti, kayp skidu

ſkidu mane ſzwentayſeys, zodziays teykſis ſer-
gieti.

3. Todelg manę nea pakrutis, ſtrokay na-
kties bayſingos: Rep. Ney mi prigadu užſmutis
dieną ſtrełos žayzdingos: Pawietries neaſibiio-
ſiu, patamſiy wayksczioianczios, pažayzdos
nieko nodboſiu, ir diena puſtiianczios.

4. Norint kiek tukſtanczių pułtu, beayſiay
prieg mano ſzali: Rep Po antray bayſiaus pa-
gułtu, manęs litet negali: beat aſz ſargibę in-
giias, akims ſawo iſzwiſiu, kayp bayſey Po-
nas pamſtiias, anta grieſznikų wiſu.

5. O iuog Poniep ſawo pacziamp', turim
nuſsibegimą: Rep Teaypag wiſą padukſi iamp',
guldi ir apginimą: Noteys ant tawę priepuo-
lis, neaiokias ſiełwartingas: Neay namuoſe
tau nuopuolis, neaſiras neałaymingas.

6. Angiełams ſawo ſaugoti, liepe kialuoſe
tawo: Rep. O ir ant ranku aukuoti, idant tu
koios ſawo, neapažeyſtumey žengdamas: ant
giwaczių wayksczioſi, ławą bayſu žabodamas,
ir ant ſmaka mindzioſi.

7. Del to iuog manę mikeia, kałba Diewas:
ji giałbeſiu: Rep. O juog ſtipray man tikieia,
ſzłowekpi iam padeſiu: Jaygu ſzukteres ſtogoia,
tuoy ji nuog pikto ginſiu, ir duoſiu iam but
garboia, giwatą prailgiſiu.

PSOLMAS Taſaygi.

Kto ſię w opiekę poda Panu ſwemu.

Kurſay atſiduoſt, Ponuy Diewuy ſawam, ir

 tikra

tikra ßirdźia, stowi stipray prieg iam: Drąsey gal girtis: turiu abgineia, neasigibiiaus kurs mań pikta seia.

2. Ans pats sutraukis, miedźiuoianczius tinkłus, beaysioy Pawietrii, ans duos sawus ginkłus: Po sparnays sawo, gins tawę amźinay, płunksmonis wisad, ßildis tawę pilnay.

3. Szarwas ir skida, ira teaysibe io, neasibiiosiuos, iźgąßczia neaiokio: Strełu łakiańcziu, ir maru smaugianczių, beaysiuin ligu, piktu kłaydźioiańcziu.

4. Szalija tawo, daug' tukstanczių paguls, iß antros ßalies, nea maź źmonių perpuls: Tawęs neakrutis, ir but akims tawo, ißwisi griuwant, neaprietelus sawo.

5. Kad teayp kałbeiey, Diews nodeia mano, ßtaygi aß esmi, padeieias tawo: nealites tawę, neiokias priepuolis, nesiras tawimp, neyioks pikta guolis.

6. Angełams sawo, liepe tawę łankaut, kur tiktay źengsi, isakia iems sargaut: Ant ranku neßiot', idant koios sawo, neapaźieystumbey, eydams kialu tawo.

7. Koioms basomis, giwates mindźiosi, ant wirßaus źalczių, bea źayzda wayksczių, wayksczioji: Ir Lawą baysu, bruzduklu źabosi, ant smarkaus smaka, bea baymes iodźiosi:

8. Kurs manę mili, ir aß ji miłesiu, iopi ßaukianczįop, skubindams tekiesiu: Kožnoy iźgastij, pasßali io busiu, koźnam priepuolij, niekad nea atstosiu.

9. Bakſas io nea bus, manimpi papeyktas, wiſoy reykmeney, bus nuog manę dengtas: Nugarbirsiu ji, ir gi nudidiſiu, ir iżganima, mano parodiſiu.

PSOLMAS XCIII.

Pan naſz kroluie w ſławę odziany.

Pons karalauia, ſzłowei wilkiedams, ſiłos galibe garbiei kreſziedams, Pons kurio ranka ſuſtate ſwietą, ir nea wiſkanczią iam dawe wietą.

2. Soſtas io eaſti butinay twirtas, ir kayp jis patſay amziams paſkirtas, ſrowes upiu kayp nor tea paſikial, tea użia wagas ſawo tea prakial.

3. Jr Marios kiek' nor tegul ſiauczioia, padangiems wilnis iu tea kupſtuoia, Ponas eaſt wilniu wiſu dideſnis, ir użu baysias Marias bayſiaſnis.

4. Zodis neaywiena, nea wila tawo, ką tarſi tur wis drutibę ſawo: Namai tawieji żiba ſzwentibea, kuri patenka draug ſu amżibea.

PSOLMAS XCV.

Podźmy Panu zaśpiewaymy, Zbawieniem.

Eykim Ponuy ſugiedokim, dides ſiłas io wartokim: Jis Boke muſu iżganima, eykime iop goruodami. Jam nuoſzirdziay atneſzdami, Pſolmus, Gieſmes, Dekawoima.

2. Nes muſu Diewas didziauſias, ant wiſu

Diewu wiriaušias: kurs wisam swietuy vona woia, ans wisas ziamiu gilibes, ir wisas kalnu aukštibes, rankuose sawuose goploia.

3. Anas kayp tikt žodi tare, Marias ir ziame padare: Jis tikru wiso Ponu easti. Eykim iamuy kłoniokimes, darbu io but pazinkimes, duodami iamuy garbą cziasti.

4. Jis east Diewas, męs milimas, awelu io surinkimas: Ans gano mus bea palowima, del to širdziu nea kietinkit, beateayg kłausiti atminkit, io balsa ant iusu šaukima.

5. Neykit kialays Tewu sawo, kurie mani priesštarawo: Ant girios kłausit nea noreia, siutusiay manę gundina, o maci maną megina, noris ią nea kartą regieia.

6. Kiaturs dešimts meatu tiemus, czedidams žmonems piktiemus, uparnus prieš sawę pazinau: Juog tie neanumiwartoia, kialu mano nea sekioia: Norint iuos wisayp graudodinau.

8. Todelg jiemus voteaysibey, prisiekiau manoy rustibey, iuog ney wienas atsitseiman, už tokią iu uparnistę, žodziu mano nodbolistę, noteys zadetau giweniman.

PSOLMAS XCVIII.

Zaśpiewayćie Panu Psalm nowy.

Naują Psolmą Ponuy meylingay, giedokit, bo ir silingas: Rep. Kursay sawus gialbt stebuklingay, teayp kaypo Diewas teaysingas: Dawe pazint' wiešpats aukštibes, wisiems

izga-

izganima sawo: kaypo io smarkiossos teaysi-
bes, ir Pagonis datirdawo.

2. Atmine kayp mielaßirdingu, easti sawo-
mis ßmonemis: Rep. Iß to parodes but teay-
singu, Israelaus giminemis: Wiso swieta regi
kampuose, brangu Diewo izganimą: Todel
ßłowintingą darbuose, garbinkit bea palowima.

3. Giedokit balsu sutardami, wießpatij ant
garbes dides: Rep. O citromis ßirdies zayzdami,
ant ßimes tikros linksmibes: Bubnays ir Triu-
boms garbą duokit, diewuy su dżiaugsmu tar-
dami: Użkit Marios wilnis kupstuokit, su
wisu swietu płęßdami.

4. Tegul po io weydu ßwencziausiu, upes
płąßti nea pearstoia: Rep. Tegul ji su noru
karßcziausiu, wisi kałnay priwitoia: Eyti kialu
sudżia teaysiausias, kursay sudis po teaysibey,
tas gimines redis galausias, paredkie ir wieżli-
wibey.

PSOLMAS XCIX.

Pan naß krolnie, co swych ratuie.

Pons karalauia, sawus meyłauia: Kurs dan-
guiomis, wałda Dwasiomis, iuog wisa
ziame, ir żmoniu Plame, wirpek' ir biiokis,
tam Ponuy kłoniokis.

2. Wießpats garbingas, wießpats silingas,
tarpu didealu, ziames karalu: O ant Syona,
sostas to Pona: Prieß ji near didżiausia, nera
ney ßwencziaußia.

3. O wissogalis, tu wissas szalis, sudky gia-
ray, paredkus daray, mili teaysibę, draudi
piktibę: Jszku teay żmonese, swieta giminese.
4. Tokiuo pażinę, nusiziaminę, diewuy sa-
wanuy, tarnaukim iamuy: Pokim io thronu,
draug' su Aronu, mayżieszius suwiera, degina
assiera.
5. Teayp su kitaysieys, Pona wiernaysieys,
Samuel topi, meldes Diewopi: Wiernu drau-
gibey, o kad sunkibey, ponop szuktereio, pa-
gałbe tureio.
6. Stulpe skaistame, debesingame, kursay
stoweia, Diewas kałbeia, su tays, kurie io,
żodżia sergieio. Szirdise kaykidam zokoną pil-
didam.
7. Tu kad patiespi, szaukia tawęspi, iemus
padeiay, tu iuos giałbeiay: O ju piktibes, tikt
isz teaysibes, płakiay nea skandinay, ney iu
prapuldinay.
8. Togidel pati, Diewą wieszpati: Kłaupę
garbinkit, ir iszpażinkit: Jo Bażniczioia, gar-
bes piłnoia: Nes teay ir szwencziausias, Po-
nas ir didżiausias.

PSOLMAS C.

Ku czći Panu zakrzyknićie.

Wisos żmones giedokite, diewuy garbą atduo-
kite: Su dżiaugsmu iam tarnaudami,
po io weydu kłupaudami.
2. Jis pats Diewu juog giwi męs, jis tat
pa-

padare o nea męs: Męs zmones io surinkimas, nuog io eyt mums ißłajkimas.

3. Togidel teay atmindami, garben io susirinkdami, tarnaukit Ponuy sawamuy, wießpatij małoninganmuy.

4. Garbą iß ßirdies wdiecznibes, atduodam uż jo gieribes, wardą io wisi didinkit, cziastingay ji pagarbinkit.

5. Nesang Pons miełaßirdingas, żadeimuos nea marßingas: Łoska io easti butina, tiesa jodziu io amżina.

PSOLMAS CI.

Zaspiewam teraz zmoiey powinności.

Sziiedosiu Ponuy, ape io teaysibę, miełaßirdiste, ir didę gięribę: Giedosiu wießpatij tau manamuy, nea kitamuy.

2. Seargiesiu budray tikra kiala tawo, kol' mań pribusi padeimu sawo, o namus, redisiu nekałtibey, ir teaysibey.

3. Pikteay daranczia żmogaus nea apkianczių, ir wengiu wisu biaurey giwenanczių: Nea pearstosiu su iays nea sigłaußiu, nea sebraußiu.

4. Wilanti ßirdis ta mano namuose, nea tures wietos irnea giwens iuose: kursay sekioia darba piktibes, bea gaylibes.

5. Nea turi manimp' toks pagaykeima, kursay apkałba nuoßalij artima: Weangiu Zmogaus sawe girianczioia, ir puykoia.

6. No-

6. Rodas regesiu aß Diewo bayningus, prieg sau kaykisiu wisad ißmintingus, kurs tikrays Pona kialays waykßczioia, iu notſtoia.
7. Nea teaysus zmogus ßirdi turis kitrą, namuose mano nea bus uzu tikrą: Nea apstosis mełagis neywienas, wissas dienas.
8. Tremsiu iß ziames kozną piktą zmogu, iz namu Pona stumsiu nea patogu: Ißwersiu iß ßaknies neateaysibes, ir piktibes.

PSOLMAS CII.

Ustyß przoby moie Boze litościwy.

Ißgirsk' małdas mano, Diewe małoningas, ir tea ateyt bałsas, tawęspi werksmingas: Nea greßk' weyda sawo, nuog manę smutnoia, ney tolinkis mano, prigados dienoia.
2. Beateayg pałenk' ausi, aut susimilima, o nea apłaysk' manę, dienoy suspaudima: Kada tawęsp ßauksiu, sielwartuose sawo, pribuk' tu mań Pońe, su pagałba tawo.
3. Wasaros kayp dumay, mano teayp nueia, kayp nuodeglis kaułay, wisi ißtruneia: Duonos nepaminiu, ßirdies sopuluose, Izdziu' wau kayp ßienas, wasaros karßcziuose.
4. Del dides sunkibes, mano werksma graudaus, del baysios gaylibes, ir sielwarta skaudaus: Wissas manimp krauias, iß kuna izdziuwa, prieg biedniems kaułalams, ir oda pridziuwa.
5. Ligus Pelikonuy, esmi girioy sanczlam,

ligus

ligus ir Apuokuy, giriop giwenanczìam: Nea graudźiaus Paukßtealay, lizdelij waytoia, kad nuog iu ßalina, gimdiwes atstoia.

6. Jß to neaprietelus, dźiaugias ßirdij sawo, o iuokdams prisiekia, ant asabos mano· O aß sotinausi, peałanus źebedams, ir aßaras giariu, uź stała sededams.

7. Deley tawo narsa, kuriuo imibłoßkiay, o iźkiełas manę, ik źiamey pribłoßkiay: Sziaßieluy iau ligi, mano buyties diena, wirkßtu kayp źołałe, pawirzdams ing' ßiena.

8. Beat tu Pońi patekßi, ant amźiu didźiuiu, pomietis ant czesu, atliks amźinuiu: Tu Syonuy duosi, dar susimilimą, iau meatas ateia, duot iam padeimą.

9. Tarnay tawo ßirdis, anta to prideia, ruma ir Pustiniu, sau pasigayłeia, o teayp wisos ßalis, tawęs Pońi biiosis, ir wisi Karaley, tau pasikłoniosis.

10. Todel iuog tu nauiay, miestą pateaysisi, ir io wisą garbą, atpent sugrąźisi: Ten iau nea papeykßi, małdu pakarnuiu. Szirdies sutrupintos, aßaru karßtuiu.

11. Tes teay paraßita, tikru auksa raßtu, del amźia atańczia idant swietas rastu: To neißkałbetą, Wießpaties galibę, ir nea apskiałbiamą, io didę gieribę.

12. Nesang anta dangaus Ponas tean sededams, teaykies nułayst akis, źiamiiniun weyzdedams: Kad werksimą iźgirsiu, źmoniu ap-

kał-

kaltuiu, ir smertin išduotu, gintu nea kaltuiu.
13. Idant ant Syona, tiegi ji garbintu ir
Jo Jerusaley, maci išpažintu: Tuomet kada
wisi, žmones kožna stona, bus surinkti drau-
gien, ant służbos to Pona.
14. Noris kialays manę, ikgays nuwargina,
ir giwatą mano, siełoms patruinpina: Wie-
nok' miełas Pońe tawęspi šaukianczia, no-
tiink' žmogaus iš czia, pusey amžia sanczia.
15. Tu Diewas amžinas, tu Dangu pada-
rey, tu ir žiames gruntu, užuguldey giaray:
Beateayg tat wis pereys, o tu ant didžiuiu,
Diewe mans pateksi, Amžiu amžinuiu.
16. Wis tatay supendes, kayp drapana pik-
teay ir atamayną ims: beat tu Pońe tiktay?
Metays nišmieruotas, kur amžinay essi, te-
neayg ir wiernuosius, sawuosius iwesi.

PSOLMAS CIII.

Błogasław Dušo moia Pana swego.

Dušia manoi, garbink' Pona sawo, laup-
sink jo wardą, wisa širdžia tawo: Dušia
duok' garbą, Ponuy sawamuy, gieribiu Pona,
niekad nea mirždama, beateayg nuoširdžiay,
anas abskiełbdama, ataduok' garbą, Ponuy
giaramuy.
2. Nesang ant tawę, tur pagaykeimus, at-
łayzdams wisus, tawo prastoimus: Užbega
wisoms, ligomis tawo, tawo sweykatą, nuog
smer-

smerties saugoia, paßławinimu, apkarunawoia, miełaßirdisteâ, pridengdams sawo.

3. Ans tawę sotin, wisokia gieribe iaunindams siłoms, ir kuna drutibe: Teayp kayp Eriali, atanauina persergti Ponas wisados teaysibes, o imas žmoniu, kriwdos ir sunkibes, nea kałtey sanczius, wisados gina.

4. Ans kialus sawo, apreyßkie Mayžießiuy, o galibę parode Izraeluy Budams Gineiu, jo reykmeneia: Pons małoningas, ir piłnas gieribes, greaytas pamiłet tingus ant rustibes, pažysta wisi, tą Giaradeią.

5. Nor nusideadam, iam sawo siłpnibey, wienok mums Ponas, nukiala kantribey, o amžinos rustibes nea łayko: Nopsieyt su mums, pagal piktenibes, neay wel atteysi mums už neateaysibes, beateayg Tewißkoy, meyłey užłayko.

6. Kokios nuog žiames Dangus ir aukßtibes, tokios ans sawump, tarnump east gaylibes id pažintu io, kiek wiens gieribes: O kaypo saułes, east užtekieimas, tołus nuog sawęs, ir nussiłaydimas, teayp tol' nukiełe, musu piktibes.

7. Kayp skubus Tewas, wayku pagayłeti, teayp Ponas weaykus, tuos east pamiłeti, kurie io baymes, niekad notstoia: Zino siłpnibes, musu pradzią žino, iuog esme žiame, o kayp iß molino, atmeana Ponas, ir nuwartoia.

8. Nes žino žmogu, czion nea amžiuoianti, beat

beat kaypo zolę, trumpay zaluoianti: Ligiey kayp zidis ziedealis ira, kurſay nuog mazo, weio paputima, weykiey wirkßta ir, atamayną ima, o nuog ßakialu, dziudams nubira.

9. Beat kurie baymę, Diewo tur ßirdija, tie ſu patamkays, meyłą io ingiia, paßławinime, amziu bengdami: Su teays kurie io, walos tikra ßirdzia, klauſo, ir kayka, o ſu noru pildzia, pagal iuos wiſad, teayp giwendami.

10. Ponas teay didis, amzinos galibes, ſoſtą pritayſe, ant dangaus aukßtibes, kurſay karalaut', nea laus niekados: Duokit iam ßłowę, wiſi io Angiełay, kurie io pildziat', Priſakimus miełay, garbindami ji nu ir wiſados.

11. Garbinkiteg' ini, tarnay io tikrieji, ir kurie darot walą io kitieii, garbinkiteg' ius, dangaus galibes: Ir wiſi darbay, io bea palowima, koznoia wietoy, io ponawoima, dußia tu garbink', Poną aukßtibes.

PSOLMAS Taſaygi.

Chwal dußo ma Pana mego zewßytkiego.

Dußia manoi Poną ſawo, atmink' garbinti wisſada: Rep O laupſint wießpaties tawo warda ßwencziauſia niekada, nea mirßk beat dekawok' jamuy, uz gieribes io paczíamuy: Nes ir miełaßirdingu, griesnam małoningu, kurſay pagayl wiſomis, neagałems tawomis, ziwatą tawo gina, ſaugodams paſkandinima.

2. Ta-

2. Tawę teayp karunawoia, miełaßirdistea dukſina: Rep. Duot tau giara nea nuſtoia, kaypo Eriali iaunina: Tikray eaſt ſudzia teysiausias, tewas miełaßirdingiausias, abidas kiancziantiemus, baysiay ſuſpauſtiemus: Kurſay rodes Mayžießiuy, teayp ir Izraeluy kialus ſawo reykßdamas, ir walą apſakidamas.

3. Eſti Pons miełaßirdingas, iłgay mums kianczia piktibes, Rep. Narſe teaypag' małoningas, nea łaykąs iłgay ruſtibes, neyt ſu mums pagal piktibes, ney pagaley nea teayſibes: Kokia Dangus aukßtuma, ir žiame płatuma, teayp io prieß mus gieribe, gauſi płati dide: Wiſiems io biiantiemus, ir pakutą darantiemus.

4. Kayp Saułes užtekieimas, toli nuog nuſtłaydima: Rep. Teayp Diewo ſuſimilimas, nuo ſawęs atatolina Muſu griekus neateayſibes, iß ſawo dides gieribes: Kayp Tews gayli ſawutiu, waykialu miełuiu, teayp Diews ſuſimilimą, ir pagaykeimą, tur ant ſawę biianczių, ir ſawęſp nuſſibeganczių.

5. Jis ſilpnibę muſu žina, ir nebukłu prigimima: Rep. Eſme dulkies irgi ßlina, nuog pirmoia ſutwerima: toki eaſt žmogaus pagałe, ik czes žaluoy kayp žołałe, tuoy kad eaſti pakirſta. Jng ßieną pawirſta: Ligus žiedealuy ira, kurſay kad nubira, iau kayp pirm to kreßeia, noteyt wieton kur ſedeia.

6. Beat Pona łoſka prieg tiemus, atliks

ant amžiu amžinay: Rep. Wisiems Diewa bi-
iantiemus, kurs grieku lauias butinay: Tey-
sibe io pasimines, twirtay ik treczios gimines,
anta sunu giaruiu, zmoniu pabažnuiu, kurie
Pona notstoia, walos io sekioia, zokoną pil-
didami, ant io wisad atmindami.

7. Ponas danguy wießpataudams, sostą
sau prigatawoia: Rep. Anta kurio karalaudams:
Wisam swietuy Ponawoia, škowinkiteg' Poną
mietay, wisi šwenti io Angiełay, druti bu-
dam stiprume, Teaypag ir twirtume, ant
wiso ižpildima, šwento Prisakima, kad io
žmones kłausitu, o žodžius darbays daritu.

8. Cziasti garbą aukščziausiamuy, duokit
danguios galibes: Rep. Wisi tarnay Ponuy
tamuy, neßkit garbą ant aukštibes, kurie wa-
lą io darote, o žodžiu Pona kłausote. Gar-
binkit po wienistey, kurie karalistey, karalaus
to didziausia, ant wisu aukščziausia: Jr ius
kariaywiay Poną, garbinkit sawo Hetmoną.

9. Garbinkite sutwertoia, ius wissi io sut-
werimay: Rep. Szkowindam kožnoy wietoia,
wissi io Ponawoimay: Tu dušia mano pir-
miausey, garbink' Poną sawo laupsey, garba
buk' cziastis Diewuy, amžinamuy Tewuy,
sunuy ir Dwasey šwentay, wisad pagarbin-
tay: Kayp pirm buwo amžinay, teayp buk'
ant amžiu butinay.

PSOL-

PSOLMAS CXI.

Będę ia Pana swoiego wychwalał.

Nuoszirdziay Diewą laupsinsiu, but ji Ponu iszpazinsiu, surinkime zmoniu giaruiu: Nesang io darbay prakilni, ira szlowes dides pilni, tearp zmoniu Diewą milincziuiu.

2. Ponas ir piłnas zocnibes, o Pagal sawo teaysibes, atliks ant amziu garbintingas, stebukłay io iszstatiti, bus wisoy ziamey sakiti, iuog tas Ponas est małoningas.

3. Dawes east peaną wisiemus, zmonenis sawę biiantiemus, pagaley sawo zadeima: parode maci sawiemus, o zmonemus iszrinktiemus, dawęs Pagoniu sedeima.

4. Darbay io ranku pagirti, suday teaysius wisad twirti, notsimayna io prisakimay, wist patenka amzinay, stowi ant grunta butinay teaysus io zodzia istatimay.

5. Kad wiernuosius iszluosawo, su iays sandariia sawo, padare kad ios nea łauzitu: Beateayg to Pona szwencziausią, wardą didi ir baysiausią, ant amziu tarp sawęs łaykitu.

6. Tas east tikray iszmintingas, kurs Pono Diewo baymingas, nes Diewo biias razumniausias: Tasay pazintiesp tikrospi, o ir szlowęsp amzinospy, koznamuy kialas ir tiesiausias.

PSOLMAS CXII.

Szczęśliwy to iest człowiek każdy, który się Pana boi zawżdy.

Baymingas zmogus toks kiek' wienas, kurs

Diewo bijos wissas dienas, ir kursay io walos sekioia, isimikeias ios notstoia: Tokio patamkay suligs tiemus, zmonemis ant ziames zocniemus.

2. Plame isz giaru prawaysita, stowes ant amziu paszławinta: Namay io turta skalsibeia: Pilni bus sawoy teaysibeia: Jr toteyt kokios nor tamsibes, giariemus wisur teks szwiesibes.

3. Todel iuog ir miełaszirdingi, o zodziuose sawo teaysingi: Giaras zmuogs duosti ir daliia, o priwałanczіam pawieriia, wisas dienas bea papeykima, daboia sawo paszaukima.

4. Todel toks nea bus pakrutintas: Neszczestim niekur apsunkintas, nesang pomietis teysinguju, pateaks ant czesu amzinuiu: Ney io paziеys piktos apkałbos, cziełas bus uz Diewo pagałbos.

5. Jr sukauks sawuiu didelu, prapulties wisu neaprietelu: Ubagams duosti ranka gausey, o teayp io wardas tuołabiausey, apsigarsins prieg io teysibey, bus szłoweia ir prakilnibey.

6. Pikti zmones kad teay iszwista, nuog rustenibes ko neaplaiszta: Griezia dantis pawidedami, sawo tikt kaukus seakindami: Beateayg rodos zmoniu piktuiu, łaukia prapuolimas pacziuiu.

PSOLMAS CXIII.

Wierni Pańscy służebnicy.

Wierni Pona garbinkite, tarnay wisi laupsinkite:

kite: Wardas Diewa dides galibes, ant am=
ziu tes paßlawintas, tegul didziey pagarbintas,
Ponas nißkalbetos ßwentibes.

2. Tegul nuog uztekeima, Saukes, ir nu=
sileydima, io wardas wisad pagarbintas: Die=
was wisokios didibes, kursay giwen ant aukßti=
bes, tesi nu ant amziu laupsintas.

3. Kas suligs Diewuy didziamuy, ant dan=
gaus giwenanczіamuy, kursay iß Danguios
aukßtibes, czionay kiek' wieną apweyzdi, ir
iß toła wis nuweyzdi, kas destis ant musu
ziamibes.

4. Tas warguoli ir prastoką, ißtraukies iß
meßło moka, ant sosta Ponu pasodinti: Tas
bebernes nea waysingas, motkas łabay ziel=
wartingas, moka patamkais pradziuginti.

PSOLMAS Tasaygi.

Garbinkite Pona waykialay, ßławinkite
wardą wießpaties.

2. Tesi wardas Pona paßławintas, dabar
ir anta wisuiu amziu.

3. Nuog uztekieimo ik nusiłaydisaukes, gar=
bintingas wardas to Pona.

4. Didesnis uz wisas gimines Ponas, ir
danguia easti io ßłowe.

5. Kame toks kaip musu Pons kurs dangui
giweana, o pakarnu weyzdi danguia ir ant zia=
mes.

6. Pakiałdams nuog ziames koliecka, iß meßło
ißtraukdamas ubaga.

7. Idant pasodintu draugie su kunigaikß‐
czieys, su wiresneyseys sawuiu zmoniu.

8. Kuris padaro iz bebernes waisingas,
dziaugianczias motinas iß tuku waikialu sawo.

9. Garba buk' Diewuy ir io sunuy mieka‐
muy, irgi dwasey ßwentay amzinay.

10. Kaipo buwo iß pradzios teaip ir wisa‐
dos, tesig ir anta wisuiu amziu.

PSOLMAS CXVI.

Kocham się w Panu ktory prozb moich.

Mikesiu Poną, iamuy duksesiu, nes ißmi‐
kłause, ßaukianti małdose, o teayp pako‐
lay, pateksiu dienose, sawo sunkibey, iop nu‐
sibegsiu.

2. Sueme buwo, smerties sopuley, ir
apmisriaube, nerimastis piktos, tos nea pe‐
reio, tuo impedziu kitos, uzpuoka kańczios
skaudus priepuoley.

3. Wienok' aß Ponop, sawo ßaukdamas,
kałbeiau: gialbjem, dußia mano Pońe, tuoy
Pons pagaykęs, parode małone, manę nuog
pikta, ißwałnindamas.

4. Teayp wisad Ponas, sawus meykauia,
ir manę rudi, dabar ißwadawo: Todel susi‐
grißk', dußia ilsesp sawo, nes tawę Ponas,
ßalpt nea palauia.

5. Ans tawe smerties, baysios saugoia, werk‐
sma numałde, koiu nupuolima, sergieio: uz
ką, aß iam bea lowima, dekas darisiu buytij
manoia.

6. Tikieiau iamuy, ką izvazinau, noris iß wisu, ßalu nerimoiau: Wienok ir tuo met, ßirdiia dumoiau, diewiep nea zmogup, tiesą pazinau.

7. Kuog ißmokesiuos, Ponuy sawamuy, uz dowanotą, mań miełaßirdiste: Kubką io słowes, emęs su wdzięczniste, atduosiu garbą, ir dekas iamuy.

8. O ką sunkibey, budams zadeiau, teay ißteysesiu, tarp pułku wiernuiu: O iuog wisuiu, east brangi ßwentuiu, smertis akise tawo: kałbeiau.

9. Wisiems pawey kslu, manę ißstatey, nors esmi tarnas, tarp wisu maziausias: Tawo newałnos aß sunus łecziausias, wienok' nuog smerties, wałnu pastatey.

10. Uz ką nuosirdziay, bea palowima, afieras garbos, tau duoti turesiu: Teaypag sąlubus, wisus ißtesesiu, ßwentaine zbare, prieg surinkima.

11. Tawo namuose, Jeruzałuia, wietą ßwencziausią, garboms pripildisim: Teng ir Affieras, tau Poń izpildisim, ir sugiedosim, tau Halleluja.

PSOLMAS CXVII.

Chwalcie Pana narodowie.

Wisos Gimines garbinkit, Poną gieribes laupsinkit: Nesang ir miełaßirdingas, Meykey bea gało apstingas: O prieß drutibę

io wieros, amžinay nea priligs io mieros. Halleluia Halleluia.

PSOLMAS Tasaygi.

Alleluiá Chwalcie Pana Boga wßechmocnego.

Alleluia, Garbinkite Diewą wisos žmones, wisos Gimines io Ponawones: O sławinkite io ßwentą wardą, wisoki stonay iam duodam garbą: Alleluia Alleluia.

2. Alleluia, nes ant musu iau apsireykßdina, meyłea Diewo, o pasistiprina: Padrutinos io teyse butinay, pateks dabar wisad ir amžinay: Alleluia Alleluia.

PSOLMAS CXVIII.

Cześć z Chwałą Panu oddawayćie.

Garbą cziasti Ponuy darikit, nes io gieribe ir twirta: Rep. Didę meyłą io apsakikit, iuog ant amžiu bus pagirta: Izraelis tat nuoßirdingay, tea ißpažistie butinay: iuog ta gieribe io apstingay, płustanti pateks amžinay.

2. Tea apskialb tat namay Arhona, nuoßirdžiay iam su meyliste: Rep Juog miełaßirdiste to Pona, bus giariems su amžiniste: Tegul ißpažista wisados, tarpu Pona biiańczių: Juog io meyłes gała niekados, nea bus ant amžiu didžiuių.

3. Datiriau Pońe aß sawimpi, tawo tos dides gieribes: Rep. Ingiias ko praßiau tawimpi, giał-

giałbets buwau iß sunkibes: O iuog prie mani Pons teykies buti, wisad ant czeso, wisokia: Todel turedams tokią druti, nea biiau źmogaus neiokia.

4. Poniep sawamp ßirdi drutisiu, ir tie kurie mań padesti: Rep. Paimstą ant bediewiu ißwisiu, tu kurie prieß manę easti: Giarasń duksét Ponuy sawamuy, neg kaypo źmoguy kokiamuy, giariasń atsiduot iam paczianiuy, neg karaluy didźiausiamuy.

5. Pramipuldit źmones noreia, kurie mań apguła buwa: Rep. Beat su pamaczia padeieia, pamußti wisi ißźuwa: Tankiay je manę apgukdawa, wisad iß sawo smarkibes: Beateang wisados praźayzdawo, wardana Diewo galibes.

6. Ligiay kayp bites apmiseda, beat kayp dagiay uźdusinti: Rep. Atstoia tie wisi su geda, wardan Pona ißgayßinti: Weykiey o źmogau piktadeias, buway mań ant pakłupima: Beat ant tawes mano gineias, dawę mań pergałeima.

7. Pons siła mano buyties easti, iamuy busiu garbintoiu: Rep. Ans iß wargu kialtis padesti, mań east tikru giałbetoiu: Tamuyg wissi giest iß linksmibes, namuose źmoniu teysuiu, kad Pons rodźia ranką galibes, Stipray gindams nea kałtuiu.

8. Ißkiałta deaßine to Pona, wirißkay apsiwaykßczioia: Rep. Deaßine io east kayp Hermona. Kur nea ant wieno notboia: Tadang del piktuiu nea mirsiu, beat giwas budams

kabiausey, didzius darbus słowindams girsiu, io giminey ir tolausean.

9. Baysey smarkia sawo korone, buwo mane użsiełoias: Rep. Beateayg Ponas sawo małone, east mi nuog smerties saugoias, todel mań duris io teaystibes, atwerkit, idant didziamuy, dekas atduoczia uż gieribes, tam giaradeiuy sawamuy.

10. Duris tat Pona Diewa mano, kuriomis wierni wayksczioia: Rep. Kur pagal pasaukima sawo, walos io wist sekioia: czionayg ir asz ij iszpażisiu, nes kłause mano werkima, wisiems io meyłą apsakisiu, iuog mań dawe iżganima.

11. Akmuo kursay nuog remesniku, marsingu buwo atmestas: Rep. Su słowe Diewo miłasniku, anta kiartes east iszwestas. Dare tat Ponas nuweyzdedams, kad galibę paroditu, kad koznas anta to weyzdedams, sirdjie użsidiwitu.

12. Diena toy, ir diena linksmibes, kurią mums Ponas padare: Rep. Kad koznas isz sirdies wdęcznibes, dziaugtus ioja susitare: O Poń użłaykik' abginime, ir sczestik' karaluy tawo: Tegul esti pasławinime, ir taymey pear amzi sawo.

13. Tes pasłowintas kursay eyti, wardan swencziausioia Pona: Rep. Su iuo wis giar tegul ateyti, pasune mumus małona: Pons swiesa east musu tamsibey, ans tikru mus

kialu weada, už ko, nu tegul io gieribey, assie- ros wiſados deaga.

14. Juog tu Diewas mano esſi pats, tawgi Poń garbą darišiu: Rep. Tu diewas mano esſi wießpats, taweg pati išpažišiu: Garbą cziaſii Ponuy darikit, nes io gieribe ir twirta, didę meyką io apſakikit, iuog ant amžiu bus pagirta.

PSOLMAS CXIX. nuog v.17--20.

Naucz mię Panie.

Mokikmi Pońe, kialu ſawuiu, kad aß ser- gieczia Tawo priſakima: Kad iſtatimus, Tawo pildiczia iki giwatos, mano pabeygima, kad paſkeptines, aß išmaniczia, Tawo ir ßir- dzia, anas išpildiczia.

18. Kad nea kłaydziodams, drąſiey aß eay- czia, tykruoiu kialu, priſakimu Tawo, ku- riuos ir dabar, ir potam am'žnay, eaſt pada- bone, ſązyney manoia: Pałenk' tikt umus, pro- woſpi Tawo, kad iu ießkoczia, o nea naudos ſawo.

19. Nugręßk' mań akis, kad nea žiuretu, ant ſwieta ßioia, wiloianczių nieku; Beat umams duoki, waykßcziot teayſuiu, kialu, Tawoſios, ßwentoſios teayſtbes: Jßteſek' zodi, mań Tarnuy Tawo, kurs rodas ſłužit Tau tikt Ponuy ſawo.

20. Gink' nuog pareykos ir uzgedima, ku- rio biiaſi, wiſſad Dußia mano, nes prowos, kurias, dawey pildimop, eyti teyſingos, pri-

pa-

kialu weada, už ko, nu tegul io gieribey, affie-
ros wiſados deaga.

14. Juog tu Diewas mano esſi pats, tawgi
Poń garbą darisziu: Rep. Tu diewas mano esſi
wieſzpats, taweg pati iſzpažiszu: Garbą cziaſti
Ponuy darikit, nes io gieribe ir twirta, didę
meylą io apſakikit, iuog ant amžiu bus pagirta.

PSOLMAS CXIX. nuog v. 17--20.

Naucz mię Panie.

Mokikmi Pońe, kialu ſawuiu, kad aſz ſer-
gieczia Tawo priſakima: Kad iſtatimus,
Tawo pildiczia iki giwatos, mano pabeygima,
kad paſteptines, aſz iſzmaniczia, Tawo ir ſzir-
dzia, anas iſzpildiczia.

18. Kad nea kłaydziodams, drąſiey aſz eay-
czia, tykruoiu kialu, priſakimu Tawo, ku-
riuos ir dabar, ir potam am'znay, eaſt pada-
bone, ſąžyney manoia: Patenk' tikt umus, pro-
woſpi Tawo, kad iu ieſzkoczia, o nea naudos
ſawo.

19. Nugręſzk' mań akis, kad nea žiuretu,
ant ſwieta ſzioia, wiloianczių nieku; Beat
umams duoki, waykſzcziot teayſuiu, kialu,
Tawoſtos, ſzwentoſios teayſtbes: Iſzteſek' zodi,
mań Tarnuy Tawo, kurs rodas ſłużit Tau tikt
Ponuy ſawo.

20. Gink' nuog papeykos ir užgedima, ku-
rio biiaſi, wiſſad Duſzia mano, nes prowos,
kurias, dawey pildimop, eyti teyſingos, pri-

pa-

nißkayſi, bo tu nakti ir dieną, ſaugſi wierną kiek wieną.

3. Ponas eaſt ſargu tawuoiu, neapkays niekados, gins tawe wiſados: Jr apßwies weaydu ſawuoiu, teayp iuog Saule karßtumu, nelies menuo ßaltumu.

4. Laykis tawę meykey ſawo, nuog pikto ſaugodams, tawę nea atſtodams: Jßeygoy pareygoy tawo, ſergies nea apłayzdamas, amzinay nea mirßdamas.

PSOLMAS Taſaygi.

Szukaiąc ſobie pomocy.

Akis manąſtas kiloiau, wiſur ziuret nea nuſtoiau, ſau pagałbes ießkodamas, iß wiſu ßalu łaukdamas:

2. Nea radau niekur zednoia, padeieia ſau tikroia, kurs manęs paſigaylketu, iß wargu manę giałbetu.

3. Kurs dangu ziamę padare, o marias wagon ſuware. Pons eaſt mano padeynnu, ſiełuoſe nuraminimu.

4. Prieg iam iß kiala tieſioia. Koios mano nea kłaydzioia. Niękad nea miegt wiſad iauczia, kad piktas ape mus ſiauczia.

5. Jſraeli jis ſeargieja, priepuolij kożnam giałbeia. Seargies ir kożną tikinti, nuoßirdziay ſawę milinti.

6. Jiſay tam pigiay primanis, iuog ſawus weaykiay izganis. Kurie dieną nakti iamuy, tiki kayp Diewuy ſawamuy. 7.

7. Saukes dienoia karßtumas, menesia nakti ßaltumas. Nelies: žmoguy neißkadis, Pons wisam tamuy ingadis.

8. Nuog warga ir nuog piktoia, apsaugos dusią wiernoia, neduos pražutne wienamuy, skubus padeti kožnamuy.

9. Teykis Poˈnie amžinasis, mums buti wadas tikrasis. Idant kur nepaklistumim, tau ant garbos giwentumim.

10. Del Jezusa ißrinktamuy, paßlawink' guotuy sawamuy, o del io užtarnawima, sutek' duszžiu išganima.

PSOLMAS CXXIII.

Panie co mieszkaß wysoko w Niebie.

Tawęspi Dangun Diewopi sawo, kialu akis mano: Kaypo tarnas ant sawo Pona žiuri, kayp tarnę sawo ponios meykes gieydžia, kada ią badas žeydžia: Teayp ir męs tawę Poˈn daboiame, reykałe sawame.

2. Susßimilk' Poˈn pawiždek' ant musu, teayp pawargusiu: Nes esime sotus nemeykes piktuiu, ir žmoniu nea kabuiu Tegul tat wisa patiemus stoiasi, kurie teaypo pucziasi: Užukimßk' gurkli žmoguy paykamuy, piktam ir puykamuy.

PSOLMAS CXXIV.

Czasu nieszczęścia naß go, by Pan Bog.

Kad Pons nea buwes su mumis, o nuog piktu

piktu nea gines; Rep. Te kałb su sawo sunumis, Izrael iżpażines: Sztaj męs rudziaj nuwarginti, wisi butum iżnaykinti, kad Pons nea teykias ginti.

2. Teayp buwo susikałbeią, prieß mus iß piktenibes: Rep. Dumas wisas susideią, pagal sawo smarkibes: Kad galeią imaniti, giwus bea sant mus prariti, troßka ir prazuditi.

3. Kuriuo budu twint pradesti, wandens lietu didziuiu: Rep. Teayp iu gaykos dumos easti, anta musu biednuiu: O kayp twanas wis skandina, teaypo ir jiemus gramzdina, ant musu prażuwima:

4. Beat Diewuy prigul garbą duot, uż io dides geribes: Rep. Kad musu teykies nea paduot, ing iltis iu smarkibes: Iżspruda musu dußiała iß zabangu kayp paukßteała, nuog paukßcziaus kursay seła.

5. Dumas iu Ponas pamayße, kuriomis biednus gande: Rep. Ir iu zabangus sugayße, kuriuos ant musu spande. wardu tawo padeima, tu kurs reday sutwerima, turim Posi giałbeima.

+ PSOLMAS CXXVII.

Jeśli sam Pan nie zbuduie domu.

Jay Ponas iß meykes sawos, namu patsey nea budawos, dikay iuos ir noprosiningay żmogus pradest rnpestingay: Jay Pons ir miesta nopsaugos, naktiesſargay nea pasaugos.

2. Di-

2. Dikas bus iusu kielimas ankſti ir wełus gułimas: Jr peana nea nupelniſit, iay padukſia nea guidiſit, ant io ßwenta padeima, danguio paßławinima.

3. Beat kuriam Pons małoningas, rodzias ir ſapnas naudingas, duoſt tokiamuj pons pabaznus, ißwiſti waykialus daznus, kuriuos tures nuog aukßcziauſia, iß łoſkos pona mielauſia.

4. Tie uz ſtrekas ſtowes iamuy, neaprieteteluy io gayłamuy, vrieg iu buyti wes bea bayme s, kur nort' griß datirs patajmes, teayp ir kad ant ſuda ſtoſis, łaymes, nieka nebijoſis.

PSOLMAS Taſaygi.

Jeśli ſam Pon domu nie zbuduie.

Jay Pats Ponas, namu nea ſuſtatis, noprosnay iays, rupinas wießpatis: Jay ir mieſta, Pons nea ſerges wartu, dikay ſargay, ſergt ant muru nartu.

2. Dikay ankſti, iß namu ißeyſi, teaypag wełay, ſutemus pareyſi: Nea uzdirbſi, neay papeneima, iay nea duos Pons, ſawo padeima.

3. Beateayą kuriam, eaſt Pons małoningas, tokiam rodzias, ir ſapnas naudingas: Duoſt waykialus, kayp ſpiecziu linkſmiauſia, paßłowindams, iß dangaus aukßcziauſia.

4. Nea teayp ſmarkios, ir nea teayp bus bayłos, rankoy wira, ßautos ſtreales gaylos; Kayp

Kayp kad ſunus, prieg Tewuy miełamuy, ſtowi drąſey, atſpirdam piktamuy.

5. Łaymingiauſias, tarpu łayminguiu, kuri pułkas, ſunu pabaznuiu, apiſtoia, kad po ſuda ſtowes, jiſay łaymes, nea nuſtos ir ßłowes.

PSOLMAS CXXVIII.

Szcześliwy to prawdziwie, co ſię Pana boi.

Pałaymus tas eaſt tikray, kurſay biios Pona: ſtowedams prieg iam ſtipray, ſeargti io Zokona: Proćios ir darbay tokia, nueys iam naudingay, ir ant czeſo wiſokia, paſſiwes łaymingay.

2. Tokiam Mote gamina, ing namus wis giara: Teayp kaypo ßaknis wina, waysiu gauſu dara: Uzgu ſes jis uz ſtała, aplinkuy waykialay, kayp aliwos bea gała, zibes io kwietkialay.

3. Tokius tam pazadeia, Pons paßławinimus, kurſay io numikeia, ßwentus priſakimus: Tegulg Ponas ßławina, iß ſawo Syona, wiſu giaru dukſina, paßunea małona.

4. Idant uz Amzies ſawo, iß ſunu ſunealu: Sułauktu łoſkoy tawo, ir giaru dienealu Duok' pakaiu regeti, Izraelaus ſawo: O wis giar aptureti, iß małones tawo.

PSOLMAS Taſaygi.

Zywot ten mieć będzie błogoſławiony.

Pałaymą giwatą tokſay kiek' wienas, tures

ant szio swieto pear wisas dienas.

2. Kursay Poną sawo pažista tikray, beanmey io waykszcziodams, stow prieg io stipray.

3. Prieg tam Pona sawo sergt prisakima, sązines daboia nuo prastoima.

4. Toksay sawo ranku pažiwos darbus, o teaypo ant amžiu paszławintas bus.

5. Mote io namuose bus teayp łayminga, kaypo szaknis wina waysiu apstinga.

6. Waykialay wiezliwi apses io stała, kaypo aliwetes žaluos bea gała.

7. Teayp žada Pons duoti sawe biiantiems, o szławint ant amžiu teayp giwenantiems.

8. Tokiam Poń kožnamuy pear rankas tawo, rodik' dieną nakti małonę sawo.

9. Tu kursay aprinkay sau wietą Pońe, Jeruzalem mieste irgi Syone.

10. Duok' tokiam wiezliwus wnukus matiti, o smutka sielwartą iam niszmaniti.

11. Pakaiaus Izraela duok' sukaukti, idant szłowe tawo gałetu augti.

12. Duok' tat wisa Pońe małoningiausias, dela tawo warda Tewe brangiausias.

PSOLMAS CXXX.

W niezmierney swey cięszkości.

Diden sawo sunkiben, szaukiu tawęsp Pońe: Gialbek' manę giliben, santi grieku kłone, totent balsas werksmingas, ingi ausis tawo: O buk' miełaszirdingas, anta małdu mano.

2. Jay

2. Jay Pońi iß neateaysibes, mus uori ko-
roti: Kas po akim smarkibes, tawo gal apstoti:
Beat tu Pońi małoningas, mums, ant atłay-
dima: Tu ir mietaßirdingas, ant susimilima.

3. O iuog ijs ant grießnuiu, tur pagałey-
jima: Laydziuost ant wiernu io, zodziu zade-
jima: Tenayg dußia łabiausey, troßkuma ioy
turi; Neg kad sargay budrausey, anta außros
jiuri.

4. Kas bus tat bus nodieią, poniey aß gul-
dißiu: uz sawą Giaradeią, wisados pazinsiu.
Nesang sawo wierniemus, easti giałbetoiu,
tasayg Pons ir grießniemus, east izganitoiu.

PSOLMAS Tasaygi.

Zgłębokości grzechow moich.

Nota: Od Pana wiele dobrego.

Nugrimzdes griekú gilibey, tawęsp o Pońe
ßaukiuosi: Rep. Ißgirsk' ßaukianti sunki-
bey, tau su nodieia meldziuosi: Pałenk' ausis
małoningas, buk' grießnam miełaßirdingas,
priimki małdas werksmingas.

2. Jay ant atminties turesi, musu wisokias
piktibes: Rep. Jay pagal teayses noresi, suditi
musu biauribes; Tada Pońe pateriosim, poa-
kims tawo noyststosim, ir izganima nustosim.

3. Beat tu Pońi mietaßirdingas, pagal sawo
zadeima: Rep. Tu meyłey łoskoy apstingas,
grießniems ant susimilima: Todelg tij dußia

karszcziausey, trokszta ir kaukia łabiausey, neg sargay auszros budriausey.

4. Tu nodieia padukseias, musu Izraelaus Pońe: Rep. Tu pats grieszniu atpirkeias, tawimp iżganims małone, o teayp Pońe iszrinktuosius, tawę iszpażinstańcziuosius, giałbek' sawo atpirktuosius.

PSOLMAS CXXXI.

Panie kiedy ćię o co w swey potrzebie.

Pone kad tawę praszau, reykałuose sawo, nea kialu puykios szirdies, ney wel akiu mano: Pikto szio swieto budo, nea noredams sekti, pakarnay duszią mano, tawęsp noriu traukti.

2. Kayp waykas Motinospi, wisad łabiaus bega, kad ji neszioy ant ranku, duszia io pamega: Teaypag asz tawo waykas, tawęsp nusibegu, tewe mans Motina mano, kursay wakday dangu.

3. O teayp tu żmogau biednas, kursay wargą kianti, tikiek' Diewuy wienamuy, pats jis gal giałbeti: Nes ney wiens nea nuterios, kurs tik' ing ji stipray, nes Pons sawiems waykialams, mokes danguy giaray.

4. *Delgi to tawę prąszau, Danguiajis Tewe, Łaykik' waykiali sawo, wisada pas sawę: Idant tawęsp priiunkczia, paskuy tawę seakczia, paiutęs Poną giarą, ant amżiu sekioczia.

PSOL-

PSOLMAS CXXXIII.

Jako rzecz piękna, iako rzecz przyiemna.

Kayp grazus dayktas ir kaypo meylingas, ziuret kur ira giweanims dermingas, kad brolay ßirdies tikribey, milisi bendray budam wienibey: Ligus tokie Balsomuy brangiamuy, wisad gardziay kweapiańcziamuy.

2. Kursay nuog gałwos Arhona nubegdams, płusta ant barzdos rubu sterbłes ßłekdams, teayp kayp ir rassa Hermona, krinta ant wirßaus kałna Syona: Tokiems zada Pons pagiweanimą, ßławint ir duot izganimą.

PSOLMAS CXXXIV.

Hey nuz Pańscy słuzebnicy.

Ey nung Pona garbintoiey, namu Diewo sergietoiey, Diena ir nakti garbinkit, ßwentą io wardą zadinkit.

2. Rankas czistas io ßwentibesp, kialkit io didesp gieribesp: Pona sawo ßłowindami, garboms dumas pratindami.

3. O Pons wiso sutwereias, bus wisad iums padeieias, ßławis iß dangaus aukßtibes, ißliedams gausias gieribes.

PSOLMAS Tasaygi.

Otoz teraz dobrorzeczćie.

Nung dabar Ponuy sawamuy, wissi duokit garbą iamuy: Tarnay to Pono: ßwentuose, kurie stowit io Namuose.

2. Kialkit rankas io garbosp, wietosp wieß-

paties ßwentoſpi: Ponq ſawo ßlowindami, wiſays czeſays ji'mekzdami.

3. O Pons wiſo ſntwereias, bus wiſad iums padeieias: Paßlawins iß ſawo dangaus, dela ßlowes warda brangaus.

PSOLMAS CXXXVII.

Siedząc po brzegach Babilonſkiey wody.

Kada pas upes buwom Babylona, tenay ſededam: wiſi ant Syona, graudziey werkiem tean ſau atſiminę, ant głuokſniu Arfas užſikabinę: Beat Pagonis ant to nieka nodboia, liepe mums žayſti ir giedot priſtoia.

2. Beat ar padabna kad gieſmes Syona, butu giedotos ziameia Pagona? Jay ti' užmirßiu ßwentoy ßali, weykiaus maſi ranka žayſt užmirß gali: Tea pridziuſt liežuws iey tawę notminczia, ant pradžios džiaugſma kad praſilinkſininczia.

3. Atmink' jiems Pońe ką ant muſu dares, pikti Edomcziay, ßaukie ſuſitares: Jßteriokit iuos ir ißgayßinkit, mieſtą pagriaukit, ir ſudeaginkit: Atmink' tat jemus teaypag Poń atduoii, tokias ſunkibes patiems atpetuoti.

4. Ir tu Babilon głapſtik' gałwą ſawo, ßtay tawęs łaukia nupuolimas tawo: Pagirtas bus kurs tau už piktibes, atduos nes ſpaudey mus bea gaylibes: Pagirtu ſtoſis kurs iß ſkołos wietos, Tawo wel ſunus, kuls ant noles kietos.

PSOL-

PSOLMAS CXXXVIII

Serce moie ćiebie Panie nie przestanie.

Wisur tawę poń garbiśiu ißpażisiu, ßirdźia tikrąia: Rep. Poakims karalu ßwankiśiu, ir laupsiśiu, giesmea linksmąia: Bażniczioj duodams tau garbą, tawo wardą, wisiems sakisiu, o wel tawo małoningą, ir teaysingą, zodi ausßtisiu.

2. Nesang tu warda sawoia, ßwencziausioia, papeykt nea dawey: Rep. Tu pats pońe mań smutnamuy, ir biednamuy, pagiałbę dawey: Todel tawę poń garbinti, ir laupsinti, Karalus tures: Jr kłausit io ßirdźia czieła, ką jiems mieła, zodis reykßt nores.

3. Jr tures tawo galibę, ir didibę. Maćies wartoti: Rep. Teayp ir ape kialus tawo, giesmems sawo, wisad giedoti: Tu esśi ponu didźiuoiu, apßauktuoiu, anta aukßtibes: Kada tu źiamiņiu weyźdi, wis perweyzdi, ant tos żeamibes.

4. Nor kas pripułtu ant manę pigiay manę, tu pagiałbesi: Rep. Kaczieyb ir tarpu dideliu, neaprieteliu, saugoy turesi: Su wisays poń norays sawo, macin tawo, duomies butinay: Tegul darbas tawo warda, tau su garba, atliekt amzinay.

PSOLMAS CXLII.

Pana wołam, Pana proßę.

Wießpatiesp sawo ßaukiuosi, rankas kiałdams tau meldziuosi, wisus wargus sawo tamuy, apsakau Diewuy sawamuy.

2. Wos ką dwasią iauczių sawimp, regi teay poń giaray manimp, iuog aß bea iokios kałtibes, kiańczių nu tokias sunkibes.

3. Kur tikt manę biedną mato, wisur żabangus użstato: Kayrey ir deßiney źiuriu, prietelaus niekur nea turiu.

4. Jżbegt ner kur nes ant kialu, pikna wisur neaprietelu: O niekas mano reykima, nea weyżd ney ant suspaudima.

5. Tawesp tikt poń małoningas: ßaukiu żmogus neakaymingas: Tu nodieia terp giwuiu, dala mano terp giaruiu.

6. Jßgirsk' mano deiawima, pasigaykek' suspaudima: Jßtrauk' iß ranku baysiuiu, neaprietelu prakiayktuiu.

7. Giałbek' pońe tarną sawo, id pażinczia meyłą tawo: O tat wierrieji ißwidę, dżiaugsis ir duos garbą didę.

PSOLMAS Tasaygi.

Głosem mym do Pana zawołam.

Bałsu mana ponop praßuksiu, bałsu, maną ßauksmą ißłaysiu: Jßliesiu iop małdas mana, iß sakisiu tat Ponuy sawam, didi krupawimą mana.

2. Kada Dwasia mano ißikſta, tau sunkibę esti aprenkßta: Zinay tu ir ape wisus, kuriuos mań paspende żabangus, anta kiala neaprietelus.

3. Pawizdek' pońe po deaßiney, mano tuog budu ir po kayrey: Jey turiu koki ginimą, ir

ir ner wietos ant ißbegima: Nieks nea weyzd ant mano rekimą.

4. Delgi to aß tawę praßau, tawę ponq sawo but zinau, tikru mana padeieiu, nodieia ir apgineiu, ir dala ziamey giwuiu.

5. Pakłusek' iau mano ßaukima, o nuog wisu apikaydima, kurie manę persekioia, ir kurie prieß manę kariauia, giałbek' nes apigałeia.

6. Jßwesk' manę iß gi tamsibes, kad gałeczia tau duoti garbes, idant teysus dźiaugsima imtu, o tau uz tatay dekawotu, del gieribiu man priduotu.

PSOLMAS CXLIII.

O Panie usłyß prozby moie.

Jzgirsk ponie mano meldimą, pakenk' ausi susimilima: Del sawo ßwentos teaysibes, iżmitrauk' manę iß sunkibes, iß dides sawo gieribes.

2. Nea zenk' su manim tarnu sawo, ingi teaysuji sudą tawo: Nes nea wiens nea bus teaysingas, tau pokims diewe małoningas, Bukim man miełasirdingas.

3. Sztaymi piktieji slogą daro, dußią ißmito swieta waro: Kuriu wengdams aß biiausi, po tamsias lindines stapausi, uzmußtam ligus stoiausi.

4. Dußia mano iß tos sunkibes, ko tikt nea mirßta nuog gaylibes: Jauzdama tawo smarkuma, ßionay wel biiausi piktuma, neaprietelaus ir gaykuma.

5. Ataminiau czesius senuosius, kad giałbedaway tu wiernuosius, kuriems zeankkus rodidaway, iuog niekad sawu nopłayzdaway, ir swenkus użłankidaway.

6. Todel rankas kialu tawęspi, o Pońe pawizdek' manęspi: Rodik' mań susimilimą, ßtay dußia trokßta ataußima, kayp ziame atwilginima.

7. Jßgirsk' pońe oprimispeki, dußiay ligotay użubeki Sikose iau pailsusiam, iay nea padesi nupuokusiam, busiu ligus numirusiam.

8. Duok girdet ankßti tą małone, kurioy budams nea zusiu pońe, mokik' manę walos sawo, idant waykßkziocziа takays tawo, nes tu ganitoias mano.

9. Jßtrauk' pońe nuog piktadeiu, tu pats buk' mano abgineiu: Mokik' manę zodźia sawo, ir wisu prisakimu tawo, nes tu esi Diewas mano.

10. Tea wedie tiesu kialu sawo, tea minurayßo takus tawo Wardu sawo apsaugoki, dußios mano nea atmistoki, nes tu Pońe giałbet moki.

11. O del sawo ßwentos teaysibes, ißwalnik' manę iß sunkibes: Pamanyßik' dumas piktiemus, mano prießtarnikams sunkiemus, o buk' paßune wierniemus.

PSOLMAS CXLV.

Ciebie ia będę Boże moy sławił.

Wießpatie Diewe tawę garbisiu, ant amziu tawo wardą laupsisiu. Kas dień tau gar-

garbos duot nenustosiu, amžinay tawo wardųy giedosiu. Nea iß ßłowintas Diewe wisogalis, tawo didibes nopim wisos ßalis, wisoki amžiay tawę minedami, ißpažis darbus tawo wartodami.

2. Garbe Posi tawo ir paaukßtinta. Stebukłays tawo macis pažinta. Nißłaysiu tawę iß nasru sawo, ir swiets nužtikes tos meykes tawo: Tu małoningas tingus ant rustibes, tu piłnas meykes tu piłnas gieribes: Near teąyp ant swieta keta sutwerima, kurs nea gaywintus iß tawo dawima.

3. Tawo poń darbay tawę garbina, iß to wiernieji tawę laupsina: Nes karalistę tawo silinga, ant wiso swieto ir stebuklinga. Kuri nea perstos but wisad amžinay, stowes, bea gało, ant amžiu butinay: Tu Poń ant koiu statay nupuołusi, o ir ligoni gidi apsirgusi.

4. Kožnas ing tawę weyzd sutwerimas, nesang nuog tawę eyt ißłaykimas; Kad dosnq rankq atwersi sawo, wisi east sotus iß meykes tawo: Teysus ir ponas wisuose kialuose, łabay małonus sawuose darbuose. Arti pons tiemus kurie iop ßaukiasi, su tikra ßirdžia iop nusibegasi.

5. Giariems Pons wis pagal nora daro, wisas neßczestis ßalin nuwaro: Nesang mil sawus, beateang piktamuy, narsq parodis sawo kožnamuy: Tawę garbisiu Pońe nasrays sawo, ir wisi ßłowis ßwentq wardq tawo: Kožnas giwasis duos pagarbinimą, ant Amžiu wisiu, tau bea palowima.

PSOL-

PSOLMAS CXLVI.

Chwal dußo ma Pana swego.

Dußia mano poną sawo, laupsink' kaypo galesi: Wisoia buytiia tawo, io meykes nuztikesi, liezuwiu słowindamas, giesmes iam dabindamas.

2. Karalais neasidukſekit, norint butu słowniausi: Smertełniemus nea tikekit, norint but ir duziausi: Nesang nea padest sawi, o tuo łabiaus ir tawi.

3. Kayp greyteay dußia iß kuna, iß czia ißsirenkasi, tuoy musu kunas ing luną, greytay apsiwercziasi, o dumojimay wissi, nea zin kursidestisi.

4. Zmogus tas ir pakaymintas, ir didziey paßłowintas, kuriam east pons małoningas, wisur toks bus abgintas, kursay tiktay wienamuy, tiki Diewuy sawamuy.

5. Diewuy kurs dangaus aukßtibes, ranka sawo padare, ziames ir Mariu gilibes, sawon wieton suware, ir kas swiete radosi, jis wałda, io biiosi.

6. Kurs tiesą kayko wisados, zodzia sawo ßwencziausia. Kriwdos nea kianczia niekados, zmogaus ir ubagiausia: Ißałkusius gaywina, kalinius ißwalnina.

7. Tas ponas nea regintiemus, duoda matit ßwiesibę: Ponas suspaustiems, kąßiemus, rodzia sawo gieriebę: Mili Ponas giaruosius, wisad gialbti teaysuosius.

8. Po-

8. Ponas prakalnieczius sergt pats, siratu east ßiałpeiu. Naßlu apekunu wießpats, east iu ir abgineiu. Nea duos Pons gałop atwest, ką pikts mislin sawo indest.

9. Karalaus pons ant Syona, amzinay su wiernayseys: Jr izganimas to Pona, bus czesays amzinayseys: Giałbes saugos wisados, nopłays sawu niekados.

PSOLMAS Tasaygi.

Tobie nieśmiertelny Panie poki mię.

Tawę kołay giwas busiu, Poną sawo nea użbusiu: Nasrays manays tau giedosiu, błowint, laupsint, nea nustosiu.

2. Karalays nea duksekites, ant mirßtanczia nea łayskites: Bo tie nea padesti sawi, gali suprast kad ir tawi.

3. Kad ißeyt dußia iß kuna, sugrißta kunas ing luną: o dumoimay io wissi, nea zinot kursideastisi.

4. Tasay ir zmogus łaymingas, kuriam Diewas małoningas: O anas tiktay wienamuy, tik' ponuy Diewuy sawamuy.

5. Kurs dangaus ziames płatumą, padare Mariu giłumą: Jr kas ant swieto radosi, jis wałdo ir io buiosi.

6. Kurs tiesos saugti amzinay, nea nor czia kriwdos butinay: Apweyzdi duona alkanus, pagiałbet wisus primanus.

7. Ponas walnin apkałtuosius, Ponas apßwieczia akłuosius, Ponas pagiałbus łąßtiemus, Ponas padesti teysiemus.

8.

8. Ponas poaƀalnieti ſeargti, ſkratay ir Naƀƚay wearkti: Nea duoſti Pons bat wiſuiu, dumas iƀarda piktuiu.

9. Kołay ſtowes Syons ſtatus, kołay pateks ſwietas płatus, karaliſte to karalaus, ſtiprintis niekad nea palaus.

PSOLMAS CXLVII.

Chwalcie Pana: bo ſłuƀnie iemu.

Garbą duokit ponui ſawamuj, nes linkſmos gieſmes prider iamuy: Ans Jeruzaliu wel ſodina, iƀtremtus wiernus ſugrazina: Ponas ſmutnuoſius pats ramina, ronas rayſioia ir gaywina, ans danguy zwayzdes iſagitas, wiſſas wardu tur paſkaytitas.

2. Diewas tas dides ir galibes, prieƀ io iƀminti near ligibes: Iƀkiala zmogu ſau pakarną, nu ſtumia puyku ir uparną: Ponuy ſu deka nu giedokit, laupſint io Harfa nea nuſtokit, kurs duoſt ant ziames lietu wałna, kad zole augtu ir ant kałna.

3. Duoſt peaną ſtodanis giriоy ſantiems, teaypag warnayncziams iop ƀaukiantiems: Nea megia zirgo pons greytumu, ney wel wiriƀkuoiu ſtiprumu: Megia pons, kurie iam tarnauia, iampi dukſeris nea palauia. Tu Jeruzalem Poną ſawo, garbink' Syone Diewa tawo.

4. Kurs bromu tawo ſergti gindams, ſunumis tawo paƀławindams: Pakaiuy łayko iuos mikedams, ir kwiecziu duona iuos penedams,

ant kurio žiame isakima, kłauso, pildžia bea atguldima. Sniegas kayp wilna pułdineia, o inim kayp peałanays seia.

5. Kurs drutus ładus gal išwarit, kurs toki šalti gal padarit: Ištaria zodi, ładay tirpsta, pukšteri weias, wandens wirsta, reyškiay Jokubuy zodi tawo. Zednay giminey to nea daray, kayp teay giminey, sawo, giaray.

PSOLMAS CXLVIII.

Duchy prozne śmiertelności.

Dwasios danguios Szwentamuy, duokit garbą aukšcziausiamuy, ponuy wisu prakilniausiam, ji ir ius Aniołay dabinkit', ir wisi kariay išpažinkit': Saułe Menuo su žwayzdemis, laupsinkit ji padangiemis.

2. Dangus grażiey ištiestieji, wandens aukštay kabantieji, duokit garbą Ponuy tamuy, didziey warduy io šwentamuy: Nesang ijsay zodziu ištaręs, wisa swietą easti padaręs, idant stowetu amžinay, bea atamayno butinay.

3. Ir ius smakay garbinkite, kurie kałnuose lindite: Jus Didziażuwiay draugibey, kurie nardotes gilibey: Jus ugnis ir rukay tamsieji, ir ładay su sniegays šaltieji, ius Wetros wiesuku enczios, ant pona bałsa speianczios.

4. Kałnay łaukay duburingi, meadziay bearżdus ir waysingi, psukšcziay żweris ir gałwiiay, kirmełes wissoki giwiay, karqlus ir sudžios didie-

didieji, ant ſuda żmoniu paſkirtieji, ir ius pukkay pałaymingi, kunigayſzczia iſzmintingi.

5. Ir tu zidinti Jaunibe, ir tu żikoi Senibe, duokit cziaſti Ponuy tamuy, priguliñczią iam paczianuy: Szłowe io eyti kuo aukſzcziauſey, anas apiweyzdi mus gauſey: O męs budam io żmonemis, garbinkim Poną Gieſmemis.

PSOLMAS CL.

Daycie Bogu wielkiemu cześć w iego świątnicy.

Duokit garbą bażniczioy, io Diewuy didziamuy, ſzłowe iſz io galibes, neaſzkit aukſzcziaſiamuy.

2. Wardas io pilnas garbos, darbay ſtebuklingi, didis tat Ponas, ſodżiay, io wiſſad teyſingi.

3. Garbinkit balſioms triuboms, garſeys bubnays muſzkit, iam ant garbos wiſokiays, linkſmay żayſłays uzkit.

4. Kankłems iamuy ſkambinkit, zayſkit ant wargonu, ſu cytaroms, cymbołays, puſkit ant pużonu.

5. Szirdżia iamuy giedokit', wiſi linkſmaudami, balſus ſawo iſzkialkit, duſzioy dżiugaudami.

6. Dwaſia kożna kas tiktay, kruta, Poñ tawamuy, teduodin garbą, cziaſti, warduy ſzwencziauſiamuy.



80.4.
28 prekladari.

GIESMES

GIESMES

ape

ADWENTA,

teay east

ape Atajima kune, Pona musu

JEZUSA CHRISTUSA,

ant to swieta.

GIESME III.

Przydź o Zbawienie Pogańskie.

Ateyk' swietuy dowanotas, Jezau pannos nežiotas: Tegul wisas Swiets daboia, ką iam ponas dowanoia.

2. Nea iž walos kunižkosios, beat iž dwasios žwentosios, Diewas prieme žmogistę, Pannay atliko Pannistę.

3. Panna sunumi pastoia, Pannistes nea nustoia: Pilna cnatu ir žwentibes, nes buwa iayp Pons aukžtibes.

4. Waysius ziwata žwenczlausia, sunus Diewo aukžcziausia, Diewas tikras žmogus teaysus: Passieme giałbet wissius.

5. Nuog Tewa ziamen ateia, ir wel Dangun

gun nueia: Ten mus sawespi wadina, kur ji Tewas passodina.

6. Jezau ligus Tewuy sawo, padek' zmonekems tawo: Loska tawo ir małone, tesi su mums szwentas Pone.

7. Te szwiecz mums prakartas tawo, apreyksz Poń garbą sawo, duok' aukti, wieroy, teaysibey, potam but' Dangaus linksmibey.

8. Garba buk' Tewuy aukszcziausiam, ir io sunuy mielausiam, su Dwasia szwenta wienamuy, diewuy Traycey Amzinamuy.

GIESME IV.

Pan Bog z Nieba wysokiego.

Diewas isz dangaus Aniełą, siuntes easti Gabrielą, su ta naujiena dziaugsminga, wisamuj swietuj meylinga.

2. Ingi Galileos szali, ing Nazaretha miesteali, pannosp Mariiosp szwentospi, Jozefuy pazadetospi.

3. Tas Pastas nuog Danguieia: Nusiustas tuoy Pannosp eia, pirm neg paslistę padare, teays zodzians sweykindams tare.

4. Sweyka buk' numiłetoji, nuog Pona łoskos pilnoji: Diews su tawim pałayminta, terp moteru pasztawinta.

5. Panna kada tat girdeia, dumodam nusistebeia: Koksay butu sweykinimas, nuog to Pasta apreyszkimas?

6. Beateang ią Aniels miełaysieys, tieszia

zodzi-

zodzians sawanseys, teanpo kalbedams Marien, iuog łoską Diewiep ingiien.

7. Pradesi sunu, gimdisi wardu, Jezus ji wadinsi: Tasay bus Izganitoias, wisam swietuy Giałbetoias.

8. Tas bus wadintas aukszcziausiu, sunumi Diewo mielausiu: Tasay Dowida sostą gaus, karalum bus ziames dangaus.

9. O teanp Mariia pradeia, kłaustis, kaypo tat tureia: Stotis, man pannistey sancziay, o wiro nea paziistaneziay?

10. Atsakie iospi Aniełas, tarnas Diewo Gabrielas: Juog dwasiâ szwentâ pradesi, ir sunu Diewo turesi.

11. Sztay Menuo sziasztas uzstoio, elzbieta sunum pastoio. Nesang Diewiep daykta tokia, ner neapadabna neiokia.

12. Kad tat suprato Mariia, tuoiaus Ponuy parodija: Sztay tarnayte Pona sawo, stokis Pagal zodzia tawo.

13. Ten szwentame ziwate ios, ziankłingay Pons prasideios. Diewas prieme zmogistę, pannay atliko Pannistę.

14. O Jezau uzgimes Posie, giałbek' mus sawo małone: Teykis mums griekus atłaysti, o potam Dangun iłaysti.

GIESME V.

Wesoło śpiewaymy Boga w sławiaymy.

Linksmay giedokime, Diewą garbinkime, iuog mumus sawąji, sunu mielausiąji, dawe atpirkimu, zmonems izganimu. I 2 2.

2. Chriſtaus ateimas, ſzwentam raſzte imas: Skayncziuy kiatweriopas, kuniſtey dweiopas: o du dwaſiſzkuoiu, wierniemus tikruoiu.

3. Pirmu ateiimu, ſawo inkunimu, padare linkſmibę, duſziomis teayſibę: Aſaboy ſawoia, ligas muſu neszioia.

4. Ans Tewą mielausią, ſu Dwaſia ſzwenczianſią: Iſzkiey mums apſakie, teayp krikſztit iſakie, ſzwentibes mokidams, ſawę iſzſtatidams.

5. Mokia wieroſp wezdams, pranaſzus priwezdams, kad iam tikietumim, per ij atgitumim, ſmertim Pekłą uzweria, dangu mums atweria.

6. Antras ateims io, pear Dwasią ſzwentą io, ing duſzias wiernuiu, zodziu paſzaukutuiu, nauiay atgimusiump, draugień ateiusiump.

7. Teayp pritarę́s eaſti, muſu neapameſti: Kur tikt mano warde, buſit mań ſu garbe, du Tris manę mineſit, manę prieg ſau tureſit.

8. Tuſkiana ing muſu, giwenimą duſziu: Kurs ji ſzienawoia, zodziu io ſekioia: Tas tur Tewą aukſzcziauſią, ir ſunu mielausią.

9. Kur ans but pradeſti, tamp dwasia io eaſti, duoda apſzwietimą, walos io pildimą, krizijuia linkſmibę, wayſo cnatu didibę.

10. Teayp meatays pirmiayſeys, czeſays amzinayſeys: Dwaſiſzkay iſz ſeno, ſu tewayſ giweno, Dieną io regieio, dziaugſmą aptureio.

11. Treaczias ateymas, kad zmogs ſmertieſp imas, atayt prieg ſawuiu, duſzialu wiernuiu, Anielus atſiunsdamas, ir ſawę apreykſzdamas.

12. Teayp

12. Teayp ateio anoy, ßwentoyi skeaponoy', kuriam atrakina wartus iżganima. Teayp ir łożoriu miekay, neßią east Aniekay.

13. Del to saugokimes, o nea paduokimes, baysiun sietoyman, bea mieros gieriman: Bo dienos atayma, nea wienas neażina.

14. Kiatwirts Atajims bus, kad ant sudo pribus, Karalus aukßtibes, amżinos galibes: Su Anyokays ßwentays, su Pułkays Danguiays.

15. Ant pawayżda baysus, bus tas sudżia teaysus: Ten piktam giaramuy, ataduos kożnamuy, ałgą użmokieima, pagal użsłużiima.

16. Kad toy diena stosis, żiame noyststosis: Pareys: teaypag prażus, ir tas dangus grażus, iß knigu potamuy, dekreta duos kożnamuy.

17. Ten mażi, didieji, stos mirę, giwieji, duos skayczïu buwima, sawo giwenima, żodżiay darbay wissi slaptus apreykßissi.

18. Diena tat didżiausia, rokundos galausia, bus diena prakiłna, trenksimo, werksimo piłna, giariems iżganima, piktiems prapuolima.

19. O teayp nea miegokim, ant sudo dumokim: Su darbays giarayseys, iß wieros encziayseys, melsti nea palaukim, wisad Pono laukim.

20. Duok Christe sawiemus, but ten gatawiemus, atenczioy dienoia, sążiney giaroia: Potam duok' butinay, prieg tau but amżinay.

GIESME VI.

O tos nam życzliwy, Oycze wieczny żywy.

Tewe makoningas, gieribey apstingas: Tawę garbiname, tau dekawoiame, iuog sunu sawąy, dawey mielausiąy.

2. Patikay mus Pone, su tokia makone: Bo wietoy asztribes, ant żmoniu piktibes, notmindamas giaray, sziam swietuy padarey.

3. O kad nuwenzdeiey, toy czesą użdeiey: Isz sawo szwentosios, rodos aukszcziausiosios, Christaus ateijma, mums ant pradziugima.

4. Ape tat pirmiausey, dawey żinot gausey: Roiuy sant Adomuy, teayp ir Abrahomuy, potam Patriarchoms, ir Zidu Monarchoms.

5. Tie tam tikiedami, nuosirdziey troksztdami: To Diewiep gorawo, szaukdam bałsays sawo: Teaykis isztenseti, ką teaykiays żadeti.

6. Rasokite Dangus, Messiosziuś brangus: Teżengia ant żiames, isz Pannisztos plames, tea ateyt sutrinti, żalczia gałwos paminti.

7. Kad czesas ateio, pildes ką żadeio: Sunus amżinoia, Tewa aukszcziausioia, parodes meyłą sawo, żmones pats wadawo.

8. Tarnaut nea pełdeio, skołas użmokieio: Tewa amżinoia, narsą periednoia, musu bea piktibes, prieme silpnibes.

9. Ligus budams Tewuy, aukszcziausiamuy Diewuy: Stoios kuo nea buwo, atlika kuo buwo, stoios nużiamintu, kad mus paaukszt intu.

10. Tau Christe wienamuy, ir Tewuy mie-

kamuy, buk' Garba butina, atduota amzina, o mus iß gieribes, iwesk' ing linksmibes.

GIESMES VII. eayłąłe paskutine.

11. Garbę Diewuy nuoßirdziay linksmay giedokime. Ji garbinti podraugia, wisi padekime, garbinkim uz Dowaną, Sunaus atsiuntima. Didis east Diews ant Diewu, ßwents wards bea liguma.

GIESME VIII.

Jezus Christus Bog prawdziwy.

Jezusas Diewas teaysingas, didziay mumis małoningas: Ziamen iß dangaus ateia, o mus grießnus numiłeia.

2. Kad swietas butu giałbetas, Diewas ir kune regietas: Pear ßwentą prasideima, deley zmogaus atpirkima.

3. Zodis su kunu sutika, Pannay mergistę palika. Ko razumas neißmana, tat Diews padarit primana.

4. Bo kad Panna intikieia, łoską Diewo aptureia: Ant pakarnos pawizdeio, Diewas zmogum prasideio.

5. Nuog Tewa sawo ißeio, namus Pannaypi tureio: iß iuos eme kuną sawi, daridams giar zmogau tawi.

6. O iß ziwata mergißka, kayp pałocziaus karalißka: Kayp Milzins ant kariawima, eia mums ant padeima.

7. Wealnią su smerczia prawija, pekłą smarkiay iżpustiia: Kuo jis swietą pagadina, teay su iuo Pons sugayßina.

8. Jezau ligus Tewuy sawo, padek' mums Tarnamus tawo Stiripink' pats musu sipłnibes, iß sawo dides gieribes.

9. Christe iß dangaus ateias, cziston Pannoy prasideias: Szławink' ir nuo pikto gink', potam danguna pasawink'.

GIESME IX.

Wesel się Corko Syońska.

Linksminkis dukte Synona, ir tu ligiey Jerozolima: Iß atayma Pona dziaugdami, ßirdise linksmay giedodami.

2. Sztay Karalus tau ateia, o iżganimą dowanoia: Ubagistes mus mokidamas, ant Asliczios sededamas.

3. Idant ßirdis iam duotumim, o kitu neasibiiotumim: Nes easti stroku piktiemus, o miełaßirdingu giariemus.

4. Tas sutrins dumas piktiemus, ing sawę nea tikintiemus, nes east Ponu wisogalincziu, o su wiernays giwenancziu.

5. Tikintiems pakaiu sawo, dawey Testamente tawo, ißwadaway grießnus iß peakłos, kur wisokios ir dides mukos.

6. Giedokim Ponuy sawamuy, ir garbą duokim wissi iamuy: Bo mums atsiunte sunu sawo, del iżganima żmogau tawo.

7. O

7. O Chryste Karalau Dangaus, nudalik' muws łoskos brangios, o iß sawostos teysibes, duok' mums amzinas linksmibes.

GIESMES X. v. 8. ir 9.

8. Szwesibey nea kłaiokim, Chrystusa sekiokim, iamuy atsiduokime, ir nobazna ßirdzia melskime: Arti east Swieta beayginas, Atlik' su mums Chryste meylingas.

9. Kad wieroie augtumim, cnatuos daugintumim, artimus miłedami, ißtentent budriay łaukdami, duok mums Christe małoningas. Ißwisti ßwiesibes amzinas.

GIESME XI.

Panie Jezu Christe przez twoie.

Pear tawą o Jezau, isikuniimą, praßom teaykis sawo, duot paßławinimą.

2. Idant tawes pone, isimiłetumim, tau cziasti ir garbą, paczianuy duotumim.

3. O poßiam ziwatuy, priimk' mus pon sawesp, nesang tu nodieia, nusibegam tawesp.

4. Idant tawe danguy, gałetum regieti, ko czia linksimay łaukiam, duok' mums aptuteti.





GIESMES KALEDU,

teay east

ape Uzgimima Pona musu

JEZUSA CHRISTUSA.

GIESME XIV.

Chwalmy wßyscy w radośći.

Garbinkim sutwereią, wisi su linksmibea: Rep Kursay mus numiłeia, tewißka gieribea: Linksmayg nu giedokime; Waykialis mumus gime, pagal Pranaßistes: Stebus io użgimimas, nes stoios sugłaudimas, Diewa ir żmogistes.

2. Diwnas east Ateimas, antroia Adoma: Rep. Stebus Insikunimas, danguio wałdona: Kuriam dżiaugias Aniełay, giedodami iam miełay, sutwereiuy sawo: Nes żmoniu sutwerimą, pear sawo użgimimą, nuo czerto iß gawo.

3. Esaioßius praneße, kad gimti tureio: Rep. Aniołs giardus atneße, ßtay Panna pradeio: Toy Panna pałayminta, topi reykałop imta, karalißkos plames: Kad io butu Motina, Karalaus to anżina, Pona dangaus ziames:

4. Kad

4. Kad Augustas pradeio, surašinet swietą, Rep. Juozaps ir Pannà eio, ing sawo pawietą: Ing Betlehem miesteali, tenay Panna suneali, Jezu susigawo, kurs Anielu draugisten, anzinon mus brolisten, weada tarnus sawo.

5. Weayzd kayp nusimažina, wiešpatis galibes: Rep. Weayzd kayp nusižiamina, Karalus aukštibes: Tas budams ponu Dangaus, gulnu ant šiena stangaus, ketuos wistitkuose: Kursay wisus gaywina, laukia zolas augina, tukuose weayduose.

6. Aniełas piemenimus, stoda ganantiemus: Rep. Praneaše užugimus, giałbetoia ienus: štay apsakau linksimibę, wisam swietuy gieribę, seaneay iums žadetą: Jng Betlehem eykite, suwistitą rasite, prakartan idetą.

7. Garba Diewuy giedoia, aniełay padangiems: Rep. Pakaius buk'! bikoia, anta žiames žmonems. Piemeńelay dziaugdamies, nueio skubindamies, miestealin Dowida: Nauienas sakidami, Diewuy garbą duodami, širdise pragida.

8. O Christe Dangaus Pońe, nuog Tewo ateias: Rep. Gimęs žmogistes stone, griešnus numikeiąs: Duok' pakaiu šwentąy, treamk' šietoną piktąy, nuogi garda sawo: Kialą teyses parodik', o potam mus prawodik', karalisten tawo.

GIESME XV.

Narodzil się Chrystus Pan, grzesznym.

Gimes east Christus Ponas, griesniems ant linksmibes: Rep. Izganimo wałdonas, Karalus teaysibes: Kad ant swieto noteias, neywiens butu nißeias, iß prapulties dußiu: O JEzau saldziausiasis, o Christe brangiausiasis, susimilk' ant musu.

GIESME XVII.

Dzięki iuż Bogu wzdawaymy.

Diewą iau dabar garbinkim, ißganitoią ßlawinkim, iuog swietuy dawęs, apsireykßt sawęs, o nuog wealnia mus' east ißwadawęs:,: Jau giedokim' iam meylingay, garbinkim wissi ßirdingay, nes ißganimą, pear użgimimą, padare ir pear nukientejimą. Poną ißpażinkim', pagarbinkim' linksmibey: Garba Diewuy sanczíam' aukßtibey.

2. Ans ir' Diewu nuog amżibes, Sunu Tewißkos essibes, neapadaritu, neay sulipitu; beateayg stebuklingay pagimditu:,: Pear ji amżiay ißstatiti, wissi dayktay padariti. Ans iuos gaywina, kayka ir gina, ji Dangus ir żiame Ponu wadina. Poną ißpażinkim, pagarbinkim' linksmibey: Garba Diewuy sanczíam' aukßtibey.

3. Jam wissi Aniełu Kuray, ir Pułkay Dangaus padoray, mieleay garbina, weartay laupsina, ir sawa amżinu Ponu wadina:,:

Tas,

Tas, kurs' stoios' uz Aniekus, ziameasnis, mus par prietelus, saukdams meylauia, su numus seabrauia. Jau mums Aniekay Dangaus tarnauia. Poną išpazinkim', pagarbinkim linksmibey: Garba Diewuy sanczam aukštibey.

4. Stipras milzins iš aukštibes, begdams kowosy ant ziamibes, sarwą leczausią, kuną wargiausią, emęs aprеyškie silą stipriausią :,: Kiązdams smerti sunaykina, ziwatą mums nugamina. Mus gaywindamas, griekus trindamas, šwętibes sawo mums neagindamas. Poną išpazinkim pagarbinkim linksmibey: Garba Diewuy sanczam' aukštibey.

5. Prisikielęs iš mirusiu, Danguy sedos' giałbet musu, io prakilname, kune, randame, dalą, Dwasią iš Dangaus gauname :,: Toji wierosy, meylesy budina, ir ing wienistę iudina, Tarnus samdidam širdis teaysidam, zodi ir šwętibes išdaliidam. Poną išpazinkim, pagarbinkim linksmibey: Garba Diewuy sanczam aukštibey.

6. Garba Tewuy amzinamuy, teayp didziey mus' milinczamuy; iuog mums sawąji, Sunu miełąji, dawe uz skarbą dangaus amzinąji, Garba Sunuy io miekamuy, Ir Dwasiay, Diewuy šwętamuy, Diewuy wienamuy, Diewuy stipramuy, ant amziu wissu pagarbintamuy. Poną išpazinkim', pagarbinkim linksmibey: Garba Diewuy sanczam aukštibey.

GIE-

GIESME XVIII.

Nuz wszyscy z serca całego.

Nu męs wisi nuo szirdingay, garbinkim diewą meilingay, iuog atpirkimą, ir izganimą, padare per sawo uzgimimą: Tarkim su Aniełays, Bałsays miełays linksmibey: Garba tesi diewuy Aukßtibey.

2. Christe Pońe Amzinasis, su Tewu Garbos pilnasis: Tawę meylingay, wissi dermingay, garbinam pulkie zmoniu cziastingay: Tardam su Aniełays, Bałsays miełays, linksmibey: Garba tesi diewuy Aukßtibey.

3. Pear tawę swiets pastatitas, east ir zmogus padaritas: Tu ji gaywini, łaykay ir gini, tu delay io ir dangu gamini: Tarkim su Aniełays, Bałsays miełays linksmibey: Garba tesi Diewuy Aukßtibey.

GIESME XX.

Gdy się Chrystus Narodził.

Kada Christus uzgime, Aniełus patießiio: Su linksmibe giedoio, ir Diewą garbinoio: Panna sunu pradeio, Christusą mums pagimde, czista Panna pastoio.

2. Betlieheme uzgime, kurio wisas swiets buwo: Jng prakartą indetas, garbos Ponas amzinas: Mariia ji pawiste, wistikkuosna suwiste, suwißcziusi peaneio.

3. Aniełay apisakie, piemenimus linksmibę: Jng Betlehem nubega, ten JEzusą atrado,

atrade ji garbina, o Diewuy dekawoia: Kad JEzusą pažina.

4. Mes ji teaypag pažinkim, su linksimibea sweaykinkim, nea biaurekimes nuogo, o teayp łabay ubago: Del musu teay padare, kad jis teayp užugime, kunu deywistę dengia.

5. Del tawes teay padare, wisa giara pa=rode: Pristok' iop neabiiokis, del grieku nea bayksztauki: Nęs tatay iampi rasi, grieku sawo nustosi, išganimop prieysi.

6. O užugimęs waykie, giałbek' mus pra=szom tawę: Pear užgimimą tawo, priimk' mus meayken sawo: Nes del musu užgimey, žiwate pannos buway, kad mus išganitnmey.

7. O teayp męs su Aniełays, Diewą gar=binkim szwentays: Diewą Anta Aukszttibes, už io dides gieribes: Juog mums sunu sawąji, deaywisteia liguji, dawe žmonems gimtąji.

GIESME XXII.

Cześć Bogu na wysokości.

Garba Diewuy ant aukszttibes, už gieribes io dideałas: Rep. Pakaius buk' ant žiamibes, iuog mus sawo mil žmoneałas, del sunaus sawo miełoia, isz mariios ginusioia, swietuy nuog diewo duotoia.

2. Idant czia žmogus griesznasis, butu isz peakłos giałbetas: Rep. Emmanuelis szwenta=sis, buwo Tewams pažadetas: Kurie io isz dusziois sawo, łaukie ir regiet gorawo, iampig' oiera meyłą gawo.

3. O pagal išſpildima, Sunus Diewo iš Deywiſtes: Rep. Mumus ant palinkſminima. Parodes' kune žmogiſtes: Kurs pekłos bromas pamine, ir gałwą žalczio ſutrine, mus nuog io maćies apgine.

4. Teay Messiošius žadetas, Teay ſekła Pannos cziſtoſios: Rep. Tas Jeſſes žiedas ſudetas, teay gruntas łoſkos aukštoſios: Jamp' ſwietas nuteyſinimą, ir dušios nuraminimą, tur Amžiną išganimą.

5. Todel mes nea paſaudami, Ponuy Diewuy dekawokim: Rep. O ſu Aniełays ßaukdami, linkſmays bałſays iam giedokim: O JEzau užgimes pońe, wiſo ßio ſwieto wałdone, padek' mums ſawo małone.

6. Bukig' garba warduy tawo, už didi ſuſimilimą: Rep. Juog mums užgimime ſawo, dawey pažint atpirkimą: Wieroy tawo mus gruntawok', pakaiu mumus dowanok', o potam mus karunawok'.

GIESME XXIII.

Anyołowie Cni Poſt:wie.

Sztay Aniełay mumus miełay, padangiemis, apſako džiaugſmą Gieſmemis:

2. Užgimimą Apreyškimą, Chriſtaus pona, ßialbia Danguio wałdona.

3. Kas regieia? kas girdeia? Jo diewiſtey, gimuſi Diewą žmogiſtey?

4. Giałbetoias, Atpirktoias, duotas mumis: Emmanuel Diew's ſu mumis.

5. Sakie anays, czesays seanays, pranaßi-
stes: Ape tą sunu pannistes.
6. Nuog aukßcziausia, ir mielausia Tewa
sunus, iß pannos east duotas mumus.
7. O kayp dide, io gieribe, mums radosi:
Zmogum del zmogaus stoiosi.
8. Aukßcziausiasis, Brangiausiasis, zmo-
nes sawo: Tikru krauiu ißwadawo.
9. Nung su dziaugsmu linksmu ßauksmu, iß
gieribes: Garbinkim Diewą Aukßtibes.
10. Garba Diewuy, musu Tewuy, Dan-
gujamuy: Ir io sunuy mums gimtamuy.

GIESME XXIV.

Wyznawaymy wychwalaymy.

Szławinkime, kursay gime, Betleheme, Die-
was zmogiste prieme.
2. Ponuy tamuy, Aukßcziausiamuy, Nea-
palauia, Saule ir Menuo tarnauia:
3. Mokitiniay, Kankintiniay, Tau buti-
nay, garbą duost, Danguy amzinay.
4. Toy ziamibey, po draugibey, ir męs
tawo, warduy giedam bałsays sawo.
5. Buk' Szwentamuy, tau mielamuy, war-
duy cziastis: Nuog kurio mums giara deastis.

GIESME XXV.

Idę aż z Nieba samego.

Iß dangus eymi aukßtoia, siunstas nuog diewa

didzioia. Pradziugins zmogu nea wiena, mano linksmoi nauiena.

2. Gimes east iß Pannos cziſtos, Chriſtus iß muſu zmogiſtos. Kurſay ir ſwieto ßwieſibe, Aniełu kuoru grozibe.

3. Karalus wiſu aukßcziauſias, Ponas ant ponu wiriauſias. Tas zmoniu griekus ißwayſis, roiaus nuopuoli patayſis.

4. Jampi diewas tewas łayka, wiſas dowanas bea ſayka. Pear ji ſu mums giweſite, zmones danguy łobauſite.

5. Prakartas bus iums ant zimes, kur ſunus diewo uzgimes. Nuo pannos east pagulditas. o tikray ką ſuwiſtitas.

6. Irgi męs draug' tenay bekim, ſu piemenelays tekiekim: Betleman poną ſweaykinti, wießpati ſawo garbinti.

7. O dußia mano beg ziuri, kokią czia patieką turi. Juk teay tewams pazadetas, Meſſioßius panoretas.

8. Sweaykas buk' o ſwetie brangus, kuri mums nułaydo dangus. Ateiay grießną pritieſti, uz teay tawi garba t'eſti.

9. Pońe kurſay wießpatauji, kodel mus teaypo meyłauji. Juog del muſu teayp ateiay, wargą priimt nea pełdeiay.

10. Kad butu iß aukſa lietas, neagadnas ir tawę ſwietas. Kurianmuy dangus priguli. Su galwiiays ketay guli.

11. Sziauday tat patałay brangus, kaniukßte

ßte żwayżdetas dangus. Panna ſu Juozu tiek' ſlugu, wiſtikkełay tiek' żiamcziugu.

12. Tuoſe nea danguia ſanti, regiu ſawęſpi trokßtanti. Duok' id aß użmirßczia ſawęs, ir ſwieta Poſie del tawęs.

13. O JEzau kad teks ſułaukti, tawę kada pameyłauti? Manimp ſau atſiitſeki, ſamprotin's mano wełdeki.

14. O aß tikras meyłes tawo, wiſa ſiła dußios ſawo, kotay giwos tawę pażiſiu, amżinay danguy garbiſiu:

15. Garba ſu ſunumi Tewuy, dwaſiay ßwentay tikram Diewuy. Teayp Anielay ji garbina, żiamey pakaiu naßina.

GIESME XXVII.

Chwała tobie Panie JEzu Chryſte.

Pagirtas buk' JEzau Chriſte, kuri Panna pawiſte: Juog mumus wayku paſtoiey, ſu Tewu mus paieonoiey. Alleluja.

2. Sunus Diewo numiketas, ing prakartą indetas, gul wiſtikkłays ſuwiniotas, budamas didżiey bagotas. Alleluja.

3. Kurio ſoſtas amżinuoia, tą Panna czia aukuoia: Tas żodis kunan łaydoſi, pear kuri wiſa radoſi. Alleluja.

4. Saułe danguios ßwieſibes, ataio ant tamſibes: Nakti nuog ſwieto tremdama, ßirdis wiera abżiebdama. Alleluia.

5. Wałdonuy wiſa to ſwieta, nea radoſi

czia wieta: idant mus sawo amžinan, pasawintu giweniman. Alleluia.

6. Tewayniu budams aukßtibes, kianczia wargus sunkibes: Kad mus luosays padaritu, danguy bagotays statitu. Alleluja.

7. Twereias nužiaminosi, Diewas žmogum stoiosi: Idant butum paßłowinti, sunums Diewo pawadinti. Alleluja.

8. Diewas teay wis ißteyseia, ką mumus pažadeia: Už tat wiernu surinkime, Garba Diewuy giedokime. Alleluia.

GIESME XXVIII.

W Bethlehem Syn pożądany.

Betlehem waykialis gime, Diewą garbinkime: Ant io brangaus užgimima, džiaugias dwasißka Jerozolima.

2. Pirmą nakwinę tureio, kaniukßtey gułeio: Kurs wisa swieta wałdonu, easti Karalium amžinu ponu.

3. Jautis ir Asiłs pažina, sant Poną amžiną: Beat Izrael nenoreia, sawoia pažinti sutwereia.

4. Ißmintingi iop ateio, dowanas padeio: Auksą Mirhą dowanoio, ir kodiłą iam asierawoio.

5. Razumu nea paimamas, io ßwents užgiminas: Kurs pirm nuog Tewo ißeio, czese pannayp gimti nea pekdeio.

6. Bea ronos nuoda piktoia, angia prakiayktoia:

ktoia: Beat iš pannos kraują šwento, priemęs kuną mumus prigianto.

7. Ligus ir mumus wisame, musu kunu tame: Ligus ir kožnoy sktpnibey, tiktay nea ligus musu piktibey.

8. JEzus kayp žmogus abełnas, stoiosi smeartełnas: Idante mus išganitu, o tewajniais dangaus padaritu.

9. Dienoy šwentoy atminima, Diewo užgimima, linksma sirdžia giedokime, amžinam diewuy dekawokime.

10. Garba buk' užgimušiamuy: Karaluy šwentamuy: Garba Tewuy Amžinamuy, su Dwašia šwenta Diewuy wienamuy.

GIESME XXXII.

Nuž my wierni zaśpiewaymy z weselem.

Nung męs wierni giedokime linksmibey, nesang mumus Diewo sunus užgime.

2. Tas užgimes east paskutiniam czese. O tuom wisu žmoniu širdis atwese.

3. Ape tą kuri Pranašay našina, ataina io nuog Amžiu drutinu.

4. Kad Panna tureio sunu gimditi, kuri Wiro neatureio pažinti.

5. Tą sunu žmones Emmanuel wadina, tas wardas su mums Diewas issimana.

6. Nes pear sawo tą swentą Užgiminą, padare tikintiemus išganimą.

7. Diewa Tewa meyłena suderina, ir amžiną žiwatą sugrąžina.

8. Tes garba Diewuy Tewuy Amzinamuy, ir Christusuy Ponuy musu wienamuy.
9. O mumus czionay ant ziames santiemus, tes pakaius io walos klausantiemus.



GIESMES ANT NAUIU METU.

GIESME XXXIII.

Chwalmy Pieśnią radości.

Garbinkim mielausiąji, Diewą iß gieribes: Rep. Juog mums sunu sawąji, dawe iß aukßtibes: Tas czeso ißpildime, mums czistayp pannayp gime, iß Dowida plames: Kurs buwo suwistitas, prakartan inguldditas, Ponas Dangaus ziames.

2. Piemuo pirm piemenimus, reyßkies iaucziantiemus: Rep. O Dangaus kariaywiamus, ant to paskirtiemus, liepe idant Hetmoną, mums duotą uzu poną, ant ziames atanti, jemus apisakitu, waykiali apnaßintu, su mumis czia santi.

3. Betlehema laukuose, piemenius apstoia: Rep. Ten Aniołay pulkuose, balsu east giedoia: Garba buk' ant Aukßtibes, Diewuy dides galibes, dziaugdamies biłoia: Pakaius buk' zmonemus, giara wala wissiemus, swietą tuo witoia.

4. Už Zokona seanoia, buwo istatimas: Rep. Idant dienoy ažmoia, butu appiaustimas: Kad ponq piaustidino, JEzusu pawadino, toki izguldima But žmoniu gialbetoiu, griežnu ižwaduotoiu, tas wardas zimina.

5. O kad afierawoia, JEzu Bažniczoia: Rep. Teaysus Simons bikoia, kurs ten ji neažioia, kaysk' pońe po žiam baiuy, seanatweia pakaiuy, manę tarną sawo: Nesang ko až noreiau, tay akimis regejau, ižganimą tawo.

6. Ižmintingi iž toka, su žwayzdea ateia: Rep. Jerozolimosp puoka, žwayzdes nea regieia. Beat kad Betleman eia, ten waykiali użeia: Kuriam mekzdamiesi, dowanas dowanoia, linksmay afierawoia, iam kloniodamiesi.

7. Nuog Heroda smarkuma, begias esti ponas: Rep Kiante wargus ankžtuma, Danguis wakdonas: Idant žmogu pirmąji, su giminea griežnąji, ing dangu iweastu, skokas kurias turetu, už ji pats užmokietu, o bekaktes rastu.

8. Su Daktarays sedeia, meatu Dwilikoia: Rep Drąsey su iays kakbeia, rażtą priwadzioia: O tie kurie klause io, didziey nusistebeio, anta io razuma: Bo seaniems uždawime, ir jiems io atsakime, nea buwo liguma.

9. Ižganitoiau žwentas. Pannos pagimditas: Rep. Nuog piemeniu pažintas: JEzum pawadintas. Duok' kad tawę klausitum, tikray ižsimokitum, ižminties poń tawo: Ramdik' persekiotoius, weask' sawo garbintoius, ingi Roiu sawo.

 GIE-

+ GIESME XXXV.

Tobie Chwała badz Panie Wßechmocny.

Garbinkim Poną wisśi nuoßirdingay, iuog sutaukiem Nauiu Meatu kaymingay.

2. Duok' kad draugia męs atsinaujintumim, griekus pameatę ßwentay giwentumim.

3. Duok' nums derme tegul Pagoniu ßalis, biios musu o Diewe wisogalis.

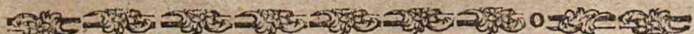
4. Nopkaysk' musu tu pone buk' su mumis, padek' prieß iuos kaypo sawo sunumis.

5. Tegul prieg mums esti tawo małonie, nes bea tawę nieko neagalim ponie.

6. Padaugink' wierą duok' pažint dowanas, idant tau dekawotumim už anas.

7. Szlawink' ponie ziameay iß sawo apsta, tegul tawo meanke mus wisad głapsta.

8. Saugok' nuog bada ir Mara smarkibes, o wis giara duok' iß dangaus aukßtibes.



GIESMES ant DIENOS ISZMINTINGUIU,

teay east ant

TRIIU KARALU.

+ GIESME XXXVI.

Od w schodu Słońca iasnego.

Nota: Jdę az z Nieba samego, Hymn. XV.

Saukes užutekiejime, kiek wiens ir nusiskaydime: Duok garbą ponuy sawamuj, iß pannos užgimusiamuj.

2.

2. Kurs Dangu ziame mureme, tas czia wergiste krieme: Kunu sawo mus giałbeio, mus teayp łabay numikeio.

3. Waysiu iš łoskos aukšcziausia, nežoia Panna šwencziausia: Pirm to niekad nea girdetą, klaynotą nea iškałbetą.

4. Namay io czista ziwata, bažniczią Diewo išstata: Kuri nea pažina wira, štay sunu suwišczius ira.

5. Teayp kaypo Aniels kałbeio, zmogum Diewas prasideio: Kuri šwents Jonas nešczioia, budams Motinayp witoia.

6. Sztay guli ant šiena stangaus, brangiaušias wiešpatis dangaus, kurs wisą swietą wartoia, czionay ant mažo perstoia.

7. Aniełay pilni linksmibes, garbina Diewą aukštibes: Duodam zine piemenimus, tam swietuy piemeni gimus.

8. Taugi buk' garba o Christe, kuri mums panna pawiste, su tewu ir Dwašia šwentam, Diewuy wienam pagarbintam.

GIESME XXXVII. v. 4. ir 5.

4. Posi išmintingiems apreykštas, o Jordane apkrikštitas, winą iš wandens padarey, swodbą Kanos apgražiney.

5. Grešk' kaydes, smarkus ramdiki, mus sau tarnays padariki, sutrines wissas piktibes, iwesk' ing Dangaus linksmibes.






GIESMES
APE WARGUS ir MUKA,
Pona musu
JEZUSA CHRISTUSA.

GIESME XLIII.

W trzydziestym roku Chrystus Pan.

Meatuos' treacziuos deßimtuose, Christus Pons budams kraßtuose, upes ßaukiamos Jordona, krikßtą prieme nuog Jona.

2. Iß ten per Dwasią ßwętoią, westas in girią baysioią, per czertą idant gundintas, Wiskups butu ißmegintas.

3. Kada stebiey pasńikawa, czerts pradeia wilius sawa; Jey Sun's esi Aukßcziausioia, akmuo, duona tesi stoia.

4. Ant ką Pons tare: Padeta, Raßte iuk nea pażimeta; duona wiena; batayg zodis Diewa, dangun żmoguy rodis.

5. Potam ji czerts iß drąsibes, anta Bażniczios aukßtibes, pastatęs, iey Sunum eßi, Diewa tare: nusimesi.

6. Raßte tardams paraßita: iuog Aniekams prisakita, ape Tawę id goykłotu, koias Tawa apsaugotu.

7. Beat

7. Beat Pons wel iß tobulibes, Raßta, tars ant io kitribes: Paraßita Diewa Tawa, nea gundik' ant pikta sawa.

8. O tayp uzwede ßetonas, ji ant kałna, kur kayp Ponas, słowę swięta reykßdam's, kada, pasikłonios jam duot' zada.

9. Dabar Pons ing akis iamuy, tars: Eyk ßalin zinay kamuy, garbą duot; nes paraßita, Diewą garbink o nea kita.

10. Nueio ßalin ßetonas, kuri pergałeia Ponas, Raßtu ir Diewiste sawa, o Aniełay tuoi tarnawa.

11. Pońe kurs zmogum' pastoiey, ir daug sielwartu kiłoiey, Diewistes sawa galibea, padrutink' musu silpnibę.

12. Tu wiss redąy, Tu Hetmonu, Dangaus ziames pekłos Ponu! Imkis uz mus' Sutwerimą, sawą, duok mums ißganimą. Amen.

GIESME XLVI.

Zbawicielu Christe naß Panie.

Pońe JEzau ißganitoiau, musu wienas Giałbetoiau: Duok' mums pazint łoską tawo, meyłâ sawo.

2. Nes didziey numikeiey tu mus, iuog parodey łoską mumus. emęs musu prigimimą, bedawimą.

3. Nuog Heroda begay atstuway, tejpag Welnio gundits buwaj, nea pagirdams io norawo, meyła sawo.

4. Padaboios tawo małoney, but warguos prociey kialoney, išalkiy ir nea miegime, dusawime.

5. Del musu tat griešnu kiłoiey, giaray darit nea pearstoiey: rodidam meyłą giariemus, ir piktiemus.

6. Zodi sakiay ir ziankłus darey, zokoną išpildey giaray: Tacziau pikti prieštarawo, meykey tawo.

7. Tawo šwentą teysę peykdami, sudzioms baysey apskunzdami, daugel nea teaysey meaławo, meaykay tawo.

8. Buway anta smerties izduotas, muczitas, spiaudits apiuoktas, ney maz Pone nea meyławo, Meaykes tawo.

9. Peakłon zengdams graban deiayst, Treaczia diena wel kiełaysi, išluosuodams wiernus sawo, Meayka tawo.

10. Duokig' kad męs išpazindami, tawo meyłą wartodami: Wdzięcznajs butum meajłes tawo, Pono sawo.

11. Pagitiešik' mus wissus tame, o išklausik' mus wisame: duok' kas east su wala tawo, Meayka sawo.

12. Christe kaypo padąboias tau, Tu mus waldik' ant garbes sau, kad prieytumbim linksmibes, Ant aukštibes.

13. Kad ateysi suditi teysey, ten pasirodist baysey, tiemus kurie nea meaykawo, Meaykes tawo.

14. Kuriuos tremsi ßalin nuog sawes, beda ten bus jiems betawes, Łaymingi kurios tu girsi, Dangun skirsi.

15. Tenayg weydan tawo ziuresim, Amzinay garbint turesim, linksmindamies, su Aniekays Tawo miekays.

16. Tau o Christe ponuy miekanuy, nuog Diewo tewo duotanuy, Cziasti garbą atpetuodam, Wissi duodam.

GIESME. XLIX.

Chwalmyß Boga wßechmocnego.

Garba Diewuy, Dangaus, Tewuy, iß sunaus atsiuntima: Rep. Anta kanczios, Mukos karczios, del musu Jzganima: Kurs ing niekę, smerti griekę, welnią, pekłą, sugayßina.

2. Kad Adomas, kaypo ponas, Roiuy est pastatitas, Rep. Per obuoli ing nuopuoli, Czerta est nukłampitas: Beat gieribe, pona dide, JEzaus est Jßganitoia.

3. Kayp apgawo, zdroda sawo, zmogu czertas ißweades: Rep. Teyp Pons Christus, Tewop wissus, per zodi est atwedes: Smerczia sawo, Mums atgawo, ką Adomas est pametęs.

4. Nukianteio, smertin eio, musu skołą mokiedams: Rep. Nea budams pats, kaltas wießpats, nuodemes nea turedams: Daugel giara, mums padarea, Ponas Christus mus mikedams.

3. Teyp

5. Teyp zadeia, ir tureia, duot mumus atpirkima: Rep. Kad kiek wienas, zmogus biednas, turetu Iʒganimą: Nupełnime, użsłużime, Christaus pona kianteime.

6. Wala Diewa, Dangaus Tewa, Buwa iuog ans kianteia: Rep. Jo kłausiti, ir numirti, ant Kriziaus nea pełdeia: Teyp aniʒinas, Iʒganimas, per Jo smerti mums ateia.

7. Nupłakdintas, sukruwintas, krizių neße ant sawę: Rep. Kad amzinan, giweniman, zmogau iwestu, tawę: Weaydan spiaude, gałwą spaude, erßkeczians ronas uzdawe.

8. Est prikałtas, ir ißkiałtas, ant Kriziaus ißpeluotas: Rep. Tulzims girde: iß-sipilde, raßtas pranaßu duotas: Mirdams ßaukie Diewe tewe, Tau aduomi dußią mano.

9. Tęng per ßoną, musu Poną, prądure ant ludiima: Rep. Krauiay wanduo, ißtekieio, mumus ant atpirkima: Del biauribes ir piktibes, musu apmazgoima.

10. Del to tada, męs wisada, Meanką io wartodami: Rep. Ji laupsinkim, ji garbinkim, Muką io minedami: Smerczia sawo, mus wadawo, iß baysios smerties ißgawo.

11. Garba Diewuy, musu Tewuy, Ponuy małoningamuy: Rep. Ir jo sunuy, Apekunuy, musu dußiu tikramuy: Dwasey ßwentay, Pagarbintay, diewuy Traycey buk wienamuy.

12. Juog gayłeia, mus mikeia, weade kialu teysibes: Rep. O iß błudu, senu budu, atwede ant

ant ßwiesibes: Surek' Pone, mums małone, duok' ingit dangaus linksmibes.

GIESME L.

Rozpominay każdy wierny.

Minek' sau krikßczionie miełas, Krizių pona kanczias siełas, ir nekałtą io smerti.

2. Wartok' swieta prastogimą, pirma Tewa perzengimą, kuri Roiuy papikde.

3. Wartok' kaypo Diewas teysus, ir kaypo Narsas io baysus, kuri ant grießnu lieia.

4. Kayp sumußtas ant praiewo, Sunus apłaysias nuog tewo, del musu neateysibes.

5. Griekus ant sawę uzdeia, del iu ir Dußią padeia, Karalus Amzinasis.

6. Nuog kunigu pukka baysans, ir nuog Piłota neateysaus, apsuditas ant smerties.

7. Apiuoktas, płaktas, korotas, Erßkiecziays karunawotas, mire tarp piktadeiu.

8. Kas io gayley nea raudotu? Jam miełay nea dekawotu? Uz tokią io gieribę.

9. Juog budams ßwentu ßwencziausiu, stoios uz mus prakiaykcziausiu, idant mus paßławintu.

10. Duok' Christe kad nea mirßtumim, wisad ßirdiy turetumim, atminti smerties tawo.

11. Karßtas ßirdis duok' tureti, O tawę garbint mokieti, uz tas giaradeistes.

12. Darbus ßetona sutriney, o smerti smertim paminey, wissus dayktus pataysey.

13. Pa-

13. Pataysik' mus iß gieribes, Attolink' mus nuog piktibes, del karczios Mukos tawo.

14. O kad pabaygsim ßi swietą, skirk' mums Christe Danguy wietą, surinkime Anieku.

GIESME LI.

JEzus Chrystus Bog Człowiek Mądrość.

JEzusas sunus Diewo, Ißmintis Diewistes, teykies czia nukianteti, del zmogaus grießnistes: nedeloy kabay wearkie, kad ing Miestą eia, neg Welika artinos, kur numirt tureia.

2. Patiko ij uz Miesta, daridami cziasti, nißeta diena treczia, atsimaynę esti: eio Juda Szkariots, izduot poną sawo, uz tris deßimts pinigu, zidąy suprekawo.

3. Cziatwergie po Wecziarey, Darzana ieio, prikłaupęs Tewop małdas, tris kartus tureio: Kad attolintu Kubką, kruwinay kaytawo, batayg wissa ant walos, łaydo Tewa sawo.

4. Sußoka kayp ant pikta, su giałazims sawo, tenayg Judoßius zdroda, Poną pabucziawo: Tuomet kad ij nutwere, Peatras meacziu imdams, atkirta Malchaus ausi, Poną sawo gindams.

5. Turedam sawo waloy, Biskupump wadzioia, mußę stumde per nakti, kumßcziuot neanustoia: spiaudidam ing io weydą, apijuokus dare, akis iam uzurißia, Pranaßauk' mums tarę.

6. Ten

6. Ten pas Ugni kad ßikdes, Peatrą kłausk primine, pirm neg gaydis pragida, triskarts użsigine. Dienos pirmą adiną, Piłotopi weastas, ne teysey ant io skunde, bea kaltibes rastas.

7. Piło as io bea kaltes sudit nea noreio, buk tas krauias ant musu, wissi ßaukt pradeio: Stukpopi ji pririße, smarkiey nupłakdina, Wisą io ßwentą kuną, padare kruwiną.

8. Sunkią Karuną Ponas, ant gałwos neßioia, nutrankimą, apiuoką, ant sawe kiłoia: Czesu ßiaßtos adinos, Krizium apsunkintą, weade Poną iß Miesta, baysey nuwargintą.

9. Mießczionkoms werkiancziomis, ponas pranaßawo, tare: nea wearkit manes, beat ant wayku sawo: Ponas Krizium nuwargints, paeayt negałeia, siła Simons priwerstas, neaßt iamuy padeia.

10. Ten Kriziausp ij primuße, karczium girkłu girde, ant rubu burtus meate, Raßtay ißsipilde, sawo miełay Motinay, liko Apekuna, ßwentą Joną neg Dußia, ißeio iß kuna.

11. Dewintoy Pons adinoy. Heli ßaukdams tare, iß to prakiaykti židay, iuokus sawi dare: Elioßiaus tas ßaukia, kad ij ižganitu, czia dabosim iay ateays, iam giar padaritu.

12. Praßuko didžiu bałsu, Tewop sopuluose, ak kam mane apłaydąy, tokiose warguose: Už neaprietelus wisus, mełdes' sawo Tewuy, ir nukaydes Pons gałwą, dawe Dwasią Diewuy.

13. JEzusa numirusia, tas swietas gaykeia, uzutemo ir saule, ir ziame drebeia: Deley tokios io kanczios, kurią ans pakiele, tenayg daug szwentu kunu, mirę prisikiele.

14 Uzudanga Bazniczios, tuoy persidaliio, regiedam teaypo smarkią, bea kaltes smerti io: Ten baysey ziamey drebant, ir akmenims pli-szant' isz pazino Ratmistras. Diewo sunumi sant.

15. Uzu tokiu stebuklu, zmones pasizino, puolę garbino Diewą, ir nusiziamino: Potam wiens isz Zalnieriu, pradure io szoną, krauiay wanduo iszpludo, isz widuriu Pona.

16. Isztekieio szwentistes, musu Izganima, krauiays wandeni paszwente, wiernu kriksztii-ma: O pawakares czesu, nuog kriziaus nuim-tas, kursay del musu grieszu, buwa numarintas.

17. Juozapas kursay buwo, Ponuy inti-keiąs, kuną Mostims pateaptą, graban est in-deiąs: Drauge su iuo prietelay, Pona gayle-dami, palideio ing darzą, wisi raudodami.

18. Dabokimes Krikszczionis, kokias Ans sunkibes, kianteia dela musu, budams bea kal-tibes: Laymus kurie Poniep mirszt, nesang zi-watą gaus, Amziną giwenimą, karalistey Dangaus.

19. Kad turesim pamirti, o skirtis su kunu, teykis Poti musu duszioms, buti apekunu: Chri-ste del kianteima, karczios Mukos tawo, tey-kis mus wissus priimt, Karalisten sawo.

GIESME LII.

JEzus naße zbawienie, Baranek.

JEzus Izganitoias, Awinels nea koltas: stoiosi kiantetoias, už mus žmones kaltas, Pirmiaus darže sugautas, Annoßiauspi weastas; ten nuog wissu suspiautas, stumdits, mußtas peaßtas.

2. Pirmoj adinoj dienos, rotußun statitas: Kaltes iampi ney wienos, nea rado Pilotas: Herodop nusiuntino, noris bea kaltibes: Ten Dwaru ißiuokdino, iß sawo puykibes.

3. Dienos treczia adina, JEzu nea poteysey, kruwinay nupłakdina, suroniia baysey: Erßkieczių karunoia, dawe Krizių neaßti, kurie ji kriziawoia, už iuos mełdes esti.

4. Sziaßtoy JEzus prikaltas, ant Križiaus stoweio: Wissas Mukoms sumaltas, tewop ßuktereio: Zidai iuokies terp sawę, kad trokßtu, bilòia: Tulzi karcziq padawę, Ponq czastawoia.

5. Deawintoia ßaukdamas, dwasiq pons swentosna, Tewuy sawo baygdamas: Padawe rankosna: Ziame baysey dreabeia, numirę kiełesi, žmones kad teay regieia, karßtingay mełdesi.

6. Ten peardure io ßona, anta ludiima: keng' ißpludo iß pona, wersme paßwentima: weayzd kayp del prastoima, tawo, pons kianteio: Trokßdams nums Izganima, ir Dußiq padeio.

7. Wakarop nuog pilota, iszprażitas kunas: Nuog Juozapa bagota, kurs kayp apekunas, su mostimis iszdeia, nauian graban sawo: Zidan sargus użdeia, kaypo reykalawo.

8. Pear brangią Maką tawo, Christe mus giałbeki, emęs apweanzdon sawo, mums grieszniems padeki: Kad męs grieku nustoią, szwentay giwentumim, o tau wiernay pristoia, ik' gal pabaygtumim.

GIESME LIII.

Powstań każda duszo.

Kialkis o duszia wiernoji, nes meanke n'iszmieruotoji, tau ira parodita.

2. Diewas uż tawę sawame, kiante kuńe smertełname, trokszdams tawę nugarbint.

3. Del musu iszgiedinima, kianteia ir kolojima. Awinels Diewa szwętas.

4. Koksay teay, kurs narsą Diewa, baysiay kiantė ant praiewo? Karalus amżinos garbos.

5. Pońe szwętas ant szwętuiu! kodel tarpu neazbażnuiu, daweys krizianusp prikaltis?

6. Tawimp' neyiokios kaltibes, nea buwa, beateang piktibes, musu. O dide meanke!

7. O inog uż mus tiek' kianteiay, teanp iuog ir mirt' neapełdeiay, giałbekig' mus nuog grieku!

8. O kuom Tawę daugiaus szalis, deargie Pońe Wisogalis, te isimilim' Tawes.

9, Aprink' szirdies giwenima, duokig kriziaus sekioiima, id su iuo paskuy eaytum'.

10. Christe gałop giwenima, ant musu nuraminima, teaykis pribut meylingay.
11. O kur Tu easſi tean mumus, duok' buti ſawa ſumumus, id amzinay garbintum'. Amen.

GIESME LIV.

Rozmyślaymy dziś, wierni chrześcianie.

Dumok' krikßczionie, kaypo uz mus ponas, kianteias easti, baysias, ſunkias, ronas: Nuog ſugawima, atilſia nea gawo, ik' ſmertij ſawo.

2. Pirmiauſey buwo, darzia pabucziuotas, nuog pikto zdroycos, Judoßiaus ißduotas, ßtay tardam mano, Miſtrą, ſau turekit, kur noridekit.

3. Kayp Lutay ſmarkus, weaykieay iop ſubego, apaßtałay nuog, io ßalin pabego: Tengi ſu trenkſmu, weade ij Annoßiauſp, iß tean Kayfoßiauſp.

4. Pirmą adinq Rotußiun ſtatitas, nuog piktu zidu, ſkaudziay apraysitas: Tean ji pikotas, liepe neapoteyſey, nupłakdint bayſey.

5. Prażuko wiſi, adinoy trecziota, negalim kiąſti abidoy ſawoia: Tegul ant Krizìaus easti numarintas: Diewu wadintas.

6. Aßtrą erßkieczin waynikq uzdeio, ant gałwos pona, ir tirint pradeio: Swenkas Karałau, tare kłoniodamies, iß io iuokdamis.

7. Eio ſu Krizium, ßeßta pons adina, nea

kabi Zidny, rubus nuwilgdina: Potam ant križiaus, prikalę winimis, girde tulžimis.

8. Meldesi Tewuy, užu križiaunikus, at=layst' iems Diewe: regek' tuos biednikus, ką mani daro, nesižinodami, ney pažindami.

9. Motką po križiu, stowinsziq regieia, Jo=nuy atduodams, apekon kalbeia: Szitay Mo=tinel, turi sunu sawo, mielqji tawo.

10. Eme Apaštals, Motką sielwartingą, ingnamus sawo, nuog križiaus gaylingą: Kayp sunus tikras, anq meylaudamas, ir tiešidamas,

11. Atdawe Dwasią, Diewuy Tewuy sawo šaukdamas mire, saule apmaudawo: Ziame dewintoy, adinoy drebeio, Pona gayleio.

12. Ką regiedami, žmones išpažino, but Diewo sunum, ir nusižiamino: Kunay mi=rusiu, iž grabu kielesi, regiet dawesi.

13. Nikodems, Juozaps, kurie ji mileio, nuog križiaus kuna, išprašitu eio: Jr teayp pi=lotiep, kuną apturcia. Teayp Diews noreia.

14. Czesu Neašpara, tarnay pona sawo, nuog križiaus eme, kayp to reykalawo: Tean Ponios šwentos, iš tolo stoweia, ant to weay=zdeia.

15. Brangum Balsomu, patepe io kuną, ir ing syndoną, suwinioia Poną: Potam su wearksimu, grabana indeio, ir palideio.

16. Nugi wartokim, kayp kianteio Ponas, dekawodami, iam už brangias ronas, iuog mus pear smarkią, karcziąmuką sawo: brangiey wa=dawo.

17.

17. O Pone JEzau, teaykis saukianczuosius, isklausit zmones, tawę prasanczuosius: Atlaysk' mums musu, wisokias kaltibes, iuk' ing linksmibes.

GIESME LV.

Madrość Oyca niebieskiego.

Tewa Amzina Ismintis, Christusas musu wiespatis, ataio, ing wargus swieta, pagaley Pranasu rasta.

2. Pasizsiamina kayp tarnas, priemęs east mukas diwnas, del zmogaus isgialbejima, regedams io prapuolima.

3. Is sawo Diewiskos meaykes, nesioia musu piktibes, walnay kiante mukas mirdams, mus zmones griesnus atpirkdams.

4. Kad griesnas zmogus suprastu, ką dare Ponas dabotu, iuog dela zmogaus biednoia, ir deywistes nea gayleia.

5. Diewas kriziausp i primustas wisas krauiu sutaskitas, troszka is didzio troskuma, musu Dusiu izganima.

6. Widuy potam karczios smerties, isties ses swencziausias rankas, saukia griesni manęsp eykit, manimi atsiwesinkit.

7. Męs to nieko neadboiam, swietuy labiaus paturoiam, io darbus piktus pasekam, Pona gieribes uzmirstam.

8. Teayp kuns musu griekays megsta, apiakęs grieku aklistea: iuog drąsey seak kozna grieka, prapuolima pats sau jeska.

9. Ponas sawo szwentą kuną, ir krauią sawo brangausią, mums dawe ant izganima, nea ant grjeku pasekima.

10. O Pone mielosirdingas didis east tawo kantrumas Duok' mus sawęsp prisiwersti, tawo meylesp prisiglausti.

11. Pear tawo karcziausią muką, priimk' mus po sawo ranka Nes pikta isz wisu szaliu, iay nea bu i mums gineiu.

12. Wisur neaprietelus turim, nuog wisur spaudimą reagim, wisur smutkus wargus kiancziam, irgi ligas sunkias jaucziam.

13. O Pone gieribes pilnas, buk' mums Diewas malóningas, mus zuwanczius sawo waykus, primk' sawęsp mus warguolus.

14. Labay easme sugriesziią, paziaydę tawo gieribę: Wienok' tu isz dides meyles, atlaysk' mums musu kaltibes, o duok' Danguias linksmibes.

GIESME LVI.

Chryste cyś ukrzyżowany.

Christe kurs, krizių neaszioiey, mums ziwatą dowanoiey: Tau iszpazindam meylingay, duome garbą nuoszirdingay.

2. Priimk' pon mus praszanczиuosius, tawę iszpazistanczиuosius: Darik' wertays tarnus sawo nuodelnikays mukos tawo.

3. Dwasią Diewuy pawelijey, mumus nauią uzsluziiey: Dwasią kad musimp kariautu, kuniuy czertuy priesztarautu. 4.

4. Kas nea tur dwasios szwentosios, nea tur bukles amzinosios: Kur ira dwasios buwimas, tean east Diewo giwenimas.

5. Tawo Pon muka kartij, ir Dwasia tawo brangij: Tegul mus nuog pikto wara, wieroia pabaznus dara.

6. Christe tu pats mums padeki, wiernus sawo apweyzdeki: Laykit' ir redit' nea palauk', tu ant musu pon karalauk'.

7. Numarink' kuna silpnibes, duok' turet Dwasios tikribes, Christe ingi tawo rankas, tegul musu Duszia tenkas.

GIESME LVII.

Jezu Baranku Naydrozszy.

JEzau Awinel brangiausias, izganitoiau saldziausias: Gink' mus redik' griekus atlaysk', ik' pabaygay musu noplaysk'.

GIESME LVIII.

JEzu Christe Boze wieczny.

Tawę pone JEzau wiena, praszome galausią dieną: Darik' wertays tarnus sawo, nuodalnikays mukos tawo, prieg zodzio sawo mus laykik', potam su wiernays paskaytik'.

GIESME LIX.

O Baranku Boze Swięty.

O szwentas Awinel Diewo, uz mus grieszous nukorotas, Rep. Baysia smerczia ant praiewo, numirey nukriziawotas: Nuodemes

 swie-

swieto neaßioiey, dangu mums dowanoiey, susimilk' ant musu o JEzau! o JEzau!

GIESME LX.

Chwała y sława bądź Tobie Krolu.

Szłowe ir garba buk' Tau Karalau, Christe Ißganitoiau. Tau waykialay Bažniczioy garbą dawe, Ißganima trokßtantis, Ganikmus. Amen.

Tawa karaliste, ir Dowida tewayniste, eyni seaneay apreykßdintas, wardan Pona amž'nay Diews paßławintas.

2. Tau Dangaus Aniełay, garbą duoda wisi miełay, tęaypag wissas sutwerimas, giest protingay ir žmoniu surynkimas.

3. Pas židus garboia, buway kada rubus kłoia! Mes kayp Karaluy sawamuy, ßirdis duodam' Tau ir zodžiuy ßwętamuy.

4. Buway iems meylingas, priimk' ir musu giesmes ßirdingas, kurias Tau ataduodame, kada Tawę nobažnay garbiname.

5. Sziądien Tau giedoia, o po kiatwirtay dien koloia. Duok' mums Poni iß meyles sawa, idant nesibayditum' križiaus Tawa.

6. Kłoia rubus sawa, o potam nupłeße Tawa. Duok' iß turta Tau tarnauti, giwęt ßwętibey o pikta palauti.

7. Karalum wadina, potam tawes užsigina. Neduok' Christe id sawoja, užsigintum' Karalaus amžinoja.

8. Tuos, kurie garbina, kunigay kiaykt paiudina. Saugok' mus nuog deargınima, ir akła pažintos teyses peykima.

9. Duok' mums dukset Tawimp, neay zmogump neay teaypag sawimp; nes zmonese netwirtibe, kłayda, akła puykibe ir tuštibe.

10. Bukig garba Tawi! Turek' mus Christe prieg sawi, nors Dangus ziame išniktu, duok' Tawimp tikintis išganits paliktu. Amen.

GIESME LXVI.

Umęczenie Jezusa.

Kianteimą Jezusa, Karalaus Danguia, wartok' širdis nobazna, koznoia wiernoia, statik' sau po akimis, io brangiausias ronas, kuriays krikščzionis sawo, east atpirkies Ponas.

2. Jezusas giaras Piemuo, awies prazuwusios, ieškoia su rupeščzia, iš meaylės karštosios, łaukuose šioia swieta, radęs east nešioia, musu biauribiu naštą bo mus numiłeia.

3. Jezu škariots peardawe, pinigu trokšdamas, Diew's Tew's Sunu, mums dawe, didziay miłedamas, zidu pulks ji išdawe, pawidu deagdamas, Christus Pons uz mus kiantė, garben mus wezdamas.

4. Jezusas po wecziariay, ziankłus numilima, kuna krauia east dawęs, mums ant išganima, Liepe iu uziwoti, Testamentą duodam, klausikimgi ji tame, sinerti io minedam.

5. Jezus darżan ateia, muką pradedamas, tenay Tewuy meldesi, ant kialu kłaupdamas, kruwins prakayts tekeio, del io sunko baiaus, tau nes Dußia miekoji, ießkoia pakaiaus.

6. Jezu kad żidany zdroda, sugawo piktibey, Awineli nekaltą, płeße nekaltibey: Irgi smarkiey surißę ßwencziasioji Pona, wede ji ing Annoßiu, piktaji kopłona.

7. Jezus pear weydą mußtas, tarna kunigißka, ranka, ir east paduotas, wiskupa bediewißka, tean iß io głaudoiosi, akis uzrißdami, weydan spiaude ir muße, wissi apiuokdami.

8. Ankſti Rotußion westas, ir sudan paduotas, pitots gieyde kad nekałts, butu ißlosuotas, dawe ant walos kuopay, rinkti ißłaystina, aprinka piktadeią, Pona paskandina.

9. Pitots ji nukoroia, piktibey inteykdams, iu, irgi sukruwina, rustibę ramdidams, waynika iß erßkieicziu, gałwą io prislegie, ir płoßczium ant apiuoka, ßarkotu pridengie.

10. Piłots Jezu ißwede, łabay nuwargintą, sakidams ji beakałtes, baysiey nukaltintą, ßtay biło turit zmogu! kriziawok' ßniakieia, sawo Pona gindamies smertin ji ißdeia.

11. Jezus iß miesta weastas, krizıu sawą neaßdams, proczios irgi kantribes, paweyksłą mums duodams, wisi Giantis mieliey tol nuog iostoweia, io sopulu ir muku, łabay east gayłeię.

12. Jezus kriziausp prikałtas, sawo nekaltibey,

tibey, rankas koias pearmuße, zidày pikteni= bey. Teayp nes atpirkt tureia, sawo sutwe= rima, buk' wdzięcznas zmogau gaylek', sawo sugrießima.

13. Jezus pakiałts su krizium, tarp łatru baysiuiu, stoias east Tarpiniku, tarp Diewa sawuiu. Pakiałts nuog ziames kada, mums wietą namuose, sawo duotu su sawim, amzi= nay Dauguose.

14. Jezus mukose meldes, uzu kriziaunikus, łatra pakutą eme, tießidams grießnikus, o kad wis iau ißpilde, Dußią east ßwencziausią, Tewuy sawa atdawęs, apekon tikriausią.

15. Jezusa numirusia, wearkie sutwerimas, sutwereia bo iame, east io gayłeimas. Saułe teama o ziame, pear łabey drebeia, nes Pona didziey sawą, buwa numiłeia.

16. Nung' kozna Dußia wierna, nea kri= zawok' weleay, Pona griekays, bet iamuy, pasiduokis miełay, beda, kurie pakutos, nea nori dariti, nes iems teks pear Dekretą, am= zinay prazuti.

17. Stroką smerties ir muką, Pona mes minedam, ir iampe izganimą, tobułą pazin= dam, del io ir mukas kiąskim, griekus marin= kime, nes su iuo garbes amz'nos, dali turesime.

18. Jezau pear muką sunkią ir mirimą Tawo duok' mums mirimą łangwą iwesk' Roiun sawo, gink' mus nuog smerties amz'nos, ir peakłos karßtibes duok' ingit' Tawo łoską, ir Dangaus linksmibes.

GIE-

GIESME LXVII.

JEzus na Krzyżu rozbity.

Jezus ant krizíaus primußtas, wiſſas kruwinay ſumußtas: Atweręs naſrus ſawo, ſeptins zodzius bengdams tare, zmogau imk' ßirdin tawo.

2. Pirmas zodis io ißeio, kurt kad Tewop kałbeio: Manę apiuokiantiemus, atłayſk' tewe meldziu jemus, ką weayk' nea zinantiemus.

3. Antrą ißtare ananuy, łatruy grieku gaylincziamuy, kurs prieg ßali kaboia: ßią dien tikray tu ſu manim, buſi Roiuy biłoia.

4. Trećią tare Motinoſpi, po krizium ſtowincziosſpi: Sztay Jonas, ſunus tawo, Jone teay tawo Motina, priimk' ing namus ſawo.

5. O kad iß Diewo teyſibes, kiante del zmoniu piktibes, kiatwirtą zodi ißkaydęs: Tare diewe mans diewe! kam, manę eſsi apłaydęs?

6. Penktu pons trokßtu: kałbeia, kad ſunkiey paſsitureia: Trokßdams mums atpirkima, idant wiernuoſius abgintu, nuog Pekłißko trokßkuma.

7. Sziaßtu ißſipildes tare: Pranaßams gana padare, teayp kaypo pranaßawo: Ko diewas ir ko io zmoniu, izganims reykaławo.

8. Seakmu zodziu Danguiamuy, eaſt dawęs Dwaſią ſawamuy, Tewuy ßaukdams ßwentoſna: Tau tewe aß dußią mano, atiduomi Rankoſna.

9. Duok' Pońe iß meyles ſawo, atmint ant

tu

ku zodziu tawo, o po to giwenima: Tawo rankosna mums teakti, ir turet izganimą.

GIESME LXVIII.

Smierc Páńską my wspominaiąc.

Smerti Pona mes minedam, ant graba wiera ziuredam, laupsinkim iuog mus pear sawę, paszwente smertii ir grabe.

2. Krikśtea budam numarinti, griekuy graban pagulditi, nea waykszeziokim pikteni-bey, beat giwenkime szwentibey.

3. Duok' Christe sirdzia garbinti, danguy gieribiu ingiti, smerts pakasima naudinga, ir prikielima dziaugsminga. Amen.



GIESMES ant WELKU.

GIESME LXXIII.

Zaśpiewaymyż dnia tego świętego.

Giedokime linksmay szioy dienoia, anta gar-bes musu gialbetoia, kurs pergaleia, czerta maci musu piktadeia.

2. Diwna łoska diewas apreyksdina, iuog mielausią sunu isduodina: Musu gaytedams, gana dare teysey attesedams.

3. Nesang koznas zmogs iß prigimima, kaltas smerties kalts paskandinima, del pirma Tewa, apsiskołem roiuy ant praiewa.

4. Iß to misslis siłas walgą sawo, anta wisso pagadintas gawo: O iß sikpnibes, wisad traukia grencziaus ant piktibes.

5. Weyzd kayp zmogus wargus prigimima, pear to pono walos pearzengima, smerczia prazuwo: Teayp iuog czerto iau macija buwo.

6. Beateayg pona iß miełazirdistes, pagaykeio musu czia zmogistes: O iß gieribes, giakbeio mus iz musu sikpnibes.

7. Nusiuntes east sawo sunu miełą, kad zokona ißpilditu czielą, uz mus grießnuosius, idant dangun surinktu sawuosius.

8. Gana diewuy wis atsiteyeia, ir seana skoła uzsimokieia: Krauiays pons sawo, apmazgoias swietą ißwadawo.

9. Kas iam tiki iß ßirdies tikrosios, wisad trokßdams meaykes io ßwentosios, sawo kiantimą, priskaytis iam anta izganima.

10. Kaczieyb butu griekays apsunkintas, o wienok' bus pułkan wiernu imtas, nes uztareią, turi sedint Diewo deßineia.

11. Rodidamas uz mus tewuy ronas, kurias kiante deley musu ponas, ßialpt nea palauia, bo Diewas mus del sunaus meykauia.

12. Bukik' deka diewuy ant aukßtibes, iuog mus paßaukt teykes iß gieribes, sunauspi sawo pear kuri mums wisa giar atgawo.

13. Ko-

13. Koznas kurs paſkuy ta paßaukima, eyt turedams tikrą dukſeimą: Pear nupelnimą, Ponas ſawo duoſt jam atpirkimą.

14. Nuwealka iamp anq ſeanq zmogu, o apwelka ing nauią patogu: Meyley ir wieroy, drutindams ji tobuliſtey giaroy.

15. Krizium ſtegia kad kuns nea kapautu, kad ponuy ſawam nea prießtarautu: Iß ſmertelnibes, pearkiałs ji ing amzinas linkſmibes.

16. Duokig pone ſawo padeimą pear garbingą tawo prikelimą Tau czia tarnauti, potam Danguy prieg tau karalauti.

GIESME LXXIV.

Pear tawo Szwentą Prikelimą, Diewo ſunau atłaysk' mumus muſu grießimą: Tikime tawę Chriſte kiełuſi, ir Dangu atweruſi, ſmerties Amzinos mus giałbeiuſi. Alleluja.

GIESME LXXV.

Raduymy ſię Chrześćianie.

Dziaukimes wiſi krikßczionis, giedodami linkſmą gieſmę, anta Chriſtuſa kielimą. Alleluja.

2. Nes anas uz mus numire, iß welnio rankos ißeme, ir galibę io ſutrine. Alleluja.

3. Danggus karaliſtę dawe, wis giara mums dowanoia, kad iz numiruſiu kiełe. Alleluia.

4. Teay pirm Aniełas apſakie, mariioms budamas grabe, idant tat koznas zinotu. Alleluia.

5. Bikodamas kad iau kekes, Christus kurs buwo izdetas, ßtay wieta kur gukeio ans. Alleluja.

6. Sakikit Mokitiniams io, kad ißwisite kiekusi, Galileoy Poną sawo. Alleluia.

7. Teay zakniereу ißpazino, kurie pas graba gukeio, kada miestan attekieio. Alleluia.

8. Nors iuos kunigay papirko, ir kabay abdowanoio, idant je to nea sakitu. Alleluja.

9. Wienok' tat ißsißkowino, wisiems uzu tikra buwo, o kunigus apiwiko. Alleluia.

10. Dziaukimes krikßczionis iß to, pergakeima ßkowinga, Jezaus Christaus musu pona. Alleluia.

11. Nes draugie su iuo atgiiom, iß smerties kuriuoie buwom, pirma musu uzgimima. Alleluia.

12. Jo smerczia męs izganiti, wiera ing ji nuteysinti, ir uz giarus paskaytiti. Alleluia.

13. O teayp ing ji męs tikiekim, ir wel pear ji wiso giayskim, padeieiu nea ießkokim. Alleluia.

14. Pear tawo Christe kielimą, duok' mums grieku atkaydimą, potam ziwata amziną. Alleluja.

15. Bea tawę nieko neagalim, koskos tawo Pone gieydziam, ir tawęspi wisi ßaukiam. Alleluja.

GIESME LXXVII.

Chrystus Pan zmartwychwstak.

Christusas Diewas musu, giatbetoias dußiu, kie-

kiełes iżgi graba, nuogi wiſo warga. Alleluia ſuſimilk' ant muſu o Poñe.

2. Pergałeio czertą, ſutrine io gałwa: Prapuołuſi żmogu, iſztraukie iß io ranku. Alleluia ſuſimilk' ant muſu o Poñe.

3. Smarku grieką ſutrine, gałibe io pamine Ziwatą mums padare, kuri buwo prażude. Alleluia ſuſimilk' ant muſu o Poñe.

4. O Chriſte muſu Poñe, pear tawo prikelimą, teaykis kaltiems atłayſti, meyłeſp ſawo prigłauſti. Alleluia ſuſimilk' ant muſu o Poñe.

5. O potiems ſielwartamus, duok' amżinay JEzau mums, regeti Tewą ſawą, wiſſogalinti Diewą. Alleluia ſuſimilk' ant muſu o Poñe.

GIESME LXXVIII.

Jezuſa Nazaranſkiego dla nas.

JEzus Nazareniſzkaſis, uż mus nukriziawotaſis, treacziois dienoy kiełeſi, kuriamuy nu garba teſi:

2. Neſang kiełes ßłowintingay, tat męs minekim dermingay: Alleluia giedodami, ßirdij ſawo dziugaudami.

3. Jis pirm iß ſmerties atgija, wiſus wiernus patießija: Kiełes kunu garbintingu, garbingu neſmertelningu.

4. Teayp nes ant io pridereio, kad ßwentas kunas tureio, neaißwiſt atſimaynima, nuog żiames pagadinima.

5. Ans nuog ſmerties mus wadawo, kabay

karczia muka sawo: kad męs iß tos smertelnibes, ateytumim ant linksmibes.

6. Noris kuną ziamen deasti, kurs ziame iß ziames easti, wienok' kialsis izganimop, amzinopi giwenimop.

7. Kur tean neabus suspaudima, sielwarta ir deiawima: Nutrins aßaras gaylingas, o bus tiemus małoningas.

8. Kurie io krizių werkdami, neaßa paskuy ji seakdami, sunkibes kiazdam' bea mieros, twirtay, stowedam prie wieros.

9. Procziąs ant sawę turedam, krizių ir smutką kiantedam: Tokie eys wiernų draugisten, danguieion kuralisten.

10. Tean iau nea bus ißalkima, nea bus karßczio ir troßkima, bus prieg pawersmių giwuių, ir prieg raßkaßių tikruių.

11. Ape tą mums prikelima, apaßtałs teayp nutikrina: Tymoteußop raßidams, teays zodziays iamuy sakidams.

12. Ant pomieties teay turesi, iuog Ponas Christus kiełesi: Tuo tießikis suspaudime, sawo smutkie nuwargime.

13. Kariauk' kayp kariaywis stipras, kayp tarnas Christuso tikras, proceawodams baznizioia, krauių Jezaus atpirktoia.

14. Bo iay su iuo męs pamirsim, draugia su iuo wel atgisim. O iay su iuo ką kiąsime, su iuo wel karalausime.

15. Tą graudenimą atminkim, czerta, kuną, użsi-

uzsiginkim: Poną sawo mikedami, io walos czia sekiodami.

16. Bo teayp czion sau izganimą, pear Christuso kianteimą, su wiernays io aptureſim, ir ant io linkſmay zureſim.

17. Buk' garba diewuy aukßcziauſiam, ir gi io ſunuy mielauſiam: Pear kuri ſmerti atgiiom, dangaus Nodieią ingiiom.

18. Tas mus iß ſmerties pabudis, kad atays, ir ſwieta ſudis: Priims ſawus ing linkſmibes, kur pats eaſti ant aukßtibes.

19. Tarkim wisſi Alleluia. Buk' garba ſancziam Danguia: Ponuy muſu Amzinamuy, ſu Tewu giwenancziamuy.

GIESME LXXIX.

Wesoły nam dzień nastał.

Linkſma diena ateio, kad Chriſtus pergałeio, treaczia diena kiełeſi:

2. Szioy męs dienoy linkſmibes, melſkim karalu gieribes, kad mus ſaugotu.

3. Nuogi peakłos karßtibes. O ikayſtu Roiun linkſmibes, kur pats karalauia:

4. Kad iß grieku kiałtumim, o ponuy diewuy tarnautumim, ir potam ſu iuo Amzinoy. Garboy karalautumim.

GIESME LXXXI.

Sławne Pańſkie zmartwychwſtanie.

Kribßczionis wisſi dermingay, kiełuſi nu garbintingay, garbinkime nuoßirdingay.

2. Tas kurſay buwo ronuotas, už mus ant ſmerties išduotas, potam graban pałayduotas.

3. Kiełąſi nu karalauia, wiſam ſwietuy wieſzpatau'a, ſawus apwenzdi mieyłauia.

4. Chriſtaus pono prikelime, pawenzdą wiſſi turime, iuog ir męs priſikialſime.

5. Iš to ſąžines giarumą, turim ir wargia łangwumą, ir anos garbes tikrumą.

6. Garbus teay ir prikielimas, tegul nu io warda imas, garbint kožnas ſutwerimas.

7. Garbinkit poną aukštieji, dangus Aniołay šwentieji, ir ius krikšczionis tikrieji.

8. Sztay nu žaluoia Jawealeay, iuokias žokałes žiedealeay: Cziułba padangiems paukštelen.

9. Garboſpi mus budindami, širdis muſu linkſmindami, gieſti top mus ragindami.

10. Wiſſi diewiep pradziukime, Alleluia giedokime, o Diewuy Garbą duokime.

11. Chriſte pear tawo kelimą, duok' mums giarą pabaygimą, potam dušiu išganimą.

GIESME LXXXII.

Dzis Chrystus Krol wieczny chwały.

Szią dieną eaſt Diewo ſunus, padarę triumpą mumus: Alleluia Alleluia. Karunoia abgrazintas, ant Syona pagarbintas, Alleluia Alleluia.

2. Kur nu ſmerti giełuo tawo, kur nu turi šarwą ſawo: Alleluia Alleluia. Galiſis ſtiprą pra-

prawiia, ir io naudas iżdaliia. Alleluia Alleluia.

3. O Jezau wieżpatie pońe, wiso żio swieto wałdone: Alleluia Alleluia. Duok' mums pear peargałeimą, tawo łoskos ingiimą. Alleluia Alleluia.

4. Tegul żietonas braijia, iż wiernu nieks neasibiia: Alleluia Allel. Nes iau peakła gałą gawo, o męs iau waykialays tawo. Alleluia Alleluia.

5. Todelg tawę garbiname, ir tawę iżpażistame: Alleluia, Alleluia. O kad iau bangsim żi swietą, skirsk' mums JEzau Danguy wietą, Alleluia Alleluia.

6. Garba Diewuy ir io sunuy, dużiu musu apekunuy: Alleluia Alleluia. Su Dwasia żwenta wienamuy, Diewuy Garba Amżinamuy. Alleluia Alleluia.

GIESME LXXXIII.

JEzus Chrystus naż Zbawiciel.

Jezus Christus sunus Diewo, smerti pergateio: Kełes iż grabo mus grieżnus iżwadawo. Susimilk o Pońe.

2. JEzus bea grieka użgime, Diewo Narsą neaże: Mus suderino. Małonen sugrązino: Susimilk' o Pońe.

3. Grieks, welns, smertis, ziwats meayke, wis east io waldime: Gal jis giałbeti, kiek' wieną sawęsp enti: Susimilk' o Pońe.

GIESME LXXXIV.

Chrystus co dla ludzkiego.

Christus kuris del musu, užmusztas easit pra-stoima: Rep. Kiekes isz numirusiu, del musu nuteysinima: Už tat garbą duokime, linksmay iam giedokime, laupse diewuy danguose. Alleluia.

2. Smerties tos pergaleti, ney wiens žmogus neagaleio: Ney diewo weaydą regieti, griesznasis žmogus galeio, Teayp mus smertis kaleio. Ant kakla musu stoweio, beat gala apturreio. Alleluia.

3. JEzus Christus kayp wieszpats, sunus Diewo aukszcziausioia: Rep. Užeio paloczius pats, smerties czerto smarkiausioia: Griekq musu nukieke, smerti peaklą pearweke, kad JEzus prisikieke: Alleluia.

4. Imstimas stebuklingas, JEzuso su smertim buwo: Rep. Iżgaleio galingas, smertis amžina pražuwa: Ziwats smerti prawija, smerti smerczia prariia, naudas io iszdalia. Alleluia.

5. Awinelis Welikos, isz dangaus mums dowanotas: Rep. Kuriam ant križiaus likos, iuog už mus afierawotas: Krauiays mus apmažgoia, wiera mums dowanoia, su Tewu paiednoia. Alleluia.

6. Walgikimeg' tikribey, awineli peaną duszių: Rep. Budam szirdies czistibey, nea raugie piktibes musu: Kunas Christaus duodamas, wierą easti imamas, tas dusziu iżganimas. Alleluia.

GIE-

GIESME LXXXV.

Powstał Zmartwych Pan Chwały.

Kiełes iß Numirusiu, gałunas wießpats musu: Dowida ßwenta patamkas, Diews ant amžiu patenkas.

2. Nakti tamsę nuware, ßwiesą liuksimą padare, gałuną punku prawiia, naudas io ißdaliia.

3. Giedokimeg' ßia diena, su Aniełays iß wiena: Iß triumpa padarita, ßiam swietuy ißstatita.

4. Smertie kur macis tawo, kur turi ßarwą sawo: Essi apwersta ing nieką, iß to turim patieką.

5. Teayp tießiios ßwentieji, ingi dangu imtieji: Tau Cherubinay Aniełay, giest nu gražiey ir miełay.

6. Suteak' JEzau sawiemus, ant ziames ißrinktiemus, džiauktis triumpuy tawamuy, ant dangaus ißkiałtamuy.

7. Duok' kad tawo meylingay, prikelimą dermingay, ir liežuwiu ßłowintumim, ir ßirdžia tau łaystumim.

8. Alleluia giedodam, maci tawo wartodam, kuri tißwara piktibę, o płatina gieribę.

9. O męs tau wel ßwentibey, ir žiwata naujibey: Garbindam czia tau tarnausim, ir danguy neapalausim.

GIESME LXXXVI.

Chrystus Pan zmartwychwstał.

Kristus kurs kienteio, iß graba ißeio: Daug ißkiantes sunkibes, deley musu linksmibes. Alleluia.

2. Kad nea kiełes buwęs, swiets butu prazuwęs: Beat iuog Ponas kiełesi, dide Garba iam tesi. Alleluia.

3. Garba tau paczìamuy, Christe kiełusiamuy: Duok' ir mumus kialtisi, prieg tau Danguy sestisi. Alleluia.

GIESMES ape DANGUN-ŻENGIMA PONA CHRISTUSA.

GIESME LXXXVII.

Przez twoie święte w Niebowstąpienie.

Pear tawo ßwentą Dangun Zengimą, Diewa sunau, sutek' Dußiu mums izganimą: Tewiep sawo uztark' sawuosius, izgirsk' zmones tau meldziancziuosius, ir tawim duksincziuosius. Alleluia.

2. Baźniczią sawo Pon dauginki, o prießtarnikus ios wisus patsay paminki: Nea duok' czertui bea mieros siausti, teaykis io narsą drausti, ant sawu awelu iausti. Alleluia.

3. Prae-

3. Prašom Christe galausią dieną, kad wel musump ataysi czion sudit kiek' wieną: Duok' idant męs gaketum wissi, po dešiney Tawo stotissi, prieg tau Danguy atliktisi. Alleluia.

GIESME XC.

Wstąpił Pan Christus dnia tego.

Zengie Christusas Danguosna: Alleluia Allel. wiešpats sawosi Pałocziosna: Allel. Allel.

2. Ligus Tewuy Diewisieia: Allel. Allel. sedosi io Dešineia: Alleluia Alleluia.

3. Jus Tarnay ji pažinkite, Allel. Alleluia. Akis Dangun pakielkite. Alleluia Alleluia.

4. Kayp dabar regit zengianti, Allel. Allel. teayp wel išwisit atanti. Alleluia Alleluia.

5. O teayp šią dieną linksmibes, Allel. Allel. garbinkim Diewa aukštibes. Alleluia Alleluia.

6. Garba tesi Amzinamuy, Alleluia Allel. Christuy Karalauianczíamuy. Alleluia Allel.

GIESME XCI.

Nadrožšą krwią swoią, odkupiłęś.

Brangiausiu krauiu sawo, atpirkay tu mus pone: Jr wel tean weadi iš kur puoła Adomas, łauzidams, šwentą Prisakimą: Ataydamas sudit, swieta dieną galausią, meldziame notstumk' musu, sutawo šwenteayseys, nuog pakaiaus amzinoia, kur tau giedoti žadame: Alleluia.



GIESMES ape DWASIA SZWENTA.

GIESME XCII.

Swięty Duchu zawitay k nam.

Szwenta Dwasia atayk' musump, o teaykis pripildit szirdis wiernuiu: O iż sawo szwencziausios, meyles, teaykis użdegt ugni iuose. Tu stebuklingu budu, pear tułus liezuwius, gimines atwest teaykiays, bendristen, wieras szwentos. Alleluia Alleluia.

GIESME XCIV.

Duchu święty przybądź nam ogniem.

Dwasia szwenta atayk' mumus, ugnim dangaus abziebk' tumus, szirdies musu wisus unus.

2. Pribuk' abdowanotoiau, ubagu użpadetuoiau, ligoniu pasiweykintoiau.

3. Palinksmintoiau giariausias, swetie ak' Duszin mielausias, pawersmi izganingiausias.

4. Darbuose pałangwintoiau, karsztibey atwesintoiau, werkianczių patieszitoiau.

5. O sutwereiau szwiesibes, tremk' iż szirdziu tamsibes, priduok' tikras szwentibes.

6. Bea

6. Bea tawo mums padeima, ner niekur nussibegima, ßirdij ney nuramima.

7. Abgimazgok' užbiaurusius, paßłakink' pon už dziuwusius, o ißgidik' užsirgusius.

8. Pamankßtink' užukietusius, uždeak' mey-łesp už ßałusius, wesk' kialop paklidusius.

9. Duokig tat mums meldziantiemus, aptu-ret tau tikintiemus, tu dowanu trokßtantie-mus.

10. O poßi to giwenima, duok' mums giarą pabaygimą, potam dußiu išganimą.

GIESME. XCV.

Przybądź do nas gościu wzięty.

Pribuk' musump swetie dußiu, dwasia ßwenta diewe musu, o tliek' gausias dowanas, ing ßirdis musu atkanas.

2. Padaugink' tu mus wieroia, duok' waykß-cziot dermey ßwentoia, duok' ißminti nodieioia, turet sąžiney giaroia.

3. Piktas dumas ßalin warik', ßirdis mu-sump czistas darik', łaykik' mus baymey ßwen-toia, tegul kunas nea buioia.

4. Umus musu pamußk' sawi, tea dumoy kas mieła tawi, daro, kałba, kłauso, žiuri, tegul piktibey nea puri.

5. Idant pawęyksłą ßwentibes, neastotum Diewa aukßtibes, kad męs po ßio giwenima, butum tikri išganima.

6. Duok' reay iß meykes Tewißkos, Chri-staus ßwentibes diewißkos: Dosna dalitoia ßwenta, dwasia wisad pagarbinta. GIE-

GIESME XCVI.

Duchu swięty zawitay knam.

Szwenta Dwasia pribuk' musiump, atayk' dußiump ißsiłgusiump, o kliek' dowanas tawo, ingi ßirdis zmoniu sawo.

2. Tu essi palinksmintoiu, dowanu Diewa duotoiu: Tu dußioms pagiałbeimą, duodi ir palinksminimą.

3. Apßwiesk' tu musu ißminti, duok' walą tawo pazinti: Kuria czia musu silpnibes, patwirtink' teyse ßwiesibes.

4. Tu dowanose apstingas, tu mums diewas małoningas, zodi tawo apreykzdini, tu liezuwius atnaujini.

5. Szetoną nuog musu warik', pakaiu, meyłą, padarik', Tawę wadą duok' turetis, o wiso pikto sergetis.

6. Duok' pazint Tewą danguji, JEzusą sunu branguji, ir tawę Dwasią ßwentąią, diewisteia amzinąią.

7. Szirdise musu pariinki, mus sielwartingus raminki, kad smerties nea biiotumim, prieg zodziuy tawo stotumim.

8. Garba tewuy ir io sunuy, dußiu musu apekunuy, buk' su Dwasia amzinamuy, ir cziastis Diewuy wienamuy.

GIESME XCVII.

Tworco Duchu Swięty do nas.

Ataykַ' nu musiump Dwasia ßwentoi, buk' saw

sawo wiernu reditoi· Papildik' Danguia gieribe, kurs sutwerey širdis dumas, pats Diewiška galibe.

2. Tu ramintoiu essi praminta, dowana Diewo pašławinta, pawersmiu giwu ataušancziu. Kłaydantiemus kialu tikru, o tamses apšwiecziancziu.

3. Tu pagaley mieros nora sawo, kam nor duodi dowanas tawo, wierą turet Christusiep tikrą, sąžnę giarą iżganimop, teaypag nodieią stiprą.

4. Apziebk' musu umus šwiesa sawo, duok' pildit norą walos tawo, o wel kuna musu silpnibes, patwirtink' wieroy but giaroy, iš diewiškos galibes.

5. Nuog neaprietelu mus apsaugoki, pakaiu sawo dowanoki, kad už tawo šwentos sargibes, wisados butumim ginti, nuog wisokios sunkibes.

6. Duok' mnms Jezusą Ponu pažinti, duok' pear ji ir Tewa wadinti, teaypag Tawę nuog io encziąią, duok' pažint ir išpažint, Diewą Dwasią šwentąią.

7. Pripildik' mus diewiška pažinczia, iliek' tikros teayses išmincZia, kad zodi tawo łaykitumim. Wieroy tikroy ir nodieioy, potam danguy butumim.

8. Garba buk' Tewuy sunuy miełamuy, io dwasiay šwentay po wienamuy, už wisokią giaradeistę, kurioy mus padukšink' węzdams, ng dangaus Karalistę.

GIESME CII.

Nie bierz nam ducha swego.

Nimk' mumus Dwasios sawo, o Diewe gieribes: Dwasios nimk' kurią wisad, musu Neateaysibes, giasia smutiia treamia, sau ant prapuolima, beat iuog tu wissa gali, duok' susstpratimą.

2. Dumas, Norą, ir ßirdis, musu, tegul teaysa, dwasia ßwenta: ir darbus, sau megianczius waysa: Tea pabega nuog ßirdziu, wiernuiu ßetonas, id Garbą sau turetu, musimp kaypo Ponas.

GIESME CIV.

Wzywaymy Ducha Swiętego.

Melskime Dwasios ßwentosios, kad łaykitu mus prie wieros, wissus tikrosios. Jd ią wisad turetumim, ir prieg smert użłaykitumim, teayp o Diewe duok'.

2. Praßome Tewe teaykis mums, meaylą sawo padauginti, sawiemus sunums: O teaykis nuog grieku saugot', cnatoms ßwentoms korunawot', duok' Tewe ßwentas.

3. Praßom Tawę Sunau Diewo, duok' tea wayso naudą zodis, musimpi tawo: id ji ßirdin sukrautumim, iß io ziwatą imtumim. Duok' Sunau Diewo.

4. Praßom tawę Dwasią Szwentą, su Diewu Tewu ir sunum, Diewu ßłowintą: Duok' id prieg tau stowetumim. Amzną garbą ingitumim. Duok' Dwasia ßwenta.

GIE-

GIESMES ape TRAYCE SZWENTA.

GIESME CVI.

Na Niebieſkiey wyſokośći.

Diewuy duokim Garba Czeaſti, giwenanczIam ant aukßtibes: Rep. Kurſay pilnas garbos eaſti, ant Dangaus ir ant ziamibes: Pakaius ẑmonems ateia, giara wala but' pradeia, kurio ßwenta ẑodi ſeia.

2. Tikray Tawę Pon garbinam, uẑu ſunaus atſiuntimą: Rep. Jß tikros ßirdies ßłowinam, uẑ tą muſu atpirkimą: Praßom griekus tarnu ſawo, atłayſk' dela ſunaus tawo, kurs del muſu prakaytawo.

3. O ſunau Tewo mielauśias, JEzau muſu giałbetoiau: Rep. Awineli nea kałcziauſias, grieku ſwieta neßiotoiau: Saugok' mus Peakłos karßtibes, ſmerties amẑinos, ruſtibes, o atweſk' mus ant linkſmibes.

4. Dwaśia ßwenta buk' prie muſu, ramink' mus ſmutnoy wałandoy: Rep. Ganik' mus o ſargie dußiu, wiſokioy muſu nea gandoy: O potay mums ſmertelniſtey, ſutek' wiernuiu draugiſtey, buti Dangaus karaliſtey.

GIESME CVII.

Prosim cie Oycze Niebieski.

Prašom tawę Tewe dangaus, dela warda sawo brangaus, meaylės Diewiškos: nuog grieku mus apsaugoki, koską sawo dowanoki, Diewe Tewe duok'.

2. Prašom tawę sunau Diewa, nudalik' tu žodi sawą, wisados mumus: Duok ji giaray išmaniti, nodieią tawimp gulditi, sunau Diewa duok.

3. Prašom tawę Dwasia šwenta, su Diewu Tewu ir sunum, Diewu słowinta: Tikros wieros mus mokiki, po waley sawo rediki, Dwasia šwenta duok.

GIESME CVIII.

Boże Oycze bądź z nami, a broń nas.

Diewe Tewe buk su mums, piktoy musu nea atstoki. Atłaydęs griekus mumis, laymią smerti dowanoki: Saugok nuog gunditoia, padrutink mus wieroią: Duok but sąnžney giaroia, ir Nodieioy tikroia: Sutek teay mums wiešpatie, czia giaray iškialauti, duok' czia mums iškariauti, potam karuną gauti. Amen Amen duos teay Diews, giedokim Alleluia Rep. JEzau Christe buk su mums, Rep. Dwasia šwenta buk su mums.

GIESME CX.

Pożegnay nas Boże Oycze.

Szławink mums Diewe Aukštibes, dešine sawo

sawo galibes: JEzau Christe musu Pone, pribuk mysump su małone.

2. Dwasia szwenta sargie dusiu, redik teaysik dumas musu: Tawę Diewa Traycey wieną, praszom duok' pearłayst szią dieną:

3. Tawo łoskoy ir meylistey, miełaszirdiy, pabaznistey: Kąd wiso pikto wengtumim, tawo walą pilditumim.

4. Duok' dienu gakq wartoti, duok' ant pabaygos dumoti: O kad ataysi Pon musu, sudit' giwu ir mirusiu.

5. Pastatik' desziney tawo, priimk' mus uz waykus sawo: Amen Amen duok' teay Diewe, teaykis praszom iszklausiti, o tat wis mums iszpilditi.

GIESME CXII.

Boze Ciebie czćimy, Ciebie mychwalimy.

Tawę garbiname, Diewe szłowiname: Tawę Tewe amzinq, wissas swiets garbina. Wissi szwenti Aniełay, tawę szłowina miełay. *Tardam diewas szwęntas, musu diewas szwęntas, esti Diewas szwęntas, wisad pagarbintas. Ziames ir dangaus aukszties, nopima tawo galibes. Tau Pon, Apaształu Kuoray, giest su Pranaszays padoray. Tau Muczialnikay didziuose, garbą atduosti pulkuose: Tau Baznyczia kuri easti, wisam swiete duost cziasti. Laupsindam Tewą galibes, ir sunu tosgi stipribes: Jr dwasią toia Essibey, sanczią garbos

bos wienibey. *O sunau diewo tikrasis, Karalau Amzinasis: Tu Pon pear i-sikunimą, padarey mums izganimą. Tu pragarą uzuwerey, dangu wierniemus atwerey. Tu sedays aukßtay ant dangaus, po deßiney Tewo brangaus. Tu ateysi teaysey musu, sudit giwu ir mirusiu. Padek' tarnamus tawiemus, krauieys tawo atpirktiemus, nugarbink' mus su ßwenteaysyeys, ing tawę Pon tikincziaysyeys. *Izganik' Pon zmones sawo, paßławink' tewayniams tawo, turek' iuos wisad sargibey, redik' iuos izkialk' gieribey. *Kas dien tawę Pon, garbinam, ir tawo wardą laupsinam. Saugok' mus Poń ir ßią dieną. Nuog grieka pikta kiek' wieną. Buk' mumis miełasirdingu, abgineiu małoningu. Parodik' małonę tawo, tewe ant waykialu sawo. Bo nesang tau Pon, tikime, izgiedinti nea busime. Amen Amen.

GIESME CXIII.

Ciebie Boga mamy, Panem wyznawamy.

Diewą garbiname, Ponu pazistame: Tewa Amzinaji, wisu garbiaustaji: Kuri pasauli tame, garbin swieto wisame.

2. Stipribes, Aniełay, gali Archaniełay. Tronay ir Ponistes, wisos Kunigistes, Seraphinay, Cherubin, giedodami mus iudin.

3. Szwentas, Szwentas, Szwentas, dangum nea apimtas, ziamey ir Danguose, pagarbints wisuose: Essi Diew's didziausias, Pons ant Ponu wiriausias. 4.

4. Apaßtałay Szwentieji, pranaßay imtieji, wisi Muczialnikay, tawo Miłaśnikay, garbint tawę nea stoia, wisoy krikßczionisteia.

5. Tewą ant Aukßtibes, piłnąji gieribes, sunu tawo mielausią, ir Dwaśią Szwenczi-ausią: Diewą wienatiji, wissogalintiji.

6. Karalau słownasis, Christe amźinasis, delay atpirkima, musu Iźganima, źiwatan Pannos eiay, o mirti nea pełdeiey.

7. Tu welnią paminey, ir smerti sutriney, atdarey wierniemus, dangu trokßtantiemus, po Tiesey Diewo seday, wisą tean swietą reday.

8. Tikim iuog ateysi, ir koźnam atteysi, kaypo sudźia garbus, koznam uź io darbus, pagidek' Pon sawiemus, tarnams tikintiemus.

9. Duok' tawo Szwentuiu, but skayczium wiernuiu, iźganik' paßławink', mus sawi pa-sawink', krauiays atpirktuosius, tewaynius tawuosius.

10. Pribuk' miełas Pońe, grießniems su małone: Nuog pikto saugoki, tu musu not-stoki: Tegul tat apturime, kurie tawim duk-sime.

11. Wisi tie pagirti, kurie bus atskirti, gi-weniman tawo, kurie ßirdim sawo, tau Pon dekawodami, giedos nea palaudami.

12. Szwęntas, Szwęntas, Szwęntas, dan-gum nea apimtas, swietas tawo piłnas, gar-bos Pon prakiłnas: Duok' mums czia tau tarnauti, ir danguy nea palauti.



GIESME PANNOS MARIOS.

Magnificat anima mea Dominum.

GIESME CXV.

Maria święta Dziewica.

Maria Panna Szwentoji, tearp Moteru pagirtoji, stoiusis JEzaus Motina, teayp giesmea Diewą garbina.

2. Laupsink' nu Dušia, manoji, nuo Diewo pagarbintoji, nes pradžiugo dwašia mano, diewiep kursay manę gano.

3. Zwilkterio ant ketuma, ant tarnaytes pakarnuma: O teayp iau bušiu wadinta, wisu žmoniu pašłowinta.

4. Jo didi darbay galibes, parodes man iš Aukštibes, Mačia wisogalinczioia, ir io warda šwencziaušioia.

5. To Pona neišmieruota, bus miełaširdiste duota, wisiems diewo biiantiemus, ir io žodžia klausantiemus.

6. Parode maci drutibes, petimi sawo galibes: Juog puykiuosius paniekina, dumas tušczias išdulkina.

7. Nustume ziamin didziunus, šio swieto

wi-

wisus gałunus, o paaukßtino mažuosius, wisus łetus pakarnuosius.

8. Ant ubagu pawizdeio, ißałkusius papeneio, beateang žmonems bagotiemus, dawe atstlikt tußtiemus.

9. Prieme sau už wiernąji, Izrael tarną sawąji, nea užmirßo ißpildima, Ponas sawo žadeima.

10. Ką kałbeio su ßwenteanseis! su Abromu ir senanseys, tewans, tean mums ißteseio, kuomet sunus io ateio.

11. Garba Diewun Amžinamun, buk' ir surun io miełamun, su Dwasia ßwenta wienamun, Diewun ant amžiu sancziamun.



GIESMES
ant
ATMINIMA SZWENTUIU.

GIESME CXVI.

Weselmy się my wierzący, Pamiątki.

Mes nu Diewun tikiedami, pomieti apwankßcziodami tarnu Diewo ßwentuiu, žiwatop ißrinktuiu:

2. Seakim iu wieros, ßwentibes, pakaros

teaypag kantribes, teayp iuos pagarbinsime, danguy su iays busime:

3. Pear karczią Poni mukątawo, sutek' mums tarnamus sawo, ko tawimp sau giaydziame, ir ape tat meldziame.

GIESME CXVI.

Bog Ociec z szczerey miłości.

Diews Tews isz meaykes tikribes, dawe sunu isz aukßtibes, pritiest isz wargu biednoji, zmogu Roiuy prigautoji.

2. To wdzięczna mielłoji dußia, łabay mil Pona Jezusa, ßio swieta dayktays nea megsta, łoską io po'kims sau stata.

3. Turta łobi prieteliste, raskaßis irgi zocniste, atmeta o pacziamp Pońe, duksi tur ir padaboňe.

4. Stroka zmoniu nea atboia, wiernay prieg iam wisad stowi, welij giwatos nustoti, neg sawo Pona atstoti.

5. Neagali Dußios wiernoia, nieks notraukti nuog miełoia, Jezaus nes iamp ir suntibes, dienoy, turi sau linksmibes.

6. Swiete budams iamp nea rimsta, ßirdis nes io Poniep grimsta, teay ios didziausia stoŕone, giwent wießpaties zokone.

7. Dangun daznay akis wearczia, skiriaus nuog ßio swieta geaydzia, kad su Tuo, kuri miłeia, butu io karalisteia.

8. Swiete brangiasnio ner nieko, pear Jezu

irgi

irgi meaylę io, toy kuną swietą kariauia, irgi Czerta maci griauia.

9. Liezuwis greytas sakiti, niekad neagal ißskaititi, tikribes meaylės sawoia, Jezaus Pona milimoia.

10. Laymingas, kursay wienąji, mili Jezusą sawąji, apstingą Danguy nagradą, ims už kiekwieną ißkadą.

11. Tame, pawey kslu seaniėji, mums eastianie ßwentieji, kurie po czesingam baiuy, su Jezum giwean pakaiuy.

12. Swieta weley miketoiey, kuna norą pilditoiey, bedas mukas wisad kianczia, palaugos niekad neaiauczia.

13. Christe mieliausiasis Pone, wiena, ßwentu padabone, duok' ti miketi ßirdingay, ir kłausit wissad meaylingay.

14. Szirdi musu pakeank' sawesp, kad trokßtum buti prieg Tawes, nea turedam ezia mielasnia, liß Tawę Pon̄ ir brangiasnia.

15. O kad teaks skirtis su kunu, dußiay, buk' ios Apekunu, ateyk' parink' mus wieniben, sawo amžinon linksimiben. Amen.

GIESME CXIX.

Kto tu chce Bogu służyc, żyiąc w pobożności.

Kas czia nor Diewuy služit, giwendams pabažnay, daug wargu sunkibiu, tur kiloti dažnay, nopikantas kiasti, kayp Ponas wierniemus, pats praneaßias easti.

2. Ir tur wayksczioт wisados, rubuos dwa=
siskuose, kantrumą tureti, wisuos gundimuose:
kowosp gatawotis, ant kurios wisumet, drąsey
turi stotis.

3. Turi pažint sio swieta, ziwatą warginga,
is wissur spaudimus, wargą nea meaylingą:
kayp datirigs east to, iuobas tarnas Diewo,
Daug ant sawę pikto.

4. Wienok' niekas nea turi, to križiaus biio=
ris, beateayg uz tobułą, wirą kałtai stosis:
uz nea ikgo tamuy, gatas bus wisamuy, tam
warguy sunkiamuy.

5. Zinom iuog kuri Diewas, daugiaus czia
meaykauia, toki wel ant swieta, tankiaus da=
tirauia: Kad Dangun įwestu, del kurio daug
pikta, ant sawę panestu.

6. Kaypo pawevksłą turim, tawimp Chri=
stau Pone, iuog buway bea grieka, budams
tame stone: Wienok' daug kianteiey, neg te=
kays garbona; pear muką įeiey.

7. Nea east tarnas didesnis, užu Poną sawo,
budams Christus swentas, atilsia negawo:
Ir pikto nea dare, beat kožnam ant swieta, bu=
dams giar padare.

8. Teaypag ir io swentieji, łoska atłankiti.
Buwo wargia smutkia, gedzay nutraukiti. Tean
ie apiuokiami, dziaugies iuog del Pona, buwo
gedinami:

9. O teayp męs io sawęspi, łoską pazindami,
imkim su ieys dalą, ant iu weyzdedami: Czia
tulu

tuku sunkibiu, o potam Danguose, amžinu linksmibiu.

10. Noris czia mus kankina, to neasibiiokim, kacziey ir wargina, Pona neatstokim: Anas mus ißwaduos, beateayg piktus Czertuy, ingi Peklą paduos.

11. Turekim sau už giara, ir užu linksmibę, kad ant musu pripuls, smutkay ir gaylibe: Nes del Pona musu, daug meała ir pikta, turim kięst pakasu.

12. Nesang nea suligs žedna, ßio czeso gaylibe, koki ira ano, žiwata linksmibe: Kuria gatawoia, Diewas, tamuy kursay, io kriziu neßioia.

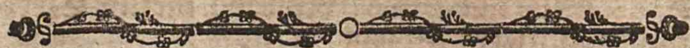
13. Ir teaykies teayp sąlubit, wisiems nuspaustiemus, giałbet ir padeti, ik' galij sawiemus: Dawe žadeimą, kurie dela teayses, eyt ant kianteima.

14. Juk' ir žwirbłalis žednas, bea walos Pon tawo, ant žiames nea nupuls, iß lizdela sawo: Teayp płaukas wiernoia, nea nuslinks nuog gałwos, bea pearłaydetoia.

15. Paßławinti tie easki, kurie czia siekuoia, nuog bediewiu žmoniu, rausti ir deiuoia: Beda iuokiantiemus, nes anos linksmibes, nea turet tokiemus.

16. Teaykis duot tawę praßom, Danguiais Pone, twirtay iß kiłoti, tą sunkią karionę: O potoms sunkibems, patießik' mus pone, amžinoms linksmibems.

17. Teaykis musu iszkłausit, biednu nupuołusiu, bo zadeiey nopłayst, tau atsidawusiu: Amen tikim wiszi, iuog teay muinis pońe, nuog tawe stosisi.



GIESMES ape ZODI DIEWO.

GIESME CXXIII.

Panie Boże wiecznie dobrotliwy.

Diewe amzinas gieribes piłnas, tikras szwentasis ir neasmeartełnas: Diewe Tewu musu małoningas, o Zadeimuose neamarszingas.

2. Tu karalaudams Danguia sawo, kas czia deastis matay akim tawo: Nea nori sawu użmirszt niekados, beateayg gatawas padet wisados.

3. Kad męs tawęspi tikray szauktumim, tawe wieszpatim but pazintumim: Tawimpi padutsi guldidami, ir kożną czesą tau tikiedami.

4. Iszmokie mus to Tewe mielausias, sunus tawo Christusas brangiausias: Iuog east pagirtu kurs tawo zodzia, kłauso ir aną darbays czia rodzia.

5. Walos tawo wisad kad turetus, pildidams

dams sawimp kad to sergietus: Idant rodoy piktu nea sedetu, beat aplink' walą tawo kalbetu.

6. Męs regiedami sawo gimimą, pażeystą Tewa piktibę pirmą: Norą Poń Tawo żodziop szwentopi, praszom teaykis musp użdegt anopi.

7. Szirdis musu piktąsias sutrinki, akmeningas tu pats iszmankſztinki: Ir erszkieczius tuos kurie gaysina, żodi tawo spaudzia ir dusina.

8. Darik' isz io ziamę giarą sawi, kad gałetu but naudinga tawi: Idant sekła czia paseta tawo, gausu waysiu duotu czesu sawo.

9. Nułaysk' pats lietu Dwasios szwentosios, ant szirdziu musu dirwos kietosios: Kuri nuo tawęs kad apwilgita: Bus auglum sawo bus patiesszita.

10. Teaykis iszkłausit mus del tawoia, Pońe sunaus tawi mielausioia: Idant Dwasia szwenta mus teaysitu, kas giara eaſt tat musimp daritu.

11. Amen Amen isz małones tawo, sutek' tatay mums tarnamus sawo: Kad żodis musimp pasidukſintu, o mus su tawimp wisad derintu.

GIESME CXXIV.

O Wszechmogący Panie.

O wissogalis Pońe, kursay wis waldzioii, ir dowanas bea tułas, mumus szefawoii; Tu

Tu mums teaykieys zadeti, czesa pastaroia, swencziausią zodi Tawo, ziwato amznoia.

2. Kurs wisus paklidimus, mumis isreyksdina, o pamokslą falsiwą, wissą pagaysina; uz ko męs Tawę Pone! wisi garbiname, ir uz tą zodi swentą, amznay laupsiname.

3. Nors zodzia neapriimam, Tawoia sirdingay, puczia kaypo ant wokes, mumus nenaudingay, ir sirdis musu pilna, Ersķieczių piktuių, iuog del iu neauzturi, tu zodzių swentuių.

4. Ir nors ausisna imam, zodzius Tawo swentus, tacz mes labiaus daboiam, monus sau niekingus, bo nors is io kayp giweant, ir Ti garbint zinam, wienok' waysiu tau gadnu, sawimp neapriimam.

5. Ir casti ligus tikray, grudeluy anamuy, pagal kialo ant peana, pauksziams pasetamuy, nes Wealnis Peaklos Paukstis, is sirdzių isima, ir kad neasipłatintu, rods rupeastin ima.

6. Sawawala teayp świeta, kialą mums numina, ir pear nestotką musu, zodi musp gaysina: Turts Łobis lig earsķiecziay, piktieji mus bado, kurie is musu ziames, naudingos nea daro.

7. Duok' teay mums mielas Pone, kayp Sawąjay Plameay, kad zodis Taws ant sirdzių, puktu giaroy ziameay, kad is ios simteropą, waysiu Tau duotumim, o po smert' Tawo Garbey, ant amzių butumim. Amen.

GIESME CXXXI.

Boze Oycze przy słowie twym.

O Diewe zodiy tawame, łaykik' mus wisad tikrame, atwesk' wierosp neawiernikus, sunaus tawo prießtarnikus.

2. O Christe wießpatie musu, abgintoiau wiernu dußiu: Praßom gink' mus tarnus sawo, deley garbes warda tawo.

3. Dwasia ßwenta tießik' tu mus, duok' tikroy wieroy but mumus, o pabaygoy giwenima, duok' mums dußiu iżganima. Amen.

GIESME CXXXII.

Zmiłuy się Panie nad nami, racz obdarzyć.

Susimilk' Diewe ant musu, dowanok' mus dowanomis, skalsink' tikrą wierą muspi, idant mes tawę miłetumim, zodi tawo priimtumim, tawo meaylą gautumim.

2. Teaykis mums duot sawo Dwasią, Mokitoią teayses ßwentos, padeieią wiernąią, ludimą tawo teaykis mums duot, kietas ßirdis pats ißmankßtint, amzinay su mumis but.

3. Duok' walos tawo ißmanimą; dußioms musu palinksmінimą, meayles sawo skalsnimą: Mokitoius pats teaykis redit, zodi tikrą pear iuos reykßdit, su tawim duok' karalaut.

GIESME CXXXIII.

Wyoałes Obrok duszy.

Zodzia tawo brangiausią, Ponie dalią gawę,

Wie-

Wieros, szwentibes gausią, Te duodam iš sawe, Weislą: o te pramintam, nea baylingay garbindam, wisas dienas tawę.

2. Sargamus prowu tawo, Bažnicios ir swieta, Wiresniems, łobiu sawo, paduksink' nełetą, Te iaucz tawo pažunę, tur ant pikta wiržunę, duok' iems ardwą wietą.

3. Mums teaypag ir kitiemus, swieta giwentoiams, duok' pakaiu wisiemus. drutą, pone meldziams, duoną duok' linksmay walgit, Dangu potam pawaldit, iki wisiems amžiams.

GIESME CXXXV.

Oycze naš Duchem swoim Swiętym.

Tewe musu dwasia sawo, redik' tu mus tarnus tawo, zodzia sawo mus išmokik'. O tikroy wieroy užłaykik': Idant su Christusu Ponu, garbintum Tawę ant amžiu.

GIESME CXXXVI.

O Boże Oycze wšechmocny, bądž pomocny.

O Diewe Tewe brangusis, ir dosnusis, nudalik' mums dwasią sawo, tikraji wadą tawo: Rep. Išklausik' musu šaukianczių, tau meldzianczių, atwerk' nasrus tarna sawo, iškałbosp zodzio tawo: Atwerk' Tewe małoniausis, širdis musu ir ausis, kad tawo walos klausitum, ir teayp sawę reditum, o tau czia ir tean butinay, garbą duotum amžinay.

GIESMES ape SANDARA DIEWO.

+ GIESME CXXXVI.

Chryste Synu Rochány Oyca.

Christe Sunau miełasis, Tewa Amzinoia: Rep. Cziasties garbos pilnasis, gimia diewiškoia: Anoy zwayzde aukštibes, Saule tikros teaysibes, pilnasis linksmibes.

2. Del izganima zmoniu, roiuy apsakitas: Rep. O del wiernu krikščzionu, Pannos pagimditas: Uz mus wis atateaysey: Dangun kialą išteaysey, wiernu sau priwaysey.

3. Duok' tawo pazintiie augt iš łoskos šwentos: Rep. But tikroy išmintiie, prieg wieros priimtos: Kad cnatuose augtumim, Tawę Poni miłetumim. Jr tawęs trokštumim.

4. Wisu dayktu twertoiau, danguis wakdone: Rep. Szio swieto reditoiau, didziey galis Pone: Jštremk' širdziu piktibes, ir mislu neaczistibes, pastiprink' silpnibes.

5. Saugok' piktu Pakusu, o iš łoskos sawo, Rep. Padrutink' Dwasią musu, pats iš meaylęs tawo: Wisroy ir Pabaznistey, duok' buti powienistey, tawo Karalistey.

GIESME CXXXVIII.

Na Bożą cześć Chrześcia nie.

Nu mes Krikßczionis dermingay, podraugia susieią: Rep. Giedokim Diewuy meaylingay, linksmay nu iam pradeią: Nes tikra galibe sawo, nujipuołusi atgawo, Diewas kraujeys mus pirka.

2. Jau buwau czerto waldżioia, ir nuog smerties abżiotas: Rep. Griekay wisad ißwadżioia, iuose Motkayp neaßiotas: Kuo tolaus piktu gadiniu, piktibe auga dauginiu, iuog ißpłaukt neagałeiom.

3. Noprosnay su giarays sawa, darbays czia buwa girtis: Rep. Beateang prieß Diewo norawą, sunku czia żmoguy spirtis: Abeioimay kankina, ing bedas wargus kłampina, iuog Peakłoy but tureiom.

4. Beat Diewas atsiwenzdeias, ant żmoniu prażuwusiu: Rep. Passieme pagaykeias, prażuties grießnu dußiu: Ißminczia sawo ßwentąia, wala nuog amżiu imtąia, teaykies gałop atwesti.

5. Jr tare Sunauspi sawo, iau czesas pagayketi: Rep. Eyk' karuna ßirdies mano, swietą grießną giałbeti: Padek' iems kialtis iß grieka, o sutrink' żalti ing nieką, smerti ir Pekłą pamink'.

6. Pasłußnas Tewuy sawamuy, iß żiwata czistoia: Rep. Ißeia ligus grießnamuy, kariaut czerto kitroia: Brolis krauiuose prigimtas,

del

del manę teayp nuwargintas, drąsey už mus pastates.

7. Tas tare manęs turekis, o giaray bus su tawim: Rep. Aß tawę manim tikiekis, patsey užstosiu sawim: Nes aß tawas tu mans esi, prieg mań nesibiiosiesi, wealnias musu nea peartrauks.

8. Užmipuks nea miketinay, kune sawo kiantesiu: Rep. Kad tu nea kiąstum amžinay, už tawę dušią desiu: Smertis mana tawa praris, sutrinusią tau padaris, amžinąi žiwatą.

9. Wis kaypo czia reykakawo, pateayses Tewop eysiu: Rep. Jumis wel iß Dangaus sawo, dwasią ßwentą inteaykßiu: Toy teaysis iusu kialuose. Patießis ir sielwartuose, ir wieroy ius padrutins.

10. Ko aß ius mokiau to pratink', ir ißmokik' kituosius: Rep. Bažniczią maną czia pkarink', o iudek' prießtarnuosius: Mano pamokßla turesies, o swetimoia sergiesies. Zodžiu sawo žiagnoiu.

GIESME CXL.

Tak nas woła sam Syn Boży.

Teaypo Christus ßaukia musump, wissump grießnump pawargusiump, manespi su eykites: Rep. Kurie easte apsunkinti, nugiwargie ißtroßkinti, manimp atausinsites.

2. Seanus tikt budus pameaskit, o mangji iungą neaßkit: iay manę sekiosite: Rep. Paka

roy teayp izganimą, dußioms, ir atwesinimą, nuog manęs turesite.

3. Jungas mano saldus easti, naßta mano łangwa neaßti, prisakimay meaylingi: Rep. Kurs iß Diewo gimęs easti, pergalet swietą pradesti, wieroy patekt nea tingi.

4. Kayp ius zodziu sawo redziau, kayp ziwatą sawo wedziau, teayp sau ir ius pradekit: Rep. O iey ko czia pristoksite, danguy saw atpetuosite, stipray tamuy tikiekit.

5. Kurie Diewop pristojote, iam sluzit sulubiiote, del io warda ßwencziausio: Rep. Pagundimu nea wengkite, nuog io kriziaus nea bekite, ir warga nor sunkiausio.

6. Pikta piktu notpetuokit, uz pikta giaru atduokit, ant apiuoka notbokit, Rep. Bledis ant Pono dedami, ankßtuoiu kialu eydami, nodieios nea teriokit.

7. Kad iumus giara detusi, ko gieydziate tat sektusi, beaymes neturetumit: Rep. Todel Diewas daug ant iusu, pearłaydz sielwartu, pakusu, idant nea prazutumit.

8. Ant tu wargu czia nodbokit, ant peakłos muku dabokit, kur ir dantu griezunas: Rep. Ugnis wisad liepsnuoianti, kirmele nea numirßtanti, ir amzins pagiezinas.

9. Beateayg Diewo biiantieji, wisi wierni tikintieji, gaus Dangaus Karalistę: Rep. Tatay sau uz wis saldinkit, dußioms Danguose gaminkit, amziną Tewaynistę.

10. Kurs

10. Kurs ik' gal prieg Jezuy stowes, toksay nuog io datirs sžlowes, o kurs nea stow prieg wieros: Rep. Toksay tegul tikray zina. Dušią sawą paskandina, datirs ugnetos sieros.

11. Akis pono wisa mato, širdies gilumą išžkrato, kas nori Dangun? tamuy: Rep. Reykia but nuteaysinime, drąsuia išpažinime, giwoy wieroy prieg tamuy.

12. Ką mums Diewas pažadeia, tat pear Dwašią išteseia, mumus anta drutibes: Rep. Nea užuwes tuo nea wiena, beat po smerti mus išwiena, wes ing Roiaus linksmibes.

13. Zodžiu tawo poń nutikrink', silpnoy wieroy mus pastiprink', tawo naštą kilodam, Rep. Jungą tawo tea saldinam, sau tawę wisad garbinam, czia ir danguy giedodam.

GIESMES ape PRISAKIMA PONA DIEWA.

Pagal sænoves.

+ GIESME CXLI.

Pamiętaymy Chrześcianie.

Minekime męs krikščzionis, ką Diewas mumus isakie, Dešimti sawo prisakimu, ant dwieiu kantu rašitu.

2. Pirmas neatureki kita, Diewa mani prisiginta, antras Abroza neaiokia, nea turek' id ji garbintumbey:

3. Treaczias warda Pona Diewa, nea imk' dowanay io szwenta, ans nea nor' tokiam pearkaysti, kursay teayses nea atduosti:

4. Kietwirtas Nedelą szwęski, atmink' tą dieną nea dirbti, tie Kiaturi prisakimay, pacziamuy Diewuy užguli.

5. Penktas Tewuy ir Motinay, cziasti duok' iey nor but giwas, sziasztas nea užmuszk' artima, nea darik' iam pikta nieka.

6. Sekmas Diewa prisakimas, biauraus grieka tu nea darik': Aszmas nea wok' neay wel zdrodik', Dewints neateaysey nea ludik.

7. Deszimtas isz szirdies sawo, nea gieysk kas easti artima, moters tarna, neay tarnaytes, wisokio łobio swetimo.

8. Antroy toy łantoy raszita; mumis kas east pearstot pikta: reagim kayp zerkuołe wisi, ant szirdziu teay sawo rasim.

9. Trumpą turim iżguldimą, prisakima Pona Diewa Mateuszop paraszitą, Ewangelioy Pona Christa.

10. Milek Poną Diewą tawo, iżgi wisos szirdies sawo, artimą tawo kayp sawę, iey nor tuian Danguy buti:

11. Teaykis pone mumis duoti, gayletisi užu griekus, duok' id giaray giwentumbim kawo norą pilditumbim.

GIE-

GIESME CXLII.

Słuchay Izraelu tey mowy.

Izraelau wiernas klausiki, szirdi sawo atdariki: Teayp Diewas kałba pats musumpi, bałsu szwentuoiu wisumpi.

2. Asz Diewas tawo ganitoias, isz nea walos giałbetoias: Priesz manę Diewa nea turesi, manę garbinsi nikesi.

3. Abroza nea garbink' wisokia, neadirbk' pawenksla nea iokia: Jr neasiklonioti tu iamuy, beateang mań melsis pacziamuy.

4. Warda wieszpaties Diewa tawo, nopronay nimk' burnon sawo, kiteayp nea pearkays bea korones, negi nartink' io małones.

5. Sziaszias dienas dirbti turesi, sekma dieną atsilsesi: Nes ir pats ponas seakmą dieną, palowe darba kiek' wiena.

6. Szenawok' Gimditoius sawo, wissas dienas buyties tawo. Noriegu gaut paszławinimą, dienu sawo prailgima.

7. Nea użmuszki sawo artima: Nea giwęsi su swetima, nea wokśi łobia nea wienamuy, nea ludink' kreywąy żednamuy.

8. Ant gało sawoia Artima, nea panorek' io waldima, namu ir ką Diewś dawe iamuy, nea pawidesi niekamuy.

9. Tatay wis Diewees pasakias, szwentays żodżieys ir prisakias: Kad męs isz szirdies pilditumbim, tawo łoską ingitumbim.

GIESME CXLIII.

Człowiecze na świecie żywy.

Zmogau ant ßio swieto giwas, noriegu buti ßcześliwas: Deßimti zodziu Diewa tawo, prikaysꝁig ßirdina sawo.

2. Aß Diewas tawo: tu kita, nea turek' sau padarita, prieß manę kita nea dumosi, manę wieną ßenawosi.

3. Wardu mano nea prisieksi, beat bedoy manęsp ßauksiesi, sekmą dieną nea darbuosi, tiktay garbą Diewuy duosi.

4. Tewą ir Motiną tawo, ßenawok' del dienu sawo: Nea użmußk' giwenk' czistibey, ir wieźliwoje ßwentibey.

5. Nea wok' neayk' ant ludiima, nea teaysaus: nea trokßk' swetima: Darik' wissad diew baymingay, iey norigiwent kaymingay.



GIESME

Ape

WIERĄ KRIKSCIONISZKĄ.

GIESME CXLVI.

My wierzymy w Jednego Boga.

Mes tikime ing wienaji Diewą, sutwereia wiso swieta, kad ans musu Tewu stoios, mus

mus sawi už sunus išrinka, nor mus kiek' czesą peaneti, Dušios kuna nor saugoti, ir nuog wiso pikto ginti, warguose ir stelwarduose padest? Nes ape mus tur rupesti, sergti gina reda kiek' wiena, sawo macira stipray wałda.

2. Mes tikime ing JEzu Christusą, Diewo wienatij sunu, kurs amzinay east su Tewu, Macia Garba east ligus iamuy, Dwasia šwenta prasideias, žmogum iš Pannos užgimęs: Už mus griešnus nukriziawotas, Miria pakastas, peakłon zengia, iš graba kieles danguosna, zengia, sed po dešiney Tewa, iš tean ateys suditi žmoniu.

3. Męs tikime ing DwasiąSzwentąią, Diewą Traycey wienatij; nes stelwartingus mus łanka, małones sawo mums nea šikšti. Tikim wierną krikšczionistę. Jr šwentu Pona draugistę. Tikim czia grieku atłaydimą. Kuna po smerties prikielimą. potam žiwatą amžiną: Toy wieroy mus Pone drutinki. Jr nodieią musu stiprinki.

GIESMES
Ape
MALDĄ PONA.

GIESME CXLVIII.

Prośim ćie ktory mieszkaß na wysok.

Prašom tawę o Tewe, pagałbes Diewiškos,

 pa-

padek' waykialams tawo, iß menkes Tewiß-kos: Patenk' mielaširdingas, musump ausis sawo, teaykis ißklausit maldas, iß malones tawo.

2. Ant tawo warda Dwasios, piktos ßalin eia, tegul wisos Gimines, tawę tur garbeia: Duok' mumus tawo wieroy, kad twirtay sto-wetum, kad ir nea wiernas žmones, tawęsp west gaketum.

3. Nea tolink' Poñe tolaus, sawo Pona-wones, pasigaykek' nu tawo, tarnu marda-wones: Nuog neaprietelu baysiu, ginti mus neapalauk', beateayg tu pats amžinay, ant musu karalauk'.

4. Nea duok' mumus Poñ klaiot' pagal nora sawo, beateayg teaykis mus redit, ßwentu žodžiu tawo: O kayp tu Tewe walday, Dan-guias galibes, teaypagi tawo walia, tebuk' ant žiamibes.

5. Tu Poñ musu reykalus, patsay giariaus žinay, wisu dienu mus duona, apweyzdek' am-žinay: Nesang maži paukßtaley, neay aria neay seia, wienok' badu nea gayßta, nuog tawę tweraia.

6. Kaltes musu wisokias, tau ißpažistame, nodieią mielaßirdiy, tawo paguldžiame: Nes tu apsiwaykßcziony kayp Tewas meaylingay, o mumis kayp mes kitiems, atlaydi apstingay.

7. Neawesk' ing pagundimą, sskpna prigi-mima, gialbek' nuog wisa pikta pagal žadeima:

Tawo

Tawo east karaliste, ir słowe butinay, bużig tau garba cziastis, ant amźiu amźinay.

GIESME CXLIX.

Modlmy się Oycu swemu w pokorze.

Melskimes sawam diewuy, Pakaroy ir keti bey Musu amźinam Tewuy, kurs giweana aukśtibey: Jamp rasim susimilimą, ko tiktay ji praśisim, duos sawo padeimą.

2. Teayp Christus paźadeio, Sawiemus iśrinktiemus: Kad iau skirtis tureio, teayp pritare sawiemus: Kalbedams ko ius praśisit, tewiep ing wardą mano, tat wissa iamp ingisit.

3. Durisna io tuskiankim, ik' anas atwers mumus: Dastkayst grieku wenkim, idant nea suditu mus: Turim źinot iuog pamirsim, kayp tean użspeti busim, suda teaysaus datirsim.

4. Beateayg źmogus akli stey, sawo, nieko nodboja, źuwa pats nodbolistey, ant sudo nea dumoia, źinok' iuog tean kayda nea bus, ugnin amźinon duśia, kad mukosn paduota bus.

5. Czia atwertos iop duris, czia meayka dowanoia: Kurs baymey Diewo turis, o nuog grieku atstoia: Toksay nea bus pagorditas, beat pagal źodźia Pona, bus wisad iśklausitas.

6. Tewe musu Aukścziausias, danguięios galibes: Abgineiau tikriausias, giałbek' mus iś sunkibes, śwęskis musimp wardas tawo, kad pabaźnay giwentum, padek' mums Dwasia sawo.

7. Karaliſtę Poń tawo, teaykis czia pats iſzpłatint, ganik' mus awis ſawo teaykis wieron ſugriatint: Bukig wala tawo poſie, wiſada kayp mus nori, redik' ſawo małone.

8. Duſziomś ant gaywinima, duonę anę Dwaſiſzką, kunams del ſotinima, duok' duoną tą ziamiſzką, tu kurs iſzłaykay kiek' wieną, ſotink' duſzią ir kuną, kayp wiſad teayp ſzią dieną.

9. Atłayſk' mums muſu kaltes, kayp ir męs atłaydziame, kaltiems muſu iu kaltes, ant tawe Poń łaydziame: Juog tu mums teaykſies atłayſti, o dienoy anoy bayſioy, pulkan wiernu prikayſti.

10. Nea weſk' ing pagundima, kuna ir Duſzios muſu: Duok' ſawo padeimą, walnik' mus nuog pakuſu: Kurios mus traukia nuog tawę, uz tawo padeijma, atmeſtumim nuog ſawę.

11. Giałbek' mus wiſa pikta, Tewe muſu mielauſias: Gink nuog czerta nelikta abginejau ſtipriauſias: Kayp ant kuno teayp ant duſziu, padek pergałet wiſus, tuos neapriętelus muſu.

12. Tawę wieſzpati ſawo, Diewe iſzpaziſtame: Su ziamoms małdoms tawo, wardop, nuſtbegame: Kad tu mus iſzklauſitumey, wardan ſunaus mielauſia, zi[illegible] atą mums duotumey.

13. Nes tawo Karaliſte, ira ant wiſu ſzaliu: Macis garba Poniſte, ant wiſu neaprietelu:

telu: Amen tikim tamuy ſtipray, ką mums teaykieys zadeti, tat iſzpildiſi tikray. Amen.

GIESME CL.

Oycze Niebieſki prosim Ciebie.

Praſzom tawe Danguis Diewe, ſzweſkis wardas tawo Tewe: Ateyk mums Karaliſte tawo, redik' mus Poń wala ſawo.

2. Duona mus apweyzdek' dieniſzka, ſzkawink' mums meayla Tewiſzka: Suſimilk' atlayſk' mums, kaltiemus, kayp mes atlaydziam ſawiemus.

3. Pagundimus duok' peargaleti, teaykis nuog pikto gialbeti: Nes tu ant wiſo Karalauji, garboy buti nea palauji.

GIESME CLI.

Oycze naſz ktorys ieſt w Niebie.

Tewe muſu Danguiaſis, wiſump meayką goruoiaſis, tu iſakiey mums miletis, tawimi wienu dukſetis, ir idant tawi paczianuy, atduotum garbą wienamuy.

2. Szweſkis Pone wardas tawo, redik' tu mus zodziu ſawo: Duok kad giwentum wiezliway, teayſiay, blayway, ir cnatliway, ſugedink' iſzwadzinoianczius, priweſk' kialop klaioianczius.

3. Tu poſie muſimp karalauk, apweyzdet muſu neapalauk: Tawo Dwaſia mus te tarſa, ſzwen-

ßwentas cnatas musp tea wansa: Rodik' rankq sawo stiprą, gink' Baźniczią sawo tikrą.

4. Kayp danguy teayp ir ziameia, buk' tawo wala garbeia: Duok' kanczioy ßirdims drutibe, duok' smutkia kriziuy kąntribe, suwaldik' kuna kapuna, pear zodzia tawo stipruma.

5. Duonos musu duok' sią dieną, ißkaykik' Pońe kiek wieną: Saugok' karia, bada, mara, nudalik' mums wisa giara: Pakaiu mums dowanoki, nuog godulistes saugoki.

6. Atkaysk' kaltes musu Pońe, tewißka sawo małone: Kayp mes atkaydziam kitiemus, kurios turime kaltiemus: Tegul dearme ponawoia, nuog musu griekay atstoia.

7. Nea wesk' pagundiman musu, gink' nuog neaprietelaus dußiu, kuomet pońe prieß mus stowes, padek' mums del sawo ßłowes, drutink' mus dwasioy ßwentoia: Laykidams wieroy tikroia.

8. Giałbek' mus nuog piktadeia, buyties musu pagałeia: Duok' giarą susßitikimą, duok' ant io peargałeimą, o po ßita giwenima, atwesk' mus ant iżganima.

9. Amen uż tikra turekim, ißpażindami tikiekim: Juog musu ßirdies praßima, ing auses sawo priima. Amen Amen kałbedami, giedokim iam duksedami.

GIESMES ape WEACZIARIA S. WIESZPATIES PONA MUSU JEZUSA CHRISTUSA.

GIESME. CLV.

JEzus Chrystus żywot nasz nasze zbawienie.

JEzus Christus musu east iżganitoias, musu pakaius ir nuteysintoias, prigimima musu żmogistes, east szwencziausias waysius czistos pannistes.

2. Ans mus nuog smarkaus szetona atimdamas, o Diewo narsuy gana daridamas, duszios sawosios neaszenawoia, beat ant smerties križiaus asierawoia.

3. O ant amžina sawo ataminima, nukiekes east Awinelo walgima, weacziarią nauią prigatawoia, o kunq ir krauią mums dowanoia.

4. Duoną liepes east imt użu kunq sawo, nukrižiawotą deley grieku tawo: Wing duodams už krauią padeio, kuriays griekus swieta wisa mokieio.

5. Stałą nuog pona gatawą iau turime, tiktay iopi wertay męs prieykime: Bo kurs nea wertay ji paziwoia, tas sudą ir smerri sau gatawoia.

6. Datirti sawę reaykia ir nu wartoti, inog teay iż dangaus stałas tur žinoti, duona east kunu Diewo tikroia, winas krauiu kurio grieszmus mazgoia.

7. Kad gałeią butum sau patis padeti, neareykals but Ponuy už mus kienteti: užniekq butu smertis pirkieio, ieygu teaysibe kitur ira bea io.

8. Kas nori wertay tą Peang sau priimti, tur sawę patsay pirm išsimeginti, apsisudijęs iš neteysibes, pagal prowos Diewa ir io teaysibes.

9. Seanus paproczius nuog sawę atmeskime, su wiera io šwentump stankšcziump zenkime, ałtoriauspi wiernuiu tikroia, walgit Awinela io neakaltoia.

10. Jay kas ką turetu pries sawo artimą, atłaysk' iam iš širdies io prastojimą, wienas antrą pearsiprašidami, su wiernays Pona pasijednodami.

11. Teayp tada tokias kokias ponas aukštibes, pastate užiwokim tas šwentibes, bałsa pona sawo kłausikime, neanuimkim nieko neay priduokime.

12. Su ponu czia patwirtinę Sandarija, pastatikim łaykit' sawo širdija: Słužit' iam wisados pabažnistey, tikroy teaysey ir šwentoy wiežliwistey.

13. Pono smerti męs pona tarnays budami, apsakikim su nodieia łaukdami, atajimą to Pona słownoia, JEzaus atpirkieia musu tikroia.

14. Bukig duona giwoy! cziastis garba tawi, iuog mus peani ir girdi pats mus sawi: Teykis duot' kad iš tawo dosnibes, prieytum su wiernays dangaus linksmibes.

GIE-

GIESME CLVI.

Chwal wierny Zborze Swętego ꝛc.

Szarbink Bażniczia ßwentoji, Karalu Diewą sawąji, izganitoią tikrąji.

2. Kayp gal duok' cziasti amz'namuy, sutwereiuy ßwencziausiamuy, gadna nes easti toji Jamuy.

2. Nesang nu duona giwoji, iß Dangaus murrus duotoji, duodas uz peaną tikrąji.

4. Kuri prieg paßławintamuy, stałuy dwilika anamuy, dawe pułkuy ißrinktamuy.

5. Te skamba tesigarsina, bałsas iß ßirdies nea wiena, su giesmemis kożna diena.

6. Sziąndien diwasißkos linksmibes, Diena Wießpaties ßwentibes, ir Jßrinktuiu draugibes.

7. Prieg tam stałuy mums bea mieros, dowanas sawo afieros, duost reamdams ant stipros wieros.

8. Seanus budus east atmaynes, ziankłus ing tiesą permaynes, nakti dieną apißwietes.

9. Ką Pons dare teay sawamuy, liepe darit ißrinktamuy, guotiuy czion giardaujancziamuy.

10. Meas pagal Jo ïstatima, imam duoną irgi wina, uzu peana paßwętima.

11. Duoną Kunu but sakome, winą uż Krauią imame, bo teayp nuog Christa turime.

12. Ko akimis nea reagime, teay stipra wiera imame, kurią iß Raßta turime.

13. Zinklays iſſkieys iſſreykſſdines, Pons kayp mus eaſt paſſawines, ir kayp Dwaſioy paſotines.

14. Duoſt ſawę wiernu tuſibey, kurz atliekti tobulibey, ſawo iki amzinibey.

15. Kuns nea padabnas ſkirimuy, nors duona duodas łauzimuy, irgi wiernuiu wal-gimuy.

16. Wiera bea iokia łauzima, ſkiriaus ir ſutrupinima, imas wiernuiu waigime.

17. Jma wiens Tukſtents uz wienay, tas ir kitas wienoy mieroy, bendrą peaną bendroy wieroy.

18 Iſſ bendra czionay walgima, nea wieno day koznas ima, wiens ſmert kits zywato ima.

19. Duona Dangun eynanczìamuy, peans weykuy Diewa miełamuy, bateayg nuoday nezbaznamuy.

20. Tat Izoks afierawotas, awinelis ans perduotas, ir peans Izraeluy duotas.

21. Peanas duſſiu Jezau Pońe! duok' kad mus Tawo Małońe, ſuligintu Dangaus ſtońe.

22. Tugi Giwata Cziełoja, Swieta, duok' mums uz Tawoia, giardaut' Stałą Amzinoia. Amen.

GIESME CLVII.

Twoia cześć Chwała nasz wieczny.

Cziastis buk' garba, tau amźinamuy, Diewuy, ant amźiu, pagarbintamuy.

2. Szią dień tau Pońe, afieras sawo, nuoszirdźiay duodam uź meylą tawo

3. Dekawodami, tawo Diewistey, didekey priesz mus, mielaszirdistey.

4. Eydams ant smerties, afierawoiey, kuną ir krauią, mums dowanoiey.

5. Ant ko weyźdedam, tikime stipray, iuog kuną, krauią, duodi mums tikray.

6. Duok duszioms musu, czia alkanomis, stała Poń tawo, stotis gadnomis.

7. Męs to nea werti esine sawimpi, kad giwentumey, tu Poń musimpi.

8. Tark' tiktay źodi, bus atgaywinta, alkana duszia, ir pasotinta.

9. Teykis o Pońe, paszwęst mus sawi, po smertij duok mums, giwent' prieg tawi.

10. Buk' garba Tewuy, sunuy mielamuy, su Dwasia szwenta, Diewuy wienamuy.

GIESME. CLXI.

O JEzu słodkiey pamięci.

JEzau sałdaus atminima, Macis tawo meylawima, szirdis musu teapima.

2. Parodey mums meylę sawo, iuog mus brangi smertis tawo, iszprapulties iszwadawo.

3. Duok' teay posie mums mineti, wisad szirdise tureti, ką teaykieys už mus kianteti.
4. Daweiau gausios gieribes, płustancziąia isz arkksztibes: papildik' musu tusztibes.
5. Tu peanas duszu ałkstanczių, gardumu es sotinanczių: Isz seana cziesa gieydzianczių.
6. Kur ira toksay sałdumas, kur ira toksay gardumas: Kaypo sunaus Die o kunas.
7. Isz to peanukszła walgima, tur duszia ant prigimima: Amžiną atgaywinimą.
8. Jamp duszia randa sotumą, ima wisoki sałdumą: Sau ant dziaukśma ir linxmuma.
9. Tu szwiesos saułes skayszcziausias, wisu saldumu gardziausias: Wisu bałsomu kweapiausias.
10. Kas tawę wałga amžinay, nea bades sawo sąžiney: Ney troszkuma iaus butinay.
11. Małones tawo gieydziame, pasotink' mus Pon meldziame, tawimp but' soti iaucziame.
12. Tu danguji duona esi, kursay tau tiki nokinesi, isz tamsiaus graba iszweasi.
13. Szauki sawęspi ałkstanczių, neužumirszti troksztanczių, sunkiame jungie iłstanczių.
14. Tardams manęsp wisi eykit, manimi atsiwesinkit, kitur szirdis nea grąžinkit.
15. Bałsą tawo girdedami, eyme wissi newengdami, tawimp duksi guldidami.
16. Begam kriziausp kur rankomis, matom sant' iszpeluotomis: Wadinant sawęsp mielomis.

17. O Christe Aniełu pońe, atweardinay sawam zone: Tikrą sawienus pazunę.

18. Nea sunkit', buwo danganti, karuna gałwą spaudziantí: Jr ią baysey kruwinanti.

19. Kuną sawo uż mus deiay, krauią brangiausi pralieiay: Nea mażay mus nitnikeiay.

20. O ant ziankła tos gieribes, palikay munus zwentibes: Kuna ir krauia draugibes.

21. Duok' iu wiera pażiwoti, nobażnay zirdzia wartoti: Kokie skorbay ir mums duoti.

22. Tegi isimilim tawę, łabiaus negi patis sawe: Walay tawo passidawe.

23. Tegul to swieto smakstumay, ney wel kuno pameguimay: Notim tawo meyłes umay.

24. Tawę wisad te dumoiam, Tawęs zirdims łukuroiam: Nea sułaukdami deiuoiam.

25. Liezuwis negal sakiti, kas wałga gal izmaniti: Koksay saldumas tawimpi.

26. Wierna duzia sau wienaji, minek' JEzusą miełaji, suziedotini sawaji.

27. Melskis io zwentos gieribes, idant te iz smertelnibes, palidetu ing amzibes.

28. Ten tobulibe giaruiu, ten nera dayktu piktuiu, ten łauk' pons tarnu sawuiu.

29. Teanay Aniełay linksminas, ten raskazis tur butinas, kurie Pona nużsiginas.

30. O Tewe tawę skiealbiame, uż meyłą, kurią randame, sunumpi tawo miełame.

31. JEzau ir tu buk' garbintas, giminiu wisu laupsintas: Uż linksmibes nugamintas.

32. Dwasia ßwenta apßwieteian, wieros brangiosos daweiau: Buk' tau ßłowe paßwenteiau.

33. Diewe Trancey ßwentoy wienas, buk' su mumis wisas dienas: Te garbin tawę kiek' wienas.

34. Duok' wieros tikros stipribę, meanlęs nodieios drutibę, o potam garbos amzibę. Amen.

GIESMES
Ape
MALZENISTES.
Weyzdek PSOLMA CXXVIII.



GIESMES ape DARBUS IR GIARADEISTES PONA DIEWA.

GIESME CLXVI.

JEzu Chr ste Boże wieczny a niebieski.

JEzau Christe sunau Diewo Danguiajis Pone, pribuk' nu mums su sawo małone: Weyzd ant musu grießnu dusauianczių, pagarbes tawo reykałauianczių.

2. Eztay mes wisi nusibegam po sargibę tawo,

tawo, nes tawimp guldziam nodieią sawo: Pridenk' sawus apwayzda gieribes, gink' mus Pone nuog nebespecznibes.

3. Padek' mumis kad tawo trayseśp prisiglaustumim, o Czertuy, kumuy, wisad atsispirtumim. Tawo walą duok' mums użłaykiti, ßirdies noru ir darbays pilditi.

4. Tegul pokims tawo wisad nusżiaminame, o taweśp Pon prisiartiname: Priimk' tu mus iß sawo gieribes, atłaydęs mumus wisas kaltibes.

5. Jßgirski mus per brangiausią krauia pralieimą, duok' prieg smertij giarą pabaygimą, idant Ugnies peakłos ißwenktumim, duok' su tawim kad karalautumim.

GIESME CXLVIII.

Tak Pan Bog świat umiłował.

Teayp Diews ßwietą numikeia, nuog deleyjo neagaykejo, nusiust iß dangaus aukßcziausia, sunaus sawoia mielausia.

2. Tas kurs iam tikies kiek' wienas, nea prażus; beat wisas dienas, aptures nuteysinimą, ir ant Dußios iżganimą.

3. Nea atsiunte kad skandintu, swietą beat idant gaywintu: Jr idant ji użłaykitu, o meykey sawo reditu.

4. Kożnas kurs tiki iam stipray, iau iżganitas bus tikray, beateayg kurs nea tiki iamuy, tikray prażuti tokiamuy.

6. Tas tikras paſkandinimas, bus nea wier=
nu prapuolimas: Juog nea pažina ſzwieſibes,
ataiuſtos ant žiamibes.

7. Kadang žmones ſzirdies kietos, welij tamſe
wietoy ſzwteſos: Piktay darit nea perſtoia, to=
del ant ſzwieſos nodboia.

8. Kurs pildžia darbus tamſibes, tas kožnas
biios ſzwieſibes: O todrin ing ſzwieſą neyti,
iuog io darbay ir paveykti.

9. Beateang tas kurs mili tieſą, eyti wiſa=
dos ing ſzwieſą: Pagal ios wiſą žiwatą, re=
didams ſawo iſzſtata.

10. Ir eſti io darbay ſzwieſus, ir po akims
Diewo tieſus: Kuriuos iampi patſay weay=
kia, užmirſzti io neſiteykia.

11. O teayp czionay dabokimes, tikros ſzwie=
ſos turekimes: Pažinkimes but' piktibey, no=
ringu nea but' tamſibey.

12. Teaykis Pone mums ſzlawinti, duok'
tikrą ſzwieſą pažinti: Idant ioy twirtay ſto=
wetum, iſzganimą apturetum.

13. Per ſunu tawo mielai, per Tarpininką
wienai: Kuri teaykieys mums nułayſti, teay=
kis muſu nea apłayſti.

GIESME CLXIX. v. 32--34.

O chwalże Duszo Pana.

Garbinkig Dušia Poną, iſz tokios meyliſtes,
o ſugiedok' iam gieſmę, iſz ſzyrdies wdzię=
czniſtes.

33. Tau garba Diewe musu, Tewe wissomacies, iuog dawey Sunu sawo, del musu pamacies.

34. O ką mums Bażniczioie, teaykiens patwirtinti, duok' tat koznam iß musu, ant amžiu datirti. Amen.

GIESME CLXX.

Czemu się serce moie dręczyß.

Dußia mano ko deiuoji, ko teayp baysey sielwartuoji, del peana to swieta, atsiduok' Diewuy sawamuy, parupintoiuy tikramuy.

2. Ans iß Dangaus priduoti teyks, wiso tawi ko tiktay reyks: Nes ir io galibey: Kad ans ir wiso daweiu, Tewu mast ir abginein.

3. Kadang Tewu mano esti. Nea nores manęs pamesti, ney wel apkays ponas: Kad stiprey iamuy duksesiu: Iß io meayles wis turesiu.

4. Bagots duksis turtu sawo, aß Posi duksiuos meayła tawo, nodbodams ßio swieta: Kurs ant Diewo nussiłaydžia, to Diewas niekad noprkaydžia.

5. Elioßiu kas peaneia, kad lietus tris metus neia, teayp sunkiame bade; Diews peaną prigatawoia, łetayp, Naßkayp Sareptoia.

6. Togi wel Pranaßo paties, ent pagal walos wießpaties, badu nea marina: Duona ir Mesa per warną, east ißkaykias sawo tarną.

7. Ir kad po Eglum sedeio, ten iop Aniekas

 ateio,

ateio, ſu peanu gerinu, kurs paſſiſotines gia=
ray, horep kałnop eio ſparay.

8. Jr Danielaus duobeia, kuomet tearp
lawu ſedeia, nea užmirſʒo Ponas: Habakuk'
neaſʒie kitamuy, o Diews nuneſʒdina iamuy.

9. Juozepo wel pabažnoio, ing Egipta par=
duotoio, teaypag nea užmirſʒo: Padarit ji
Ponu teaykies, tewas, broley iamp iſʒłaykies.

10. Buwo ir tris pabažnieji, iaunikayczíay
imeſtieji, ing peaczíu liepſningą: Anioła nu=
ſiunte ſawo, iſʒ ugnies ſweykus iſʒgawo.

11. Teayp ſʒiąn dien Poń wieſʒpatauji, kayp
nuo g amžiu karalauji, tawimi dukſiuoſi: Duok'
mań kad tawęs notſtoczia, łoſkos tawo nea
praſtoczia.

12. O tu daykťu ſwiete ſanczíu, duok' kad
nea trokſʒczia gayſʒtanczíu, beateayg amžinuiu,
kuriuos per Chriſtu žadeiay, per kuri mus
numileiay.

13. Nes ſʒio ſʒwieto Bagotiſte, aukſas, ſi=
dabras, puykiſte, prietelus ir ſʒłowe, ant trumpo
czeſa ir gała, pereyti kaypo žołała.

14. Duokig kad teay wartotumim, tau ezion
wiernay tarnautumim. Duok' Tewe mielau=
ſias, pridawęs reykałus ſwieta, potam duok'
mums danguy wieta.

+ GIESME CLXXI.

Czego cheſʒ po nas Panie za twe hoyne daty.

Ko nor mog muſu Pońe, už dowanas gau=
ſias?

ßias? Ko už giaradeistes, tawo didziey laupßias.

2. Bažniczia nopreps tawę, wiſur tu pagirtas, danguy, žiamey, Mariose, galibey datirtas.

3. Aukſa žinau nea trokßti, bo tat wiſa tawo, ką tiktay ant ßio ſwieto, žmogus turi ſawo.

4. Todel tawę nuoßirdžiay, męs išpažiſtame, bo giariaſnes afieros tau duot nea randame.

5. Tawo žodziu Pon dangus ſtowi paſtatitas, ir ſkayßcziomis žwayždemis, grażiey apreditas.

6. Tu žiames gruntus ſawa, uždeiay galibe: Ir pridengiey ios nuogi, žołalu grožibe.

7. Marios kraßtuoſe ſtowi, ant tawo liepima, o užmieruoto krieſa, buos perßokima.

8. Upes wiſos wandenims, didziu apſtu teaka, ir wiſad ſawu czeſu, naktis diena ſeaka.

9. Tu raſſa łoſkos ſawo, žołałes augini, tu uždegintus iawus, lietum atgaywini.

10. Nuog tawęs pawaſari, žieday atſiranda, nuog tawęs ir waſaroy, iawams ateyt branda.

11. Ruduo waysius wiſokius, iß duot nenuſtoia, potam wel ant gatawo, žiema užuſtoia.

12. Nuog tawęs weyždi peana, žweris kożna diena, o tu iß łoſkos ſawo, ißlaykay kiek' wieną.

13. Bukig' Pon pagarbintas, ant amžiu wiſados, tawo meyłea gieribe, nea nuſtos niekados.

14. Kay=

14. Laykikig kołay nori, mus ant tos žiamibes, tiktay duok' mums po sparnays but' tawo sargibes.

GIESME CLXXIII.

Każdy myślą nabożną.

Kožnas dumay šwęcziausią, łoškoy, menkey Didžiausią, wartoki, sant' Diewą wisad toki.

2. Duok' garbą Sutwertoiuy, teaypag Izganitoiuy, šwentamuy, giaradeiuy sawamuy.

3. Tau o Diewe giedame, tau garbą atduodame, tu Ponas, wiso swieta wałdonas.

4. Tu Pats prisiartinay, ir žmogu atgaywinay, tu wartus, ing Dangu užuweartus.

5. atwereay, todel wieną, Tawę garbinam Diewą, duksimes, ir kayp Tewą turimes.

6. Ak' Tawo tiesoy łaykik', nuog mokslu błudnu mus gink', amžinan, griatink' mus giweniman. Amen.



GIESMES ape BAZNICIA DIEWO.

GIESME CLXXIV.

Racz nas dziś w spomoc Panie.

Teaykis mums nu padet powe, paššławink' sawo

ſawo małone, kurie czia ing tawo wardą, ſuſieiom tau duot garbą, reykałus atduodam ſawo, gieyzdami pagiałbes tawo.

2. Iſʒkłauſik' muſu praßima, iß ſawo ſusſimilima: Duok' dußiay atilſi raſti, duok' tawo walą ſuprasti: Patießik' mus Diewe garbus, wiſſame buk' mums pagiałbus.

+ GIESME CLXXX.

Bronże nas Panie na wieki y Kościoła.

Gink' mus Pońe tarnus ſawo, macia tawo galibes: Rep. Użłaykik' Bažniczią tawo, nuog ßio ſwieta ſmarkibes: Sziame czeſe piktame, neapakaiaus piłname: Nea apłaysk': beat padeieiu, buk' mums pats ir abgineiu.



GIESME ape TARNUS ZODZIA DIEWA.

+ GIESME CLXXXI.

Paſterzu Niebieſki Jezu Chryſte.

Ganitoiau Dangaus, JEzau ChriſtePońe! :,: Ant ſuſirinkuſiu, weyzdek' ſu małońe, tawamuy wiernamuy, guotuy Mokitoius, ſkałuos' ir Bažniczioy, duok' Apſakitoius.

2. Piuti

2. Piutididę turim, beateayg mažpiowein; :,: łoskos tawo ziurim, buk' Pats iu daweiu. Susimilk' nea nutilk', beat pal ßirdies sawo, Atsiusk darbinikus, ßwętop darbop tawo.

3. Warik' Samdinikus, su witkays płeßanczieys! :,: gedink' mayninikus, su žmonems wilancziays! Tawoja mažoja, garda kad nea płeßtu, ir pramonems sawo kad nea užukrestu.

4. Kłayde, kapawimas, tea nea siwaysina; :,: beat ßwęts isakimas, tea wissur žibina; Perwersius beadiewius, kurie prießtarauia, sutrink', o padrutink', kurie tau tarnauia.

5. Tie, kurie iß sawa, silpnibes paklista :,: tegul Pońe tawą, gieribę pažista, teaysiki redziki, wisus swieta žmońes, ßwętump cnatump pratink', tikruosius krikßczionis.

6. Atmink' JEzau Pońe, ant ßauksma wiernuiu! :,: nea merßek' Kopłońe, ißtarmiu tawuiu. Pasrodik', prawodik', sawą surinkimą, o duok' tewaynistey am'ž'ną ißganimą. Amen.

GIESMES
Ape
WIRESNIBE TO SWIETA
KRIKSCIONISZKA.

GIESME CLXXXVI.
Krolu wiekow rządco świata.

Karalau swieto wałdone, duok' kaymius mea-

meatus mums Posie: Nes nea turim sau giariasnio, abgineio ir tikriaśnio, prieß tawe Diewe czia stipriaśnio.

GIESME CLXXXVII.

Szczęść wrzgdźie Krola y wßytkie.

Szczestik' Karaluy ir wiresnibey, redik' iuos teaysibey: Kad wisi dermingay, gaketum po ieys giwent pakaingay, wisokioy pabaźnistey, ir patogistey.

GIESME CLXXXVIII.

Raczże nam Panie ludowi swemu.

Szławink' mums Posie, źmonemus tawo: Baźniczian ßwentay, teaypag miestuy tamuy, redik' ir teaysik' mus meayła sawo, o nea duok' regiet' patiekos piktamuy: Turek' mus Posie sawo apwayzdoia, teaypag Karalu ir Ponq musu, miełaßirdistey sireykatoy giaroia, łaykik', gink', saugok', iß wisu pusiu.

GIESMES
Ape
PAGUNDINIMA.

GIESME CLXXXIX.

Wżywamy ćię wieczny miły Panie.

Szaukiam tawesp miełop Ponop sawo, ape iß-

klausimą tawo: Weyzd ant sawo sutwerima, o duok' weaykiey padeimą.

2. Nussibegam po sargibe tawo, tose sunkibese sawo: Nes wisos sikos pakusu, užpuola umay ant musu.

3. Iß gi wisur tawo padeima, reykalauiam abginima, kurio kad nea turesime, wissi tuoiau pražusime.

4. Diewe Tewe tu tikray teaysingas, essi Ponas malaningas: Prašom giakbek' mus biednuosius, didems bedoms suspaustosius.

5. Ißpažistam iuog nupuolem pońe, ir nupelnom sau korone: Nes darem daug piktenibes, prieß walą tawo teaysibes.

6. Wienok' kad męs tau pońe duksesim, loską tawo apturesim: Per tawo sussimilimą, sunaus miela užtarimą.

7. Nes del to kraują prakeio sawo, maldidams rustibę tawo: Mus amžinay sugriatina, loskon pirmon sugrąžina.

8. O kayp tarpinikas musu miekas, priemes east musu siekas, nor per sawo Nupelnimą, duot mums sawo padeimą.

9. Zadeimu teay mums nutikrina, ir rastu teay pastiprina: Ko tiktay per ji prasisim, nuog io wisa sau ingisim.

10. Idant kiek' wiens bea abeiojima, lauktu nuog io padejima: Kad akis sancziop aukßtibey, kialsim pakaroy letibey.

11. Pawenzdek' ant sawo sutwerima, sunaus

naus towo zadeima: Tokiam musu siunišime, taykik' sawo abginime.

12. Kayp ant anu Jaunikaicziu Pońe, tarnauianczių Babilońe: Knrie eąst ugnin įmesti, o potam sweyki išwesti.

13. Ten peaczių su Aniełays wayksczioia, garbint Diewo neapearstoia: Stebuklingay jiems padeiey, tarnu sawo nemeršeiey.

14. Teaypag duoben sawu įmeždintas, Danielis pašławintas, mate ženkłą stebuklingą, wisam świetuy žimintingą.

15. Szaukdamas tawesp Diewop sawopi, giałbetoiop tikriausiopi, pranašas pilnas drąsuma, nebiia zweriu baysuma.

16. Tuogi budu ganik' mus biednuosius, neapakaiuy czia sancziuosius: Duok' tawo sawgoy butumim, tawę drąsey garbintumim.

17. Sugiedink' tu wisus prieštarnikus, ir iu wisus pamacznikus, te pažist wierniei tawo, iuog tu Ponas tarnams sawo.

18. Męs padukśi poń tawimp turime, tat ko prašom ingisime: Amen teaykis išklausiti, o tat wis mums padariti.

GIESME CXCI.

Mocną wieżą Pan Bog prawdziwy.

Diewas mums ir muru stipriausiu, pilsim anta nusśibegima: Rep. Nea pigam czese mums tikriausiu, ir šarwu bea abeiojima, seanas zaltis šetonas, to świeto Ponas, prieš

mus statitis, nor galwa daritis, gałą turi iau kas io litis.

2. Sikas musu norint didziausias, turetumim nieko negałes: Rep. Jr musu Hetmonas aukßcziausias, kursay uz mus kariautis gałes: O iaygu kłausies kas? ira JEzus tas, sunus anoia, Diewa aukßcziausioia, Diewistey iam nera ligioia.

3. Norint swiets butu czertu piłnas, ir daug butu mums piktadeiu: Rep. Nessibiiom: bo ir prakiłnas, Hetmonas musu abgineiu: Tegul czertas kiarßtauia, prieß mus piktania, iß io rustibes, neabus mums, piktibes, nes n'ingałes zodzia teaysibes.

4. Diewo zodzia n'ißwers niekados, ney iamuy gałes kas atspirtis: Rep. Ponas ir su saways wisados, Ponas sawuosius wisad twirtis. Jey Motę waykus ima, łobi, rinkimą, łaysk' giara wala, ant swieto iu dala, Danguy prowon notays sußala.

5. Todelg Diewop sawo ßaukimes, musu wisokioy wałandoia: Rep. Ponuy JEzuy Christuy melskimes, totliek' prieg mums dienoy sunkioia: Kad łaykitu wieroia, meaykey tikroia, baiuy saugotu, nodieioy pristotu, potam mus dangun suwalitu.

GIESME CXCIII.

Godzienes iest tego Panie.

Czadnas esti wisad Poňe, kokay mus tawo ma-

łone: Laykis, kad ti garbintumim, zodi tawo łaykitumim.

2. Tokiam ſumiźime ſanczius, bea gało nuſiſkundźianczius, wiſuos ſtonuos nematome, nuſpakaik' poń praźome.

3. Duok' tawę wisſi pazintu, didi ir mazi garbintu, kad tawo teayſe prazistu, o wiſas ſwiets iźſiwiſtu.

4. Ateyk' mus Diewe giałbeti, ſawo wierniemus padeti, ſwietas ima gała ſawo: Tea gialbie mus teyſe tawo.

5. Tegulg' kayp nor puykię ſtato, ſwietas kad to ſau nea mato. Czeſu atłankima tawo, padek' mums tarnamus ſawo.

6. Kad męs ſtowetumim wieroy, bea baymes nodieioy giaroy. Tawo ſunaus ziuretumim, ir izganingay łauktumim.

7. Giwendami czia ſzwentibey, ir tawo ſzwentoy teayſibey: Duok' tau ant wiſo gatawi, butumim waykialay tawi.

8. Tegulg' nors ugnis ſkraydzioia, twanay wandenis užſtoia, tegul ir marios iudinas, ziame wirpa ir trupinas.

9. Tikim iog muſu nopłayſi, daugiaſnio mums nedałayſi, neg iźkięſti gałetumim kad garbint neapaſikptumim.

10. Diewe tau cziaſti duodame, nes kito neapaziſtame: Jdant' prideretu kamuy, bukig tau garba pacziamuy.

GIESME CXCV.

Ty coś niebo wysokie pięknie uhaftował.

Tu kurs Dangaus aukßtibes, pastatey mandagiey, abdabines zwayzdemis, ßwiesiomis prisagiey: Idant wienos per nakti, ßwiesumą daritu, o wel kitos zmonemis, dieną apsakitu.

2. Kursay Saułea skaybcziąia apißwietey dieną: Kad tawę Diewą iaustu, dußia czia kiek' wiena: Jd tuo dasizinotu, walos Poń tawo, o tawę biiotusi, wisoy buntiy sawo.

3. Pałenk' Poń ausis sawo, ßaukianczioy tawęspi: O mano małdas gaylas, primiłaysk' sawęspi: Kayp neakadays seanuiu, pradku kłausidaway, ir ape iuos rupesti, wisad turedaway.

4. Buwo smutkays suspausti, tu iuos pałiuksminay, ant pagiałbes kad ßaukie, tu pasiskubinay: Praßia tawę ißminties, tu iems dowanoiey, iemus giara daridams, niekad neaperstoiey.

5. Tassayg' Diewas tebesi, ir busi wisados, o sawo sandariios, nea lauśi niekados: Norint ią łauzo zmones, sawo piktibemis, ir tankiey ji nartina, sawo biauribemis.

6. Kuo tu pirma tuo buway, tuo ir dabar esśi, o sawo Poń tikribes, Diewißkos notmessi: Susśimilkis ant manę, biedna tarna sawo, iuk' tu miełaßirdingas, tikras zodis tawo.

7. Tu zadeiey smutniemus, but' patießitoiu,

o gayley werkiantiemus, but' palinksmintoiu: Liepey pear sunu sawo, nusibegt sawęspi, stay aß nu io wardana, puołu Poń tawęspi.

8. Kad manę sawo tarną, sawęsp prigłaustumey, o mano gayłu werksmą, Pats numalditumey: Jr nuramdit teayktumeys, mano dides siełas, del kuriu notmieia, ir miegialis miełas:

9. O deley to paiksu, iau, siełuose mano, nupulsiu iey nea nutwers, stipray ranka tawo: Jr iey tu Poń notimsi, sunkaus suspaudima, kuris sweykatą mano, kayp kandis gadina.

10. Nesang tau Poń nea sunku, giałbet' iey noresi, ir pigiey mań smutnamuy, padeti gałesi, ißeyt iß to sielwarta, ßirdi patießiti. Praßau tiktay Poń skubiey, teaykis padariti.

11. O iay tau pasimegsta, ilgiausimi megintі: Darik' kaypo tau walna, neagaliu užginti: Tiktay duok' Dwasią sawo, kad manę reditu, ir wisuose kialuose, ant amžiu taysitu.

GIESME CXCVI.

JEzu Chryste wiecznie żywy Krolu y Boże.

JEzau Christe amžinasis, Karalau Diewe tikrasis: Tu Ponu Ponas, swieta wałdonas, praßom buk' mumus małonas.

2. Tu mumus smerczia brangiausia, nukiekey skołą didžiausią, sawo pełnomis, musu sunkiomis, padarey gała skołomis.

3. Krauiays tawo ßwencziausiesiays, anta

križiaus išlietayſkays, wiſas piktibes, muſu biauribes, apipłaudey iß gieribes.

4. Tu pats griešną muſu dušią, ištraukiay iß peakłos ruſia: Czerta paminey, gałwą ſutriney, ir nuog macies io abginey.

5. JEzau tikroi šwieſibe, apšwieſk' mums širdies tamſibe: Tegul iaucziame, žodij tawame, žiwatą kurio łaukiame.

6. JEzau tu wadini ſawę, kialu ir tieſa: pear tawę, galim łaymeti, Diewą regieti, Danguia wietą tureti.

7. Duokig o JEzau gieribes, pažint mums kialą teayſibes: Tawę kłauſiti, duok' teayp dariti. Tawimp nodieią gulditi.

8. Tu ſkida baiuy wiſiemus, ataušimu wargſtantiemus, tu poñ kožnamuy, tau dukšincziamuy, nea duoſi pailſt žednamuy.

9. Tegul ſwiets kayp nori nerczia, tegul graſo peakła ſmerczia, nea padrebeſiu, drąſey pradeſiu, kad prieg tau Poñe ſtoweſiu.

10. Tegul ſwiets ašaroms girdžia, Tawo žodis išſipildžia: Del tawo dides, Poñe gieribes, bus łangwos wiſſos ſunkibes.

11. Wargay badas ſuſpaudimas, neadaſtotkas papeykimas, neay ſwietas ciełas, manęs neay ſiełas, not trauks nuog tawę Poñ miełas.

12. Tikt tu JEzau iß gieribes, priduok' mañ wargie kantribes, czeſu ſunkuma, giarą mañ dumą, duok' gaut' širdiie ramuma.

13.

13. Noriegu pakoroimą, pearkayst mań už prastoimą, nea płak' rustibey, ney wel smarkibey, užpulkim manęs piktibey.

14. O kad gałas ateys baiaus, cziesas kayminga pakaius: Buk' wala tawo, buyti Poń sawo, kaydžiu anta walos tawo.

15. Žadeimuy Poń tawamuy, nussitikiu prisiegtamuy, iuog ni anoia, dienoy sudnoia, not tremsi tarna sawoia.

GIESME CXCVII.

Ach wßechmogący dobrotliwy Panie.

Ach wisogalis, musu miełas Pońe, wießpatie dangaus, ir žiames wałdone, pawižd ant musu, werksminga ßaukima, duok' sussimilima.

2. Nukialk' nuog musu, ßiu czesu sunkibes, wisokias slogas, kurias iß aukßtibes, tu Poń pearkayday, del musu piktibes, iß sawo teaysibes.

3. Praßom attolink', Pawietri ir Marą, teaykis tearp žmoniu, duot sweykatą giarą: Ir nukialk' sunkias, ligas, wotis, tokias, prigadas wisokias.

4. Gink' pońe pikta, attolink' ißkadą, duok' giarus Meatus, nugreßk' ßalin badą: Sussimilk' mumis, pońe małoningas, buk' miełaßirdingas.

5. O Diewe Tewe, teaykis pagayleti, teay-

kis małones, akia pawiżdeti, ant musu biednu, tawęspi ßaukianczių, łoskos goruoianczių.

6. Pałenk' meaylingas, musump ausis sawo, abgink' nuog pikto, mus żmonełes tawo: Duok' mums sweykatoy, kad tau tarnautumim, tau dekawotumim.

7. Christe suteak' teay praßom nuoßirdingay, duok' mums żiwatą, pabaygt' spakaingay: O iß tu bedu, weßk' mus karalisten, wiernuiu draugisten.

GIESME CXCVIII.

W Sumnieniu swym ochłodzenie.

Sażinei atwesinimą, sielwarte nuraminimą, guldziu o Diewe tawimpi, nodieios nera manimpi.

2. Noris silpnas prigimimas, iauczius tawo sutwerimas. Jr sunus żmogaus pirmoia, o skolinika tawoia.

3. Grieku tuoiau apgałetas, kayp buwau Motkayp pradetas. Jß ko umay wisi gianda, darbay pikti atsiranda.

4. Beateayg aß ant walos tawo, duomi drąsey sprową sawo. Nes mane grießną mileiay, kad sunu duoti norciay.

5. Sunus tawo iß aukßtibes, bea grieka pilnas ßwentibes. Dwasia ßwenta prasideia, ßwentay czionay apsieia.

6. Diews kuną żmoniu prieme, prietelisten apsieme. Uż mus grießnus krauią łeia, asieron sawę padeia.

7. Ak'

7. Ak' mans JEzau paßlawintas, pear wiſu Poñ pagarbintas. Tikras liekoriau koźnoia, ſunkiu grieku paźieyſtoia.
8. Tu dowanas dangaus rodi, ir anas bea mieros duodi. Tikray pakutawoianczíam, o walą tawo daranczíam.
9. Tump kurie tawę meykauia, Tawęs kłauſit neapalauia. Su tewu ateyt źadieſi, ir tu Dwaſia nea biauríeſi.
10. Liezuwis kayp tu mus mili, nißkałbes, nutirpęs tili. Kaypo mus czionay gopłoji, wietą danguy gatawoji.
11. O Poñe kuo źmogus eaſti, iuog ant io turi rupeaſti. Dangun ji prawodidamas, tean atilſi rodidamas.
12. Reami mieſtą pats ant ſawęs, giwu akmeniu, dek tawęs, czia ant źiames kur ißrinkti, Tawo bus draugiey ſurinkti.
13. Dußia mano nea bijoki, Ponuy JE=zuy atſiduoki. Tas ſmerties ſawo galibe, tawą uźmokies kaltibę.
14. Todel Teſtamentą dawe, ir uźuraßus ant ſawę. Tikru kraujiu padrutina, iuogti nuo grieku luosſina.
15. Juo dukſekis o ßwentamuy, tikiek' źo=dźiuy Diewißkamuy. Dangus gayßta źiame griuwa, źodis Diewo neapraźuwa.
16. Swietas ant manęs te iauczia, weal=nias kayp nori te ſtauczia. Kayp bayſus lu=tas te rekia, manę tas ſtrokas nea ſiekia.

17. Aß neaſibiiau ßetona, turiu nes ſtipri-auſią Pong. Eſt prie mane kurs piktaji, prawiia żalti ſengji.

18. Kaſgi man gal butu bangus, kad mans atpirkieias brangus, ſawimi liepia dukſeti, teaykiaś wirßu pażadeti.

19. Didżiay ßwenti kariaudawo, ſawo krizìu neßiodawo. O deley warda aukßcziauſia, nea wengia warga ſunkiauſia.

20. Kurs żodżia Diewo ſekioia, newiens czia nopſtießkoia. O dangaus karaliſteia, koznas garbę aptureia.

21. O Diewe mans teſiſtoia, kas tawi pasſidoboia. Tikt teiauczju padeieia, Tawę mano reykmeneia.

22. Aß tau tikiu iau tawoia, duok' man paſtirpti tieſoia: O potam dußią aukßtuoſna, priimk' Anieku namuoſna.

23. Tawi gieſmes ſugiedoſiu, tau Pon garbą wiſad duoſiu, ſu wiſoms żmonems wiernayſiays, ir ſu Aniełays ßwentayſiays.

24. Garba miełaßirdingamuy, ſutwereiuy teayſingamuy. Szaukiu o Diewe taweſpi, imkiu danguna ſaweſpi.

GIESME CXCIX.

Natrudni cyßey naßey chwile.

Sunkiauſioy bedoy budami, padet ſau nea-gałedami, nieko ſau nea nugodoiam, nors' dieną nakti dumoiam.

2. Ta padukſis tikt galauſia, muſu ſueygos didziauſia: Pokims tawę danguieio, tikro muſu padeieio:

3. Akis ir ßirdis kialame, Tawę nobožnay meldziame: Atłayſk' kaltes o korone, nukialk' nuog muſu o Pońe.

4. Tu pazadeiey kožnamuy, meyłą tawęſp ßaukianczamuy. Wardana ſunaus tawoia, o Tarpinika tikroia.

5. Sztay męs wiſi po wienibey, Tawo Tewiſzkay gieribey, ſawo wargus czia pakłoiam, kurius ant ßirdes kiłoiam.

6. Užmirßk' žmoniu nea teayſibes, atłayſk' mums muſu kaltibes, pearkialk' ßalin nea łaymingus, czeſus duok' mumis meylingus.

7. Męs palinkſminti tawuoiu, budami žodziu ßwentuoiu. Tawę czia garbint butinay, nea palauſim ir amžinay.

GIESMES
ape
WAYNA KARIONE.

GIESME CCII.

Broń nas Niebieſki Hetmanie.

Gink' mus danguis Hetmone, prikialk' mus iß grieku pońe, id daugiaus ſmarkibes tawo

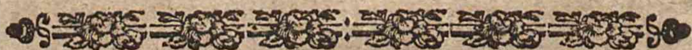
tawo, nea narsintum griekays sawo, sutek' szwentoy wiezliwibey, giwent wisokioy szwentibey.

2. Pearkialk' nuog musu kariones, o pagiałbek' sawo zmones, musimp tea neasipłatina, kurie tawe nea garbina: Beateayg duok' mums tawo baymey, giwent pakaiuy pałaymey.

GIESME CCIII.

Daynam Panie.

Duok' Diewe małonus mumus, pakaiu kołay giwiemus Nes nea turim Diewa kita, kurs mus gincu nuogi pikta, tiktay tu diewas wienas musu. Amen.



GIESME ape BADA

Aba

NEDASTOTKA.

GIESME CCIV.

Panie nie opuściß swoich wiernych.

Diewe nea apłaysi wiernu tarnu sawo, ney wel iu isßłaysi, isß apwayzdos tawo: Tu gimdi zołałas, tu łaydi paukßteałas, ir Giwis

wis kiek' wienas, łaykos wisas dienas, tawim penisi, Tawim giwi wissi wissi.

2. Warnayczius mażuostius, tu poń małoningay, sawęsp saukianeziuostus, peani stebuklingay: Bo tu sutwertoias, essi gaywintoias: O anis saukdami, Tau ißpażindami, atduost słowę garbą, skiałbdam tawo wardą.

3. Akis wisu weyzdi, Poń ant ranku tawo: Tu wisus apweyzdi dosnia meyła sawo: Kad ranką uzdaray, tuoy smutnus padaray: Pasilpsta stipriausias, nulusta linksmiausias: Peknas stotkas grażus, neałaymoia prażus.

4. Giaray sau łeamkime, Ponas nopkays musu, pałaymę imkime, Giałbetoiep dußiu, kurs ubagisteia, ant swieto ateia, id nea ißałktumim, ir nea introkßtumim, ans kożnam numano, dußią kuną gano.

5. Duksek' Diewuy tikray, nea nusimink' sawim, żodi łaykik' stipray, Diewas bus su tawim: Ans badu wienamuy, nea duos mirt żednamuy: Pona wayzdoy wisi, kurie iam duksisi, nopłaysti niekados, bus sotus wisados.

6. Daug turim pawayżda, ranku io dosnuiu, koki pirm apwayżda, buwo ant ßwentuiu: Eliośiaus mieła, Tas ir Daniela, Ponas nea merßeia, stebingay peaneia: Tassays ir ßią dieną, Nopłaydzia kiek' wieną.



GIE-




GIESMES
Czesu
NEPAGADOS LIETAUS.
Ir Twanu.

+ *GIESME* CCX.
Panie Boże Krolu Niebieski.

Pońe Diewe Karalau Dangaus, dowanok' mums saułakę mieka, ant pradzinwima ziames. Idant żmones pażintu, iog tu essi patsay Diewas musu. Alleluia. Rep. Pońe Diewe Karalau Dangaus, ꝛc. Rep. Pońe Diewe Karalau Dangaus, ꝛc.

+ GIESME CCXII.
Obroń Panie naszych domow.

Gink' Poń musu giwenima, nuog wetru, kadu, graudima, teaykis pats Pońe miłeti, łoska sawo apweyzdeti: O wisop giarop mums padeti.

+ *GIESME* CCXIII.
O Boże w spomni na swą obietnicę.

Diewe ant sawo, atmink' żadeima, rodik' griesniemus, mums susimilima: Nea ko-

korok' mus Poni, uz musu piktibes, pagal rustibes.

2. Atimk' Debesis, ant musu kabanczius, paktalk' Jawelus nuog lietaus pustanczius, paskandinima, gink' mus meyła sawo, del sunaus tawo.

3. Duok' mums kad Noes, arką atrastumbim, duok' su Pakuta, iosp nusslbegtumbim: Priimk' Bażniczion, duok' danguy łobauti, ir Karalauti.

GIESMES
CZESU
SAUSUMA.

GIESME CCXIV.

Panie Boże Krolu Niebieski.

O Diewe Karalau Danguis, duok' mums reykalingiemus, lietu ant atwilginima ziames: Kad ti pażintu żmones, iuog tu esi patsay Diewu musu Alleluia. Rep. O Diewe Karalau musu, ꝛc. Rep. O Diewe Karalau musu, ꝛc.

GIESME CCXV.

Do ciebie o Boże my stworzenie twoie.

Tawespi o Diewe, sutwerimas tawo, nuo-

bir-

ßirdziay ßaukiame, reykałuose sawo: Giałbek' lietum Pone, iawus padegusius, idant atwilgintu, karßcziu uzdziuwusius.

2. Surink' Pon deabeasis, liepk' weiams sawiemus, te nukaydzia rasą, iawamus silpniemus: Idant wierni tawo, naudą atimdami, iß to tießitusi, tawę garbindami.

3. Kłausey Eliosßiaus, lietaus praßanczioia, ir męs tawę meldziam, reykmey toy paczioia: Sutek' tay mums Pone, wardan sunaus tawo, o wisas swiets garbins, tawę Diewą sawo.

4. Nes tawę Pon iaucziam, but' sau malonìngu, iuog mus apweyzdesi, lietumi naudingu: Ant ko wisi tarkim, bałsu goruoiancziu, kłausik' musu Pone, tawęspi ßaukiancziu.

GIESME CCXVII.

Day Panie ciebie prosimy.

Praßom tawę Pon iß Dangaus, ant sausuma lietaus brangaus. Duok' kad iawus atwilgintu, id wisos zmones pazintu, Tawę diewą uz tat garbintu.

GIESMES ape PAKUTA

GIESME CCXVIII.

Stworzycielu wßechmogący, nawrocenia.

Sutwerejau danguiasis, metawones goruoiąsis,

iąsis, mus griesznus iszklausiki, koską mums nudaliki:;:, pagialbes tawo giaydziame, kitur sziałpes nea randame, tikt tu essi pats Pońe, mums paduksis małone. :;: Kurs metawoias gaylingay, tu iam atłaydi meylingay, kad tikt grieszit lautusi, o tawęsp sugrisztusi.

2. Christe paste aukszcziausias, gimęs iz Pannos cziszcziausias, uz ka tau duodam garbas, dekas, gausias. :;: Tu pats Pońi prociawoiey, zodi brangu dowanoiey, su Diewu Tewu sawo paiednoiey. :;: Del musu nukankintas, ir del musu nuwargintas: Bukigi Christe isz to pagarbintas.

3. O Pońe atłaysk' piktibes, suteak' tay mums isz gieribes. Nes del musu kianteiey: Nuog pikto mus giałbeiey. :;: Teaykis poń mums dowanoti, idant gałetum sekioti, Tawę wieszpati sawo, pagaley zodzia tawo. :;: O Áwinel Pońe musu, kurs naykini griekus duszių: Sussimilk' ant biednuių, o iszkłausik' griesznuių.

GIESME CCXIX.

Znamy Oycze nasz niebieski

Pazistam Tewe aukstibes, neawertus tawo gieribes: Ney zednu dowanu tawo, deley tuku grieku sawo, kuriays tawę inarseme, koronę sau nupelneme.

2. Wienok' Tewe aukszcziausiasis, tu essi sussimilkstąsis, kurs nea trokszti prapuolima, beat kauki sussipratima: Todelg nu tawę meldziame, pagiałbes tawo gieydziame.

3. Neazenk' su mums sudan tawo, smarkibes n'uziwok' sawo, pagaley tawo teaysibes: Nuog kurios taws baysibes, puołame tawo diewißkosp, miełaßirdistesp Tewißkosp.

4. Atłaysk' mums musu kaltibes, iß sawo dides gieribes, atłaysk' abeią koronę, duok' tikrą pametawonę, idant pabaznays butumim, o tau wiernay tarnautumim.

5. Teaykis Tewe ißkłausiti, teay ko praßom padariti: Jß miełaßirdistes sawo, del Christusa sunaus tawo, su kurio tu Karalauji, ir su dwasia wießpatauji.

GIESME CCXX.

Ach moy Niebieski Panie.

Ach mans Danguis Pońe, Diewe Aukßcziausiasis, sutwereiau wiso swieta, Tewe mielausiasis.

2. Kurgi man nupuołusiam, pilnamuy piktibes? Tiktay tawęsp nusibegti, Tewopi gieribes.

3. Dawey mań tą nodieią ißraßto ßwencziausia: kada tu nea noti smerties, zmogaus ir grießniausia.

4. Labiaus giaydi kad kiaktus, o grießit palautu, giwendams czion pabaznistey, tau pońe tarnautu.

5. Pazindams tas gieribes, kurs nesilinksmintu, ponopi teaypo mietopi, kurs nesiskubintu.

6. O

6. O teayp kiek' wiens gaykedams, sawo piktenibes, pakialk' ßirdi Maiestotop, io ßwentos galibes.

7. Ir praßik' użtarima, io sunaus mielauſia, tearp musu ir sawo Tewa, tarpeia tikriauſia.

8. Ak' wiſogalis Diewe, wiſo sutwerima, atkaysk' praßau o wieſpatie, mano praſtoima.

9. Buki miełaßirdingas, kadang sunus tawo użmokieia kaltes mano, brangia ſmerczia sawo.

10. Teaykis sunaykit mano, wisſas neteyſibes, o padarit ßirdi cziſtą, ßwentos neakaltibes.

11. Ir atminauink' Dwaſią tikroia teaysbey, kad waykßczioczia baymey tawo, żiwata ßwentibey.

12. Tießik' nodieia ßwenta; manę poñ ſmutnąji, ir padrutink' Dwaſia sawo, wieroia ſiłpnąji.

13. O duok' ſkipray pergałet, sunkius kariautoius, kuną swietą ir gi welnią, mano gunditoius.

14. Tu niekad neſenkanti, pawerſine gieribes! pamidrutink' meyła sawo, manąſes ſilpnibes.

15. Padek' o nea duok' użkliſt, kialiaywiuy sawamuy, nuog linkſmibes pażadetos, każnamuy wiernamuy.

16. O Chriſte sunau Diewo bukig padeieiu, każnoy wietoy ir wałandoy, buk' mano gineiu.

17. Aß tawo maćin duomies, ſu dußia ſu kunu, Bo tu Pońe JEzau esſi, mano apekunu.

+ GIESME CCXXI.

Racz ukazać miły Panie nad nami.

Teaykis rodit miełas Pońe, ant muſu ſusſimilimą: Rep. Pridenk' mus ſawo małone, o atłayſk' muſu grießima: Del pereiuſu nea koroki, o nuog atanczıu apſaugoki, neſang regim ſiłpnibę ſawo, beateayg dukſimes łoſka tawo.

2. Bo griekuoſe praſideiom, ir wiſokioy neateayſibey: Rep. Tau kalti tau nusſideiom, nea noredam but teayſibey: Beat tu pońi iß ſusſimilima, teaykis mums duot' ſusſipratima, idant iau neabegrießitumim, beat užu czeſa gaytetumim.

3. O! kad mus iß tos ziamibes, rinkſi poakims ſuda tawo: Rep. Notmink' ant muſu piktibes, iß miełaßirdiſtes ſawo: Kurios anuoczes užiwoiey, kad už mus ant križiaus kaboiey: Per kuri teay ſusſimilimą, ißganik' ſawo ſutwerimą.

+ GIESME CCXXXIV.

Tyś o JEzu Chriſte Panie iedyne me.

Tarimp guldžiu Chriſte pacziamp, padukſi wiſą ſawo: Rep. Pear tawę kitamp nea wienamp, ner iżganima mano: Paſaulij wardun

duy tawamuy, nea randu ligaus ſzwentamuy, ner kitur mań padejima, nusſibegima, tu poń duok' ſusſimilimą.

2. Sztay ſzirdi mano ſlogina, naſzta grieku ſunkiuiu: Rep. Duok' Duſziay tegul teay zina, iuog walna grieku ſmarkiuiu: Teaykis ing knigas paraſzit, iuog teaykeys manę atpraſzit, apreykſzk' teay tewuy ſawamuy, małoningamuy, bo tikiu zodziuy tawamuy.

3. Duokim iſz małones tawo, wierą giwą tuteti: Rep Duok' ir wiſſa ſzirdzia ſawo, tawę Diewą miſzeti: Duok' artimą kad del tawę, mileczia kaypo pats ſawę, o czeſą paſkucziauſiaji, nutrem kitrąji, nuog manęs zalti piktąji.

4. Cziaſtis garba amzinamuy, buk' tewuy Danguiamuy: Rep. Buk' ſzłowe ſunuy miełamuy, ſwieta atpirkuſiamuy: Cziaſtis ramintoiay duſziu, dwaſey ſzwentay diewuy muſu, praſzom tu nuſu notbeki, mums czia padeki, ir amzinay numileki.

GIESME CCXXVI.

Wy ludzie pokutuiący.

Jus kurie pakutawoiat', diewop ſawę gatawoiat: O izganima goruoiat'.

2. Zinot' Chriſtu ateiuſi, ir iſz dangaus nuzianguſi: Kad pritieſtu nupuołuſi.

3. Ant to pats wiſa ſtoweio, to ir zodiia noreio: Ant to ir tarnus uzdeio.

4. Jdant emę nuo to pona, waldzią Diewo ſandarona, weſtu zmones kozna ſtona.

5. Idant wieniben ragintu, wienus su kitays dearintu, bažniczią tamuy daugintu.
6. Ir pats dermespi iudina, kad switan tarnus suntina, pear kurius swodbon wadina.
7. Liepe idant atsimintu, su wiera atsišaukintu, o wardan io krikštą imtu.
8. Ant to danguios šwiesibes, koska ant žiames tamsibes, užtekieia iš aukštibes.
9. Idant męs susiprastumim, iš sunkiu grieku kiaktumim, sawo darbus giarintumim.
10. Idante neapabažnistes, swieto ir neawiežliwistes, wengtumim tuoy nuog iaunistes.
11. Kurie esme pašwentinti, diewuy šlubu sugriatinti, meatas apzadus skubinti.
12. Nes turim swiedką wiernąji, wadą sandaros tikrąji, ir tarpiniką wienąji.
13. Kurs narsą Diewo kianteia, mums pakaiu sudereia, ir danguosna palideia.
14. Sziąngi wisi susirinkit, su wiera iššipažinkit, Diewuy garbą pripažinkit.
15. Czionay šwentoy bažniczioia, Diewo siuntinikay sustoja, pažinkite iuos kalboia.
16. Imkit iunga io langwąji, neaškit io križiu lubąji, ir saldųji ie miekąji.
17. Ponuy wiernay atsiduokit, ant io paties ir perstokit: O niekad io neastokit.
18. Ir ketos nea trems asieros, neamaynnis zodžia ney wieros, duos mums dowanas be mieros.

19. Ey,

19. Eykiteg iop nuwarginti, ius nuo swieta paniekinti: Czia busite nuraminti.

20. Jo pawéykslo sekiokite, io pedomis wayksziokite, nuog io atwest imkite.

21. Ans pear bradus szito swieta, twes mus ant tako kieta, kur wearsmeays linksmibiu wieta.

22. Pear tawo krauią brangiąji, JEzau wesk' mus kiek' wienąji, ing ziwatą danguiąji.

GIESME CCXXVII.

Boze moy racz się nademną zmiłowac.

Diewe sussimilk', is małones sawo, nukialk' nuog manę, baysu narsą tawo, kuri perkaydąy mań nupuołustamuy, atłaysk' griesznamuy.

2. O nea korokim, pagaley teaysibes, nes ney wiens nisbegs, tawo poń smarkibes, iey tas tikt kuri, waldis Dwasia tawo, ras duszia sawo.

3. Kurią mań Pońe, teaykis dowanoti, nuog manę griesna, nea norek' atstoti: Jeygu tu prieg mań, neateaykśies pributi, ateys prazuti.

4. Diewu tikruoiu, iauczių santi tawę, teysęym Koroji, pats kaltinu sawę: Todelg nustoiau wisokiu patieku, del mano grieku.

5. Beateayg tu Diewas, małoningas esi, stipray tau tikiu, griesna nea atmesi: Ko dabar prasau, pońe pagaylekim, barias mitekim.

6. Teaykieys koroti, o giaray padarey, tau nussideiau, teaysey pamibarey: O iuog aß żmogus, paczedikim pone, sawo małone.

7. Susimilk' duokim, tawimp meaylą rasti, norint paiunkay, korot żmoniu złasti: Tacz łoską sawo, metawoianczuamuy, rodey grießnamuy.

8. Kameg' teayp galis, kurs mano gaylibę, didę gałetu, apwerst ing linksmibę? Tu tiktay pone, pats sussimiłeias, buk' padeieias.

9. Turi Pon macі, ką noris man darik', tiktay giaropi, gałop primiwarik': Nes tu tießji, wisados smutnuosius, tau tikinczиuosius.

GIESME CCXXVIII.

Zal mi zem kiedy zgrzeßył

Gaylіemi iuog grießiiau, wisad nea palaudams, Pong sawo nartinau, ßi swietą meyłaudams: O iuog tau służit reykiane atsiweyzdeiau, nors nuog tawę ant swieto, daug giaro tureiau.

2. Juog teay io łoska buwo, matit' nea noreiau, ßczestij sawo priskayczіau, kad ką giar tureiau: už tat nea dekawoiau, ney wel iam służiiau, todel łabiausey iamuy, aß apsiskoliiau.

3. Beateayg teay nea sideios, su giarąia żinia, iß piktu misliu darbays, neagiara są żine, kuriays aß pamegdamas, ant Diewo nodboiau, beateayg tiesiay ant kiala, prapuolima stoiau. 4.

4. Tawo meayła iuog tokiop, ſu pamſta noteiay, beat paguldit:us piktam, mus wiſus regieiay: Miełaßirdiſte ſawo, pridengia piktibes, meaylingay atſiweyzdy, ant muſu ſitpnibes.

5. Juog mi to łabay gayli, duok' ſuſimilimą, praßau priimk' meaylingay, mano gaykeimą: O notmink' tolaus Pońe, ant mano piktibes, atłayſk' mań, praßau ziamay, tat wis ißgieribes.

6. Jßpaziſtu iuog ponas, wiſſogalis eſi, koznamuy kuriam teaykieys, giaropi padeſi: Jpaczíey kurie tawimp', tur padukſi ſawo, ir tikra ßirdzia trokßdam, łaukia łoſkos tawo.

GIESME CCXXXI.

To ſtußna z wiernych kazdemu.

Teayp prider koznam wiernamuy, pazint ſawo piktibes. Rep. Karitis Diewuy paczíamuy: Pagal ſawo kaltibes. Nea kitoks ziwats czia ſanczia, zmogaus ir Diewo biianczia, liß wiſad ſutrupinimas, ir Diewiep dukſeimas.

2. O teaypo pilnay dabokis, kad ſtipray kariautumey. Rep. Prieß ßi ſwieta drąſey ſtokis. Kad gatawas butumey. Ant krizìaus perſekiojima, kuri krikßczionis priima, del tieſos idant nukiaſtu, ir iamuy paſißweſtu.

3. Nea maz neaſi czedidamas, ſawi neapatuoſuoſi. Rep. Prigimima pearłauzdamas: Walditis iam nea duoſi. Laukiſſi ſawo wal-

nistes, teaysikis ant pakłusnistes, prašidams ant pribuwima, Dwasios io padejima.

4. Nes kuri ans pats perdaris, o širdi perłauš kieta. Rep. Silpnibes kuna numaris, darbus piktus šio swieta. Bus enatuose padaugintas, kaypo tikray atgimditas, teaypo pergałes šetoną, swieto galinti Poną.

5. Kurs ant musu iau užjoia, ir abzioias mus easti. Rep. Beateang męs passisaugoia: Nea duokim iššiwesti. O Diews kurs ir małoningas, žadeymuos nea maršingas, duos pagiałbą mums iš dangaus, del warda sawo brangaus.

6. Sū kurio idant butumim, po teay czia smertelnibey. Rep. Jr ant amžiu giwentumim: Džiauksime irgi linksmibey, melskime to tikiedami, teaypag nusitikrindami, iuog musu małdas iššklausis, emęs ing sawo ausis.

7. Prašom tawę ir meldziame, sutek' teay mums o Pońe: Rep. Tawęspi nusibegame, gialb' mus sawo małone, duok giaray užsikaykitis, ir žodžiu tawo reditis, Tawę garbint neapalauti, su tawim karalauti. Amen.

GIESMES
Ape
SMERTELNISTE.

GIESME CCXXXVI. nuog eayłałes 12.

O jako są szczęśliwi.

O kaypo tie east łaymingi, kurie tuoy iš iaunibes,

nibes, zokona Diewo išmoksta nea laukdami seanibes. Tie kaymiezdienoy anoia, regies wiespati sawoia, ir drąsiey prieg iam statisis, ir amzinay linksminsis.

13. Todel zednas nea paduokis, sluzbon swietuy piktamuy. Nes błogay uzmok' uz služno sluzealnikuy sawamuy, kitray nes sawosius mili, o ik' czesuy tiktay tili, bat kas su juo susibrotis amznus skarbus patrotis.

14. Koznas kurs Pona sawoia, nori tikray mileti, musies iam wissokiam czese, wierą sawo tureti, noris tokiu swiets neakienczia, ir iuos teaypaieg biaurina, bat tu to nea sibiioki, ir Pona neatsfoki.

15. Melskim iau wissi Nobazna, širdzia Pona sawoia, id mus teayktu paskiprinti maczia Dwasios šwentoia, duok' Chryste kad pagorditum Swietu o Tawi tarnautum, teaykis iš tos smertelnibes iweſt mus ingi linksmibes. Amen.

GIESME CCXXXVII.

Od Pana wiele dobrego, bierzemy.

Daugiel nuog pono gieribes, imam wisumet apstingay: Rep. Kodel pikta ir sunkibes, nea turim priimt meaylingay. Kad Pons pearkaydzia miledams, nuog grieku mus uztuređams, musu pataysos noredams.

2. Ponas duost Ponas atima: daro kayp iam padaboias: Rep. Nera iam atsisakima,

kaypo

kaypo jis nor' wisa stoias: Ponas tas didis darbuose, pagarbintas tes wisuose, płataus szio swieto kampuose.

3. Prigimta mumus nuogiste, nuogi wel sugriszt turesim: Rep. Grinumu neay bagotiste, smerties nea iszsikałbesim: Del to Nodieią vaczciampi, guldikim Diewiep sawampi, o rasim atilsi iampi.

GIESME. CCXXXVIII.

JEzu Christe wiecznie żywy Boże.

Christau Pone Amzinasis, Diewe ir zmogau tikrasis: Tu delep musu piktibes, ateiei kiantet sunkibes.

2. Praszau ti' pear smerti tawo, pribuk' duszios tarna sawo: Kuomet pripułs man but pikta, kad iau prispes smertis likta.

3. Kad nea zosiu neay girdesiu, pripułta gałwa gułesiu: Kad sitos akiu teimt prades, neay bea roda zmoniu pades.

4. Jr kad iau merdet pradesiu, rankoms, koioms neweldesiu, pribuk' JEzau liekini swietą, JEzau skirk' man danguy wietą.

5. Nuramdik' mukas, sunkibes, attolink' smerties baysibes, attremk' szietoną piktąii, priduok' Anielą szwentąii.

6. Kad skirsis duszia su kunu, tu pon buk' ios apekunu: Kunuy wel po szitam baiuy, duok' ilset' ziames pakainy.

7. O kad sudisi teaysingay, pawizdek' manesp

neſp meaylingay, użmirßias mano piktibes, dowanok' Dangaus linkſmibes.

8. Nes tay mań tikray zadeiay, ſu priſiega kad kałbeiay. Amen Amen tikinziamuy, nea duoſiu prażut żednamuy.

9. Bo pear kialus czia ankßtuoſius, weada żiwatop ſawuoſius: Jr ana galauſia diena, pabudins Ponas kiek' wieną.

10. Kur ans ir ten tarnus ſawo, atwes kurie iam tarnawo. O iß io teayſios gieribes, ſeamſim Danguias linkſmibes.

11. Atłaydes Poń ſkołą mumus, buk' meyłus ſawo ſunumus, padrutink' ßirdis tikruoiu, zodziu poń tawo ßwentuoiu.

12. O gałe bedos ſunkioſios, notimk' mums dwaſios ßwentoſios, teaykis ik' gal mus priſtoti, potam Dangu dowanoti.

GIESME CCXXXIX.

Myśl człowiecze zawżdy, iż umrzeć.

Ant to atminkime, iuog wiſi pamirſime: Eſime kayp żiedealis, ant ſwieto kayp ſweatealis.

2. Ant kurio ſunkibe, trumpa muſu linkſmibe: Darbay bedos wienos, o gałas raudu dienos.

3. O potam wiſamuy, kunuy muſu bus tamuy, namealey łantuoti, ir tat nea końnam duoti.

4. O ſwiete nea tikras, kurſay ſau eſi wikras: Pirm to nea paſakay, liß kad ſłużma ißſakay.

5. Nieks tamuy nea ispes, kuomeatu pikta prispes: Ar nakti ar dieną, atkankis mus kiek' wieną?

6. Kas czes tat wartokim, aplink' sawę dumokim: Swietą pameskime, o Diewop pristokime.

7. Trokskim iżganima, danguio giwenima, prieg Diewo świesibes, kur ir roiaus linksmibes.

8. Diewe wieszpataniąs, danguia karalauiąs, iwesk' mus pas sawę, kad ten garbintum tawę.

GIESME CCXL.

Serdecznie oczekiwam, zgonu szczesliwego.

Troszkingay kaukiu sawo, nuo Diewa likima, o pilnay czionay iauzdams, wargu giwenima. Jau smerties didziey troksztu, eik szion JEzau brangus, eayk' nea miramu ziamey, wis ant szirdies dangus.

2. O iuog atpirkay manę, branziu krauiu sawo, esti mano nodieia, karti smertis tawo. Ney asz bijausi smerties, ney graba tamsioia, nes galibea sutriney, pragaro karsztoia.

3. Noris to swieta waykams, ramu czia kobauti, o baysiu stroku smerties, wissada krupauti: Asz wienok' neasibiiau, smertis nauda mano, nes pazistu JEzusa, buti Ponu sawo.

4. Kuną kirmekes wisą, teay tiesa iszwarpis, wisi begs szalin niekas, manesp neasiartis;

tis: Beat tu manę prikialsi, szwentu bałsu sawo, ir parodisi maci anta dulkiu tawo.

5. Noris swiets manę sawo, skanestays kapina, zadedams daugi rupiay, sawespi pratina. Asz iu didziey neagieydziu, nes tawo drutibey, niekas itgay neastowi, toy swieta ziamibey.

6. O iaygu nuo prietealu, asz skirtis turesiu, wienok' tikiu iuog danguy, wel susiregiesiu: Asz pirmiaus eysiu anis, paskuy manę ateys, o danguose linksmibea, pear wierą atasеks.

7. O iaygu mano mazi, waykialay atliktu, o ape iuos sietwartas, szirdina isztiktu, asz tau tikiu o JEzau, iuog iu nea pameasi, ir isz priewayzdos sawo, niekad neaiszmeasi.

8. Neagi raudokit' mano, rudziay nea raudokit', prigłaus ius Diewas sawęsp, iamuy atsiduokit': Ans warnayczius kad paliekt', Tewas ir motina, isz łoskos sawo dosniay, peani ir sotiną.

9. Jaugi czionay su Ponu, Diewu atsilikit', del smerties mano smutka, sawi nea darikit': Diewa sawo biiokit', smertis ałga musu, kas mań sziq dien tay ritoy, wis ateys ant iusu.

10. O tu szwentasis JEzau, szwentas akis tawo, teaykis ant sutwerima, praszau prigręszt sawo: Pear szwentuosius Aniełus, perkiałk' isz tamsibes, tą kurs twirtay tau tiki, ing, dangaus aukсztibes.

11. Nea duok' mań Pońe JEzau, atstoti nuog tawęs, wieroy tikroy padrutink', kurią esi dawęs: Duok' mań garbona tawo, Pońe JEzau teakti, o dangu tawo draugia, su wiernays paseakti.

12. Amen iau su giadokit, Ponuy garbą duokit', o io szwentamuy żodziuy, stiprian atsiduokit': O pońe notstok' musu, gialbetoiau dušiu, prieg ziwata ir smerties, buk' wisad prie musu.

GIESME CCXLI.

Bogum oddał sprawę moię.

Anta Diewo łaydziuos paties, te stoias wala wieszpaties, noresig giwą łaykiti, neałaykiti, wałna iam wis padariti

2. Kada Diews nor' ir kuo meatu, zimin iamuy nea uż meatu: Płaukialis ney wiens gałwoia, neatstoia, bea walos Diewa manoia.

3. Żmogus dulkiump priligintas, nuogas Moczios pagimditas, noteaynt su skarbu gimdamas, wel mirdamas, sugriszta wis palikdamas.

4. Czia dalia wisu gaylibiu, wisu wargu ir sunkibiu: Nera czia buyties spakaynos, kas dien maynos, żmoguy tikt karias ir waydos.

5. Nea pades turts, bagotiste, waldzios swieta prakilniste, nesang ant smerties neagałes, near żołałes, izbegt ios ney wiens nea gałes.

6. Sziąn

6. Szian dien žmogus sweykas easti, ritoy ji ant moru deaski: nu kayp radastas raudonas, rit ławonas, tą skołą mok' ubags Ponas.

7. Po smertij mažo ir didžia, užmirßta swietas to lidžia, neažin ßłowe iu kur deastis, teaypag cziastis, ligiay su iays žiamen deastis.

8. Duokig kad tay wartotumim, smertin gataways butumim: Bo pear smerti near tikriansia, ji galausia, nopłaydž prasto, mokicziausia.

9. Tat mums griekay ißgamina, iuog smertis mus teayp žawina, bea broka pagayłeima, wisus ima, nea tur atsiweyždeima.

10. Kadang swiete near linksmibes, duona tikt wargay, sunkibes, linksmang eymi tawesp tarnas, aß smertełnas, nesang smertis mano pełnas.

11. Noris nea easmi be grieka, wienok' nea numenuos nieka: Bo Diews pear sunu sawąji, mielausiąji, atpirka žmogu grießnąji.

12. Giwas mirdamas wisados, io nea užmirßiu niekados, esmi io ißpažintoias, garbintoias, jis mano Jžganitoias.

13. Tas del manę east ateias, ant swieto [illegible]arcziey kianteiąs, kiełes mañ del ižganima, giałbeima, ir del czerto sutrinima.

14. Juo raminnuos dusawime, mano križiuy suspaudime: Zinau iuog dienoy anoia, aß sudnoia, kialsiuos iß graba tamsioia.

15. Pono esmi apwayzdoia, nors pulczia

ßaliy kuriuoia, kaukaluy mažam didziamuy, ans manamuy, nea duos pražut' nea wienamuy.

16. Tikiu iuog akimis tomis, išwisiu Diewą sawomis: anoy danguioy linksmibey, amžinibey, kurio garba east aukßtibey.

17. O Christe Jžganitoiau, ßio swieto išwaduotoiau, pear brangiausias tawo ronas, kaypo Ponas, bukig nu mumis małonas.

18. Amen gałop giwenima, duok' mums giarą pabaygimą: Kad męs wiernuiu draugistey, po wienistey, butum Dangaus Karalistey.

GIESME CCXLIII.

Nayciężßey godziny moiey.

Sunkiausioy adinoy sawa, paskiausiam' dweasawime, JEzau paduok' ranką Tawo, tea bus aprupinime, tarnas Tawo, kuriam rodik', linksmą weaydą o prawodik', dušią Roiun raskašiu.

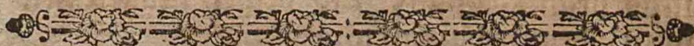
2. Griek's didziey manę kankina, kurio ir skayczziaus ńera, ir sąžne pikta stogina; beat Pon tawimp ta wiera, mana, iuog del brangiu ronu, neasibiiau peakłos Ponu. Teay didziausias mań džiaugsmas.

3. Juog aš sąnar's kuna tawo, teay mano pradziugimas, czese baiaus smerties sawo, Tawimp mans nuram'nimas: Argiws easmi, arła-

arkawonas, tau atgisiu, tu maki Ponas. Smertis Tawo mani nauda.

4. O iuog kiełays dien' treaczioia ir manę grabś n'isztures, ligiay kielima tawoia, tau tikintis apturês. O kur essi Poń tikime, ir meas tarnay tean busime. Isz czion iau eymi linksinas.

5. Eymi Ponopi sawopi, sudeięs rankas sawo, kur duszios prigłaustos Iopi, amzną atilsi gawo. Lisz JEzusa isz tamsuiu, grabu nieks neakiałs griesznuiu. Su Juom' dziaugsiuos amizinay. Amen.



GIESMES prieg NUMIRUSIAM.

GIESME CCXLV.

Nuż my wierni Chrześcianie, przez żałosne rozmyśl.

Nu krikszczionis su gaylibe, wartodami po draugibe, smerti czia zmogaus griesznoia, szirdij sawo nobaznoia.

2. Ant smerties sawo minekim, swietuy tamuy nea tikiekim, nes near nieko tikro iame, apsiieszkos koznas tame.

4. Po akimis rodzia mumis, kaypo swiets pradest su mumis, cziuska czia mums falgawoia, beateang kozna apwiloia.

4. Ilgą sweykatą zadedams, mus giaroy

 mislíy

mislių turedams, ant smerties nea duost atminti, neay piktu sprowu pažinti.

5. Ant to kad męs atmintumim, o ant gało weyzdetumim, butumbime pabažnesni, wisop giarop patogiasni.

6. Nea służitum swietuy tamuy, ney kunuy łapaujanczianuy, kurs nuog diewo atwadzioia, kożną kursay io sekioia.

7. Kadang pear teay ner tikriausia, pear żodi tawo mielausia: Jauskim gataways bukime, teayp swietuy atsisspirkime.

8. Nes ponas mus mikedamas, kałba mumus pranęšdamas, kad drąsey neagriešitumim, beat pabažnay giwentumim.

9. Kursay kad atsiuns musumpi, pastą o smerti wisumpi: Kursay kaypo czia užspesis, teayp anam swiete turesis.

10. Del to mumis graudenimą, dawęs ęast pear prisakimą: Kad pagal io giwentumim, piktus budus pamęstumim.

11. Nes nera czeso giariasnio, ant to czeso naudingiasnio, kayp kada diewuy tarnausim, o griešit tolaus palausim.

12. Wisad błayways but turime, miernays walgime gierime: Nes żmogaus apsiriimas, wisopi piktopi imas.

13. Bo teayp seakas wisos dienos, iuog near geariasnes ney wienos, wisur smertis mus sekioia, kur mus sugaus near zinioia.

14. Teay sau pomietiy łaykikim, o žiwatą patay-

pataysikim: Nes ant grießnuiu bus baysus, wießpats Ponas sudzia teaysus.

15. O Christe Izganitoiau wiso swieto Giakbetoiau, teaykis mums griekus atlaysti, po smertij Dangun ikaysti.

GIESME CCXLVI.

Oddaymyz to ciało ziemi.

Ta kuną ziameay atduokim, zmogaus smerties nea deiuokim, nes kada bus sudna diena, sugriß dußia ing kiek' wiena.

2. Tas kunas iß ziames imtas, ziamen wel est sugrązintas: O wel kialsis anas cziekas, kad uztriubis Aniołs miełas.

3. Dwasia io ilsis ßwentuose, wießpaties Diewo rankuose: Kursay pear sunu sawaji, atpirko Zmogu grießnąji.

4. Giarą eme pabaygimą, nuog bedu ir suspaudima, wisam gałą aptureio, ką zmogisteia kianteio.

5. Naßtą sawo ißneßioia, kayp iam Ponas dowanoia: Czia numire: beat giariasni, tur ziwatą ir tikriasni.

6. Dwasia io Poniep atliekti, kunas ik' dien sudnay miegti: Ten maćia io pabudintas, kialsis ßwiesey nugarbintas.

7. Czia giweana sunkibese, o tean ateys linksmibese: Kayp saułe sawo ßwiesume, tokiam ans bus tean grazume.

8. Tegigul ziamey ilsisi, męs eydam namelun wisi: Gatawikimesi topi, paskutiniopi kriesopi.
9. Bo teay ir tikriausi diena, iuog smertis sutiks kiek' wiena, kurios nea iszsikalbesim, tą skolą wisi mokiesim.
10. Teaykis mums JEzau padeti, giarą gałą aptureti: Nesang tu mus krauiays sawo, atpirkay zmonełes tawo.
11. Isztrauk' mus nuog piktadeia, duok' mums but' tawo garbeia: Kad męs su tawim butumim, ir danguose giwentumim.

+ GIESME CCXLVII.

W Bozy grunt ziarno wrzucaymy.

Diewo gruntan grudą meskim, o nobaznay sugiedokim, ape linksmą prikielimą, no=dieia musu kiekwieno.
2. Isz ziames kuns zmogaus eiti, ir wel teanaygi peareyti, smertełnas ziamen desisis, beat neasmeartełnas kialsisis.
3. Kuri pagiandoy siłpnibey, seiam irgi nea grozibey, kunas ałgis dien' sudnoia, twir=tibey, siłoy, garboia.
4. Tą pati kuri czia desim, szwiesą kuną paregiesim, dienoy ateaima Chrysta, ant bałsa Archanioła Ja.
5. Teays zodziays męs tieszikimes, o drau=gia gatawikimes, ant smerties ir sudną Dieną, kur Diewas statis kiek' wieną.

+ GIESME CCXLVIII.

Precz załosne narkzeanie.

Szalin ßalin nea beraudokit, iau Motinos deiuot nustokit, neawerk' giantis artima sawo, maynu smerties ziwatą gawo.

2. Ant ko Marmoray taßiti, ant ko auksu grabay raßiti, tiktay ira ik' czesuy tamuy, trumpam sapnuy pawieritamuy.

3. Tas kunas gul ziamey paduotas, nuog pomieties prota apnuogtas, greaytay kad atays diena pona, sußauks wisas dumas kruwona.

4. Eyti eyti czesas sawopi, koznas kaulalis sanariopi, susieys o Kunas iß seano, bus kuriame dußia giweano.

5. Norint kunas ing dulkias apwirs, wienok' wel sawu czesu atwirs, o tas kunas wel Dwasią atgaus, ir uztekies ponuy ant dangaus.

6. Teayp kayp grudas ziamen indetas, apmirßta ziemos nuguletas: Pawasari linksmay zaluoia, uzaugies wel warpoy linguoia.

7. Jnnig' ziame teay, ką indest tau, priimk' neasmertelna wayşiu sau, ataduome ing tawo walą, zmogistes prigimimo dalą.

8. Czia pakaiu dußia tureio, kuri kwapu diewo stoweio: Tamp kuniep daug Dwasios klaynotu, buwo nuog JEzaus dowanotu.

9. Jmk' ziame teay kas ir tawo, bo reyks atduoti czesu sawo: Nea duos amzinay put' sawamay, paweykstuy labay milimamuy.

10. Kad wiernu apsireykß nodieia, tuo

czes kad sudas bus aukßtieia, ataduosi be użtrukima, tą kunq ant nugarbinima.

11. Sunau Diewo ant meldźianczuiu, susimilk' ant musu grießnuiu: Nea duok' mums Nodieioie palaut, iuog su tawim turim Karalaut.



GIESMES

Ape

SUDNA DIENA.

GIESME CCL.

JEzus Chrystus wiecznie żywy.

JEzusas wießpats aukßcziausias, Karalus sudźia teaysiausias, atays galitinę dieną, kurioia sudis kiek' wieną.

2. Beat ią patsay użtikeia, źiankłays tiktay persergieia: Kurie ant saułes regiesis, ant menesio, źwayzdźiu desis.

3. Tuomet bus mariu użimas, ir źmonese suspaudimas: Antichristas parodisis, Ewangelia naujisis.

4. Kad skayczius wiernu sawopi, ateays ir piktu gałopi: Tuoy ant Archanielu triubos, źiame drebes dangus siubuos.

5. An-

5. Anjełu pułkay wiſkiſis, ſiłos dangaus pakrutiſis: Giwiey bus pearmayniti, mirią giwi paſtatiti.

6. Po akim Diewo didzioia, eyt kariay ugnis liepſnuoia: Nuog io bus ſwiets pearliedintas, ziame dangus atnaujintas.

7. Ten Wieſzpats ſeſis dideia, ſudit ſzi ſwietą słoweia: Kurſay nieka nea biioſis, mażas didis pokims ſtoſis.

8. Ten ſudop wiſi patraukti, giari pikti bus priſzaukti: Idant rokundą daritu, ką kas dare atſakitu.

9. Ten ſauke Diewo ſzwieſibes, apſzwies wiſuiu tamſibes: Zimus darbay bus giaruiu, regimos ſprowos piktuiu.

10. Ten bus koznam ałga duota, kayp kas dirba atpetuota: Giariemus Dangu atdaris, o piktus peakłon nuwaris.

11. Męs kurie tamuy tikime, budrey wiſſados melſkime: Meatu użbegdami tamuy, teyſiam ſudziay atenczlamuy.

12. JEzau tu muſu notſtoki, o nuog pikto apſaugoki: Duok' czia tau tikray tarnauti, potam danguy Karalauti.

+ GIESME CCLI. v. 14. 15. 16.

O ſwięty Panie znieś.

O ſzwentas Poſie, duok' ſawą małonę, del nea kaltoſios mukos, duok' mums datirt małoningos rankos.

15. Czia Ti meldziame, tean te datiriame. Sudzios sau malonìngaus, duok' mums teit karalisten Dangaus.

16. Kur karalauji, ir sawus meaylauji, ten ti linksmay giedoti, duok' ir su Tawim ant amziu buti. Amen.

GIESME CCLIII.

Jdzie Jdzie Bog prawdziwy, przyldzie.

Eyti eyti Diewas stipras, ateyt musump sudzia tikras: Tas swietą sudis teaysingay, o zmones redis protingay.

2. O Christe sudzia teaysusis, izganitoiau saldusis: Buk' mums sudzia maloningu, uztaritoiu meaylingu.



GIESMES AUSZROS.

GIESME CCLV.

Przyblizać się iuz dzien biały.

Artinasi szwiesi diena, Nobazna duszia kiek' wiena, garbink' Diewą szirdzia wierna.

2. Diewe Tewe isz Auksztibes, padaugintoiau szwiesibes, apszwiesk tu musu tamsibes.

3. Jau ana naktis praeia, kurioy wisas swiets temeia, izganima neatureia.

4. Per

4. Pear Adoma nupuolimą, kurs pear czerto abgawimą, ingijas east prakieykimą.

5. Todel sunus io ateia, iß tamsibiu mus giałbeia, skołas musu pamokieia.

6. Ir esime paduoti iamuy, apwayzdona Ponuy tamuy, apgineiuy amźinamuy.

7. O ta naktis est biednamuy, Duota źmoguy wargstancziamuy. ant atilsia kiek' wiena:

8. O teayp duok' mums nuoßirdingay, tawe poń garbint meaylingay, pradet' tą dieną łaymingay.

9. O tikra musu ßwiesibe, apßwiesk' tu musu tamsibę, wesk' mus ing sawą linksmibę.

10. Duok mums pałaymu kielimą, duok' ßwentą paßławinimą, Tawo warda garbinimą.

+ GIESME CCLVI.

Jezu Jutrzennna.

O JEzau außros ßwesibe! ißwaykik' ßirdziu tamsibę, kłaydes, ir grieku piktibę.

2. Dawey pałaymu kialimą, turekig aprupinimą, per wissą giwenimą.

3. Duok' id par redima Tawo, koźnas paßaukima sawo, dabotu, kuri gawo.

4. Weask' mus' wießkialu teaysibes, darbus musu tos ziamibes, ßławink' o Diewe gieribes.

5. Czese Tawo ateiima, sąźińes duok' numaldinimą, ir ßirdies tikiejimą.

6. Idant

6. Idant butum gatawistey, atrasti toy smertełnistey, ir Daugaus Karalistey. Amen.

GIESME CCLVII.

Tys mię wziął.

Po ginkłu sawa, masię Poń priemey, todrin wissokią, bayme atatremey; kas nes po sparnays, Tawa pasiliekti, tas neasibiia, pikta drąsiey miegti.

2. Lig siołay buwau, apginime Tawa, drąsus kayp waykas, pas motiną sawa, bespecznay guli; nes sirdis motinos, nea miegt, bet budriay, ape ji rupinos.

3. Teayp ir męs Tawa, datirem giniimą, uz ką Tau deara, duot dekudarimą: O tu mus n'isłaysk', is sawa sargibes, dienos kaymingay, duok' sulaukt swiesibes.

GIESME CCLVIII.

Niosec Panie za powstanie.

Deka Diewuy, buk' tau Tewuy, iuog mus sią nakti meaylingay, uzłaykiey sweykus kaymingay: Prasom Poń ir sią dieną, gink' mus ir wierną kiek' wieną.

2. Diewe małdus, JEzau saldus, statik' saukey zodzia tawo, ganik' mus poń tarnus sawo, duok' sawę giarey reditì, ir artimam giar dariti.

3. Pasławinta, Dwasia swenta, linksmintoia

toia wiernu dušiu, giwenki širdise musu; duok' diewo waykays butumim, Tawę danguy garšintumim.

GIESME CCLIX.

Dźiękuięć Krolu mocny, żeś strzegł sługi.

Dekawoiau tau Pone, už gierybes tawo, Rep. iuog šią nakti małonea, giney tarną sawo: Nes prigadu tamsibey, apimtas gułeiau, beateang tawo surgibey, meaylą aptureiau.

2. Tawę garbinu wieną, Diewą ant Aukštibes, Rep. Tu manę ir šią dieną, nopłaysk' iš gieribes: O iuog nuo tawę eyti, manoi giwata, tegul manęsp ieyti, giaru darbu ćnata.

3. O nea mi duok' atstoti, nuogi teayses tawo, Rep. Teaykis grieku saugoti, manę tarną sawo: Tegul czertas atstoia, su sawo sprowomis, kurs wisad išwadźioia, tułoms wałandomis.

4. Duok' JEzu sunu tawo, wiera išpažinczia, Rep. Ir wisu grieku sawo, tikray užsiginczia: Duok' Dwasios dowanose, patieką ingiti, mań griešnam io ronuose, padukśi gulditi.

5. Prieg tam nea giedinanczią, nodieią padrutink', Rep. o meaylą žerpłeienczią, širdije pabudink': Jd wel giaray dąriezia, nuiampuokusiamuy, o meaylą užkaykiczia, artimuy sawamuy.

6. Zodi kad išpažinczia, tawo nasrays sawo,

Rep.

Rep. duok' drąsey atsiimczia, neaprietelams tawo: O duok' kad nea adboczių, ant stroka smarkibes, ir niekad nea atstoczia, nuog wiernu draugibes.

7. O duok' šia dien pearkaysti, ant garbes Poń tawo, Rep. iš łoskos nea išłaysti, teaykis tarna sawo: Dušią kunąšwentuosna tawo poń gieribes, ataduomi rankuosna, diewiškos sargibes.

8. Ir tawę Christe Pońe, garbinu cziastingay, Rep. iuog manę manam stońe, užkaykąy meaylingay: Nes tu wiešpats aukštibes, essi mano Ponu, notmimink' ant piktibes, deley sawo Ronu.

9. Tawo Ponawoimas, tegul gialbi mańę, Rep. šwentas pearziagnoimas, totliekti prieg manę: Kad wisus peargałeczia, gundimus šetona, o po smertij ziureczia Weydan sawo Pona.

GIESME CCLX.

Wieczny Boze z wysokości, badz cześć.

Diewe amzinos gieribes, buk' tau Garba ant Aukštibes, iuog tu attremey tamsibes, naktics ir czerto kitribes, pakaiuy dawey užmigti, ir mums sweykiemus atlikti.

2. Saugok' mus Poń ir šią dieną, nuog wiso pikto kiek' wieną: Redik' dumas širdies musu, kad męs bea pazeydos dušiu, amzia czion sawą beygtumim, o tau wiernay tarnautumim. 3.

3. Greaßk' poſi darbus Tarnu ſawo, ant cziaſties ir garbes tawo; Muſu ir wiſos bendriſtes; Szławink' iß miełaßirdiſtes, te imie padukſinimą iß tawo poñ padeima.

4. Priſkirk' munis Aniełus ſawo, te ſaugti mus waykus tawo: O teayp niekas nea lies muſu, ißwengſim czerto pakuſu, kurſay tikt žmones gadina, kunus ir dußias ſkandina.

5. Tikim iuog nus ißkłauſiti, teaykſies tat wis padariti: Pear Chriſtą Jzganitoji, muſu wieną Giałbetoji, ſu kuriuo esſi aukßtibey, ir Dwaſia ßwenta wienibey.

GIESME CCLXI.

Miłosierny; Boże Oycze dziekuiem.

Miełaßirdingaſis Diewe, dekas darom tau o Tewe, iuog mus ßią nakti gopłoiey, nuog pakuſu apſaugoiey, teayp ir nuog neabeſpiecznyſtes, giney mus maczia Diewiſtes.

2. Prieg tam pakarnay mełdziame, małones tawo gieydziame: Teaykis ſaugot' ir ßią dieną, nuog wiſo pikto kiek' wieną. Priduok' teay kas mumus deara, prieg ſweaykatay wiſo giara.

3. Wiſſogalis pońe Diewe, ißkłauſik' mus miełas Tewe: Del krauia ſunaus tawoia, už mus ſmertin iždwotoia, ſu kuriuo danguy kobauji, ir amžinay Karalauji.

GIESME CCLXII.

Już weßło zorze Słoneczne.

Sauke ßwieſi užtekieia, mes czion drauaien

ſuſi=

susieią, deara kad Ponuy sawamuy, diewuy Tewuy Danguiamuy, nuoſirdziey garbą duotumim, padeima iamp gieystumim.

2. Idant ßi diena naudingay, peareytu mums ir łaymingay: Padek' poñe tarnams sawo, gink' mus stivra ranka tawo: Nea perłaysk' poñe ant musu, ißkados czerta pakusa.

3. Liezuwi musu waldiki, ant garbos sawo teaysiki, idant iß io paklidima, neaduotum papiktinima, duok' kad tobułays butumbim, akis nuog pikta greßtumbim.

4. Szirdis czistas duok' mums turet, nuog pikta goda uzturet, ir nuog wisokios biauribes, saugok' iß sawo gieribes, duok' walgit' ir giart' wiezliway, duok' uzsikaykit cnatliway.

5. Ir kad diena iau nueyti, o tamsi naktis uzeyti: Kad mierą uzłaykitumbim, błayway tau poñ tarnautumbim, garbą ir cziasti duodami, wisad linksmay giedodami.

6. Diewuy Tewuy Amzinamuy, irgi sunuy io miełamuy: Dwasey ßwentay linksmintoiey, dußiu musu ramintoiey, buk' Garba cziastis pacziamuy, Diewuy wienam danguiamuy.

GIESME CCLXIII.

Nakłoñ o krolu wieczności.

Pałek' Karalau amzibes, ausi tewißkos gieribes, nea slepk' nuog mus' akiu sawa, kłausik' balsus zmoniu Tawa.

2. Kurius iudin' nuoßirdinga, Dwasia pirm

pirm negi meaylinga ſaukes ßweſibe giaruoſtus, darbump wara ir piktuoſius.

3. Po Tawa weaydu puokame, garbą Tau atáduodame, iuog mus ßią nakti gopłoiey, nuog ßetona apſaugoiey.

4. Atdengi bediewiu zdrodas, ſumayßay piktuiu rodas, ßetoną wałday piktąji, guotą ſaugdams ißrinktąji.

5. Teaykis ßią dien ir butinay, apwayzdoy turet' amzinay, wade muſu małoningas! rodik' kur kialas teayſingas.

6. Te paßławinimą Tawa, iauczian' paßaukime ſawa, o po gału̇y giwenima, duok' mums dußiu ißganimą.

✝ *GIESME* CCLXIV.

Tobie bądz cześć Oycze mocny.

Garba Tewuy danguy ſanczian, Dieną ir Nakti budinczian: Juog mus warguolus wiſados, łaykay nopłayzdams niekados.

2. Jr tawi buk' JEzau Poñe, garba uz tawą małonę: Kurſay uz mus uztarauji, iąuſt ant muſu neapalauji.

3. Garba linkſmintoiay dußiu, dwaſey ßwentay diewuy muſu, kurſay mums reyßkia teayſibę, o gimdzia cnatu gieribę.

4. Diewe wienatijas Poñe, ßławink' mums ſawo małone, duok nu mums linkſmay kialtiſi, o giarump darbump imtiſi.

5. Apwink' mus cnatoms ßwentomis, dan-

guiioms dowanomis: Kad tau passidabotumbim, ir garbą wisad duotumbim.

GIESME CCLXV.

Panie Boże wieczney chwały.

Pońc Diewe amž'nos garbos, Karalau aukßtibes! ßławink' mus ir tas dowanas, iß sawo gieribes, idant anas priimdami, tau dekawotumbim, o tułas giaradeistes, Taw' ißpažintumbim, pear Christusą Sunu Tawa, kurs Dwasios wienibey, giwena kayp Diewas tikras, wissoy amžinibey. Amen.

GIESME CCLXVI.

Ty sam Panie dawaß z nieba.

Tu pats Poń nori peańeti, mus' reykałays apweayzdeti, ir kad Tau pasidaboia wanduo teak' iß sausiimoia.

2. Nudalik małośes Tawo, baysioy girioy žmonems sawo, kol ateays ing pažadetą, ziamę, peanek' czia ant świeta.

3. Teaykis kialu tiesu weasti, o iß tiesos nea ißweasti. Apßwieśk' Tu mus' Dwasia sawo, tea stowim prieg tiesay Tawo.

4. Tegul miernay pažiwoiam, dowanas, kurias wartoiam, ir teaykis mum's ias paßławint, kayp teaykieys ias mums pasawint. Amen.

GIESMES PO PIETU.

GIESME CCLXX.

Kto żywi powietrzne ptaszki.

Kas peani dangaus paukβtealus, kas żweriu stodus didealus, kas zuwełas ir kirmełas? tiktay tu wieβpatie miełas.

2. Tu Ponas dides dosnibes, nuog tawę wisos gieribes, eyti ir płusta ant swieta, skałsindamos kożną wietą.

3. O tat wisa esi dawes, kożnamuy nea pamierawęs: Kad pagal reykała sawo, użiwotu meayłes tawo.

4. Bukig garba ant Aukβtibes, Tau poń už wisas gieribes, gaywink' dußias o duok' duoną, kuri eyt iß dangaus kłuona.

GIESME CCLXXI.

Panu Bogu wßechmocnemu, dżiekuymy.

Ponuy Diewuy Amżinamuy, duokim Garbą cziasti: Rep. Juog musu kunuy biednamuy, dawęs peaną esti: Sotindams mus apstingay, dosniay ir małoningay, iß sawo skalstos rankos.

2. Bukig Tewe ant Aukβtibes, dekudarims tawi: Rep. Juog tu mus ant tos ziamibes,

 teayp

teayp turet' nor' sawi: Peani łaykay dowanoji, ßialpt' musu nea nustoji, ant koznos wałandos.

3. Duok' tat mums waykamus sawo, kołay giwentumbim: Rep. Idant zodziu ßwentu tawo, dußias sotintumbim: Duok' mums grieku atładimą, tikroia wieroy buwimą, o potam Iʒganimą.

GIESME CCLXXII.

Daymy cześć Panu swemu.

Garbą Ponuy sawamuy, uz dowanas duokim, laupsindam' Wardą, iamuy iß ßirdies gieookim! ßirdinga garbinimą, teaypay ir laupsinimą, meayleay Pons priima.

2. Duodam' Tau Diewe cziasti, nuog kurio galibes, iß ziames sutwers' easti, debesiu daugibes. Tu lietum' atdregini, Tu su rassa wesini, su Sauła kaytini.

3. Galwiiuy, Paukßcziam's, Zweriuy, peaną apstą duodi, o nupeanetus zmoguy, ant soties paduodi. Jamuy meatay praßokśta, iamuy teay, kur kas sprokśta, ant naudos ißnokśta.

4. Tawę Pońe meldziame, imdami dowanas, miernay czese koźname; t'uziwoiam' anas! Gialb' nuog apsiriima, ir ipataus gierima, swieta meayławima.

5. Sotindams kunus musu, dosniay małoningay, nea merßekig ir dußiu, id ißganitin-

tingay, wieroy, ſtipray augtumbim, enatas prawayſintumbim lig gal' iżbutumbim. Amen.

GIESME CCLXXIII.

Panie Boże wßechmogący Oycze wiecznie Kroluiący

Diewe Tewe Amżinaſis, o wießpatie aukß: cziauſiaſis, kurs dawey del ſunaus ſawo, mums dides dowanas tawo, łoſka ſawo.

2. Uż tat tau Diewuy giaramuy, atduo: dam garbą pacziamuy, uż rupeſti małoningą, ir uż apwayżdą doſningą, dangaus pońe.

3. O męs Pońi iß priimtuiu, dowanu mu: mus duotuiu, Tawi żiamay atpetuodam, wiſſi dekas garba duodam, Diewe muſu.

4. Bukig Pońe pagarbintas, didżiey auk: ßtay paßłowintas, nes esſi tu wiſu Ponas, o amżins muſu wałdonas, Alleluia.

GIESME. CCLXXIV.

Dziękuyćie Panu bo ieſt Miłośierny.

Dekawokim Ponuy małoningamuy, gieri: bes ir meaykes wiſad piłnamuy.

2. Kurſay iß Tewißkos ſawo doſnibes, ap: weyżdi ir peani mus iß gieribes.

3. Todelg tau nuoßirdżiay wiſi giedame, ir pacziamuy pońe Garbą duodame.

4. Bo mus waykus ſawo Tewe aukßtibes, łaykay dengi, ßelpi, ant tos żiamibes.

5. Duok kad tawę tikray męs pażintumbim, ir tau kaypo Tewuy garbą duotumbim.

6. Per JEzu Christusa tawo mielaji, sunu, Tarpinika musu wienaji.

7. Tegul ans mums teaykias gausiey paßlawint, potam Karalisten sawon passawint.

8. Ant cziasties io warduy balsus kialdami, sugiedokim Amen to sau trokßdami.

GIESME CCLXXV.

Dayćie ćześć Panu dayćie cześć Panu.

Cziastis buk' Ponuy, cziastis buk' Ponuy, Diewuy mielausiamuy: Atduokit dekas prigulinczias iamuy, prigulinczias iamuy: O linksma giesmea, praßukit' paczziamuy, cziastis buk' Ponuy, cziastis buk' Ponuy.

2. Giedokim bendray, giedokim bendray, Poną ßlawindami: Garbiey tam ponuy, ant Harfos zayzdami, ant Harfos zayzdami: Galinczio darbus, didziey apskialbdami, cziastis buk' ponuy, cziastis buk' ponuy:

3. Ans tamsius rukus, ans tamsius rukus, padangiems bogina, ans sausą ziamę, lietum atdregina, lietum atdregina: Jr wirßuy kalnu, ans zoką augina, cziastis buk' Ponuy, cziastis buk' Ponuy:

4. Ans koznam dayktuy, ans koznam dayktuy, duost' soti stipribes: Peań lauko zweris, iß sawo gieribes, iß sawo gieribes: Teaypag Warnayczius, peań maćia galibes, cziastis buk' ponuy, cziastis buk' Ponuy.

5. Ponas nea weyzdi, Ponas nea weyzdi,

ant

ant zirgo greytuma: Ney anta wira, weyzd peacziu stipruma, weyzd peacziu stipruma: Beateayg daboia, ant szirdes tikruma. Cziastis buk' Ponuy, cziastis buk' Ponuy:

6. Dekas darikit, Dekas darikit', Diewuy aukszcziausiamuy: Pawersimiays giways, szesawoianeziamuy, Szesawoianeziamuy: O ant griesznuiu, Susimitskancziamuy. Cziastis buk' Ponuy, cziastis buk Ponuy:

7. O JEzau Christe, o JEzau Christe, Sunau Aukszcziausioia: Duok' tawę garbint, koznoy wałandoia, koznoy wałandoia: Potam amzinay, but, tawo garboia. Cziastis buk' Ponuy, cziastis buk' Ponuy.

GIESMES ant NAKTIES.

GIESME CCLXXVI.

JEzu Chryste Panie myły.

JEzau wiesz patie mielausias, tu pekłos sitas didziausias, muka sawo sunaykinay, muns pakaiu nugaminay, sztay ir nu praszom o Pońe, pribuk musump su małone.

2. Atsiuski Aniełą sawo, kad maczia Diewistes tawo, nuog neaprietelu gopłotu, tawo

gardą apsaugotu, idant musu nea gunditu, du=
ßios kuna nea skanditu.

3. Tau Pońe palecawoiam, wis ką nuo
tawę wartoiam: Ką mums teaykieys dowa=
noti, teaykis tat wis apsaugoti, nes tu essi
musu Ponas, dangaus ir ziames wałdonas.

GIESME CCLXXVI.

Chryste dniu naßey swiatłości.

Christe tu diena ßwiesibes, nakties atdengi
tamsibes: Tu mums swiesą tikrą rodi,
pear ßwencziausią tawo zodi.

2. Teaykis Poń prieg mums atlikti, paka=
iuy duok' mums użmigti: Tawę kad prieg sau
turesim nieko pikto nea regiesim.

3. Duok' kad miegie dußios iaustu, czertas
musu kad neaspaustu: Nes iay kunas iam pri=
taris, neawalnikays mus padaris.

4. Akis kad prades miegoti, ßirdies dumas
apsaugoki: Paliekam tawo gieribey, turek'
mus sawo sargibey.

5. Szwentas Pońe tu mus ramink', nea=
prietelus musu pamink', o użłaykik' tarnus
tawo, kuriuos pirkay krauiays sawo.

6. Apweyzdek' mus miełas Pońe, silpname
czion musu kune: Tau atduomes, tu saugoki,
JEzau nuog musu notstoki.

7. Garba tewuy amżinamuy, ir io sunuy
mielausiamuy: Su dwasia ßwenta wienamuy,
tebuk' diewuy aukßcziausiamuy.

GIE-

GIESME CCLXXVIII.

Dziękuiemyć wieczny Panie.

Dekas daraın Amžins Pone! iuog žiądien' apwenzdeien, rodidamas mum's małone, prieβingus suturein. Saugoien piktos prigados, duβią, kuna nuog iβkados, nudalidamas wygades.

2. Atkaysk iβ susimilima, Tewe pilnas gieribes! grieβna musu pramanima žodžiu diku, piktibes, dela smerties neakaltoia, Awinela brangiausioia, Sunaus Tawa miełoia.

3. Saugok' mus' Diewe gieribes, naktii, kuri užstoia, iβnaykink' Czerta smarkibes, tegul staustı nustoia, tegul ans mumus notima, sąžines palinksminima, ney dara nuludima.

4. Bea Tawa Sargie galibes, dikay žmogus saugoia. Tu pats weanzdi iβ aukβtibes, wis Taw' akis daboia, ir Wealniay biiasi Tawes, piktuosius treami nuog sawes, wierni turist Tawes.

5. Teankis Dwasias czistas Tawa, atsiust ant apginima kayp βwętam' žokone sawa, duodi mum's žadeiima. Tegul pułkays apistoia, wiernuosius Tawa gopłoia, nuog czerta apsaugoia.

6. Jau su sawa Artimaysieys, Tewe palecawoiam, ir su wissays iβrinktaysieys, ir su tuom ką wartoiam. Sąžiney mus czistoy łaykik', priepuolus piktus iβwaykik' lig rit' łoskoy užłaykik'.

7. O kad ateays smertis, likta prietemis giwenima, wierą drutink, gink' nuog pikta, ir amzna prapuolima, dusiay duok' atsiskirima, kunuy wel nugarbinima, ir Danguy isganima. Amen.

+ GIESME CCLXXIX.

Z zmierzkiem dochodzi.

Teamstant ateayna, gałoy budeiimas, akims uzeayna, miełs atsilseiimas, buk' mums pagiałbus, o Karalau garbus! siay naktii sargas.

2. Nea duok' mums, sawa Aweałems kłaioti, aniełays Tawo, teaykis mus gopłoti! Siłpnibey musu, kunu irgi dusiu, gink'nuog pakusu.

3. Diewo baymingay, duok' mumus uzmigti, Tawo apstingey, łoskoy pasilikti, gardziey iłseti, pikta nea regieti, duok' mum's łaymeti.

4. Nea gałey ziurek'! buk' kaliney Pone! siekuose turek', diewiską storonę, ape wireasnius, ir ape iauneasnius, teaypag mierneasnius.

5. Szwęsk' wardą sawo! Tewe karalauki! buk' walozia Tawo, peanet neapalauki. Eudrausk' piktąji, setoną baysiąji, apgink' wiernąji.

+ GIESME CCLXXX.

Racż zostać Panie ż nami noc nadchodźi.

Buk' Poſi prieg muſu, naktis iau użſtoia, ßwieſa nuog muſu, tawo te notſtoia: Duok' mums ant ſmerties, prietemia atminti, giaron ſąžiney, iß czion ißſirinkti: O priepaſkiauſios, ſu ſmearczia kąriones, pearkialk mus dangun, iß ſawo małones.

GIESME CCLXXXI.

Ku twoiey twarży.

Tawes iaunieji, teaypag ir ſeanieji, mes trokßtame, Poñe Chriſte ziamiauſiey meldziame! Jßliek' paßławinimą, anta żmoniu ſurinkima, duok' ßwętu prawaysinimą.

2. Apweyzdek' Poñe, tewißka małone, waykus tawo: Teaykis apſtatit Aniełays ſawo: Nuog pikto apſaugoki, wiernuiu ſawo notſtoki, kożnam Dangu Dowanoki. Amen.

GIESME CCLXXXII.

Myć ſię poruczamy wręce Twey możności.

Tau atſiduodame, rankuoſna galibes, padukſi turim tame, iuog tu mus iß gieribes: meayley ſawo łaykiſi, ziwatą nudaliſi, ir Dangun ſuwaliſi.

2. Teanayg garbą duoſim, be iokios piktibes, ſu Aniełays giedoſim, pilni budam linkſini-

ſmibes: Tardami poñe ßwentas, o amžiays neapimtas, ßwentas poñ muſu ßwentas. Amen.

LITANIA.

GIESME CCLXXXIV.

Zmiłuy ſię Boże zmiłuy nad nami.

Suſimilk' Diewe, ſuſimilk' mumis, tegul eaſt łoſka, tawo ſu mumis.

2. Suſimilk' Poñe, JEzau ſuſimilk', Dwaſia ßwentoji, praßom ſuſimilk'.

3. O Szwentas Szwentas Szwencziauſias Poñe, dukſimes tawo, wiena małone.

4. Diewe Traycey wiens, o Diewe muſu, atłaysk' kaltibes, nusſideiuſiu.

5. Saugok' mus grieka, ir piktenibes, gink' nuog Szetona, ſmarkios kitribes.

6. Nuog umos ſmerties, nea apweyzdingos, ſaugok' pabaygos abeiotingos.

7. Nuog neapakaiaus, bado ir mara, duok' częſus giarus, pałaymę giarą.

8. Nuog perkuniios, ir neapagados, giakbek' mus Poñe, Ugnies, Jßkados.

9. Saugok' amžina, mus Numirima, duok' paßławintą mums pabaigimą.

10. Pear tawo ßwentą inſikunimą, iß Cziſtos Pannos, Užuginimą.

11. Pear

11. Pear tawo Darbus, Apsikrikßtimą, ir pear kruwingą, Prakaytawimą.

12. Pear smarkią krizians, muką Poń tawo, padek' mums Jezau, gialb' zmones sawo.

13. Pear tawo baysią, kanczią o Pone, padek' mums JEzau, sawo małone.

14. Pear karczią smerti, ir tawo Ronas, padek' mums JEzau, tu musu ponas.

15. Pear garbintingą, tawo Kielimą, padek' mums ir per, Dangun zengimą.

16. Pear Nusiuntimą, Dwasios ßwentosios, giałbek' wałandos, mus neałabosios.

17. Czesu Neałaymes, smutka, sunkibes, giałbek' mus Pone, ranka galibes.

18. Praßom Bazniczią, teykis poń ginti, iuos Neaprietelus, wisus paminti.

19. Jß ßaknink' griekus, ir piktenibę, o apreykßk' zmonems, sawo teaysibę.

20. Duok' darbinikus, ant piumes sawo, topsako zodi, tikraji tawo.

21. Praßom redik' mus, Dwasia małones, idant gałetum, but tawo zmones.

22. Padaugink' meaylą, wieroy giaroia, o duok' nodieioy but mums tikroia.

23. Jr wiresnibę musu rediti, teaykis pakaiuy, mus uzłaykiti.

24. Wisokias zmones, ir kozna stona, redik', ir łaykik' baymeia pona.

25. Siratas, Naßłas, Kaliney sanczius, patießik' pone, wisus Mirßtanczius.

26. Wi-

26. Wisus kurie poni tawe pazista, tegul paszune, Tawo iszwista.
27. Pasztawink' ziamey, tegul wis deara, mums iszlaykimą, te iszduod giarą.
28. Jszklausik' pone, tawesp szaukiame, tegul ty Tewu iszpazistame.
29. Awinel Diewo, o JEzau Pone, isztrink' mums griekus, sawo malone.
30. Awinel Diewo, uz mus melskisi, prazom JEzau mums, susimilkisi.
31. Awinel Diewo, uzlazkik' tu mus, pakaiu Christe, dowanok' mumus.
32. Diewe Traycey Wiens, o Diewe musu, atlaysk' mums kaltes, wisokias musu.



LITANIA PONOP IEZUSOP.

GIESME CCLXXXV.

Zawitay wieczna Jasnosci.

Ateayk' Daweiau szwiesibes, Saukea Tewiszkos essibes, JEzau isz Jokuba plames, zibąsis ant wisos ziames.
2. Tu numirusius amzinay, zmones patsay atgaywinay: Kurie tamsibems uztiesti, easti Tawiin wel apsiwiesti.

3. Tu zmogu iß prapuolima, smerties iß traukiey amzina, ir mus sunus io giałbeiey, krauiays skołas ißmokieiey.

4. Tu poń durimis koznamuy, Danguń tawi tikincziamuy, tawimpi Diewop patime, wienamp prieygą turime.

5. Tu Poń pasteptines sawo, apreyßkiey pear zodi tawo, ir turi rankoy diewistes, raktus Dangaus karalistes.

6. Danguy ir ziamey garbiausia, nebus prieß tawę didziausia: Tu wissu pagarbintasis, awinelis neakaltasis.

7. *Tawespi JEzau puokame, wisokiu czesu mełdziame, JEzau Giałbetoiau dußiu, buk' pats padeieiu musu.

8. Garba buk' cziastis ßwencziausiam, tau Ponuy wisu Garbiausiam: Su Tewu Dwasia wienamuy diewistey nea paimtamuy.

GIESME CCLXXXVII.

Krolowi nad wßemi Krolmi a Panu nad Pany.

Karaluy anta Karalu, o Ponuy ant ponu, kursay pats kur, nesmertelnasti, iamuyg' duokiu garbą ir cziasti: Diewuy Tewuy ir io sunuy, irgi Dwasey ßwentay, tesi amzina garba cziastis, kaypo Diewuy wisgalincziamuy, Amen.



PRI-

PRIDOTKAY GIESMIU SZWĘNTU.

APE WiERĄ KRIKSZCZIONISZKĄ.

GIESME CCCVI.

W Boga swego, wßechmocnego.

Męs ing Diewą, sawa Tewą, dayktu wisu Twereia, tikim stipray; nes teay tikray, zinom iuog nunikeia, mus meaylingay, id meaykey butum dermingay.

2. Jng jo Sunu, kursay kunu, stoios, tikim ing Christa. Paßławinta, Dwasia ßwęta Mariia Panna czista, kad pradeia; iß iuos uzgimt nea pekdeia.

3. Nukankintas, numarintas, graban potam indetas. Peakłon zeangie mus uzdeangie. Jo zodis ißtesetas. Dien treczioia, kiełes iß graba sawoia.

4. Dangun eia, kur ßłoweia, de aßinę daug galibes, Tewa sawa, tikray gawa, iß tean macia reayßkibes, ant sudima, ateays ir ant skandinima.

5. Paßławintą Dwasią ßwętą, łikim teaypag but' Diewu. Jamp giwi męs, iamp duksimns, ligu su Sunum Tewu. Surinkima, Pacziamuy Diewuy zinoma.

6.

6. Nukielimą, atkaydimą grieku musu tikime, kunu musu numirusiu, kielimą ingisime, kur draugistey, busim Dangaus karalistey. Amen.

APE MEAYŁĄ PONOP JEZUSOP.

GIESME CCCVII.

O Jutrzenko z wysokości.

O JEzau Außra aukßtibes! Piknas koskos ir zocnibes, Rikßte iß Jesses plames :,: Sunau Dowida ir Pońe! wiena mano padabońe, kayp Danguy teayp ant ziames. Stipras, tikras zadeiime, ißpildime Diewe galis! Tawę garbin wisos ßalis.

2. Tu gałwos mano grazibe, Sun's Mariios ir Essibe, Diewa essi amzina :,: Tu ßirdies mana Leliia, o Tawo Ewangelia, dußią mano gaywina. Tu mans, aß Taw's, Hozianna, ßwęta Manna! Sotink' sawim giar mums ant amziu su Tawim.

3. Rubine weayda skayßczioia, Iłayskig ßirdin manoia, spinduoli meayłes sawa:, Twirteay prieg tawę stoweti, duok' Poń teaypag apturęti, ßwętą draugistę tawa. Klista, wista, Roze ßwęta, Dangun imta! nea rimuoia, ßirdis tawes łukuroia.

4. Pikn's easmi ßirdies linksmibes, kad tawo akies ßwesibes maezis manę gaywina :,: Kada pear Dwasią, Tawoia, teaypag zodzia ßwę-

cziauſioia, kunu krauiu drutina. Widuy, wirßuy, iß gieribes, ir meaylibes, ſu karßtumu, ßildik' ir paremk' ſtiprumu.

5. O Diewe ſiła manoia! kad tas ſwietas da nea ſtoia, iau eaſimi numiketas :,: Sunus tawo ſukałbeia, użmarczią ſau patureia. Tu mań ſkarbu żadetas. Pon's mans, Diew's man's, amżinąji ir tikrąji aptureti, buyti, duos mań ir łaymeti.

6. Ant Harfos linkſmay żayſkite bałſą miełą ißduokite, ßok' kożnas iß linkſmibes :,: Aß twirtay ſu JEzuſu Ponu, Sużiedotnim ir Hetmonu, buſiu rißij draugibes. Użdam, ßaukdam, artinkites, linkſminkites ir garbinkit! Karalum ji pripażinkit.

7. O raſkaßis o linkſmibes! Tas, kurs Tewu eaſt, amżibes JEzus tas mańę gana :,: Ans mań Roium apdowanos, amżinos linkſmibes anos, kad beayngſiu amżi mana. Amen, Amen, o karuna! Buk paßune, graytay tuoſe, pribuk mań warguos manuoſe. Amen.

APE PAGUNDIMUS.

GIESME CCCXXII.

Przy Bogu mocno ſtoię.

Diewa tureſiuos mana, nes mań kialą rodzia, nea duodams użkliſt gana, takays ſawo żodzia. Greanteay ſuſimilſta, kayp naktii teayp ir diena, ans giałbedams kiekwiena, niekad neanuilſta.

2. Kad zmoniu padeiimas, wissas iau nu= eyna, Diewa susimilimas, tuoiaus mums ateyna, zini jo ir sita nuog grieka ir prigados, seargti mus bea iszkados, nors' but' smerties bita.

3. Poniep duksiuos buttinay, iauzdam's su= spaudimą, n'użsigiedziuos amzinay; nes duos giałbeiimą. Jam o nea kitamuy, duszią kuną szwętuosna, ir wis ką tur' rankuosna, atduomi paczianuy.

4. Zinau iuog nea nor' nieka, tiktay iszga= nima, wała io pasilieka, bea atsimayniina, giara; nes meaylingay, wis pear Sunu mie= łąji Tarpiniką, wiernąji, duoda mums ap= stingay.

5. Nasrays szirdzia laupsinam, nuog io wis turime, ką makdom's tikt zadinam, tikiedam gausime. Teagul bus tas ketas, prapulditas ziwatas; nes zinom iuog kits matas, Danguy pazimetas.

6. Kada szłowe to swieta, wissas prakiłnu= mas, isznikś ir dika wieta, paliks io grazumas, musu nuwargusiu, kad kietay użusnusim' o po ziamemis busim, prikiałs Diews mirusiu.

7. Duszios bus giwenimas, Danguie buti= nay, kayp nauias Sutwerimas, zmog's kiał= sis amzinay. Czistas ir bea grieka; Mieszczionim Karalistes, danguios Tewaynistes, ant amziu palieka.

8. Todrin norint stogina, naszta sunkieni=

hes, užpełnita kankina, tikras amžinibes, kur ir pažadeta, linksmibe tikintiemus, Christusa milintiemus, Danguy, tean toj wieta.

9. Teay ira pamegumas, Tewa ant aukßtibiu, iuog Sunaus mums apstumas, duotas ir gieribiu. Pear Dwasią ßwętają, stipray tamuv tikime, iuog Dangu ingisime. Garbinkimg' anqią. Amen.

GIESME CCCXXV.

O Majestatu Straßnego.

Karalau sosta baysioia, kursay gialbi nuog piktoia, išganik' manę grießnoia.

2. Pometij sau duok' Poń turet', iuog del mańe emeays kiantet', kaysk' mań Dangu lig' pawełdet'.

3. Su rupeaßczia mi ießkoiay, del išganima kaboiay, mano, tuo mi ratawoiey.

4. Szirdi mano grieks trupina, irgi sąžine skandina, łoska Tawo buk' amžina.

5. Tu sudzia esi teaysingas, kol ateays sudas baysingas, atłaysk' griekus, buk' meaylingas.

6. Magdaleaney atłaydeias, grieku, ir Latrs Roiun eias, buk' teayp ir mań padejeias.

7. Bea Tawo Chryste buwima, Małdos nea tur' ißkłausima, mań Poń reaykßk' ant ißganima.

8. Ant Suda nea neazbažnuiu, Pukkie, beat Tawo ßwentiu, statikim awiu sawuiu.

9. Kad

9. Kad nezbazną paſkandiſi, ugnin Peakłos nugramzdiſi, meldziu mań nea tolinkisſi.

10. Duokig dali prieg Tau turet', kur wearſine patieku reget', ſu ßwentays Dangu pawełdet'.

APE PAKUTĄ.

GIESME CCCXXX.

Ach moy Panie mńieć niestanie.

Diewe miekas, nea teaks ſiekas, grieku mań išſkaytiti; neſang niekur, nera iš kur, mań patiekos ingiti.

2. Norint eayczia, ir apeayczia, lig' gal to wiſſa ſwieta, del gawima, nuraminima; wienog dika bus wieta.

3. Dukſiuos Pońe iuog małońę, neaweartam reykßi ſawo, nors teayſingas, wien' meaylingas, buſi del Sunaus tawo.

4. Wienog Pońe, ieay korońę, griešnas turi czia iauſti, czion duok' atbut', Dangun pribut', cze tikt' teaykis mus bauſti.

5. Sunkibeſe, kožnam czeſe: nudalik' mań kantribes! giarą dumą ir romumą, duok' o Diewe gieribes!

6. Walay tawa, aš Poń ſawa, kaydziu kriziu, neaßiosiu, tiktay dangaus, Tawes brangaus, Pona tea nea nuſtosiu.

7. Kayp ſawuoſna ſkreand' lizduoſna, Pauk-

ßtis kur saw kawoia, kad' pucz weias, lietus seias, ir źmones nerimuoia.

8. Teayp aß cziekas Pońe miekas, steapinos' tawa ronuose, kada nearczia, griek's su smearczia, atrandu dziaugsimą iuose.

9. Juos' kad busiu, neaprażusiu, nors dußia iß kuna eays, su linksmibeâ ing amźibeâ, Tawęspi JEzau ateays.

10. Tegul deastis, am'źna cziastis, Diewuy Traycey wienamuy, Taw' duksiuosi, iuog Pon duosi, Dangu mań tikincziamuy.

GIESME CCCXXXI.

Folguię swiatu złemu.

Czedidams Swietuy piktam, griekuos' aß paklidau, iuog paskandinima tapau, kałts sawę sudiiau.

2. Pagiałbes Pon bea reaykia, iau mani Tawosios. Tu nes nea nori prapulties, dußios ney wienosios.

3. O ko łabiaus su sąźńe, rokundon ieimi, tuo łabiaus su smutna dußia, siełon didzion eimi.

4. Ką darit neaźinodams, piktu budams Ponu, ir dowanu ßwentu Tawo, nea tikru wałdonu.

5. Prießinanti Zokona, Zokonuy Tawamuy, sawimp matau todrin piktu, tapau Pon sawamuy.

6. Keayp prasideiau motkaip, pradeiaus pikti-

piktibey, ir gimiau anta to swieta, griekuos neateaysibey.

7. Tau Pone sugrießijau, ir zkasti padariau, del to zokonuy Tawamuy, sawę nukaltinau.

8. Griekay peareayti skayczių, plauku mano gałwos, ir smilczių mariu, delgi to, dußia mano buos.

9. Nea galu suskaytiti, wisu grieku sawo, kuriays aß wissada łauzau, Prisakimus tawo.

10. Su Darbays kad rokuoiuos, nuog gimima sawo, nieka gadna aß nea randu, Tawi Ponuy mano.

11. Pikcziau uz pałayduna, irgi katra ano, wezdamas sawo ziwata, wissoy buytij mano.

12. Kayp awis paklidusi, tikray iau prazuczia, kad łoskoy ir meaykey Tawo, Pone aß nea buczia.

13. Todelg' iß ßirdies praßau, Diewe małoniausias, ießkok', giałbek' ir mi ganik', Piemienie tikriausias.

14. Teaykis miełaßirdiskę ir małonę Tawo, rodit' łoską ir papildit, neadastotkus mano.

15. O uzdeng' mani rubu, ßwentosios teaysibes, padek' mań wayksczioti prieg Tawi, tikroy neakaltibey.

16. Ir duok' mań tikroy wieroy, twirtą ißkientimą, dußia mano tegul Tawimp, tur Poń dukseimą.

17. Sutrupintą primk' ßirdi, Diewe małoningas, grießnikuy nupuołusiamuy, buk' miełaßirdingas.

18. Chryste kursay ant kryziaus, Latra sugrązinti, teaykieys prašau, tągi łoską, ir mań dowanoti.
19. Teaykis ir mań pasakit', šwentays žodziays sawo, roiuy busi su manimi, aš išganim's Tawo.
20. Už ką laupsinsiu Tawę, toie smiertelnibey, potam su Tawo šwenteaysiays, Danguioy linksmibey. Amen.

APE SMEARTEALNISTĘ.

GIESME CCCXXXV.

W Tobie o moy Panie.

Tawe aš o Pońe, duksiuosiu małońe, moki mańe giałbeti, wisso pikta sergieti, wissokioy bedoy manay, padeti mań primanay.
2. Nors griekas slogina, tat manę ramina, Christus mano nodieia, jis mano Giaradeia, ir atsiduomi iamuy, kaypo Diewuy sawamuy.
3. Nors pamesiu swietą, danguy rasiu wietą, Christus mus atgaywina, męs Christusa Szieymina, nors šiąndien, rit nea busiu, niekuo budu nea žusiu.
4. O JEsau mans Pońe, kianteiey Koronę, ant Križiaus numarintas, tuo dangus nugamintas, mań ir kožnam wiernamuy, danguosna trokštanczíamuy.
5. Amen wierna dušia, giedok' širdžia tikra, Pońe tu mus pats redik', ant tawo žłowes

wes teayſik', id tawe ßłowintumbim, ir danguy garbintumbim. Amen!

GIESME CCCXL.

Baranku Boży JEſu moy.

Awinel Diewo JEſau mans, giwas ir mires eſmi taws, duok' id amžinay tawuoſe, wietą tureczia danguoſe.

2. Kaingi ſmerti kiłotumbey, ſmarkias ronas kiantetumbey, kad nea gauczia išganima, ir dangaus paßławinima.

3. Kodelgi butu indetas, graban kunas tawo ßwentas, kad galibe ſmerties tawo, nea naykintu ſmerties mano.

4. Buk' prieg mań JEſau mans Pońe, priſpek' ſu tawo makońe, nopłayſk' mańę tarna ſawo, kuri pirkay krauieys tawo.

5. Tegul łaymingay užſnuſiu, tawimpi atilſt gauſiu, duok' išganimą po ſmerties, duok' regiet weydą Wießpaties.

6. O JEſau del kanczios tawo, prašau duok' teay dušiay mano, o aš tau garbą butinay, duoſiu ſu ßwentays amžinay. Amen.

GIESMES RITA.

GIESME CCCXLVII.

Bože coś rano powſtawał.

Diewe, kurs' ankſti kiałdaway, o ißganimop

 ßau-

szaukdaway, rankas isztiestas turedams, o norą sawą apreykszdams.

2. Praszwiesk' isz sawa dosnibes, zodi danguios szwiesibes, te ziba ant wisa swieta, id griekams nea rastus wieta.

3. Tuom iuog ankszti męs pabudam, małonea Tawąja iudam, czese mus paszaukiey sawi, idant tarnautumbim Tawi.

4. Tegul JEzusa szwesibe, musu apiszwie-tamsibę, o tegul mus Dwasia Tawa, uzdeaga karsztumu sawa.

5. Duok' Tewe kad isz wertibes, Sunaus Tawoia gausibes, anta dirwos szirdies sawo, priim seklę zodzia Tawo.

6. Tegul musumpi szaknimas, ziwatas musu teaysinas', te rodzias kwietku grazume, ir waysiu mielu apstume.

7. Zodziu sawo wisgalibes, pripildik' musu grinibes, liek' pasztawinimą Tawa, anta giwu dirwu sawa.

8. Duok' id szirdzia ir sprowomis, iszpazinimu, małdomis, Tawę doray garbintumbim o giaruos' neapaikstumbim.

9. Dangus Tau garbą naszina, Tawę Aniełay laupsina, te garbinam' su szwęteaysieys, czia ir czesays amzinaysieys.

GIESME CCCXLVIII.

Z całego serca swego.

Dekas Tau nuoszirdingas, szią rik' ir kok' busiu,

ſiu, darau Poni malonįngas, Tawęs nea uz-buſiu. Bukig pagarbintas, wardan Tawa ti-kroia, Sunaus mieliauſioia, nnog wiſſu lau-pſintas.

2. Juog manę iß gieribes, ßioy naktij go-płoiey, macia Tawo galibes, nuog pikta ſau-goiey. Gieydziu łoſkos Tawa, te' nea iauczįu ſmarkibes, del dides neateaysibes, ir nuode-miu ſawo.

3. Teaykisgi manę ginti, ßią dien' iß gieri-bes, czertą atatolinti, teaypag ir kitribes. Ugnies, ißnaykima, nuog pazeaydu, neawa-los, ſaugokim ſawawalos, uma prapuolima.

4. Kuną ir dußią mano, wiſa mano, gime. Wiſſi artimay, Tawo, tea bus apginime. Kayp Ponuy tikramuy; nes teay nuog Tawes Paties, turįu ſawo wießpaties, atduomi Pa-cziamuy.

5. Te' ßwęts' Aniełas Tawa, bus prieg mani wiſſados, id nea turetu, ſawa, walos Czerts niekados. Jd ant tos ziamibes, priwiltinay nea ſiauſtu, dußios, kuna nea ßpauſtu, tea nea dar' gaylibes.

6. Ant Diewa łaydziuos mano; nes ans wiſa gali, tas, kurſay manę gana, tikiu, bus paßalij. Jis manę ſargibey, kuną dußią, zi-watą, wiſſą mano ſweykatą, tures lig' am-zibey.

7. Giedoſiu Amen tada, bea abeioįima. Diews Ponu mani but' zada, iß jo iſtatima.

Jau

Jau uz darbą sawo, imsiuos giaranoringay,
Tu Poń miełaszirdingay, padek' tarnuy Tawo.

GIESME CCCXLIX.

Miey cześć przez Syna.

Tes garba pear Sunu Tawa, Diewe Tewe wis' galibes, nuog priepuolays nea uzgawa, manę szios nakties tamsibes.

2. Kurioy gana sunkienibiu, datiriau, beateang apgultas, nustoiau grieka, smarkibiu, budams nuog iu bays uzpultas.

3. Todrin Ti' praszau szirdingay, teaykis mań griekus atłaysti, ir isznaykint' małoningay, kurie nuog manes dałaysti.

4. Teaykis apwayzda gopłoti, wissad isz sawa gieribes, id gałecziuos nusaugoti, ranku welnia ir kitribes.

5. Redik' manę waloy Tawo, duok' id grieka nea pildiczia, sprowas duszios, kuna sawo, duok' bea gedos id dariczia.

6. Atduomi Tawo sargibey, tau duszią ir kuną mano, Tu wissayp mań neapigibey, parodik' paszunę Tawo.

7. Jd Kunigayksztis tamsibes, musimp waldzios nea turetu; nesang be Tawo sargibes, nieks mums czionay neakaymetu.

8. Garba Diewuy ant aukszstibes, atduokim Traycey wienamuy, isz szirdies musu tikribes, kayp Karaluy amzinamuy.

GIESME CCCL.

Dziękuiec Oycze.

Tau dekawoiu, Diewe Dangaus Pone! pear JEzu Christą, uż Tawą małonę, iuog mus ßioy naktij, meaylingay gopłoiay, pear wissą amżi, musu, Tu saugoiay. Atłaysk' mum's grieku, wissokiu kaltibę, o pridnok' ßią dien', Anieku sargibę.

2. Nesang ing rankas, ataduomi Tawa, dußią ir kuną, wissą turtą sawa. Aniełas ßwętas, manę te saugoia, ant ranku wissad, manę te' neaßioia, id mum's ßetonas ßkados neadaritu, nors dienoy, naktij, spąstus mums statitu.

3. Praßau Pon teaypag, ir uż brolus sawa, kurie raminas, apginimu Tawa, użu giminęs, ir Prietelus Pone! kayp czion teayp ir wissur, te' Tawa małone, seargti nuog wissu, priepuolu gaylingu. Pripildik' dziaugsmu, iuos wissus ßirdingu.

4. Smutniem's, apkaltiem's, seargantiem's wissiemus, sawa warguose, Tawesp ßaukiantiemus, teaykis tobułą, dziaugsmą nudaliti, iß wargu wissu, duok' iem's ißkluditi, wissiemus tikrą, duok' prisiwertimą, potam amżiną, Dußiu ißganimą. Amen.

GIESME CCCLI.

Poyrzy z Nieba na nas Panie.

Żwilkterek' iß Dangaus Pone! Szławink' mus'

mus' sawa małońe, kurie wardą, szwętą Tawo, laupsindam', reykałus sawo, atduodam o Tewe garbus! wissame buk' mum's pagiałbus.

2. Teaykisgi mus ir szią dieną, pear wisą amżi kiek' wieną, reykałays apdowanoti, nuog wisa pikta saugoti, duok' darbu giarą beaygimą, o Danguy atsiłsejimą. Amen.

PRASZIMAS AUGURA, APE DU DAYKTU.

GIESME CCCLII.

Dwr rzeczy proszę Panie moy.

Dwieiu dayktu tawę Pońe, praszau duokim mano stońe, kołay esmi swiete tame, czion żiwate wargstancziame.

2. Saugokim nuog bediewistes, meała ir weaydamaynistes: O nea duok' prałobt pear didżiay, ney nuwargti pearabidżiay.

3. Mierna tikt duok' iszłaykimą, peaną bey apsidengimą, bey kad pear ubags nea tapczia, ney dastotkie kad niszłapczia.

4. Bo sotus budams notminczią, Tawę poń ir użsiginczia, ir tau nea nussitikieczia, turtuy tikt sawo dukseczia.

5. O wel kiązdams ubagistę, pasikaysczia ingdikistę: Tikodams swetimo gieysczia, grieszidams duszią pażeysczia.

6. Pszławinini's Diewo dara, kurs jo bijos, wiso giara, o pagal jo prisakima, łaykos, gaus ir Iszganima.

7. Diewo pats paßławinimas, ir io ßwentas padeimas: Bagotays zmones padaro, ir prisiunczia wiso giaro.

7. Kad tikt sawo paßaukima, ir io ßwentą prisakimą: Piłnawoia su io garbe. Toks bus kaymus sawo darbe.

GIESMES PO WALGIMUY.

GIESME CCCLIII.

Oddaymy chwałę swemu.

Duokim garbą sawamuy, Diewuy, koskos piłnamuy, uz gausias jo gieribes, mums duotas iß aukßtibes.

2. Jis kuna Sutwereiu, dußiay ira daweiu, sweykatos, ką zmogs turi, nuog jo, teay wis prlßturi.

3. Kunas easti sotibey, dußia neasmertelnibey, paliekt', nonts smerties rona, atejo pear ßetona.

4. Christus kad pris'artina, ziwatą sugrązina, jo smerczia ißgiditi, kurie griekays roniti.

5. Zodis jo ir ßwętibes, drutin' musu sikpnibes. Dwasia ßwęta stiprina, wierą ßirdij daugina.

6. Pear ji griek's ißnaykintas, ir ziwat's sugrązintas, pear ji turime apsta, dowanu, kuriom's głapsta.

7. Praßom Tawę o Posie! dowanok mums ma-

małonie, tegul wissokias stonas, zina iuog Tu wałdonas.

8. Prieg tiesay mus łaykiki, wieroy giarą duok' wiki, te su JEzu butinay garbinam ir amzinay. Amen.

GIESME CCCLIV.

Oyca na wysokości.

Tewą anta aukßtibes, garbinkim ßią dieną, iuog Ans iß gieribes, peań iß mus' kiekwieną. Del Sunaus sawoia, iß Dangaus duotoia, dosniay mus gopłoia.

2. Tau buk' garba o Ponie, uz Tawa gieribes! Tau ir dekawonie, o Diewe amzibes, kurs esti pazintas, wießpats paukßtintas, dowanoms priimtas.

3. Priimk' nuog mus meaylingay, uzu tat asieras, kurios nuoßirdingay, płusta nu iß wieros, wardana Tawoia, Sunaus mieliausioia, musu uztartoia.

4. Nes iß sawes neaturim', nieka giara Ponie! łoskos Tawo ziurim, Tu mums reykßk' małonie, ir czia toy ziamibey, teaypag ir aukßtibey, danguioy linksmibey.

5. Priimkig praßom Ponie! iß sawo gieribes, ßirdies dekawonę! giałbek' nuog piktibes ak' priimk' mus sawesp, duok' teaktisi Tawesp amznay Dangaus ßłowesp. Amen.

NEASZPARO CZESE.

GIESME CCCLV.

Słonce się chyli ku ziemi.

Saule grißta wakaropi, buk' su mum's JEzau gałopi. Jau meats' neaßpara užstoia, tegul małda neanustoia.

2. Szaukim ßirdim's batsays sawo: atlik' Poñ su wiernays Tawo, baygias swietas iau gałuoia, arti nuopuola amžinoia.

3. Czesą iau meas priemingą, pragiweanam ir łaymingą, iau naktis smerties ateayna, kur darbu gakas prieayna.

4. Szwiesos Saules Tawo žodzia, skaystumas neabesirodzia, del Antichrista siautima, nea teaks wierniems giwenima.

5. Ziankłą ateygos Tawoia girdziam iß žodzia ßwętoia, nes pear Tawa dwasawima, gianda Simus prapuolima.

6. Pribuk' Pats asaboy sawa, te biias swiets buyties Tawa, užmußk' kurs Tau prießtarauia, o gink' garda, kurs meaytauia.

*7. Meldziam Tawę nuoßirdingay; pri'mk' małdas musu meaylingay, teaykieys nuog rita saugoti, teaykis lig gal' neatstoti.

8. O kad ateys paskuczi ausias, to swieta wakar's galausias, iß Tawo JEzau gieribes, duok' ingit am'žnas linksinibes.

ISZ UNTRA PRIDOTKA GIESMIU SZWĘTUJU.

APE PAKASIMĄ PONA.

GIESME CCCLXI.

O załości! o gorzkości.

O gaylibe! o kartibe! Jr kasgi nea raudotu! Sunu Diewa aunzibes, neaš' graban' kawotu!

2. Szirdis plišta, Pats Diews miršta, ant križiaus numarintas, id ziwatas griešnamuy, butu nugamintas.

3. O gieribe! wis piktibe, teay tarne dara tawo, iuog Pon's miršta, ir Roiu, tau atdara sawo.

4. JEzau Pone! Padabone, o Anielu karuna! ak' kayp krauias šwęts, Tawo, apitaškie kuna!

5. Diewe galis! kur toj šalis? kuri sausomis sawo, akim's, ant nuniruša, weayzdi Kuna Tawo.

6. Grażiausiasts! Mielausiasis! Sunau Pannos cžistosios, kamuyg' nea gayli kekes, Taw' sukruwintosios?

7. Ak' šczęsliwas, kurs czia giwas, budreay

sau

sau nuwartoia, kayp Pon's Ponu aukszczia-
sias, gul grabe sawoia!

8. O JEzau man's! asz tarnas Taw's ko-
iumpi puolu Tawo, o grabe, szalij Tawe,
szirdi guldziu sawo.

9. Tegi Pone! Tawam' szone, pazeydnuose
szwętuose, slapiasi ir giweana, dziaugsmuos
amzinuose.

10. Su czestibea ir wdzięcznibea, cnatu te'
apredita, ir graban Tawo doray, bus ji pa-
guldita.

11. O iuog sklos Tau Kodikos, mana taypo
prakilnos, priteysit' nea primana; nes nea-
turtes pilnos.

12. Isz gausibes, szialpk' silpnibes, mana!
o pagialbetas, busiu, iuk' Grab's Taw's da-
rzea kweapianczíam' padetas!

13. Darzea tame, wesinancziame, sazinę
sielwartingą, tegul reanku sau szowę, szirdziay
prieiningą.

14. Czia n'iszdziusta; beat wis pkusta, bal-
somas prakilniausias, isz asieros o JEzau!
Diewuy meaylingiausias.

15. Czia szakninas, ir waysinas, tuleropos
grazibes, czia o JEzau Leliios, Tawo nea-
kaltibes.

16. Czia zaluoia neanustoia, zidet' nodieios
Ruta, czia Polma neawistanczios, wieros
wissad kruta.

17. Czia surpinti, nisszlowinti, waynikay

amžinibes, kur širdis nuodelniſtę, ingit' tur linkſmibes.

18. Czia raudonu, Tawo ronu, pawerſmis wearczias̃ krauia, iš kur širdis ſtipruma, ſitu gauna nauią.

19. Czia žadeta ſutrupeta, šakiake Jeſſe, plames, ingi meadi žiwata, išauga iš žiames.

20. Czionay gardus irgi ſąłdus, ira wayſius teayſibes, czia raſkašiu amžinu, danguios linkſmibes.

21. Czia ans ira šulnis wira, Jokuba czia giłaſis, wanduo łoſkos, iš kuria, weſinas̃ griešnaſis.

22. Czia Anieku, dayktu mieku, ziamcziugu kawojimas, czia po wienu akmeaniu, iu ir padeiimas.

23. Ant tos tada, aš wiſſada, uokes iau išganimą, ſtatau, ir ten atranda, širds nuraminimą.

24. Ney bayſibes, ney ſmarkibes, ſmerties neaſibijoſiu, beat tuo arcziaus JEzuſop, amžinay priſtoſiu. Amen.

APE ZODI DIEWA.

GIESME CCCLXII.

Jezu Jezu me ufanie.

Twirta Dukſis Jezau Poſie! tegul teayp miſlis mano :,: Tawoi, walda małoſie, kad tikt

tikt nodieiq sawo; Tawimp guldź, tegul wisur, walą tawą prieg sau tur.

2. Kadang esśi Jezau mana, Pons ir wiena paduksis :,: Waldzia tawo te primano, kad Dangiśzka Jśmintis; stiprintu Roda sawo, wisas reaykmeneas mano.

3. Szirdis ir padumoimay, wala tawo te stoias :,: Nuomonis ir wist darbay, zodziu tawo tekłoias. Su wis po walay tawo, paduomi walą mano.

4. Susimikdams manęs notstok', pagal żodzia tawoja :,: Redik' o pamiklist nea duok', te śzirdis nea siubuoja. Praśzau Poń tesistoias, kayp tau pasidaboias.

5. Duok' su mano wisays darbays, ant karunos ziureti :,: Kurią prakaytays kruwinays, pełneay mań duok' mineti. JEzau tawo apeakon, priimk' manę amzinon.

NEAGAŁEY WAYKIALU.

GIESME CCCLXXIX.

Jezu! ktorys się raczył dziecięciem.

O JEzau, kursay teaykieys, waykialu użgimti, ir prieygos waykialams, sawesp nea użginti! Tu waykialus śzwęcziausiâ, deaśzincâ gopłoiey, tu pats paśzławininią, iems padowancziey.

2. Mus teaypag neakaltibesp, ir cnatump raginay, pawentslu mażu wayku, pakarosp pra-

pratinay, tuos, kurie draude waykam's, tawesp ateyima, ißbarey o meaylingą, dawey prigłaudimą.

3. Szirdis tawo, aßaru, gimdit'iu gaykeia. Tu ſunu Karalißką, kurſay iau merdeia, wien' zodziu paſweykinay, tu wel palinkſminay, raudanczią Naßkę, kad ios, ſunu atgaywinay.

4. Tu ſweykatą Jaira, waykuy ſugrązinay, o gręßdams weydą ſawa, neatſitolinay, ſu koſka ir paßunea, nuogi pawargełes, Pagonkos anos, kurią, ſpaude dides ſiełos.

5. Norint nea intikieius, wienog wieroy ſawa, teayp twirta iuog prieygą, ingi Diewą gawa, paziſtas but neawearta, beat tiki teayp ſtipray, iuog ant gała ką praße, wis ingijus tikray.

6. Sztaygi ir męs waykiali, taweſp neaßam ſawo, wießpatie praßom giałbek', uzdek' ranką Tawo, ßtay męs ßtay ir tie wiſſi, kurius dawey Pońe! imk' mus apwayzdon ſawo, rodik mum's małońe.

7. Ataneaßam ligotą, ſearganti gaylingay, bus tuoiaus ſweykas tark' tikt, zodi małoningay, ſugrązink' iam ſweykatą, priduok' iam ſtipribes. Ißliek' paßławinimą, tewißkos gieribes.

8. Tu kudikia Hagaros, gayłą raudoima, ißgirday ir Aniełu, dawey padeima; Todrin' te' iau priduoti, tie patis Aniełay, geayſtą nuog weayda Tawa, neaß ſweykatą miełay.

9. Wießpatie, kurs waykialus, tur ſargiboy

boy sawo, tegulg' musump tewiszka, łęłias szirdis tawo. Ak' Diewe! mes praſtoiam, kam neakaltą tada, koroji ir użtinki, tą rudi neażadą?

10. Ak praszom atłaysk' griekus, o sawa galibe, apreykszk' ant to waykiala, padrutink' ſtipnibe, ansaygi paſweykintas, tea bea palowima, neaszina tawą meaykę, ir suſimilima. Amen.

RITA GIESMES.

GIESME CCCLXXXI.

Oycze, ktorys wszystko.

Tewe Sutwereiau Pońe! kurs' Traycoy szwętoy wienas, Tawo paskire małońe, nakti ir wiszas dienas, swiets nuog Tawes sutwertas, ir apwayzda aptwertas.

2. Tawa priskaytau galibey, ir laupsinu szirdingay, iuog mańę santi tamsibey, apginey małoningay. Tu nuog czerta piktibes, saugoiey ir kitribes.

3. Tegul nakti grieku mano, prakaydziu sirbuwusia. JEzau szwętuos' ronuos' Tawa, sążinę nuwargusią, ramint kayp Diew's padeki, nuludusia n'otbeki.

4. Duokig szigdien szwętas Pońe, dwasiszką mań kielima. Duszioy mano reykszk' małońe, idant asz atejima: laukdamas drąsiey Tawo, dziaugcziuos szirdiie sawo.

5. Wesk' mańę kialays sawayskays, buk'

ſkida uzdengimu. Tegul podraug ſu kitayſieys, Tawa dziaugiuos ginimu. Tu teay padarit gali, warguos buſi pa ßali.

6. Tau dußią, kuną, ißminti, teaypag ir protą ſawa, taugi walą ir pazinti, ing rankas duomi Tawa; nes esſi mano Ponu, ir aukßcziauſiu Hetmonu.

7. Liepki Aniełuy ſawamuy, idant manę ſaugotu, dienoy, naktij, o piktamuy, waldit manim nea duotu. Tę mi weada iß ſwieta, Dangun, kur wierniems wieta.

8. Amen duok' teay ßwętas Poſie! idant Tawo pakaiuy, kur bus amzina wirßune, podabarikßcziam' baiuy; ſu ßłowe ißdabintas, buczia ir nugarbintas. Amen.

GIESME CCCLXXXII.

O cuc ſię dußo moia.

Pabuſk' dußia! laupſinki, Sutwereią garbinki! uz wiſſas jo gieribes, mum's duotas iß aukßtibes.

2. Naktij nes praeiuſioy, galibey paſiutuſioy, czertas kitray tikoio, beat Pon's kialą užſtoio.

3. Nes kad iau maneſp ßoka, Ponas tuoi kayp pranoka, ſparnays manę užkłoja, ir miegancia notſtoia.

4. Ir tare czia miegoki, tikiedams teay dumoki! ſweyk's ißwisſi teakanczią, Saułę ßwieſiey zibanczią.

5. Zodziey jo nea wiloio, Sauke reagiu jau stoio, kayp sakięs apsergietas, nuog jo esmi giałbetas.

6. Uż tas giaradeistes, norig' Diewe wdzięcznistes? sztay neaszu Tau dowanas, priimkig' praszau anas!

7. Sztay Tau garba wdzięcznibey, norint neatobulibey, tokſay mana kweapimas, toks kasdien ir rukimas.

8. Sztay pakutawoianti, szirdis karcziey raudanti! tokios Myrros kartibes, reyk' del mana piktribes.

9. Sztay duszią, kuną sawo, duomi ant Garbes Tawo, id tarnautu sawamuy, Diewuy małoningamuy.

10. Sztay czia meayle ir wiera! Ak' tegi ta astera! po akims weyda Tawo, iszduoda kwapą sawo.

11. Ant to ner' mań giareasnes, dowanos patogiasnes, o nors ir teay o Pońe! Tawo dawe małońe.

12. Jr nu Tawa gieribes, mełdziu piłnas biauribes, mazgok' mańę neczista, kraujn JEzusa Christa.

13. Te wissos mano sprowos, dumos, kałbos, zobowos, teaysas garbosp' butinay, ir sziądien ir amżinay.

14. Pasziawinima sawo neatatrauk' nuog Tawo, waykiala, beateayg iamuy, duok' kayp reykalingamuy.

15. Manimp sau giwenimą, teaysik', ant patwirtima, zodis, Tawo Szwętibes, te drutina sitpnibes.

16. Teapp pabeapgięs o Pone! ant ßio swieta kialonę, siwodbą Danguy pradesiu, kur amzinay kaymesiu. Amen.

NEASZPARO CZESEA.

GIESME CCCLXXXIII.

Zostań o Jezu z nami.

Pasilik' su mum's JEzau! iau wakar's użstoia, teguł Tawo ßwiesibe, mus' wissus gopłoia.

2. Pasilik'; nes iau teamsta, ißganimo diena, te Sauke zodzia Tawo, abziebia kiekwieną.

3. Pasilik'; nes spinduoley, nikſta ßwętos wieros, t'otliekt' Dwasios ßwętosios, dowana be mieros.

4. Jau ziburis Bażniczios, tikros ką neagiasta, te weyda Tawa buytis, ziba mums paprasta.

5. Jau Welnis regiedamas, arti gałą sawa, tulerspay pradeia, spausk' waykialus Tawa.

6. Jau baygias nutrumpintos, del Jßrinktu dienos. Jau siubuoia suspausta, wissa swieta sienos.

7. Wissur sielwartą matam, wissur suspaudima, kurgi mum's pasideris, Poni be padejima?

8. Pa-

8. Paſlikig ſu mumis, JEzau muſu Pońe, k'iſʒgirſta werkſma muſu, Tawąji małońe.

9. Paſlik' ſu mum's JEzau! czia teaypo piktame, gink' czeſe neapakaiaus, mu wiſſur piłname.

10. Paſlik' ſu mum's JEzau! o galibeâ Tawa, jau nuſʒłuoſtik' aſʒaras, miełu wayku ſawo. Amen.

WAKARINES GIESMES.

GIESME CCCLXXXIV.

Juz ſię wieczor przybliżył.

Jau wakaras użſtoia, Poſi iſʒ meaykawima, paſlik' ſu mum's muſumpi, teaysik' giwenima! Apſʒwieſk' JEzau, kurs eaſi, to ſwieta ſʒwieſibe, kiekwiena użgimuſia, dide io tamſibe.

2. Szwieſibey żodzia Tawo, te' miſſad wayksʒcziojam, o darbu wel tamſibes, te nuſiſaugojam! Kad naktis ſmerties ateys, po teay ſmertelnibey, primk' mus JEzau ſaweſp danguioy ſʒwieſibey.

GIESME CCCLXXXV.

Panie, z ktorego łaſki.

Pońe! iſʒ kuria, małońes ſʒiądieną, nieka noteio, pikta ney ant wiena. Tu mus kayp waykus, gopſot teaykieys ſawo, kas nea laupſintu, użtat warda Tawo?

2. Wissi mes, kurie, easam atsidawę, Diewuy, ir meaylę, datirem' ant sawę, iauskimes, iauskim, o szirdies wdzięcznibę, afsierawokim, Ponuy uz sargibę.

3. Wissi mes, beateayg, asz wissus prakęksiu, ir kialus sawo, ziamen jau pakęksiu. Atduduosiu jamuy, wakara afsieras, kurios isz tikros, dabar płuska wieros.

4. Dabar kada mus, apsriaube tamsibes, Tawa o Pone! gieydziame sargibes, dabar uzpuoła, anta Namu Tawo, czertas ir wissa, siła siauczia sawo.

5. Dabar Leaw's peakłos, piłnas pasiutima sukas, aplinku, Tawa surinkima, saugodams ieygu, ingi gardą sawo, ieyt uzmirsza, kurs isz zmoniu Tawo.

6. O garda sawo, Ganitoiau tikras! te' krauiays musu, neaprietelus stipras, neapeani pikwa, gieydulinga sawo, tegul nea płesza, surinkima Tawo.

7. O męs atgulę, po sparnays sargibes, Tawo uzmigsim, drąsiey be baysibes, o kayp wel greaytey, diena pasirodis, garbump szirdingump, weas mus' Tawo zodis.

8. Szirdies wdzięcznistę, Tau afsierawosim, uz Tawa ginkłą, wissi dekawosim; o ką neapergal, garba czia butina, teay tea pripildis, o Diewe amzina. Amen.

TREA-

TREACZIAS PRIDOTKAS GIESMIU NOBAZNU.

GIESMES APE SEAKIOIMĄ WALOS DIEWA.

PIRMA GIESME.

JEzu moie wspominanie.

JEzau saldus atminime, szirdies miełas atanszime: Priesz tawo wardą miełasnia, ner duszioms daykto rameasnia.

2. O JEzau iszganitoiau, musu wienas giałbetoiau. Tu giwoy wearsme linksmibes, piłnas patieku gieribes.

3. Tu nodieia gaylintiemus, małoningas meldziantiemus: JEzau giaras jeszkantiemus, piłnas łoskos randantiemus.

4. O JEzau meaytes karsztosios, miełaszirdistes didziosios: Greaytas ant pagaylejima, pagialbus ant padejima.

5. Susimilk' nu ant biednuiu, ant musu JEzau grieszuuiu Iszkientus wargus sunkibes, potam weask' mus ing linksmibes.

6. O teayp nu męs tarnay tawo, praszom tawę pona sawo: Duok muins giarą pabeygimą, JEzau duok' muims izganimą.

AN-

ANTRA GIESME.

Tobie wiekuisty Panie Tobie służy.

Nota: Godzienes iest tego Panie.

Tau tarnauia Diewe galis, ziame Marios wisos ßalis, Sauke menuo dangus tawo, Szłowin warda budu sawo.

2. Tau zmones ßwentie Aniekay, duoda garbą wisur miekay: Apßkialbdami tawus darbus, łoßkos tawo didzius skarbus.

3. Duok' poń teaypag kad mokieczia, garbint tawę ir mikeczia, apßwiesk' tu mano ißminti, duok' walos tawo pazinti.

4. Pazines kad tau pristoczia, tau ponuy passidaboczia: Wesk' manę kialu teaystbes, saugok' wisokios piktibes.

5. Dwasę tawo mań nudalik', wertu sau tarnu padarik': Idant tau wiernay tarnauczia, ßłowint tawę nea palauczia.

6. O poßitam swieto baiuy, wesk' dußia mano pakaiuy: Su sąźne giara amzinan, Christe tawo giweniman.

GIESME APE MAŁZENISTĘ.

Nota: Krolu Niebieski zdrowie.

Diewas o wießpats, wiso sutwereias, kuriam nea buwo, newiens padeieias: ans Dangu ziamę, marias east padarę, zodziu ißtarę.

2. Anas giriose, kayka zweris dikas, nuog

io

io ir łaystus, ir galwias tikas: Jr kas tikt kruta, wisus ans numano, peani ir gano.

3. O ant to wisa, wienam Diews Adomui, dawes est but iam, Ponu ir wałdonu: Beateayg Diews mate, iuog ir nea patogu, but wienam žmogu.

4. Teanayg Adomu, buwo nuogi Diewa, roiuy priduota, užu mote Jewa: Kuriems škawino, tą stoną paskires, jemus pagires.

5. Małženstwoy šwentoy, pranašay giweano, ta prową Diewas, palika iš seano: Teayp giweno ans, wiriausias Kopłonas, šwentas Aronas.

6. Christus pats swodbą, kanos Galileios, nugarbe buytim, kur ženkłay pradeios: Tean wisu smutku, wandens apgražina, ing sałdu wina.

7. Jr šwents Powiłas, pilnas Dwasios Pona, pagirdams šwentą, małženistes stoną: bila iuog patałs, nea pateptas ira, motes ir wira.

8. Nesang tie kurie, ing tą stoną žengia, pašławinimas, Diewo iuos pridengia: žada jems sukaukt', už ilgu dienelau, wayku waykialu.

9. Czia ius Jauniejí, iš to tiešikites, garbindam Diewa, wisad linksmininkites: Diena ir nakti, iop atsiduždami, iamuy melždami.

10. Ponas nea apłays, sawuiu wiernuiu,

nea-

Neapadūos iūsu, nuotrankton piktuiu, buwo ir da bus, Diewas giaradeiu, iūms padeieiu.

11. Jay tiktay szwentą, czion ziwatą weasit, o paszaukima, sawo nea pameasit: Melzdamies Diewuy, pilnays busit darba, surinksit skarba.

12. Gili nes Diewo, ir Miełaszirdiste, iamp neapearimta, east niekad dosniste: Tiemus wisiemus, kurie tur io baymę, duoda pałaymę.

13. Wealikim Jauniems, tegul giara deszis, te duod jems Ponas, giaray passiwestis: Namuose, wisur, kialea, tes ir laukia, isz pieno płaukia.

14. Jr tōteyt, ant iū, Diewo vadeimas, tes tu kaymingas, nu susieimas: Kad garbę Diewo, płatindam giwentu, bendray pasentu.

15. Uz tawo darbą, pazis wisos zmones, sant tawę Diewą, teanp dides małones: Juog tu isztaykay, swietą ir priwaysay, reday ir taisay.

GIESMES NOBAZNOS SIELWARTE.

PIRMA GIESME.

Susigimilk' iau ant manęs, ak' mans Pońe szwentas, o pritaysKi szwentump ausi ump, pakarnas maldas tas.

2. Daug giaro buwaymi dawęs, beat wel ataemey, del grieku mano baysiuiu, nuog sawęs atremey.

3. Bayseay sunkiay irgi skaudziey, pońe mańe

...mtię lieti, rustibes tawo rietiman, apsiszo-
ries rieti.

4. O iay tu ne susimilsi, kits giałbet ne
gales, sielwartu didziu Marnakos, auganti
nukales.

5. Bat toy ir nodieia mano, tamuy stipray
tikiu, Atwaykisi iszbarszita, dziaugsmą wie-
nu wikiu.

6. Weykiay Posi pasiskubisi, su pagiałbeą sa-
wo, tuo tieszlias tuo dziaugiasi, biedna duszia
mano.

7. O iey wel nori meginti, ir tat walna
tawi, isz meginkig kaypo teykies, giara darik'
sawi.

8. Tiktay duok' kad mano krizių, tobułay
iszkiąszczia, tuo sawe tuo duszią mano, apstin-
gay paszwęszczia.

9. Idant tawo tą płakimą, su dziauksmu
priimczia, weykiaus tawo padeima, pagiał-
bes sułaukczia.

10. Nuitso irgi pasikpna, monimp sitos ma-
no, nugrusiu iey nea giałbesi, stipra ranka
tawo.

11. Ir diena ir nakti wisad, meldziuosi ta-
węspi, batayg tu tą małda mano, nełaydi sa-
węspi.

12. Pasigaylek' ir numałdik', dides mu-
kas mano, pakumpau nepakiałdamas, ru-
szczios rankos tawo.

13. Nea, pagal piktibiu musu, apsiwayk-

Szczjok' su mums, zinau iog teysey sudii, atkaysk' prasau tu mums.

14. Lietiegi ir mi spaudiemi, del mano piktibiu, beat zinau aß santi tawe, nea, mazu gieribiu.

15. Nea, amzinay tu korosi, potam pamikesi, iß płakies wel pagłostisi, giaru apweyzdesi.

16. Tawo macin atsiduomi, ką noris padarik', nea peakton bet karalisken, dangaus sumiwalik'.

ANTRA GIESME.

Nota: Zede ia zawße wielbił, &c.

Tawe aß amzins Diewe, wisada garbisiu, ir tawa ßwentą wardą, nuoßirdziey laupsisiu:

2. Giałbetoias tu mano, Pilis ir drutibe, sielwartuose ir tuzmoy, tu mano linksimibe.

3. Noris aß tawe, Pone, daznay irustinau, wienok miełasirdiste, tawo aß pazinau.

4. Nea, koroiey tu manes, uz mano piktibes, beat palowima łaukiay, rodidams gieribes.

5. Nuog neaprietelu mano, patsay mane giney, ir wisus prießtarnikus, manuosius paminey.

6. Aß tos giaradeistes, sau ne nuwartoiau, ir uz teayp dide mieyłą, tau neadekawoiau.

7. Pazistu iog iruszcziau, tawo Poni małone, ir tankiay griekays mano, nupełniau korone.

8. Ko dabar gayluos kabay, pats kaltinu sawę, iuog toki giaradeią, inartinau tawę.

9. Susimilkig ant manę, Karalau mielausias, nea mikorok' del grieku, o pone saldziausias.

10. Zinay silpnibę zmoniu, iuog greanti piktibesp, kabay esmę rudulay, nea weaykus gieribesp.

11. Atkaysk' nussideimus, iž gieribes sawo, meldziu sussimilimą, parodik' mań tawo.

12. Duok mań už kaltes mano, czion pakutawoti, ir už giaradeistes, tau poń dekawoti.

13. Idant aš walą tawo, mokieczia pilditi, ir giwenima mano, patogiey rediti.

14. Idant wisada węgezia, wisokios piktibes, ir niekada ne mirszczia, tawo poń gieribes.

15. Teykis tu manę šalpti, sawo sutwerimą, pakaingą ant swieto, duokim giwenimą,

16. O kada liepsi manę, iš šo swieto eyti, duok' mań pońe ing dangaus, linksmibę ieyti.

17. O diewe Traycey wienas, duok' tay apturęti, su mano izganimu, tawę Poń regieti.

GIESME Ape PAWIETRI GAYLINGA.

Nota: Psalmu XXII.

Boże czemus mię czemus mię moy, &c.

O Dwie Dwie, Diewe didziey galis, o Diewe šwentas, tawes wisos šalis: biios

ir dreba: baysu ne drebeti, kuri išstinki, negal pakruteti.

2. Swiets pilnas trenksima, ner kur ne bijotis, swiets pilnas werksima, nera kayp didziuotis, ašarua pilnas, swietas žlubaroia, ir ant wałaudos, tiešit nea varoia.

3. Kur tiktay zenkli, pilnos wietos, raudos, kur aukšcziausiosna, wietosn žmones spaudos: Beginey stubuoy, liežuwi išlemę, miełuiu sawo, draug neasusieme.

4. Balsas ing dangu, ruksta kayp ir dumas, beagu ir Diewe, Diewe Danguy rumas: tirštos ašaros, tuli deiawimay, mažuiu didžiu, tuli suspaudimay.

5. Suspaude badas, nea maža prapuołe, eydamas kialu, nea wienas parpuołe, ławonay wisur, kunay išdrabstiti, apgrauštos gałwos, kaułay izbarstiti.

6. Nea wieną žweris, baysey laukie grauže, nea, wiena Motin, wayko kaulus łauže: nea wiena šunes, ant łauko sułaupe, nea, wienas Tewas, waykialo nekuope.

7. Prazuwo meyke, nea suwiiay raytas, kad šaukie paskuy, Tewą miełas waykas: tewel motina, nea bek draugie mirkim, tuls tare sawo, tuo sweykatą pirkim.

8. Beatayg ney sawes, ney izgane wayko, ik' šiołay smertis, piktoy wisus wayko, smertis baysiji, piktoji pawietris, iš šimto kitur, notsiliko ney, tris.

9. Baysi

9. Baysi Pawietris, nea wienq pasmauge, tuło grażiausias, akiałas użspaude: bea norint mieło, swieto prisiwenzdet', bea norint' sawu, miełu pristmiłet'.

10. Nea susimiłe, ney kursay gaykeio, ir aszaromis, skruostus sawus łeio: ejo bagotas, nuog pinigu sawo, ir bagocziausias, nea pasididziawo.

11. Nea wiens ieszkoia nea wiens krume stapes, nea wienas trase, kayp ir łauko łapes: nea wiens żiuredams, anta namu werkie, nea wiens lindinę, sawo baysey peykie.

12. Biłodams: Namay, nameley nea niekay, namuose buti, tikiek' mań ne niekay: sugriżus baysu, tuło iau lindines, tułos pastoia, piemienu pipines.

13. Daug pustu teapo, kiemu ir kiemealu, daug iszpustitu, miestu ir miestealu: nea wiens wieszpatis, raudodams pareio, tułas wieszpatis, nusstrektereio.

14. Kitas waykialo, mieło, nea berado, kitas iszpustits, ir duonos pribado, giarieji werkie, piktieji dżiaugesi, tuo czesu pikts isz piktibes giręsi.

15. Nea wiena langay, mieste iszdaużiti, nea wieno namay, baysey iżgaysinti, nea wieno naudos, pełnitos prapuołe, nea wiens gayłedams, waykialo parpuołe.

16. Tewas su wayku, wienoy wietoy guli, sumesti puwa, ir bea graba tuli: nea wiens deiuoja

nea wiens didziey rausti, Kaypo ne raudot, nesang sirdi skausti.

17. Izblisskia wist, pustaugiwi waykscziey, wos ne wos kalba, tiktay ńasrays plokscziey: iswides zmogu, kłauses kayp islikay, kurioy lindiney, beagsedeientiikay?

18. Wiens antraim saka, sawo didzius wargus. Wiens antram nesioy, izgi toko giardus: dziaugias ir giesti, kayp łauko paukstelėy, iswidę ausrą, seani ir waykialay.

19. Kas tatay destis? kas swietą iswaykie, kas tatai deastis, kas swieta apłaykie, kodel swiets kianczia nea mazas sunkibes: ką jis padare, kokios io kaltibes?

20. Diewas tat wisa, Diewas patsay dara, Diewas perłaydzia, badą irgi marą: Nes Diewს neakiańczia, piktibiu ir grieka, del to apwerczia, zmoguti ing nieką.

21. Swietas neateysus, swiets zdrodos kupinas, weykiaus, piktopi neg giarop skubinas, pałaymey waykzczioy, akis uzsimearkią, notmen ant Diewo, patis sawę deargia.

22. Kamp ira meyłe, kuriampi gieribe, wist impuołe, ing didę łatribę, wist pagiado, ir supuwo griekie, nodieią sawo paguldidam niekie.

23. Prapuołe geda, baymes nera niekur: wist isłapę, stausti baysey wisur, tardam to Diewas, ney regi ney girdi, o teyp drutina, piktibeia sirdi.

24. Beat

24. Beat Diews iśtoka, tat wiśa nuwenźdi: nea greantan płaka, beatang atpetuoia, beaiag nea wienas, ganlingan śiubuoia.

25. Ak Diewe Diewe! śutrank' narśą śawo, nuramdik' wenkien, śmarkią ranką tawo, niśliks nen wienas, ien nea pagankeśi, niśkias nen kientes, ien ne pagiałbeśi.

26. Regim kur enme, kanp śmarkien griuwanne, iś paczių śakniu, be likiaus mirśtame: kiartigi kiarti, meączium dangaus tawo, nen wiens neiśbegs, niśneś gałwos śawo.

27. Ak nuśramdan, ruśtanti lauieśi, pagamlies źmoniu, marinti metieśi: mieluli Diewe, Tewe świeta wiśa, regim kanp Maras, śmaugt' źmoniu indriśa.

28. Nuog amźiu roden, didę menłą śawo, miełaśirdiśte, grenta, nora tawo: kuri tenp barey, o nea pamenławan? kuri iśdawen, o nea atwadawan?

29. Iź barti tawo, śugriśta tawęśpi, tu neśang śauki, śugriśkit' manęśpi: Griśkit manęśpi: aś płakias miłeśiu, kaczienb ir piktu, iuśu nea pameśiu.

30. Paźiśtam Diewe kad tenśen mus bruki, enczius ing peakłą, tuo paczių mus truki: tiktan apśaugok', tokia narśa tawo, kuri regime, dela grieku śawo.

31. En brolen mieli, ir śeśeres miełos, ien be norite, but' świenkatos ćiełos: werkim raudokim,

kim, pokims Diewo giaro, iß dugna ßirdies, wisu grieku sawo.

32. Taridam Diewe, Diewe susimilki, ßetone, swiete, kune mus ne wilki: Diewe susimilk', Diewe nea pameski, beat karaliskon sawo mus iwefski.



REIISTRAS PSOLMU IR GIESMIU.

A.

PSOLMAY.

Giesmes.

B.

Psolmay.

Giesmes.

C.

Psolmay.

Giesmes.

D.

Psolmay.

Diewe

Giesmes.

Diewe

E.

Psolmay.

Giesmes.

G.

Psolmay.

Giesmes.

Gar-

I.

Psolmay.

Giesmes.

JEzu-

K.

Psolmay.

Klau-

Giesmes

L.

Psolmas.

Giesmes.

M.

Psolmas.

Giesmes.

N.

Psolmay.

Giesmes.

O.

Psolmay.

Giesmes.

P.

Psolmay.

Gieſmey.

S.

Psolmay.

Giesmes.

T.

Psolmay.

Giesmes.

Tawę

W.

Pſołmay.

Z.

Giesmes.



MAŁ-